

EN VISPERAS DEL 18 DE JULIO

# FRANCO INAUGURA GRANDES OBRAS



- ENLACES FERROVIARIOS
- TRAIDA DE AGUAS
- NUDOS DE CARRETERAS
- AUTOPISTAS

SOLUCIONES PARA HOY,  
CIMIENTOS PARA  
EL FUTURO DE MADRID

La jornada de ayer, entre el fervor popular, no fue de discursos, sino de puesta en marcha de una serie importante de obras en Madrid, precisamente las que beneficiarán a los barrios más populosos y las que agilizarán las comunicaciones, básicas para el desarrollo de la ciudad, para facilitar las comunicaciones humanas y el trasvase de mercancías. Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado del Ministro de Obras Públicas y de otros Ministros del Gobierno, inauguró la «Solución Oeste», gracias a la cual las aguas del Alberche ya abastecen Madrid. En el aspecto viario, el nudo de carreteras Villalba, la ampliación de la autopista Las Rozas-Madrid, la reforma de la vía de Castilla, la autopista del paseo del Marqués de Monistrol y el nudo de carreteras de la autopista de Barajas. Y, además, los enlaces ferroviarios Chamartín-Atocha. — (Fotografías de Contreras.)



# Arriba

Madrid, martes 18 de julio de 1967



## NEWARK, PRIMER CHISPAZO

## EN EL NEGRO VERANO USA

La Guardia Nacional custodia a dos jóvenes negros detenidos por pillaje en uno de los almacenes destruidos durante los disturbios registrados en Newark, Estado norteamericano de Nueva Jersey. Al fondo, comercios destruidos. (Cifra.)

U.S.A.  
20956535

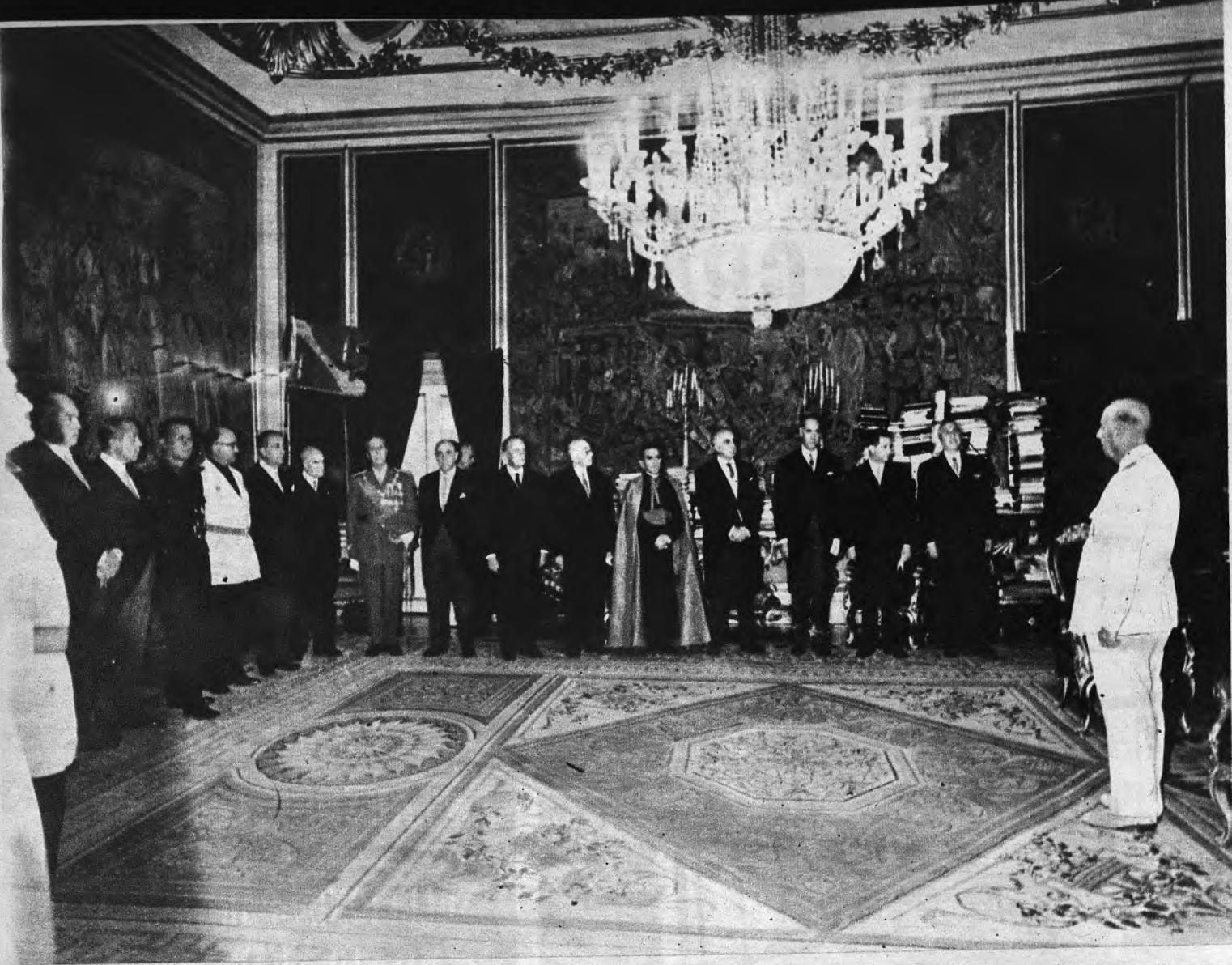
Ayuntamiento de Madrid

EXIJA EL SUPLEMENTO DEPORTIVO



## LAS CORTES ESPAÑOLAS CUMPLEN 25 AÑOS. AUDIENCIA DEL CAUDILLO

A primera hora de la tarde de ayer Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en su residencia oficial del Palacio de El Pardo a la Mesa de las Cortes Españolas, que le cumplimentó con motivo del XXV aniversario de la ley creadora de la Cámara legislativa de España. El Presidente de las Cortes, don Antonio Irujo, pronunció unas palabras expresando la labor realizada por el alto organismo legislativo en su primer cuarto de siglo. (Foto Contreras.)



### «NUEVA ESPERANZA»

En la plaza de toros de Vista Alegre, de Madrid, se han reunido algunos de los cientos y cientos de perjudicados en el ya tristemente famoso caso de la llamada constructora «Nueva Espeñanza». Más de cuatro mil, en los graderíos. (Foto Cifra.)

### «MISS UNIVERSO»

Sylvia Hitchcock, de Alabama, Estados Unidos, ha sido elegida en Miami Beach, Florida, «Miss Universo». Sonriente y feliz con su corona, acompañada de su antecesora en el efímero reinado, Margareta Arvidsson. — (Fotografía de Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid



### CONCURSO INTERNACIONAL DE F. P.

En nombre del Jefe del Estado, el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, clausuró el XVI Concurso Internacional de Formación Profesional, celebrado en Madrid, e hizo entrega de los premios a los aprendices. El español Manuel Mendoza recoge la medalla de oro de la prueba de matricería. (Fotografía Cifra.)





# LA CANCION

Llegó el verano y llegó la canción. Festivales de la Canción por todas partes. Música ligera al servicio de la ligera vida del verano. Sin embargo, ¿no viene a demostrar todo esto que la música ligera se encuentra en decadencia, y más aún entre nosotros? El número de canciones que concurren a estos Festivales, más el número de canciones que de una manera espontánea y libre se hacen es fabuloso. Podría esperarse un buen número de canciones estimables dada la cantidad de las que vuelan dispuestas a ponerse en órbita cada día. Pero esa canción surge rara vez. Todas vienen a ser lo mismo. Y lo peor, por lo que a nosotros respecta, es que nuestros autores no han sabido aprovechar la mejor sustancia popular española para modernizarla, ponerla al día en el ritmo y establecer de esta suerte una diferenciación con el resto del mundo.

Así, a primera vista, y para los poco entendidos, o para los de oído teniente, todas las canciones que hoy vuelan por el mundo vienen a ser iguales. Pero no, no es así, ni mucho menos. Francia, Italia, Inglaterra, USA tienen su estilo. En el fondo de cada canción nacida en esos países hay, aun en el más uniforme de los casos, algo diferenciado que responde al folklore de su país. A la tradición popular. Al saber popular. ¿Cómo es posible que España haya perdido su tradición popular en este sentido? España ha tenido su canción ligera con una personalidad arrolladora. Y no tratamos ahora de decir que nuestra representación en música

ligera tenga siempre que ser el pasodoble o la canción-jipío, mezcla de lo flamenco y lo popular de cada región. De lo que se trata es de cubrir ese aire de nuestra canción dentro de un ritmo apasionado y actual, pero con algo «de lo nuestro», como «algo» de lo suyo tienen las de Italia, Francia, Inglaterra y USA. De eso se trata, y no de mixtificar pobremente lo que otros países hacen por aquello de estar al día con lo europeo.

Esto de la canción ligera tiene su importancia, señores. Es la expresión de la juventud, la expresión del pueblo, la expresión luminosa de la vida diaria, de nuestro quehacer y de nuestra nostalgia. No, no es friolera eso de la canción ligera. Y España tiene hondo sentido de lo ligero, valga la paradoja. Ahí está el gran número de ejemplos que han dado nuestros autores en canciones sueltas y en otras nacidas del conjunto de nuestros espectáculos líricos. Canciones que no han cesado de dar la vuelta al mundo y aún hoy siguen en órbita de canción moderna muchas que fueron escritas hace cuarenta, cincuenta y sesenta años. Canciones diferentes, como decimos de España, país esencialmente diferente en lo bueno, lo regular y lo malo.

Nos lamentamos, pues, de que en este país, nuestras canciones de hoy —como otras cosas más— no sean ni buenas, ni regulares, ni malas... (Pyresa.)

M. DIEZ-CRESPO

Quefada 6/67



# NUEVA FRONTERA

**E**STAMOS ante una nueva frontera. En nuestro cauteloso y pacífico camino hacia la libertad hemos llegado a una aduana en la cual debemos abandonar algunos bagajes que ya sólo nos sirven de lastre y hemos de asegurar el paso de otros que hemos considerado, con acuerdo casi unánime, esenciales para la indumentaria del futuro.

Es ésta una situación picante y dudosa. Algunos están tocados de esa terrible enfermedad política que se llama inmovilismo, y se detienen, indecisos y temerosos, junto a la raya de la nueva frontera, sin atreverse a dar el paso que la salve. Estos inmovilistas están anclados en las dulces y estancadas aguas de la nostalgia o en la resguardada bahía del privilegio. También a veces se trata solamente de ese irracional terror del hombre hacia todo lo que es nuevo. Allí donde haya un camino por andar, una nueva empresa que acometer, una nueva tierra que conquistar, habrá también hombres que se detengan, prudentes o atemorizados, y que prevean peligros y predigan desgracias y emboscadas.

Algunos otros están picaños de esa arriesgada tentación política que se llama aventura y saludan la nueva frontera como el comienzo de un país diverso e imposible. Es-gias y a los privilegios, sino que los sueñan. Sueñan con llegar a las Indias orientales por un camino en el que debemos descubrir el solamente de disfrazar ambiciones o de vestir vagas esperanzas. En el centro de aquel terror irracional del hombre hacia todo lo que es nuevo hay un punto brillante que tie-

ne para la mirada del hombre una secreta y mágica fuerza de fascinación que ejerce sobre él un tirón casi hipnótico.

Del temor de los primeros como de la tentación de los segundos habrá que salvarse en esta hora de atravesar la raya de una nueva frontera. El inmovilismo en política, como en arte, produce luego movimientos de recuperación excesivamente acelerados. Y la alegre aventura reformista obliga luego a frenazos bruscos y dolorosos. El acelerón de la República trajo el frenazo de la guerra.

Yo, por costumbre de espíritu, estoy mucho más inclinado hacia el riesgo de la aventura que hacia la cautela del inmovilismo. La misma vocación que me ha traído a la profesión periodística es una llamada hacia la novedad. Un interés por lo actual, por lo que están haciendo, por lo que mañana será noticia. Mis ojos se cansan pronto de contemplar lo que ya he visto, y se alzan constantemente con esperanza, que es casi ansiedad, a escrutar el horizonte por donde des-puntan los nuevos amaneceres. Sólo en los momentos serenos y silenciosos del estudio vuelvo la mirada atrás y los dejo un rato dedicados a la devoción contemplativa del pasado y de esa maestra llamada Historia.

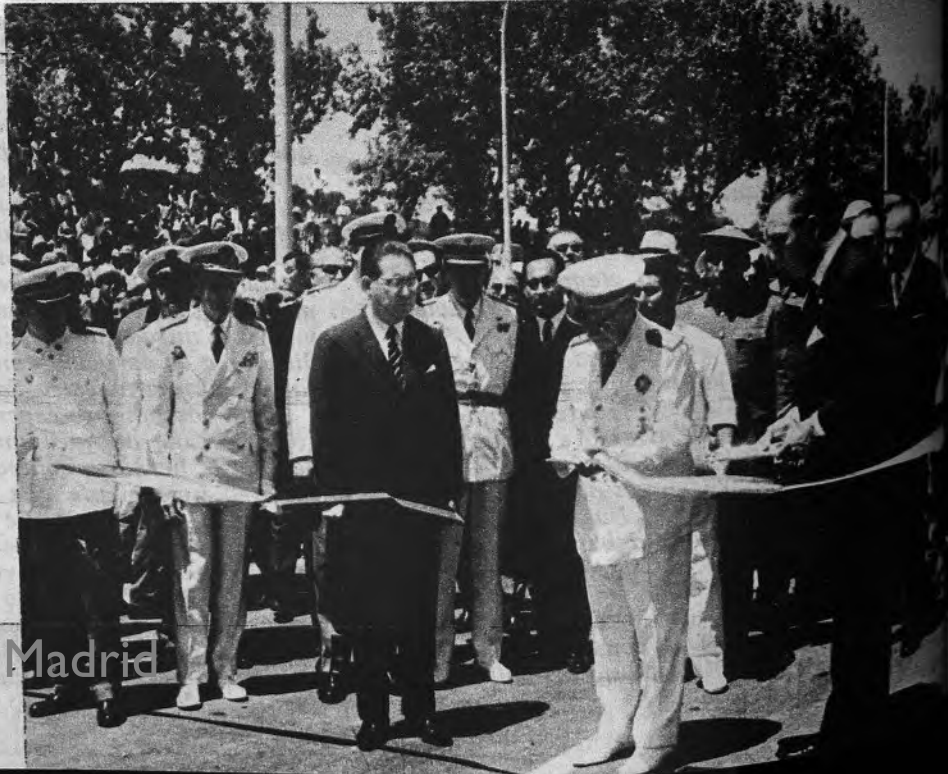
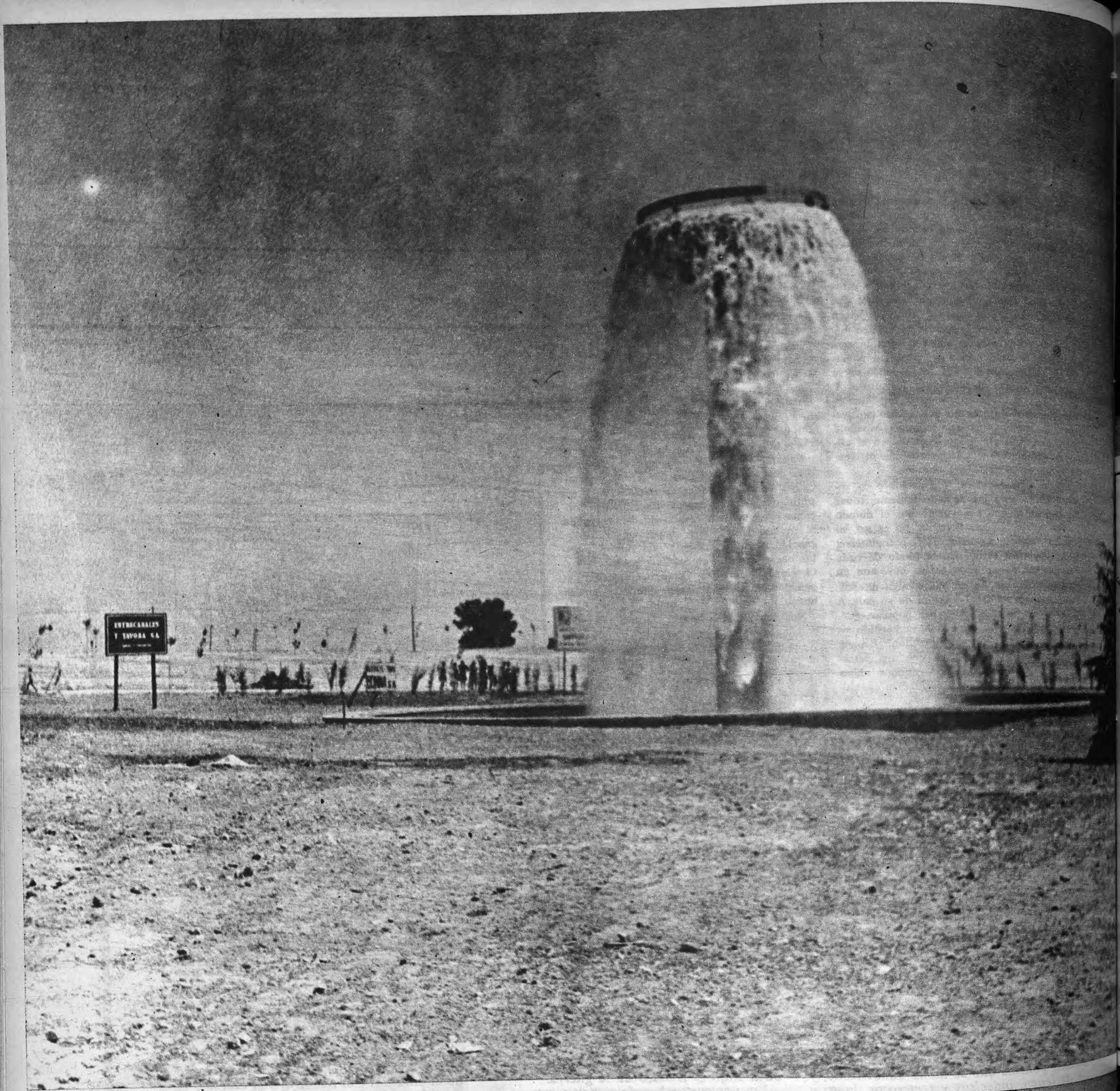
Como soy hombre esperanzado, como tengo la fortuna de que nunca me haya abandonado la hermosa compañía de la esperanza, creo firmemente que siempre el futuro fue mejor. Y por eso me dispongo a saltar con fiabilidad la raya de esa nueva frontera, sin temor a lo que voy a encontrarme más allá. Y en ese salto quisiera que me acompañaran, con la misma fe e idéntica esperanza, todos mis compatriotas. O, confieso que no me preocupo demasiado en adivi-

nar si el salto será largo o será corto. Sólo me preocupa que sea sincero. España ha elegido un camino político; un camino que al través de ciertas originalidades y de determinados escarmientos conduce a la libertad y a la democracia. Para que ese camino sea seguro, para que todos podamos caminarlo («caminante, no hay camino; se hace camino al andar», que dijo Machado) en convivencia justa y pacífica, lo que más hace falta es que creamos en él. Si amamos la libertad, no la miremos con terror ni con excesivo recelo. Si queremos organizarnos en democracia, no esperemos con atemorizada incertidumbre lo que pueda salir de la urna democrática como una caja de sorpresas desagradables y amenazantes. Si queremos un pueblo soberano, no contemplemos ese pueblo con desconfianza; no queramos curarnos en salud de sus futuras decisiones. Si queremos de verdad construir un futuro mejor para los que ahora son jóvenes, para los que nacieron en el inicio de este camino que nos ha traído hasta la nueva frontera, no llevemos siempre detrás de nosotros a los jóvenes; dejémosles que pasen delante y que ellos, de alguna manera, puedan marcar también el paso y la ruta. Ellos son los que caminan hacia lo que mañana será suyo.

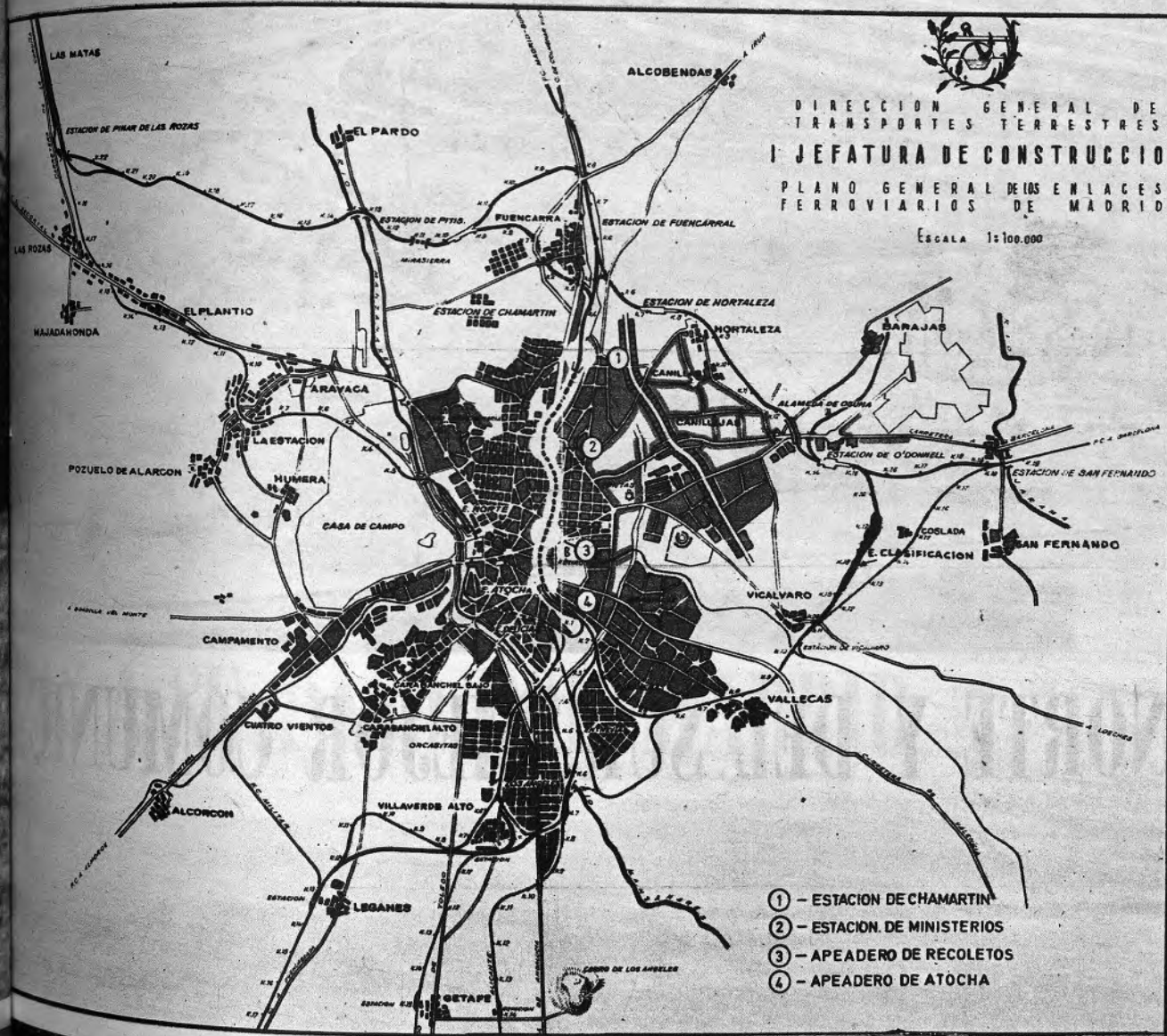
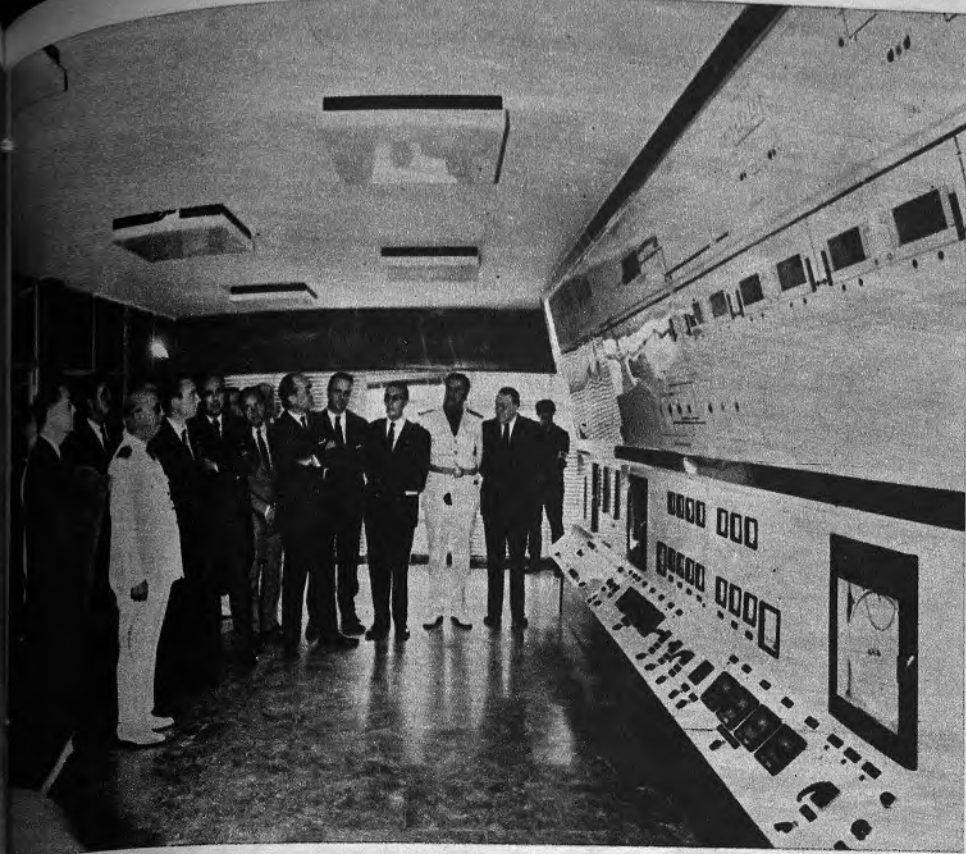
Más allá de la raya de la nueva frontera hay una empresa común y apasionante: la empresa de la España futura. Debemos asegurarnos de que no sea una empresa azarosa; pero debemos asegurarnos también de que sea una empresa justa y bella. Y que sea una empresa de todos. De todos. De todos.

Jaime CAMPMANY



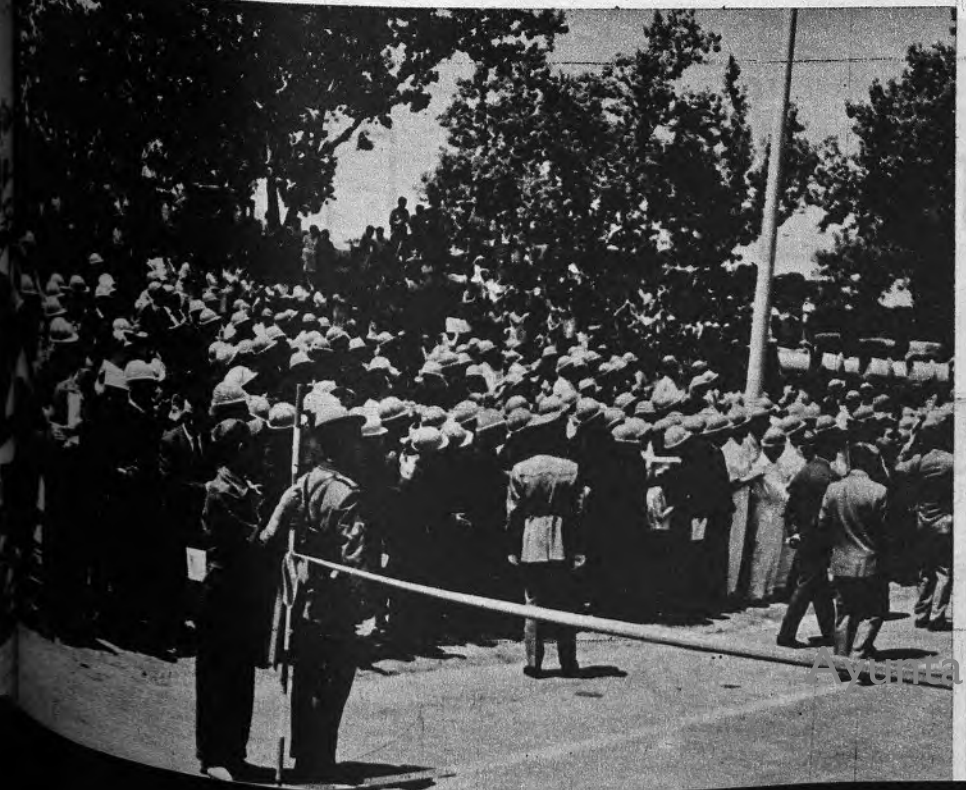




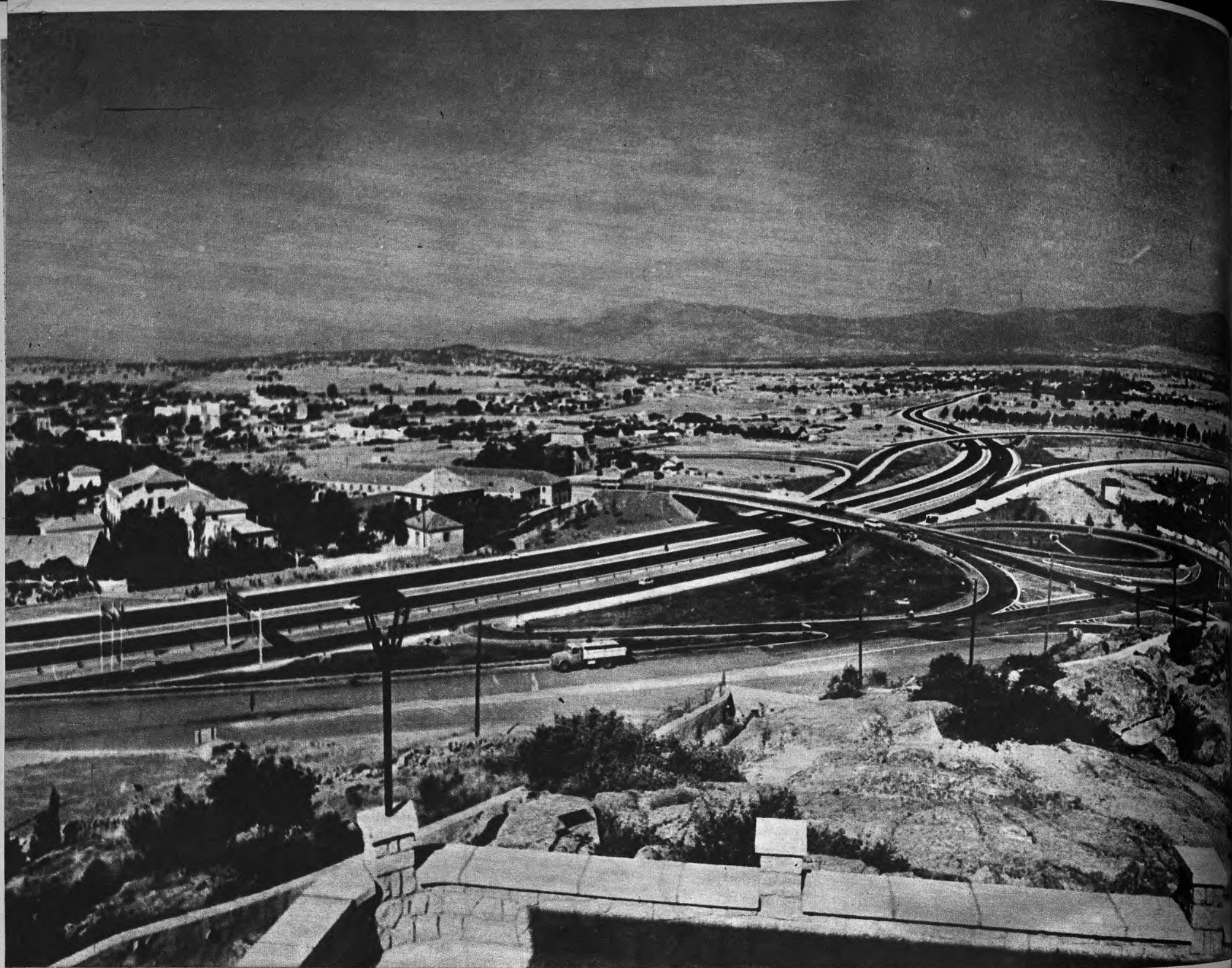


## MADRID: NO MAS SED

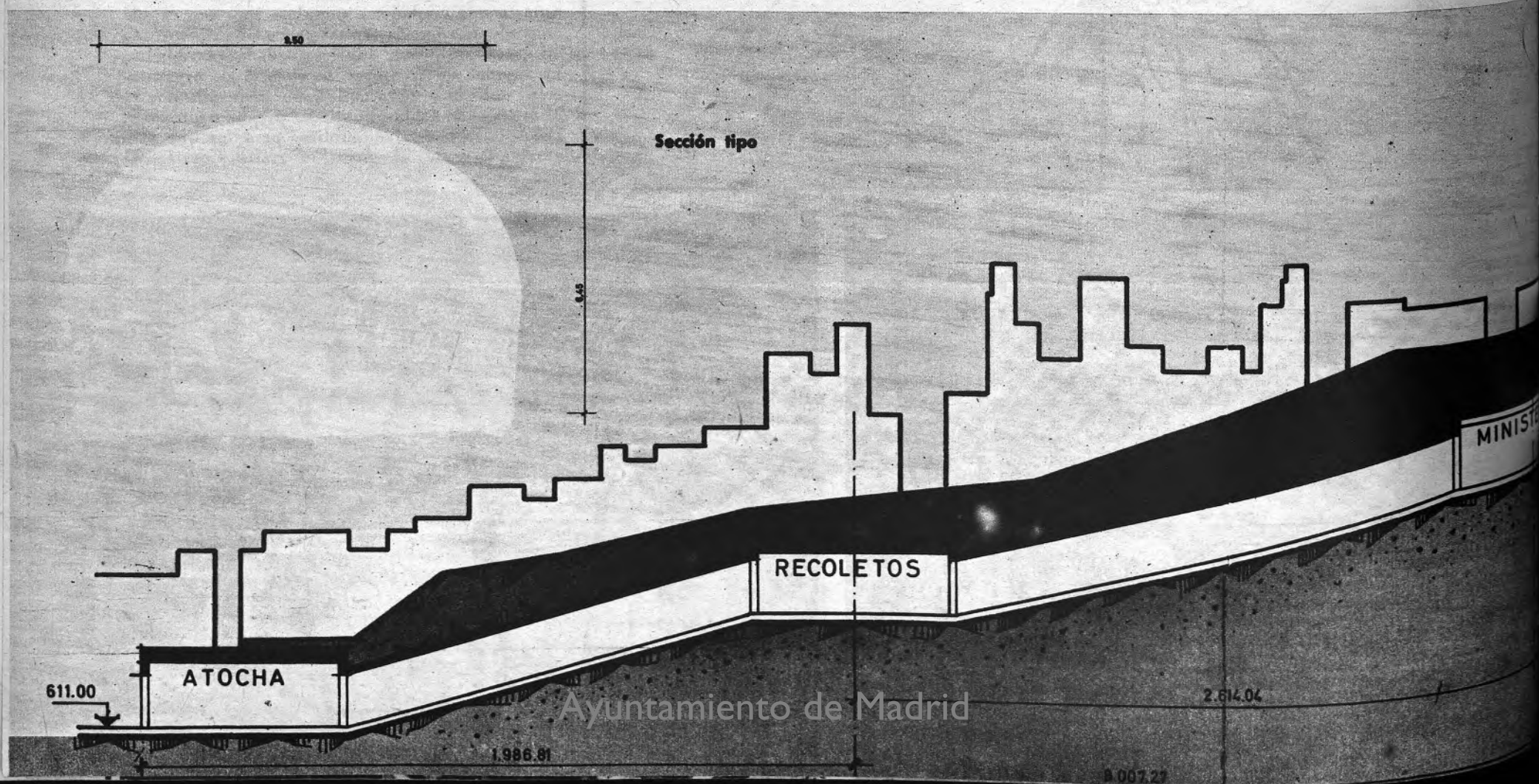
En la mañana de ayer el Caudillo inauguró una serie de soluciones viarias y la traída de aguas del Alberche. En el friso superior, ante el cuadro de mandos y el mapa del complejo hidráulico. En las fotografías que aparecen bajo estas líneas, el Jefe del Estado corta la cinta simbólica que inaugura la circulación por la carretera de Castilla, y la expresión de fervor y de cariño popular a lo largo de las distintas inauguraciones. En Majadahonda presidió el acto oficial de inauguración de la estación depuradora de agua, foto de la derecha, poniendo en marcha el complejo hidráulico que incorpora al abastecimiento de agua de Madrid el río Alberche, regulado por los embalses de El Burguillo, San Juan y Las Picadas. Madrid no sufre sed. Las sequías, no infrecuentes, y la deficiencia de los sistemas de conducción de aguas a una ciudad tan populosa y de tan rápido crecimiento como la capital de España constituían un grave problema, que ha quedado ya resuelto. La rapidez de las obras, la eficacia de organización, obligan a destacar la labor realizada por el Ministerio de Obras Públicas, precisamente para las de más necesidad pública, para las que más aprecia la gente: el agua. (Fotografías Contreras.)







# LA ESPAÑA DEL NORTE Y DEL SUR, MEJOR COMUNICADA

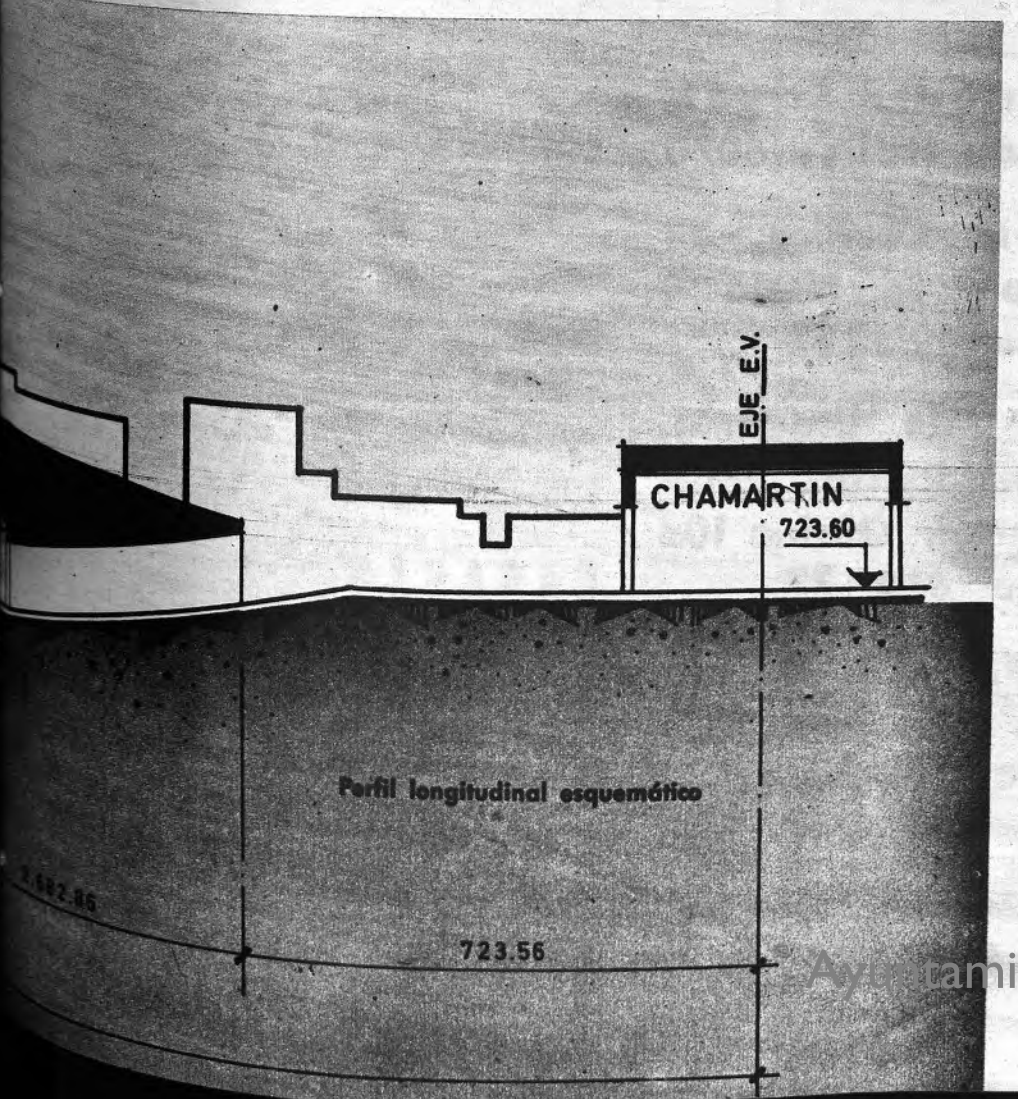






# CARRETERAS A SU PASO POR MADRID

En el aspecto vial, Francisco Franco inauguró ayer, por la mañana y por la tarde, dos nudos de carreteras, el de Villalba y el de la Glorieta de Eisenhower, éste en la autopista de Barajas; dos autopistas: la ampliación de la de Las Rozas-Madrid y la del paseo del Marqués de Monistrol; una carretera, la reforma de la vía de Castilla, y los enlaces ferroviarios Chamartín-Atocha, que ya hoy entrarán en servicio. Bajo estas líneas, uno de los andenes de la estación de Chamartín, que se convertirá en la futura estación del Norte y de enlaces de cercanías, y que además servirá también como Metro entre Chamartín y Atocha. A la izquierda, el perfil longitudinal de estos enlaces ferroviarios. En las restantes fotografías, diversos aspectos de la carretera de Castilla, entre el Puente del Rey y la carretera de La Coruña, con sus pasos elevados, y la nueva entrada a la Casa de Campo. Arriba, a la izquierda, perspectiva de los enlaces de carreteras del nudo Villalba. Una mejor comunicación entre el norte y sur de España. (Fotografías Contreras.)







# BANCO DE SANTANDER

FUNDADO EN 1857

- Un siglo de experiencia
- Rapidez en sus operaciones
- Completo servicio exterior
- División de Desarrollo y Fomento de Negocios Internacionales
- Sucursales en las principales plazas de la Península, Islas Canarias y Baleares
- Cheques de viajeros

## Organización propia en el extranjero:

### Filiales:

#### BANCO DE SANTANDER - ARGENTINA

Bartolomé Mitre, 575

Teléfono 330014

BUENOS AIRES

#### BANCO DE SANTANDER Y PANAMA

Vía España-C/ Venezuela

Edificio "La Rotonda"

Anexo-Ap. Postal, 9A-484

Teléfono 3-5325

PANAMA, 9A

### Representaciones

#### GRAN BRETAÑA

38, Lombard Street-  
Mansion House 6070

LONDRES, E. C. 3

#### MEXICO

Isabel la Católica, 38  
(Edificio "La Noria")  
Teléfono 12 53 83

MEXICO I, D. F.

#### VENEZUELA

Avenida de Urdaneta,  
esq. Las Ibarras, Edifi-  
cio Central, Oficina 104  
Teléfono 81 93 77

CARACAS

#### COLOMBIA

Carrera, 7.º, número  
17-01. Oficina 909  
Apartado Aéreo 15974  
Teléfono 42 09 41

BOGOTA, D. E.

#### PERU

Jirón Ucayali, núm. 142  
Oficina 302-Teléf. 7-3148

LIMA

Aprobado por el Banco de España con el n.º 6.654(2)





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.808. — II EPOCA. — MADRID, MARTES 18 DE JULIO DE 1967. — DEP. L. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 3,00 PTAS.

es mejor

## Salinas

por surtido y buen servicio, en persianas Gradulux o sencillas. Suelos plásticos. Sintasol. Alfombras, etc.

SALINAS — Carranza, 5 — Teléfono 257 09 03

## HOY SE CELEBRA EN TODA ESPAÑA EL ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO NACIONAL

### FRANCO INAUGURÓ AYER SIETE GRANDES OBRAS EN MADRID

- \* NUDO DE CARRETERAS DE VILLALBA
- \* ENSANCHE DE LA AUTOPISTA LAS ROZAS - MADRID
- \* TRAIDA DE AGUAS DEL ALBERCHE
- \* ENSANCHE Y MEJORA DE LA CARRETERA DE CASTILLA
- \* DESDOBLAMIENTO Y MEJORA DEL PASEO DEL MARQUES DE MONISTROL
- \* NUDO DE CARRETERAS DE BARRAJAS
- \* ENLACES FERROVIARIOS DE MADRID

Su Excelencia el Jefe del Estado recibió ayer en audiencia a los componentes de la Mesa de las Cortes Españolas, acompañados por el Presidente de la Alta Cámara legislativa.

#### ACTOS PARA HOY

El Caudillo inaugurará hoy desde el Palacio de El Pardo, con mando a distancia, cuatro nuevas emisoras y veinte reemisores de Televisión Española y quince nuevas emisoras de Radio Nacional de España, de las cuales doce son de modulación de frecuencia, dos de onda media y una de onda corta.

Posteriormente hará la entrega de los títulos a los Productores y Empresas Ejemplares, Artesanos Ejemplares, Cooperativas Ejemplares, Premios «San Isidro», Premio «Colaborador Distinguido de Previsión Social», títulos y premios a los campeones nacionales de la competición «Destreza en el Oficio» y diplomas y premios a los becarios y aprendices distinguidos de la Organización Sindical durante el curso escolar 1966-67.

### ORDEN DE DISPARAR CONTRA LOS BARCOS ISRAELIES QUE NAVEGUEN POR EL CANAL

El Cairo considerará cualquier tentativa de utilizar esta vía como una violación del «alto el fuego»

PLAN DE CINCO JEFES DE ESTADO ARABES PARA RECUPERAR LOS TERRITORIOS OCUPADOS POR ISRAEL

EL CAIRO, 17. (Efe).—Cuando la «pequeña cumbre» árabe de El Cairo terminaba anoche, las fuerzas egipcias estacionadas en la orilla occidental del canal de Suez recibieron el orden de disparar contra cualquier embarcación israelí que intentase navegar por las aguas del canal.

El Gobierno de El Cairo estima, en efecto, que cualquier tentativa israelí de utilizar el canal para la navegación a partir de la orilla que ocupan será considerada como una violación del «alto el fuego».

En el mismo momento de lanzarse esta advertencia, el general Odd Bull, jefe de los observadores de la ONU en el Medio Oriente, comunicó en Jerusalén a los responsables israelíes que no podía acelerar la puesta en marcha del dispositivo del control a lo largo del canal en tanto que las posiciones de El Cairo no fuesen puestas en claro a propósito del mecanismo de la operación.

Paralelamente, en la capital egipcia los cinco Je-

fes de Estado árabes —los Presidentes Nasser (RAU) y Bumedian (Argelia), Aref (Irak), Al-Atassi (Siria) y Al-Azhari (Sudán)—, reunidos desde la semana pasada, anunciaban que habían puesto a punto un plan con vistas a la recuperación de los territorios ocupados por Israel como consecuencia de su agresión. Los detalles de este plan se mantienen en el más absoluto de los secretos.

He aquí el texto íntegro del comunicado: «El Presidente del Consejo de la Revolución, Huari Bumedian; Presidente de la República Argelina Democrática y Popular; el Presidente Nurreddin Al-Atassi, Presidente de la República de Siria; Ismail Al-Azhari, Presidente del Consejo de la Soberanía Sudanesa, y el Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, se han reunido en El Cairo.

\*\*\* PAG. 8

### TENSION ENTRE PEKIN Y MOSCU

CHINA ROMPE UN TRATADO MARITIMO CON RUSIA

MOSCU, 17. (Efe-Upt).—China ha hecho que las relaciones chino-soviéticas lleguen a su punto más delicado rompiendo un tratado marítimo con Rusia y Corea del Norte, según ha anunciado hoy un funcionario soviético.

La nota facilitada condena el anuncio por parte de Pekín, efectuado el día 24 de junio, según el cual iba a desaparecer el acuerdo tripartito para ahorrar vidas y prestar ayuda a barcos y aviones accidentados en desastres marítimos.

El tratado chino que ha sido roto fue firmado en 1956.

A pesar de su aplicación a la crisis del Vietnam, estaba considerado más como un acuerdo rutinario firmado a menudo por naciones cuyos barcos navegan por una zona que les es común.

#### ESTADOS UNIDOS

### ACCION LEGAL CONTRA LA HUELGA DE FERROCARRILES

EL PARO SE EXTENDIA AL 95 POR 100 DE LAS LINEAS DEL PAIS

EL CONGRESO APROBO EL ARBITRAJE FORZOSO

WASHINGTON, 17. (Efe).—El Congreso norteamericano ha terminado la acción legal contra la huelga de ferroviarios con la aprobación de un proyecto de ley que supone un arbitraje forzoso y un retorno al trabajo de las seis uniones laborales en huelga.

El proyecto de ley se espera que sea firmado de un momento a otro por el Presidente Johnson, que ha calificado la situación de caótica y de crisis nacional.

La ley prevé que al pasar un periodo de noventa días de mediación entre Sindicatos y Compañías ferroviarias el Gobierno tendría autoridad para imponer un arbitraje obligatorio.

La huelga, de proporciones desusadas, por extenderse al 95 por 100 de los ferrocarriles del país, se espera, por consiguiente, que termine tan pronto los líderes laborales comuniquen a los empleados la orden de reincorporarse al trabajo.



# Señor Director:

## DISCRIMINACION ENTRE ESTUDIANTES OFICIALES Y LIBRES

Un estudiante venezolano, Douglas Manuel Cartea, publicó en ARRIBA del 15 de los corrientes, carta al paciente y abnegado «Señor Director» en que se queja del trato distinto que reciben los alumnos oficiales y los libres, a la hora de ser calificados en los exámenes.

He aquí mi respuesta:

Cierto que cada catedrático tiene su manera de «matar pulgas» y de enseñar, y de examinar, pero si yo confieso mis irregularidades, así como la razón que las promueve, estimo haber puesto la piedra angular.

Comienzo por afirmar que ni premios ni castigos tienen eficacia docente; siempre son los mismos los que se llevan los premios, y otro tanto ocurre con los castigos, sin que la dádiva ni el palo fructifiquen ni para lo bueno ni para lo malo; es por eso que soy enemigo de la pena de muerte y de los suspensos, aunque reconozco que los oficiales y los alumnos oyentes siempre obtuvieron de mí un trato paternal, en tanto fui duro, muy duro, con los libres.

Suspender a los oficiales y a los oyentes acreditados, que el catedrático es un torpón, al menos porque pagan justos por pecadores, ya que la causa de la esterilidad casi nunca recae en los jóvenes, de aquí el que a la hora de examinarlos yo me amargase preguntándome: ¿Hay que suspenderlos a ellos, o a mí? ¿Es suya la culpa de la falta de acondicionamiento del aula? ¿Por ventura los triunfantes no son siempre los que se sientan en primera fila, y los «cateados» los de las últimas filas?

Luego ideé el que trabajasen por equipos, y el que pudieran formular propuestas para ser preguntados como voluntarios, y para no serlo por ejercer un derecho que les otorgué, junto al de fumar en clase—incluso a mis discípulas—, y el de hacer lo que les diera la gana menos estorbar la marcha de la lección, con que preguntaban y protestaban —ya no puedo hablar en presente, dada mi jubilación en 18 de septiembre próximo—, salían y entraban a discreción, sin pasar lista nunca.

Surgió la familiaridad entre maestro y discípulos, sin coeducación —ni siquiera en las excursiones; yo

traje a Madrid una veintena de guapas mozas y de arrogantes mozos, sin ir acompañados por terceras personas—, pues coeducar es negar la sexualidad, cuando lo que yo hice fue educarlos para la convivencia bisexual, correcta, elegante, señorial, que es asignatura antropogoga eubiotécnica, de éxito rotundo.

Miopes y sordos, los ayudaba, prefiriéndolos para primera fila, y a los inestables, me los ganaba educándolos con paternal solicitud, lo mismo que a los acomplejados; en Jávea vi, hace poco, una alumna mía que abocada a un complejo de fracaso definitivo, bastó distraerme ante su silencio, preguntándole por cosas de su pueblo y de Valencia, hasta que algo fue también respuesta para mi primera pregunta, con la que había enmudecido, de suerte que confiesa estar ya libre del complejo de mudez para toda su vida.

Venido a mí, fracasado, José María Navarro de Adriensens, le hice acudir trisemanalmente a mi gratuita clínica de fracasados, durante dos meses, en que jugábamos al ajedrez mientras charlábamos de sus engorrosos estudios, de modo que en septiembre su examen universitario fue calificado como «notable»; ido a Alemania para doctorarse en Filosofía Germánica —un solo examen de cuatro horas de duración, sin anterior ni ulterior examen—, fue calificado como «laudem magnam», elogio máximo, y en Hamburgo prosigue, con una labor hispano-americana formidable, sin ganas de venir a examinarse en España, asignatura por asignatura, aunque afincó suntuoso chalet en «Portet de Moraira» alicantino, y adquisición de viviendas en Valencia.

Es decir, los alumnos oficiales gozan de más o menos «común-únion» con los catedráticos y por eso gozan de un trato que no podemos dar a los libres, que son unos improvisados loros o estudiantes magnetofónicos en lo teórico y en lo experimental buscan salvarse aunque sin madurez hija de la convivencia técnica vocacional, con que amontonan aprobados y matrículas de honor que nos dejan sabar de «ganzúas» para ejercer legalmente una profesión sin sentirse «cuajados», salvo contadas excepciones.

Profesor José PALOP RUIZ,  
Eubiologo

## LOS SUBALTERNOS DE LOS INSTITUTOS TECNICOS DE ENSEÑANZA MEDIA

Señor Director:

Con el ruego de que sea admitida esta carta para su publicación en la sección de Señor Director: del periódico de su digna dirección, por tratarse de una queja que abarca a todos los subalternos de los Institutos Técnicos de Enseñanza Media, de carácter autónomo, pues se trata de Entidades Estatales Autónomas, que tienen un Estatuto, pero que no se dio a luz.

Dependemos de un Patronato Provincial de Enseñanza Media Profesional, el que aprueba y administra los fondos que aportan los Ayuntamientos en donde ubica el Centro docente, y los que igualmente aporta la Diputación Provincial, para su sostenimiento. Pues bien, de esos fondos nos tienen reconocidos unos sueldos de 60 pesetas diarias, que seguimos cobrando a pesar de que el Estado estableció el salario mínimo de 84 pesetas diarias, en el mes de septiembre, abonables desde el mes de octubre de 1966. Esas 24 pesetas, diferencias de sueldo, no las percibimos, eso que siendo salario interprovincial, tenemos derecho a su retroactividad desde octubre pasado.

La Dirección General de Enseñanza Media nos gratifica con 125 pesetas mensuales, y nos abona, por ayuda familiar, a razón de 170 pesetas por punto, que en mi caso representan 850 pesetas mensuales por mi esposa.

Comprenderá Vd. que es de justicia elevar esta que-

ja para que sea oída por los dirigentes del Ministerio de Educación y Ciencia, en su Dirección General de Enseñanza Media, de quien dependemos para la ejecución del ejercicio laboral, que ordinariamente es de ocho horas y media cotidianamente, si no es aumentada cuando se trata de algún acto cultural en la sala magna del Instituto Técnico «San Rosendo» de Mondoñedo, al que pertenezco por oposición con una antigüedad de trece años y ocho meses.

Es de justicia social y equitativa que se nos reconozcan los sueldos de 84 pesetas que rigen en España como sueldos mínimos, y que en los ciento y pico de Institutos Técnicos de toda España, asisten la friolera de unos doscientos veinte subalternos con la misma aspiración adquisitiva del salario mínimo acordado en Consejo de Ministros del año 1966.

Comprendo que la falta de unión colectiva de todos los que estamos incluidos en esta deficiente situación, nos retarda la equiparación a nuestros similares los subalternos de los Institutos de Enseñanza Media, titulados anteriormente de Segunda Enseñanza y que están escalafonados en el Ministerio, pero la Ley al menos que rige actualmente debe de ser aplicada por justa y necesaria.

Sumamente agradecido a Vd. por ser atendido en mi ruego de publicación de reclamación, que le estimo me complazca, quedo de Vd. afectísimo y seguro servidor.

Firmado: José NOVO FERNANDEZ

Ayuntamiento de Madrid

# EL EJERCITO

Por José Miguel ORTI BORDAS

¿Estamos asistiendo, sin apenas percatarnos, al fin de los políticos? Es muy posible. La clase política tradicional está sustituyéndose a toda prisa por otra nueva, en la que los políticos puros o vocacionales ya no hallan fácil acomodo. Por una parte, nos encontramos con el acceso a la política de los hombres de negocios, de aquellos que previamente han sabido triunfar en la esfera privada, y, por otra, con el creciente secuestro del Poder por parte de los tecnócratas, es decir, de quienes antes que detentadores debieran ser sus primeros servidores. Pero lo que la apasionante cartografía política de nuestro mundo nos muestra, sobre todo, es la cada vez mayor intervención del Ejército en la vida pública de los distintos países.

El papel decisivo que el Ejército está desempeñando en la política de nuestro tiempo es resultado de la segunda guerra mundial, que vino a demostrar con claridad meridiana que la subsistencia de la nación depende fundamentalmente de la buena o mala forma de dicha institución; de la «guerra fría», por cuanto para librarla era preciso que el Ejército estuviese más cerca que nunca de los resortes de decisión política, y del proceso de descolonización, que terminó entregando el Poder político a cuantos habían conseguido la libertad de sus pueblos con las armas en la mano. El esquema estratégico de la subversión, que es el que, a pesar de los pesares, impera en esta hora, demanda, en efecto, la presencia del Ejército en la adopción de las grandes decisiones que toda actividad pública comporta. Si a ello añadimos que las propias e inesquivables exigencias que se derivan de la época nuclear han revalorizado al máximo su protagonismo, tendremos que concluir admitiendo la conversión del Ejército en institución políticamente vital.

Al respecto, uno de nuestros más conspicuos liberales ha podido decir que «el Ejército moderno, tal y como se va desarrollando en los siglos XVIII y XIX, es la más nacional de las instituciones modernas. Es la institución que custodia la bandera, y sus hombres entregan la vida de antemano a la defensa de la nación como tal, la nación entera, completa en el espacio de su territorio y en el tiempo de su Historia, pasada, presente y futura. Son, pues, los militares hombres profesionalmente formados para considerar las cosas desde el punto de vista del interés y de la seguridad de la nación. Predispuestos a cavilar sobre los peligros que amenazaren a la nación, es pues en ellos natural y fácil el paso de los externos a los internos; de modo que si, en su perspectiva, surge al horizonte un riesgo de vida o muerte para la nación, la tendencia a cerrarle el paso por las armas puede ser irresistible».

La política estadounidense es inconcebible sin el Pentágono; las crisis políticas rusas de Stalin acá han sido determinadas en mayor grado por los mariscales que por el partido, y la revolución cultural china no hubiera podido producirse sin la aquiescencia y hasta el compromiso del Ejército.

¿Qué quiere decirse con todo ello? En primer lugar, que la institución Ejército ha ampliado considerablemente sus fines. Ya no se limita, ni puede limitarse, a defender la soberanía nacional y a garantizar la integridad del territorio patrio, sino que precisa asumir otras y no menos importantes funciones, tales como la custodia del orden constitucional. A ello responde, en el caso concreto de España, el artículo 37 de la Ley Orgánica del Estado, según el cual las Fuerzas Armadas de la Nación «garantizan la unidad e independencia de la Patria, la integridad de sus territorios, la seguridad nacional y la defensa del orden institucional». Artículo éste que enlaza con el segundo de su ley constitutiva de 29 de noviembre de 1878, que lo define como institución a la que se le atribuye la tarea de «sostener la independencia de la Patria y defenderla de enemigos exteriores e interiores».

Pues bien; de idéntica manera a como se encuentra moralmente obligado a intervenir de forma directa en toda situación límite, el Ejército ha de superar cualquier clase de vacío político que pueda producirse. Creo que fue Vázquez de Mella quien advirtió que cuando el Poder político queda abandonado en la calle, tiende irremediablemente a refugiarse bajo las tiendas de campaña.

En lo que resta de siglo, es muy posible que los hombres de negocios metidos a políticos tengan que retirarse a sus bases de partida, ya que la política será cada día más un quehacer especializado y, por lo tanto, impermeable a los espontáneos y es muy probable que el pueblo impida en el último momento el rapto del Poder que prepara el nuevo fascismo de los tecnócratas —no hay que olvidar que, como dice Malraux, en todo hombre inteligente y pesimista anida un fascista en potencia—, pero es completamente seguro que el Ejército constituirá la clave decisoria y definitiva de la política.



NOTICIAS BREVES  
DE TODA ESPAÑA

ORENSE, 17. (Cifra.) — Un grupo de seminaristas de Cataluña, que peregrinan a pie a Santiago de Compostela, llegará mañana a esta ciudad.

PONTEVEDRA, 17. (Cifra.) — En la mañana de hoy el presidente de la Diputación Provincial de Barcelona, don José María Muller y de Abadal, ha visitado la Exposición Provincial de Recursos Turísticos, y el Salón de Arte de Pontevedra.

BILBAO, 17. (Cifra.) — Con motivo de la festividad de Santiago Apóstol, los socios de la Casa Regional de Galicia se concentrarán el próximo domingo en la plaza de Arriaga, para subir a la ciudad sanatorial de Santa Marina, dependiente del Patronato Nacional Antituberculoso, y visitar a los enfermos allí acogidos.

TARRAGONA, 17. (Cifra.) — El Comité ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola ha puesto a disposición de la Caja de Ahorros Provincial la cantidad de diez millones de pesetas para la concesión de préstamos para adquirir maquinaria agrícola.

VIGO, 17. (Cifra.) — Poco después de atracar el trasatlántico «Montserrat» fue sometido a trabajos de reparación de su casco, en la parte sumergida, operación que se viene realizando en los grandes buques en casi todos los puertos más importantes del mundo, y que es la primera vez que se realiza en el de Vigo.

SEVILLA, 17. (Cifra.) — La nueva emisora de UHF de Televisión Española, que mañana pondrá en marcha desde Madrid Su Excelencia el Jefe del Estado, ha sido visitada en las primeras horas de esta tarde por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

BARCELONA, 17. (Cifra.) — El Alcalde de Montmartre, Pierre Labric, visitó este mediodía el palacio del Ayuntamiento, donde ha sido recibido por don José María de Porcioles, con quien ha departido largo rato.

VALENCIA, 17. (Cifra.) — Las obras públicas llevadas a cabo en esta provincia desde el pasado año hasta la fecha importan en total más de 337 millones de pesetas. Comprenden escuelas y viviendas para maestros, Casas-Ayuntamiento, alumbrado público, abastecimientos de aguas, urbanizaciones, pavimentaciones, puentes, jardines y otras mejoras.

MURCIA, 17. (Cifra.) — Mañana será inaugurado oficialmente el repetidor de UHF enclavado en la Cresta del Gallo, a más de 300 metros sobre el nivel del mar. Hoy se realizaron las primeras pruebas, recibiendo poco después numerosos controladores de buena recepción del programa. El repetidor permitirá la visión de la Segunda Cadena nacional en gran parte de la huerta murciana.

## TIC-TAC

## «LOS ORIGENES»

Por M. BLANCO TOBIO

La fecha del 18 de Julio tiene tres dimensiones: una histórica, una ideológica y una jurídica. Le viene la primera de un hecho de armas, civil; le viene la segunda de una filosofía política en respuesta a la degeneración de España, largamente arrastrada (1700); y le viene la tercera de la institucionalización de lo que histórica e ideológicamente representa esa fecha.

El protagonista del hecho de armas, fue el Ejército y el pueblo; el protagonista de la filosofía política del Movimiento, el pensamiento joseantoniano y el tradicionalista; y el protagonista de la institucionalización, las Cortes Españolas.

Lo que conmemoramos hoy no es sólo, pues, el comienzo de un hecho de armas, ni su desenlace, sino también el momento en que una filosofía política entra en acción histórica, y el momento en que las situaciones creadas por ese hecho de armas y las ideas y actitudes establecidas por el Movimiento encarnan en nuestro orden jurídico y proyectan la jurisdicción de nuestro futuro.

El alcance de esas tres dimensiones del 18 de Julio es diverso. Como hecho de armas, dura desde esa fecha, en 1936, hasta el primero de abril de 1939. Casi tres años. El fraguado de la filosofía política que informa al Movimiento, viene de mucho más atrás, tiene su más identificable expresión en FET de las JONS y nosotros diríamos que culmina el 14 de diciembre de 1966. En esta última fecha, el hecho de armas y la filosofía política del Movimiento cuajan definitivamente en el Referéndum nacional y en la Ley Orgánica del Estado; acabamos entonces de confirmar un legado histórico y un legado ideológico, inyectando a ambos en un orden jurídico propuesto como futuro político de la nación.

La tercera dimensión del 18 de Julio, la jurídica, la que supera la dimensión histórica y la dimensión ideológica, se inició, como queda dicho, el 14 de diciembre de 1966, y ha continuado en los siete primeros meses de este año de 1967, y continuará en los meses que siguen. A lo largo de este proceso de más de treinta años, la fecha que hoy conmemoramos también ha ido ampliando constantemente su impregnación de la vida nacional. El 18 de Julio de 1936, tuvo como protagonistas —decíamos— al Ejército y al pueblo, frente a la otra «media España». La ideología del Movimiento propuso, desde el primer momento, la superación de las «dos medias Españas». Y el orden constitucional emanado de la Ley Orgánica del Estado, define ya al Movimiento como una «comunidad de todos los españoles». El proceso unificador, nacido de una situación

de partición de lealtades, de ideologías y de confrontaciones, venía postulado desde antes del Alzamiento; fue la línea maestra de tres décadas de integración política y se ha consumado con la citada Ley Orgánica del Estado. De forma que lo que celebramos hoy, además de un acontecer histórico y además de una consagración ideológica, es el hecho de la unidad de todos los españoles dentro de un orden jurídico, dentro de un orden constitucional, dentro de una sociedad de derecho. Esto es lo que nos hace a todos los españoles herederos del 18 de Julio.

En virtud de esta triple dimensión, el 18 de Julio, avalada por las armas, por las ideas y por las instituciones, sobre la base de un «consensus» nacional, es el origen de nuestra razón de ser y de nuestra legitimidad desde esa fecha, y por ser esa su naturaleza, establece un punto de partida irreversible, de forma que no hay una razón de ser ni una legitimidad anterior al 18 de Julio, ni cabe hablar, en consecuencia, de un retorno a cualquier fecha que preceda a la del 18 de Julio. Aunque fuese posible —que no lo es— pasar la esponja por un hecho de armas y liquidar la filosofía política que ha venido informando al Movimiento, lo que no es posible es anular o tergiversar el orden constitucional que el pueblo español se dio a sí mismo el 14 de diciembre.

Tampoco es posible considerar ese 14 de diciembre como un «nuevo punto de partida», y menos de signo contrario o desviacionista de lo que significó el 18 de Julio, porque sin éste no habría habido 14 de diciembre. Aquella fecha, fue una causa; esta última, una consecuencia.

¿Quiere decir cuanto llevamos dicho que hemos de considerarnos «prisioneros» de un hecho de armas, de una filosofía política y de unas instituciones? «Prisioneros» de la historia y de la ley? De ninguna manera. Nunca lo fuimos, desde los mismos orígenes. El 18 de Julio, iniciado por «media España», fue de todos los españoles en cuanto terminó la contienda; la filosofía política del Movimiento, ha evolucionado constantemente, hasta proponernos como forma política una democracia social progresiva; y la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional abre expresamente en su articulado el perfeccionamiento y evolución de la vida política nacional. No hay, en nuestro orden político, compartimentos estancos, ni bloqueos de las aperturas posibles. Lo que no puede haber son saltos atrás, o sea, inmovilizaciones. Lo que más de tres décadas más tarde nos plantea el 18 de Julio es una proposición de futuro para todos.

## LA ONU



—Supongamos que llamo a la puerta, supongamos que la abren; pero supongamos que antes de que yo tenga tiempo de pedirles una moneda me dan una moneda. ¿Qué hago?

NOTICIAS BREVES  
DE TODO EL MUNDO

Los jóvenes de cabellos largos y comportamiento ruidoso no son bien recibidos en Bélgica y Luxemburgo, países turísticos por excelencia, que intentan hacer respetar su tranquilidad y reposo. Un grupo de «beatniks» que, desde hace algunos días se exhibía en Echternach (Luxemburgo) interpretando canciones, ha sido finalmente expulsado de este país.

Un camionero francés que, haciendo gala de su amabilidad, recogió en la ciudad de Melun, a una joven morena, que se encontraba haciendo autostop, se llevó una buena sorpresa, en un control rutinario de Policía, al comprobar que su pasajero era un hombre. El camionero, sorprendido, ha prometido no volver a montar a ninguna «autostopista» en su vehículo.

Representantes de cuatrocientos mil obreros del campo se reunieron ayer en Londres y reclamaron un aumento sustancial de los salarios. Parece ser que la cantidad que van a pedir es 14 libras como mínimo por semana para los hombres y algo menos para las mujeres. Ello significaría un incremento para los hombres de tres libras y cuatro chelines a la semana.

En Italia se ha introducido un nuevo seguro, con el cual los automovilistas podrán asegurarse «contra la retirada del carnet de conducir». Pagando anualmente una cantidad que oscila entre las 750 y las 1.050 pesetas, los automovilistas que pierden su carnet de conducir por orden judicial reciben una «dieta» que les permite contratar un chófer. El nuevo seguro ha encontrado ya una clientela muy numerosa.

Después de haber cumplido con los objetivos de su sexta gira al interior del país, visitando Rioja y Catamarca, regresó el domingo a Buenos Aires el Presidente de la nación, general Onganía.

El primer negro, jamás nombrados para miembros del Tribunal Supremo de Justicia de EE. UU., Thurgood Marshall, está encontrando la oposición de los miembros sudistas del Comité judicial del Senado norteamericano. En las vistas de dicho Comité del Senado para estudiar el nombramiento de Marshall por el Presidente Johnson, que continuarán la semana próxima, el antiguo fiscal general ha sido expuesto a un largo cuestionario sobre su idea de la constitución.



## EL «CUARTEL DE LA MONTAÑA», VISTO DESDE 1967

«En el amanecer de toda civilización brilla la espada». (Spengler.)

**S**I, por desgracia, sobre el heroísmo del 2 de mayo de 1908 España continuó su proceso de caída, y el heroísmo se transformó en literatura muerta y llorosa, no ha pasado lo mismo sobre esa otra fecha madrileña y española que es el 20 de julio de 1936, fecha que presenció el heroísmo y la caída del «Cuartel de la Montaña», tras cuyos muros combatieron y murieron unidos soldados y falangistas.

La fecha de la gesta parece para muchos ya muy lejana, pero, realmente, y pese a todas las interpretaciones más o menos alegremente frívolas, aún es una fecha de ayer, sobre la que está cimentada la vida española de hoy. Todo lo actual, un momento histórico de nuestro país en el cual todos los problemas son de superación, tiene por base el 18 de Julio, que en Madrid es el 20, pese a que alguno, o algunos, opinando como sus mal aconsejados y educados hijos, crea que en aquellas fechas no hay más que fracasos y condenaciones, como si la vida y la historia estuviera esperando que treinta después los que no fueron actores, y si son beneficiarios del pasado, pudieran opinar sobre algo que si se manifestó sangrientamente en aquellas jornadas había nacido de la incapacidad de viejos sistemas y de un sentido alegre de la vida, alejado de las crudas realidades que en una coyuntura forjaron la tragedia nacional y con ella su renacimiento.

Como episodio militar el «Cuartel de la Montaña» ya es historia y experiencia, seguramente de lo que no se debe hacer militarmente, pero, además de eso, la gesta de los falangistas y los soldados alzados aquel 20 de julio es la mejor testificación de una coyuntura en la cual un pueblo a punto de perecer busca y encuentra su salvación y su porvenir por el áspero camino de la lucha armada, del heroísmo, del sacrificio y, sobre todo, de la voluntad de no entregar la vida nacional, la de todo un pueblo, a las interpretaciones filosóficas, a las llamadas «corrientes de la historia», a la pasividad cobarde, a las pseudo razones de las masas y sus dirigentes, y, antes que todo, a la falta de fe en los propios destinos, basada en la falta de fe en los fracasos sistemáticos y continuados de toda una etapa histórica anterior, sobre la que ahora algunos quisieran volver a cimentar, sobre arena movediza, el porvenir nacional.

Es muy fácil decir ahora que no debió llegarse al choque y a la violencia armada, que debió buscarse el camino de la comprensión y de la concordia; pero esto, dicho en medio de la paz de Franco, de la paz nacida de una dura guerra, no puede sino expresar una total incomprensión de la realidad de entonces —que aún está latente bajo nuestras estructuras actuales—, y, sobre todo, sin una total y fea irresponsabilidad moral y política amparada en el actual «dolce farniente» de algunos herederos que hacen poco honor al sacrificio de los suyos, a cuya sombra aún pueden opinar.

El «Cuartel de la Montaña», pese a su fracaso militar, perdido en una gran ciudad donde mandaba la demagogia, la traición y la cobardía, fue como un clarín llamando a las armas y a la esperanza de salvación; allí, tras sus muros, durante unas horas, en la madrugada trágica de ese 20 de julio, unos pocos hombres, soldados y falangistas, cumplieron la misión de frenar las posibilidades militares de los enemigos de España; pero, además, al tiempo que justificaban a Madrid, fueron el ejemplo que siguieron muchos otros lugares, donde no se pensó si el triunfo era seguro o no.

En aquellas fechas españolas, que también eran fechas universales, se coronaba un proceso de caída nacional y se iniciaba, entre el fragor de las armas, otro proceso de ascenso, en el que ahora estamos. Por ello, y pese a cualquier otra interpretación palabrera, de allí nació esta realidad nacional, siempre perfectible, desde la cual algunos opinan, absurdamente «avergonzados» ante sus hijos, mientras ellos, y sus hijos, se benefician de lo que otros, en una coyuntura dolorosa, hicieron en nombre de un futuro que, afortunadamente, es luminoso. Por fortuna, los que en aquellos días empuñaron las armas no han tenido en cuenta la ingratitud del futuro; ellos se contentaron con cumplir con su deber.

La limpia gloria de aquel día de Madrid está aquí ahora avallada por una realidad que ni ellos mismos pudieron sospechar. Valía la pena haberse alzado para que ahora España sea infinitamente mejor, y, por otra parte, también vale la pena seguir en la brecha de hoy para alcanzar nuevas metas y más brillantes horizontes nacionales. Con la fe en el futuro, y con el respeto al pasado, todo se puede andar. Desgraciados y desagradecidos los que quieren que la dura historia se someta a sus amañados escrúpulos criados en la estufa de este cómodo hoy.

Carlos Rivas

## SENTIDO DEL 18 DE JULIO

**L**A conmemoración del 18 de Julio constituye todos los años como un balance del año político. En ese día, que recuerda la decisión del pueblo español de acabar para siempre con su decadencia, suelen inaugurarse obras importantes de marcado signo social. Es como una continuación en la paz de aquellas virtudes que sirvieron para alcanzar una victoria colectiva y fecunda. Pero este año de 1967 la efeméride reviste una especial importancia. Efectivamente, podemos hablar de que el 18 de Julio sigue vigente después de haber culminado una importantísima etapa: precisamente la etapa de institucionalización del Movimiento Nacional.

Lo que hace treinta y un años fue un impulso salvador, una resolución de abrir nuevos caminos, un afán de emprender destinos comunitarios y sociales, una voluntad de asumir responsablemente la Historia, se ha convertido, en el transcurso del tiempo, en el eje de la paz, en la clave de la evolución política del desarrollo, en la fuente de la legitimidad y del derecho. El 18 de Julio presenta, pues, un doble aspecto que no podemos olvidar: de un lado, es la cifra de todas las virtudes sobre las que se fundó el nuevo Estado, la España nueva. El símbolo que alude a esa inmensa entrega nacional, callada, generosa. Entrega de hombres, de sangre y,

sobre todo, de ilusiones y de esperanzas. De otro lado, es el punto de apoyo, consagrado por el tiempo, por la eficacia creadora, por el consenso cotidiano de los españoles. El 18 de Julio representa a la vez fidelidad en el recuerdo y esperanza en el futuro.

Ahora bien, hay que insistir en que el 18 de Julio de 1967 tiene, además de lo dicho, una dimensión nueva: la de haber asimilado de forma expresa el asentimiento colectivo de la sociedad española, la de haber suscitado en el alma popular una sincera respuesta a la convocatoria de paz y de trabajo, de unidad y de representatividad, de equidad y de esfuerzo que se hizo al país el 14 de diciembre. Este día fue como el fruto en plena sazón del 18 de Julio; pero fue también un refrendo y una nueva aceptación de principios, de ideas, de caminos y de métodos. Nos encontramos hoy con un 18 de Julio refundado, puesto en función del futuro, sin desvirtuar ninguna de sus esencias; 18 de Julio que hay que brindar a la juventud como una de sus posibilidades más sugestivas, como una de sus empresas más elevadas. Este es el sentido que encontramos hoy de esa fecha siempre renovada y fecunda que conmemora no la iniciación de una contienda, sino la afirmación espiritual y vital de un pueblo que ha vuelto a creer en sí mismo.

## OBRAS PUBLICAS

**L**A jornada de ayer se caracterizó por el signo de las grandes obras públicas. La traída de aguas a Madrid (resolución del gravísimo problema de abastecimiento a la capital de España), la puesta en servicio de los enlaces ferroviarios y de la estación de Chamartín, la apertura de la avenida de Monistrol (verificada en sólo seis meses) y la inauguración de los nudos de las autopistas de Barajas y Villalba constituyen un balance de realizaciones de primer orden: un balance ejemplar si se considera que casi todas ellas se han realizado ganándole la partida al tiempo, en record plusmarquista.

Estas obras pertenecen ya —y así fueron pensadas, planificadas y desarrolladas— al Madrid del futuro, a lo que será el Madrid del año 2000. Es hermoso —y perdonémoslo la constatación del dato— que ese futuro urbano lleve en sí mismo la huella perdurable del 18 de Julio, del tiempo más febril, dinámico y decidido de España. Urge para esta empresa dilatada de paz y progreso el canto de un poeta épico. No hay que mirar al abismo de los años ni perderse en la noche de los tiempos para confrontar lo que es hoy España y lo que fue ayer. Ese dinamismo a que aludimos ha hecho que no se reconozca en el hoy el tiempo y la fisonomía de ayer mismo, de un ayer literal.

Al hilo de las obras inauguradas por Su Excelencia el Jefe del Estado en esta fecha conmemorativa, valdría recordar la angustia madrileña de hace sólo dos veranos por la escasez de agua. La situación llegó a ser tan pesimista que el propio Alcalde de Madrid —recién llegado a la Casa de la Villa— manifestó ante un grupo de periodistas: «Estoy en el dilema de recabar la ayuda económica del Estado en proporciones gigantes y el concurso del Ejército para realizar un canal de emergencia o de evacuar la mitad de la población madrileña.»

Aquella angustia —verano 1965— fue resuelta por una climatología generosa. No

fuéron necesarias ninguna de las dos cosas. Pero ya no volverá a producirse esta situación: la inteligente y tenaz decisión del Ministro de Obras Públicas ha hecho que, con sólo veinticuatro meses de callada laboriosidad, huya para siempre el fantasma de la escasez y las medidas restrictivas, tan frecuentes en el pasado. Al considerar en vez alta el esfuerzo de este Departamento en servicio de Madrid hemos querido subrayar la obra de traídas de agua, porque, acaso, sea la realización más espectacular y a la vez la más necesaria.





## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NUEVA YORK: Guy Bueno

## LA LUCHA RACIAL SE HA CONVERTIDO EN UNA GUERRA ENTRE «DOS NACIONES»

TRISTE BALANCE DE LOS SUCESOS DE NEWARK: 24 MUERTOS (22 NEGROS Y 2 BLANCOS), 702 HERIDOS Y 1.257 «PRISIONEROS»

NUEVA YORK, 17. (Por télex, del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La galerna racial, que desde hace seis días ha estado soplando en Newark, empieza a amainar. Pero una nueva tormenta acaba de estallar a tan solo pocas millas de distancia, en Plainfield, en el mismo Estado de Nueva Jersey, donde un policía blanco fue matado anoche a tiros con su propia pistola, después de que hubiera gravemente herido a un mozalbete negro. La muchedumbre negra ha linchado prácticamente a este guardia.

El balance de la batalla de Newark se cifra ahora oficialmente en 24 muertos (22 negros y dos blancos), 702 heridos y 1.257 prisioneros. Digo bien, «prisioneros», y no «detenidos», pues no parece caber duda de que el «New York Times» tiene razón al argüir que lo que estamos observando en estos momentos en los Estados Unidos, es una auténtica guerra entre «dos naciones». «Hay el país de los blancos —dice el conocido diario neoyorquino—, relativamente próspero, libre, por lo general, de franquear barreras sociales y económicas y de moldear su propio destino... y luego hay el país de los negros, un país cuya capital es el «ghetto», cuya constitución asegura que «todos los hombres han sido creados iguales, pero que el blanco es siempre el primero», y cuyas estadísticas aún reflejan el mismo cuadro, a pesar de las nuevas leyes, de mayor paro obrero que entre los blancos, peor enseñanza, peores casas...».

El hecho de que, efectivamente, nos hallamos en presencia de un fenómeno de guerra entre «dos naciones» al interior de un mismo Estado, y no meramente de un motín o rebelión ni, tan siquiera, de una «guerra civil», pues ésta se libra entre hermanos y no, como ahora

## «ISRAEL NO ACEPTARÁ NINGUNA DECISION SI NO ES RECONOCIDA POR LOS PAISES ARABES»

NACIONES UNIDAS, 17. (Efe.)—Por 76 votos a favor, ninguno en contra y 23 abstenciones fue aprobado hoy, a las 19.15, el proyecto de resolución sobre verificación de poderes presentado por el Comité de Credenciales de la V Asamblea de urgencia de las Naciones Unidas.

En la sesión de esta tarde, que dio comienzo a las 19 horas, los 23 países que luego se abstuvieron de votar tomaron la palabra para explicar las causas de su postura. Los representantes de Francia, Camboya, Rumanía, Nepal, URSS, Polonia, Albania, Birmania, Hungría, Siria, Irak, Yemen, Pakistán, Argelia, Guinea, Mali, Yugoslavia, India, etc., hasta 23 países, afirmaron no estar de acuerdo con el reconocimiento de credenciales de la China nacionalista, reconociendo sólo al régimen de la República Popular China como representante del pueblo chino.

Los representantes de Polonia, Guinea, Mali, Argelia, etc., no reconocen tampoco a los representantes del régimen segregacionista de Pretoria (África del Sur) por no considerarlo representante de toda la población. Por último, los representantes de Siria, Irak y el Yemen, por boca del primer país, expusieron su no reconocimiento del Estado y, por consiguiente, de la Delegación israelí.

La postura de los representantes árabes motivó una réplica del ministro israelí de Asuntos Exteriores, quien dijo a la Asamblea que el no reconocimiento árabe tendría consecuencias muy importantes en el desarrollo del tema que se debate en la Asamblea.

«Mientras los países árabes no reconozcan el Estado de Israel —concretó el señor Eban— no cesarán en su beligerancia, y por lo tanto Israel no aceptará ninguna decisión que se adopte en la Asamblea.»

A las 21.30 fue suspendida la sesión de la Asamblea General hasta el jueves por la mañana, que se presentarán los últimos resultados obtenidos en relación con el problema del Oriente Medio.

sucede, entre razas distintas a las que determinadas vicisitudes históricas impusieron la coexistencia (en el caso concreto: la esclavitud que trajo al negro encadenado a la tierra prometida del hombre blanco), queda revelado tanto por el despliegue de las fuerzas lanzadas por uno y otro lado a la batalla, cuanto sobre todo por su comportamiento. El «paqueo» ha sido atribuido por la Policía a un número de unos 25 negros armados, que desde los tejados o las ventanas de las casas del «ghetto» han disparado intermitentemente contra las fuerzas blancas. Pero la muchedumbre negra que se lanzó al ataque, incendio y saqueo de las tiendas, persiguió idéntico objetivo que esos hombres armados, a saber: la destrucción del enemigo y de sus bienes. Frente a la «nación negra», la «nación blanca» ha movilizó a cerca de 4.000 combatientes que en su afán de librar batalla y de hacer uso de sus abundantes armas y munición, se acribillaron a veces mutuamente a balazos, entre fuerzas de la «Reserva Nacional» y de «Policía del Estado», como a veces sucede por error en Vietnam, cuando la artillería o la aviación americanas bombardean posiciones de sus propias fuerzas. El «paqueo» negro ha sido contestado con tan tremendas descargas de fuego, que las fachadas de las casas del «ghetto» aparecen ahora horadadas a balazos, mientras que centenares de millares de ventanas han saltado en añicos bajo la granizada de balas. La mayoría de las bajas negras que han caído bajo esta lluvia de fuego ha resultado ser mujeres y niños muertos a tiros en sus propios hogares. Los líderes negros «moderados» —reverendos y miembros de la «burguesía» de color— aseguran ahora que aquellos comerciantes negros que trataron de salvar sus tiendas, colocando en los escaparates un cartelito indicando que el establecimiento era negro (el cartel solía rezar: «soul brother», es decir, «hermano del alma»), comprobaron que esta indicación bastó para que el ejército de blancos destruyeran deliberadamente a tiros y culatazos los locales, como si se tratara de propiedad del Vietcong.

En veinte minutos de autobús se llega desde Nueva York al frente de guerra. Y el frente revela a qué punto se ha despilfarrado munición, es decir, a qué punto se ha librado una guerra entre dos naciones, y no tratado, sencillamente, de poner término a un foco de rebelión o —como aún pretende el Gobernador del Estado— a un brote de criminalidad. No se lucha, en efecto, contra unos maleantes, transformando una ciudad en campo de batalla.

Evidente es que el mal es muy hondo y muy extenso. Y lo demuestra incluso el hecho de que basta una chispa para producir el incendio. Basta un rumor, la noticia de que un hombre negro ha sido detenido por la Policía. Ese rumor o esa noticia corre inmediatamente por el «ghetto», con detalles cada vez más terribles de «brutalidad» policiaca, de tremendas palizas, incluso de muerte del arrestado. La reacción de la muchedumbre es un puro reflejo. La muchedumbre se lanza a la calle en busca de venganza. El Gobernador de Nueva Jersey ha aventurado en estas últimas horas que existe un «complot del rumor», que unos individuos lanzarían con objeto de provocar el motín. Es posible. Pero incluso si así fuere, aún cabría preguntarse por qué puede dar inmediatamente crédito la muchedumbre a semejantes rumores y si no se debe ello quizá al hecho de que, desgraciadamente, dichas noticias han resultado ser ciertas en demasiadas ocasiones. Como fuere, el incidente se convierte inmediatamente en choque, en choque en el que interviene cada vez mayor número de fuerzas armadas regulares y de la reserva con tan enorme despilfarro de medios bélicos, que uno se acuerda, a pesar suyo, de otras guerras, como esa que se libra a 10.000 millas de distancia de esta orilla y donde en las últimas veinticuatro horas los pesados aparatos de bombardeo estratégico «B-52» han desenganchado (según acaba de informar la Radio) un millón de toneladas de bombas sobre el Vietnam del Sur, es decir, y en el supuesto de que existan esos 200.000 vietcongs de que habla el Pentágono, a razón de cinco toneladas de bombas por cabeza de enemigo.

## ANALISIS

Por J. L. GOMEZ TELLO

## BATALLA POR EL CANAL DE SUEZ

Ya hay pocas dudas de que la tregua del 2 de julio no es más que una ficción y que la guerra continúa. En un doble plano: el de las armas y el de las Naciones Unidas.

Los combates del 14 y 15 de julio han sido los más violentos desde la aceptación del «alto el fuego». Como se recordará, Israel afirmó entonces que la agresión había partido de los egipcios. Ahora se confiesa que la lucha fue originada al botar los israelíes barcas patrulleras en el Canal de Suez. La artillería egipcia de Fort Tewfik disparó para impedirlo y toda la máquina de guerra se puso en acción. Incendiada la estación de Ismailia, destruida una escuela de Suez, cañoneado el hotel donde se disponían a alojarse los observadores de la ONU, bombardeo de la población civil por la aviación judía, combates aéreos... Y el final de la operación puede sintetizarse en la afirmación del general Dayan, según la cual los egipcios no podrán abrir a la circulación el Canal mientras no acepten la libre navegación por los barcos israelitas. Para Israel, la línea de «alto el fuego» no se encuentra en la orilla oriental del Canal, como parecía lógico, sino en medio de las aguas. Por la parte del Canal que toca a la orilla israelí, pretenden hacer navegar sus lanchas armadas. Dicho de otro modo: los israelíes quieren anexionarse —provisionalmente, al menos— la zona de la orilla que ocupan.

Después de la anexión de la parte jordana de Jerusalén y de las declaraciones sobre los planes acerca de Gaza y la Cisjordania y de las imprecisiones sobre los territorios sirios ocupados y la península de Sinaí, quieren también una orilla de Suez para empezar, en espera de quedarse con todo.

Se suponía que el acuerdo sobre el establecimiento de observadores de la ONU pondría fin a los combates esporádicos. En realidad, no se trata de choques accidentales, sino de una lenta y progresiva operación militar por la que Israel va royendo las posiciones egipcias. En estas condiciones, no se ve muy bien si el grupo de franceses, belgas, austriacos, suecos, italianos y neozelandeses que esperan empezar su trabajo de control del «alto el fuego» llegarán siquiera a empezararlo. El Gobierno de El Cairo considerará, y está en su derecho, que le pertenece el control exclusivo de la navegación por el Canal. La advertencia de que atacará toda embarcación israelí que patrulle, en violación del «alto el fuego», es una lógica consecuencia de que hasta hoy todas las recomendaciones y peticiones de la ONU a Israel han sido desobedecidas por Tel Aviv. Tampoco se comprenda muy bien qué posibilidad hay de llegar a una fórmula que pueda ser aprobada por la Asamblea General el próximo día 20. No queda otra que trasladar nuevamente el problema al Consejo de Seguridad.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

BONN: Alberto Crespo

## DILEMA PARA LAS FAMILIAS: VACACIONES O COMPRA DEL TELEVISOR EN COLOR

El precio de los aparatos varía entre treinta y treinta y cinco mil pesetas

BONN, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Las familias alemanas se encuentran este verano ante un dilema grave que exige una sosegada reflexión. ¿Nos gastamos los ahorros en unas vacaciones en el Mediterráneo o nos compramos el televisor en color?

Yo creo que la mayoría, tras la reflexión obligada, han optado por las vacaciones. En parte porque las vacaciones para toda la familia resultan más baratas que un aparato de televisión en color. De otra, porque ¿quién sabe cómo será el color en sus primeros tiempos? La verdad es que desde el día primero de julio —fecha en que se pusieron en venta los televisores en color— hasta el 25 de agosto, que será transmitida en color la inauguración del Salón de la Radio y la Televisión Alemana, se calcula que se habrán vendido en la República Federal no más allá de veinticinco mil aparatos. Por lo tanto, los telespectadores serán, al principio, una minoría ínfima. Las evaluaciones

hechas por la industria, el comercio y las emisoras de televisión coinciden en la previsión de aparatos vendidos de aquí a finales de año: de cien a ciento diez mil. En 1968, de doscientos a doscientos cincuenta mil. En 1969, alrededor de cuatrocientos mil. Al término de 1970, al menos un millón. En estos momentos el número de televisores en blanco y negro debe rondar los trece millones.

Hay dos factores que frenan la evolución de la demanda de aparatos de este tipo. En primer lugar, el precio, considerablemente superior al del televisor normal (hoy puede comprarse en cualquier tienda alemana un aparato último modelo por menos de diez mil pesetas). En segundo, el color. ¿Cómo será el color? De entrada, y aun antes de verlo, los eternos pesimistas afirman ya que los colores «son» chillones y que en ningún caso pueden verse si no es completamente a oscuras. Si la calidad del color es buena, tengo la seguridad de que, a pesar del precio, aumentará sensiblemente la venta de nuevos televisores.

## Emisiones extranjeras

En todo caso, las emisoras alemanas de televisión se preparan para esta eventualidad. De agosto de 1967 a octubre de 1968, los dos programas alemanes cuentan con dar cuatro horas semanales cada uno, de las cuales dos medias horas estarán dedicadas a la televisión comercial. A partir del año que viene, las emisiones en color irán aumentando al compás en que aumente la venta de aparatos. E incluso a un ritmo más vivo, ya que los dirigentes de la televisión alemana parecen convencidos de que el incremento de los programas en color conducirá necesariamente a un aumento del interés del público, y con él, de las ventas.

En la Alemania occidental, con grandes zonas fronterizas, hay que contar también, a la hora de hacer provisiones sobre la demanda, con la televisión en color de los países limítrofes y con los programas de Eurovisión. A partir del primero de octubre, Francia comenzará a difundir doce horas semanales en color. Desde el día 1 de enero, los Países Bajos, seis horas por semana, y Dinamarca piensa transmitir doscientas horas anuales. Las emisiones de la televisión de los países, a las que pueden añadirse las de Suiza y Austria son captadas por millones de alemanes. En una buena parte de la selva negra, pongo por ejemplo, los telespectadores pueden elegir entre tres televisiones: la alemana, la francesa y la suiza.

No obstante la existencia de estos elementos favorables, creo que la televisión en color, como todas

las cosas que empiezan, encontrará entre la gente más desconfianza que solicitud. Unos fundan su resistencia en el precio de los aparatos: de treinta a treinta y cinco mil pesetas. Otros, en la calidad del color, que todavía está por ver. Pero todos, creo, se resisten por ese temor humano a lo que

empieza. La frase «yo voy a esperar» se oye con mucha frecuencia al hablar de la televisión policroma. De aquí que la mayoría, como digo al principio, haya elegido las vacaciones en el Mediterráneo o en los Alpes a la compra del nuevo aparato de televisión en color.

LONDRES: Antonio Castro

## LA JUVENTUD INGLESA PODRÁ VOTAR A LOS DIECIOCHO AÑOS

Especialistas del Gobierno consideran que están dotados de la suficiente madurez

LONDRES, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Los jóvenes ingleses deben gozar de plenos derechos ya desde los dieciocho años y no a partir de los veintiuno, como establecen nuestras leyes, concluye un informe redactado por especialistas del Gobierno, y que será publicado esta semana. La propuesta se apoya en «los evidentes signos de madurez de nuestra juventud, fruto de una sociedad desarrollada», y afectará a dos millones y medio de jóvenes que a los dieciocho años podrán contraer matrimonio sin consentimiento paterno, disponer de sus bienes y, sobre todo, votar.

El fuerte matiz político del informe entregado al lord Canciller garantiza de antemano su aprobación mayoritaria cuando viaje al Parlamento. Los laboristas ya han hecho público su apoyo, y a ellos se unen los liberales. La resistencia de los conservadores, que quieren establecer la mayoría de edad a los veinte años, es débil y tímida. Ningún partido político parece dispuesto a enemistarse con este amplio número de electores. En un censo electoral como el inglés, de 30 millones, una diferencia de dos millones provocaría inmediato cambio de Gobierno.

Los «padres del Imperio» darán, pues, libertad a sus cachorros.

## Libre uso de drogas

Pero es otra clase de libertad la que pide ahora buena parte de la juventud inglesa: el libre uso de las drogas. Los habitantes del «ángulo de los brujos» de Hyde Park no recuerdan una manifestación

ni tan ruidosa ni tan disparatada como la que tuvimos ocasión de presenciar ayer. Cinco mil jóvenes con guirnaldas de flores o con flores pintadas sobre la cabeza, ligeros de ropa y de expresiones amorosas, con faldas algunos, con uniformes antiguos otros, descalzos todos y boquiabiertos ante el profeta de los «hippies» de California, Allen Ginsberg, que cantaba acompañándose de su acordeón: nacimiento y muerte, creación y guerra, la paradoja de la reflexión está en la mariposa.

Otro estudiante de psicología en Oxford dió la señal del estallido: «Comenzad ahora mismo a amaros, hacer todo lo que queráis, por encima de todo es preciso que os sintáis felices».

El estallido se produjo al grito de «amor, amor libre»; la Policía se demostró insuficiente para contener el tumulto y el espectáculo no puede ser ya descrito.

Los «signos de madurez» que presenta el informe para la mayoría de edad a los dieciocho años han encontrado, sin embargo, una notable crítica en el balance de la oficina de registros matrimoniales: los matrimonios entre jóvenes arrojan un porcentaje de divorcios que dobla al de los adultos. Otro organismo, el del registro de nacimientos, recuerda que uno de cada tres niños que nacen en Londres es ilegítimo, y reconoce que la cifra mayoritaria pertenece a muchachas entre los dieciséis y veintidós años; no ha querido facilitar más detalles.

Resulta, pues, difícil llegar a una conclusión válida sobre el concepto británico de «madurez»; sólo puede afirmarse una cosa: que la propuesta del informe que comentamos ha sorprendido a todos.

RABAT: José Luis Navarro

## SATISFACCION EN MARRUECOS POR LA VISITA DE PABLO VI A ESTAMBUL

GRAN INTERES EN LOS PAISES ARABES POR EL VIAJE PAPAL

RABAT, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Los ministros árabes de Asuntos Exteriores se reunirán próximamente en Jartum, según han decidido los cinco Presidentes congregados durante los últimos días en El Cairo: Nasser, de la RAU; Bumedian, de Argelia; Atassi, de Siria; Aref, del Irak; y Azhari, del Sudán. La propuesta ha sido de este último, que no quiere renunciar del todo al proyecto de organizar un conclave general de Jefes de Estado en su país. Esto significa que, en defecto de la gran «cumbre», torpedeada por los Gobiernos sirio y argelino, y como continuación de la pequeña «cumbre» progresista que acaba de celebrarse en la capital egipcia, habrá una conferencia ministerial a título subsidiario e intermedio en la que estarán representados esos mismos Jefes de Estado, y que eventualmente se encargará de preparar para un futuro indefinido la Asamblea de alto nivel que no ha podido efectuarse ahora. La fecha de la reunión de ministros no está determinada aun. Sin embargo, en previsión de que se anuncie de un día a

otro, el jefe de la diplomacia marroquí, doctor Plaraki, que la semana pasada había marchado a Nueva York para asistir a las sesiones de la ONU, ha regresado hoy a Rabat.

Mientras tanto la próxima visita de Su Santidad el Papa a Estambul y Efe los días 25 y 26 de este mes ha despertado en los países árabes un gran interés, que se está traduciendo ya no sólo en comentarios favorables, sino en activas iniciativas. Así el Gobierno de Beirut ha pedido a su embajador en la Santa Sede que le comunique rápidamente todas las informaciones relativas al viaje del Sumo Pontífice. Por otra parte, el patriarca maronita, cardinal Pierre Meuchi, de acuerdo con el mismo Gobierno, ha decidido invitar a Pablo VI a detenerse, aunque sea brevemente, en el plañito de la ida o a la vuelta de Turquía.

En Marruecos el gran acontecimiento mundial que se avecina ha causado una especialísima satisfacción por doble motivo. Primero, por el hecho de que el jefe de la Cristiandad haya escogido un país musulmán para su nuevo desplazamiento fuera de Roma, y después, pero quizá sobre todo, porque el Rey Hassan II, nutriendo la influencia preponderante, acaso determinante, que puede ejercer el Papa en la actual situación del Oriente Medio, hizo recientemente un llamamiento a su altísima autoridad moral enviándole un ensayo personal, el ministro de Justicia, señor Benyoun, con un mensaje en el que solicitaba su intervención a favor de Jerusalén.

Ahí radica el centro del problema y la importancia del viaje papal visto desde aquí. En todas las capitales árabes se siente el firme convencimiento de que una gestión del Soberano Pontífice hacia los países del Oriente Medio tendría un valor excepcional en estos momentos, en que la cuestión de Jerusalén se plantea de una forma aguda, tanto en el terreno político como en el religioso. Se estima que la definición de una actitud común de las Iglesias Católica y ortodoxa ante el problema de los Santos Lugares produciría consecuencias trascendentes para el futuro estatuto de una ciudad como Jerusalén, que debe ser preservada de toda suerte de ambiciones territoriales. Ignórase qué acogida ha dispensado el Vaticano a las proposiciones que las autoridades israelíes hayan podido presentar a monseñor Angelo Felici, enviado por Su Santidad a Palestina en misión informativa; pero hay motivos para creer que Pablo VI, al declarar que piensa estudiar con el patriarca ortodoxo Athenagoras los medios de promover la causa de la unidad de las Iglesias y de asegurar la salvaguarda de los Lugares Santos, espera establecer las bases de un entendimiento capaz de reforzar el frente ecuménico.

## JULIAN ROJO

Sirve todos los días, personalmente, EL COCIDO y LA PAELLA, con los mejores platos típicos caseros y regionales. Tradición y Arte de la Cocina Española

VENTURA DE LA VEGA, 5  
Teléfonos 222 48 66 y 222 13 21



## UN SACERDOTE ESPAÑOL BENEFICIADO DE SAN PEDRO

EL PADRE PABLO COLINO RECIBIO EL NOMBRAMIENTO DE SU SANTIDAD PABLO VI

CIUDAD DEL VATICANO, 17. (Pyresa).—Su Santidad el Papa ha nombrado beneficiado de la Basílica de San Pedro al sacerdote español reverendo Pablo Colino. El padre Colino cursó los estudios de seminario en San Sebastián y Vitoria y se licenció en Sagrada Teología en la Universidad Lateranense de Roma. Es director de las voces blancas de la capilla Julia, titular de la Basílica de San Pedro, profesor del Seminario Romano y director de los Coros Infantiles de la Academia Filarmónica Romana. Pertenece asimismo al cuadro de redacción de la revista internacional de música sacra.

## ELECCION DE «MISS ESPAÑA» EN BONN

ASISTIERON MIL QUINIENTOS TRABAJADORES ESPAÑOLES

BONN, 17. (Pyresa).—Ante mil quinientos trabajadores españoles se celebró en la Stadthalle de Bab Hodesberg el acto de presentación de «Miss España en Alemania» y sus damas de honor. Horas antes habían sido elegidas por un Jurado formado por esposas de diplomáticos españoles, una periodista alemana y tres periodistas españoles.

El acto de presentación, al que asistieron el embajador de España, señor Erice, el agregado laboral de la Embajada y diplomáticos españoles, fue tomado por la Televisión Alemana y Española, siendo recogido en grandes espacios por todo los periódicos de Bonn.

La popular estrella cinematográfica española Mikaela, que actuó desinteresadamente en este acto, desplazándose a Bonn para ofrecer a los trabajadores españoles su arte e imponer a «Miss España en Alemania» la banda y la diadema, tuvo un triunfo apoteósico en su actuación, que fue aplaudida numerosas veces.

Purificación Villa, que representa a los españoles de Ulm-Dona, fue elegida «Miss España en Alemania». El título de primera dama de honor recayó en Pepita Garrido, de Karlsruhe, y el de segunda dama de honor, en Paquita Martínez, de Weiden. Antonita Muñoz recibió una mención honorífica, como premio al ingenio.

Sobre Purificación Villa, que será durante un año la representante de la belleza de las mujeres españolas en Alemania, están lloviendo los premios. La oficina

comercial de la Embajada de España en Bonn le ofrece asistir a la próxima exposición de la Anuga, en Colonia, para atender al público en el pabellón español. El diario «Pueblo» le obsequia con una semana de estancia en Madrid. La dirección del hotel Don Pepe, de Marbella, una semana de estancia en su hotel; la casa de modas «Pedro Rodríguez», un vestuario completo, y la compañía de viajes «Europabus» un pasaje de ida y vuelta para España en avión.

## LLEGO A ANGOLA UN AVION CON 28 REFUGIADOS DEL CONGO

MAÑANA SE REUNIRA EL TRIBUNAL SUPREMO ARGELINO PARA TRATAR SOBRE LA PETICION DE EXTRADICION DE TSHOMBE

LUANDA (Angola), 17. (Efe.) — Un avión con 28 pasajeros, dos de ellos heridos, llegó el sábado a Henrique de Calvalho procedente del Congo, según ha anunciado en esta ciudad el mando de las Fuerzas Armadas portuguesas, informa la agencia ANI.

El comunicado —que no identifica a los pasajeros en cuestión— añade que los heridos

fueron transportados en avión a Luanda para ser sometidos a asistencia médica, y que los demás serán igualmente llevados a Luanda, «donde quedarán instalados hasta que regresen a sus países respectivos».

Henrique de Calvalho es una localidad portuguesa cercana a la frontera con el Congo Kinshasa.

### Uganda refuerza su frontera con el Congo

KAMPALA, 17. (Efe.) — Uganda ha adoptado importantes medidas de seguridad en su frontera con el Congo-Kinshasa, en previsión de una eventual llegada de mercenarios que abandonaron recientemente Kisangani.

El control fronterizo ha sido severamente reforzado con tropas, pero hasta ahora ningún mercenario ha sido visto.

Se sabe que el Gobierno ugandés, en una declaración hecha pública la semana pasada, indicó que toda persona que buscara refugio en Uganda, procedente del Congo, sería autorizada a entrar en el país, a condición de entregar sus armas.

### Estudio de la petición de extradición

ARGEL, 17. (Efe-Upi).—El Tri-

bunal Supremo argelino se reunirá el miércoles para tratar sobre la petición del Congo de la extradición del ex primer ministro congoleño Moisés Tshombe.

Tshombe que ha sido condenado a muerte en rebeldía en Kinshasa se espera que tendrá que luchar mucho para demostrar que su caso es político y no criminal.

Su indeciso abogado de París, René Floriot, según se dice, está tratando de presentar el caso sobre la base de que no es corriente que un país realice la extradición de una persona por razones políticas.

Una Delegación de Kinshasa que llegó aquí el día 5 de julio, cinco días después de la sorprendente llegada de Tshombe para pedir la extradición del ex primer ministro confía en que regresará al Congo con él.

El ministro congoleño de Estado, Bernard Mungul Diaka, que dijo hace dos semanas que la presencia de Tshombe en Argelia era «un regalo de Dios» dijo a los periodistas este fin de semana que no tenía dificultades respecto a que la petición de extradición no fuese atendida.

Tshombe y otras tres personas más están todavía detenidos en esta ciudad desde que su avión fue obligado a dirigirse a Argelia el 30 de junio último por uno de los pasajeros.

Las Embajadas de Bélgica y de Francia, no han sido autorizadas a que visiten a los súbditos de sus respectivos países. Este mismo privilegio ha sido negado al embajador suizo que representa los intereses británicos en Argelia, dado que Argelia rompió sus relaciones diplomáticas con Inglaterra en protesta por la separación de Rhodesia.

A pesar de que Floriot estará presente en la batalla judicial las argumentaciones serán presentadas por el abogado argelino Ben Abdelilah dado que Floriot no pertenece al Colegio de Abogados.

### La entrevista con Tshombe motiva duras críticas al Foreign Office

LONDRES, 17. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa). — El Foreign Office es hoy objeto de una dura crítica. Las protestas arrancan del hecho de que una revista alemana, «Stern», ha podido entrevistar al ex primer ministro congoleño, Tshombe, mientras el Foreign Office ha fracasado hasta ahora en todos sus intentos de establecer contacto con los dos aviadores británicos encarcelados también en Argel, a raíz del secuestro.

Las declaraciones de Tshombe han sido publicadas también en el diario dominical londinense «Sunday Times».

El reportero de la revista alemana afirma que celebró su entrevista de media hora con Tshombe en unos barracones de Bufarik, a 40 kilómetros de Argel, y en presencia de un oficial de la Policía argelina, que le impidió la contestación a esta pregunta: «¿Quién le raptó y por qué?»

El ex primer ministro afirmó que era bien tratado. «Padezco una ligera molestia de estómago y mi corazón también está algo trastornado; ya conoce usted la tensión de los últimos días. Pero ya he obtenido un médico y recibo las medicinas necesarias».

«¿Ha sido usted registrado e interrogado?»

«El interrogatorio fue bastante exhaustivo, pero soportable; cuando se daban cuenta de que yo estaba cansado, lo interrumpían».

Un policía secreto argelino dijo al periodista alemán:

«Cada nuevo día que Tshombe pasa aquí con nosotros le da una más fuerte esperanza de que no será enviado al Congo».

## CALMA EN HONG-KONG

LA POLICIA HA PRACTICADO MAS DE 600 DETENCIONES

HONG-KONG, 17. (Efe-Reuter). — La calma reina en Hong-Kong, por vez primera en más de una semana, a raíz del choque ocurrido el domingo entre izquierdistas y policías.

Apoyados por tropas regulares británicas, en las que están integradas varias unidades de choque «gurkhas», la Policía contra motines ha hecho varias incursiones simultáneas en los edificios de las organizaciones chinas sitos a ambos lados del puerto y practicado más de 600 detenciones.

Esta ha sido la mayor operación de limpieza efectuada en un sólo día en la serie de incidentes que estallaron al amanecer del pasado jueves.

No se han registrado disturbios en las últimas diecisiete horas.

### Tomates contra dos diplomáticos ingleses

PEKIN, 17. (Efe-Reuter). — Dos diplomáticos británicos han sido apedreados con tomates en la puerta del edificio de la Misión británica en esta capital por manifestantes chinos que protestaban contra la detención de un periodista chino en Hong-Kong.

Una multitud de unos mil manifestantes chinos, pertenecientes a la agencia de noticias Nueva China y a algunos periódicos de Pekín, marcharon profiriendo insultos contra los británicos hasta el edificio de la Misión diplomática citada para presentar sus notas de protesta.

Dos miembros del personal, a las órdenes del encargado de Negocios, salieron a la puerta a recibir las peticiones de los manifestantes y fueron apedreados con tomates y otras hortalizas.

Aunque no resultaron heridos, ambos diplomáticos se retiraron de las puertas con manchas en sus trajes y camisas.

### Millares de retratos de Mao desde que comenzó la «revolución cultural»

HONG-KONG, 17. (Efe-Reuter). — Unos 840 millones de retratos de Mao Tse-Tung se han hecho en la China roja desde que comenzó la «revolución

cultural» el año pasado, según ha informado Radio Pekín.

Este número representa el quintuplo de los retratos impresos en los dieciséis años anteriores, según dicha emisora, la cual añadió: «Todo el mundo en China, como en otros países de Asia, Africa y América del Sur "ansian" poseer un retrato de Mao».

### Otro librito de «pensamientos» de Lin Shao-Chi

HONG-KONG, 17. (Efe-Reuter). — Otro librito rojo de pensamientos, encuadernado en plástico, ha aparecido en el mercado librero de Hong-Kong. Se trata de un autor que se atreve a desafiar a Mao Tse-Tung, que no es ni más ni menos que Liu Shao-Chi, Jefe del Estado chino y enemigo acérrimo de la actual «revolución cultural».

En Pekín, aunque no se le ha nombrado específicamente, los partidarios de Mao han dicho repetidas veces que «una alta personalidad» ha equivocado el camino político.

Un librero de Hong-Kong ha puesto en venta el nuevo libro y piensa obtener grandes beneficios con los treinta mil ejemplares que ha adquirido.

El libro de Liu se vende a 1,50 dólares, mientras que el precio del de Mao es de un dólar solamente.

### Lhasa es hoy una ciudad fantasma

NUEVA DELHI, 17. (Efe-Reuter). — La parte antigua de la ciudad de Lhasa, capital del Tibet, es hoy una ciudad fantasma, mientras los invasores chinos viven en los bulliciosos barrios nuevos, según se informa en una carta dirigida al Dalai Lama, actualmente exiliado en India.

En dicha carta se dice que los tibetanos que han podido escapar a territorio indio declaran que los antiguos edificios de la vieja ciudad de Lhasa, ocupada por los chinos, se hallan medio en ruinas y que muchos se han derrumbado.

Los chinos se han trasladado a los alrededores y el gran mercado central Debarkor, en otro tiempo tan abundante, se encuentra hoy vacío.

Los refugiados añaden que la antigua ciudad Sunchoy Rawa, centro religioso budista, es hoy el centro de las checas y cámaras de tortura, en donde las víctimas del comunismo chino son escupidas, apedreadas y azotadas públicamente sobre las cenizas de los antiguos templos y escrituras religiosas.

ayuntamiento de Madrid

## MENSAJE DE HASSAN II A FRANCO

FELICITA AL JEFE DEL ESTADO CON MOTIVO DEL 18 DE JULIO

RABAT, 17. (Efe.) — Hassan II ha dirigido al Generalísimo Franco el siguiente mensaje de felicitación:

«Con motivo de la fiesta nacional española, nos es grato dirigir a Vuestra Excelencia, a vuestro Gobierno y al pueblo español nuestras calurosas felicitaciones y nuestros votos sinceros para vuestro bienestar personal y por la prosperidad de vuestro país.»



# ORDEN DE DISPARAR CONTRA LOS BARCOS ISRAELIES QUE NAVEGUEN POR EL CANAL EL CAIRO CONSIDERARA CUALQUIER TENTATIVA DE UTILIZAR ESTA VIA COMO UNA VIOLACION DEL «ALTO EL FUEGO»

✱ ✱ DE PRIMERA

Los cinco Jefes de Estado han examinado, en el curso de su reunión, la necesidad de coordinar sus esfuerzos para hacer frente a la situación creada por la agresión contra los países árabes perpetrada por los sionistas, ayudados por las fuerzas del colonialismo americano y británico.

Los cinco Jefes de Estado han reafirmado, ante esta dolorosa experiencia resultante de la agresión, su deliberada confianza en las grandes posibilidades de la nación árabe y confían en que esta derrota contribuya a liberar la fuerza creadora de justicia, permitiéndole hacer triunfar su noble y justa causa cualesquiera que sean las dificultades y desafíos.

Si ellos (los Presidentes) han definido unánimemente las medidas necesarias a adoptar para eliminar cualquier secuela de la agresión imperio-sionista contra la nación árabe, han insistido, asimismo, en la necesidad de definir la posición y las

relaciones de los países en el momento de la agresión.

Ismail Al-Azhari, Presidente del Consejo de Soberanía Sudanes, sugirió la celebración en Jartum de una reunión de los ministros de Asuntos Exteriores árabes.

Los cinco Jefes de Estado aprobaron esta sugerencia y emitieron su opinión de que esta reunión se celebra en los plazos más indicados.

Al terminar esta reunión, el Presidente Nasser se entrevistó con Jacob Malik, ministro soviético adjunto de Asuntos Exteriores, pero de fuente oficial se niega cualquier detalle sobre estas entrevistas.

Se indica, finalmente, que al término de su visita a la RAU, el Presidente iraquí, el mariscal Aref, se trasladará a Amman para conferenciar con el rey Hussein, probablemente sobre las decisiones adoptadas en la «cumbre» de El Cairo.

## Ocho países árabes no estuvieron presentes en la «pequeña cumbre»

YEDDAH, 17. (Efe.) — Comentando la «pequeña cumbre árabe», que ha reunido en el Cairo a cinco jefes de Estado árabes, la radio de la Arabia Saudita declaró el domingo, que resultaba difícil comprender los objetivos de esta conferencia, tanto más cuanto que ocho países árabes no estuvieron presentes en ella.

«La mayor parte de los participantes —declaró la citada emisora— tomaron parte sin equívocos por la extrema izquierda, lo cual —subrayó— es un indicio alarmante.

### Bumedian y Aref, en Moscú

MOSCU, 17. (Efe-Upi.) — Hourri Bumedian, Presidente de Argelia y Abdel Rahman Aref, Presidente de Irak, han llegado hoy a Moscú por vía aérea para informar a los dirigentes soviéticos de los acuerdos adoptados en la Asamblea cumbre de El Cairo y buscar el apoyo de el Kremlin en los planes de los árabes.

Los dirigentes soviéticos Leonid Brezhnev y Alexis Kosyguin recibieron a Bumedian con es-

trechos abrazos y besos, y a Aref estrechándole las manos una tarde de intensa lluvia.

La llegada de los dos Presidentes, en esta fecha, indica que, a pesar de los repetidos contactos a alto nivel, las relaciones entre los comunistas y el mundo árabe están todavía en un estado embrionario y necesita frecuentes consultas.

### No hay crisis en Jordania

JORDANIA, 17. (Efe.) — En espera de que el Rey Hussein tome una decisión en cuanto a la formación de un nuevo Gobierno, el jefe del Gobierno actual, Saad Jumaa y sus ministros continúan en sus puestos para despachar los asuntos de trámite, se ha señalado de fuente diplomática en esta capital.

Por otra parte, se asegura que el Soberano, por el momento, no ha aceptado ni rechazado la dimisión que presentó Jumaa. Se añade que éste continuará al frente del Gobierno hasta que «una política definitiva» sea trazada para hacer frente a la situación de Oriente Medio des-

pués de la última agresión israelí.

Sin embargo, no se habla de crisis gubernamental en Jordania, ya que, de hecho, se trata de una dimisión no aceptada por el Soberano en razón a las excepcionales circunstancias por que atraviesa el país.

### Hoy comenzará la operación de repatriación de refugiados

DAMASCO, 17. (Efe.) — Las autoridades jordanas creen que la primera operación de repatriación de refugiados de la orilla occidental del Jordán a sus lugares de origen comenzará hoy con la colaboración de la oficina de las naciones de ayuda a los refugiados y de la Cruz Roja, según anuncia la agencia Oriente Medio, que cita a la embajada de Jordania en Damasco.

De otra parte el portavoz de la embajada ha indicado que el Gobierno jordano ha tomado medidas para subvencionar algunas municipalidades situadas en la margen occidental.

### Sorprea y disgusto en Inglaterra

LONDRES, 17. (Efe.) — Gran Bretaña expresó «sorpresa y disgusto» por el hecho de que los líderes árabes siguen manteniendo el «mito desacreditado» de la intervención militar británica en la guerra del Oriente Medio.

Un portavoz del Foreign Office hizo esta observación sobre la reunión de jefes de Estado y Gobierno de El Cairo.

«El Gobierno ha manifestado claramente en diversas ocasiones que no hay ninguna verdad en este mito desacreditado. Las alegaciones han demostrado no tener ningún fundamento. Este hecho es reconocido actualmente en todo el mundo, incluido el Oriente Medio.»

### Se reduce el toque de queda en Libia

TRIPOLI, 17. (Efe.) — El toque de queda, establecido en Libia el pasado 5 de junio en el momento en que se desencadenaron las hostilidades en el Oriente Medio, será reducido en dos horas y media a partir de anoche, de acuerdo con una decisión adoptada por el Gobierno. El toque de queda estará ahora en vigor desde la medianoche hasta el amanecer.

## CIUDAD DEL VATICANO: Ismael Medina

# RECEPCION EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA

CIUDAD DEL VATICANO, 17. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa). — El cardenal Riberi ha sido esta tarde huésped de honor de la Embajada de España ante la Santa Sede. Pese al año largo de corresponsalía en Roma, me siguen impresionando profundamente los cardenales. Me sucede igual que a tantos sencillos católicos españoles, crecidos en un santo y reverencial respeto a la jerarquía. Me sucede lo contrario de los curas que escriben cartas airadas y protestonas a los obispos y a los cardenales o al que hasta hace muy pocos días era Nuncio Apostólico de Su Santidad en Madrid.

Hoy eran doce los cardenales de Curia que se cobijaban bajo el techo de nuestra Embajada: Riberi, Antoninetti, Giobbe, Marella, Tisserant, Brown, Furstenberg, Stafa, Slipti y Larraona. De los otros dos no recuerdo el nombre. Perdonen ustedes este lapsus. También estaban el padre Arrupe, con su rostro ignaciano de penitente, y los generales de los Escolapios y los Claretianos. Y monseñor Costa, consiliario de la Acción Católica italiana, en el que dicen que el Papa tiene depositada su confianza como árbitro de ese mundo difícil y bamboleante que dirige, entre otros, Livio Labor.

### Sustituto de la Secretaría de Estado

... para el final la presencia de monseñor Benelli, recién nombrado sustituto de la Secretaría de Estado. Monseñor Benelli estuvo durante dos años en Madrid, en la Nunciatura. Es todo lo contrario del típico diplomático vaticano. No sé si será por su ofensiva juventud, que a algunos hace exclamar: «¡Lleva una carrera espléndida!», como si en vez de un prelado al servicio de la Iglesia fuera un ingeniero, de Caminos, Canales y Puertos. Monseñor Benelli tenía proyectado pasar sus vacaciones en España para reunirse con sus amigos de los tiempos de Nunciatura y rellenar su nostalgia. No creo, sin embargo, que, tal y como están las cosas, pueda permitirse dejar ni un día la Secretaría de Estado. Tampoco lo cree él. En puertas está la reforma de la Curia, que modificará sustancialmente la estructura de la Secretaría de Estado. En vísperas estamos del viaje del Papa a Turquía, que será acaso el menos espectacular de los realizados hasta ahora. He sacado la impresión esta tarde de que durante sus dos días de estancia en Estambul y Efeso, Pablo VI dedicará la mayor parte del tiempo a encuentros privados. La información de la visita se pone cuesta arriba. Y en vigilia estamos, finalmente, de un posible acuerdo sobre el estatuto de los Santos Lugares. Decididamente, monseñor Benelli habrá de cancelar su proyectado descanso afectivo en España.

El cardenal Riberi es un hombre extraordinariamente afable. Y no sigo. Me parece estúpido decir a los españoles cómo es el cardenal Riberi. Debo agradecerle la cordialidad con que me ha acogido como corresponsal de Pyresa y ARRIBA. Y el amor que traslucen sus palabras sobre España. Es una singular constante en quienes han sido Nuncios en España. E incluso en los purpurados que nos visitan. Me decía hace pocos días un amigo del entusiasta relato que de su viaje a nuestro país hacía el cardenal Felici. A todos sorprende el vigor de nuestro catolicismo, aunque les preocupe la pasión de los «ismos» católicos en nuestro país.

### Cardenal Riberi

Me han relatado que el cardenal Riberi hubiese deseado que el Jefe del Estado le hubiera impuesto la birreta el día de Santiago a la vera del sepulcro del Apóstol. Ello le hubiera permitido incluso acudir todavía como Nuncio a la coronación de la Virgen de Nuria. Pero los propósitos del Papa eran otros. Apremiaba celebrar la ceremonia del sábado en el Vaticano para la entrega del anillo a los tres cardenales que restaban por recibirlo: los que habían sido Nuncios en Madrid, Lisboa y Roma. Monseñor Riberi hubo de tomar el birrete en El Pardo y el primer avión. Se trajo en el bolsillo el discurso de Nuria.

El cardenal Riberi —me ha contado un monseñor vaticano— es distinguido por Pablo VI con un especial afecto. El Papa le ha regalado las ropas que él vistió cuando era cardenal. Entra, pues, en la Curia bajo una excelente y simbólica capa. En la última audiencia que tuvo con el Romano Pontífice antes de ser elevado a la púrpura, monseñor Riberi habló al Papa con fervor y entusiasmo de su misión en España y de la profunda fe de nuestro pueblo. Le dijo que en España había acrecido su salud física y, sobre todo, su salud espiritual. Le contestó el Papa, según me han contado: «¡España vive una permanente primavera cristiana!»

# LA INTEGRACION DE ESPAÑA EN EL MCE ES INEVITABLE

## ARTICULO DEL ENVIADO ESPECIAL EN MADRID DE «CORRIERE DELLA SERA»

ROMA, 17. (Efe.) — Con el título «Necesaria la integración económica de España», el enviado especial en Madrid de «Corriere della Sera», Alfredo Pieroni, se refiere a la solicitud española de ingreso en la Comunidad Europea. En un extenso artículo publicado hoy en el diario italiano, el comentarista dice: «El Gobierno español está des- envolviendo una política paciente, valiente y minuciosa de acercamiento a una Europa que le opone resistencia, no toda, como se sabe, justificada.» En sus reflexiones, el autor del artículo entiende que hay sectores de las finanzas, la economía y la industria españolas que están seguros de poder afrontar un ingreso inmediato al Mercado Común, mientras otros son partidarios de un período de transición. «Las recomendaciones de la Comisión de Bruselas —agrega—, luego de las conversaciones exploratorias con la Delegación española —recomendaciones aceptadas sólo parcialmente por el Consejo de ministros—, confirman plenamente las visiones optimistas.»

Inmediatamente el corresponsal afirma que esas apreciaciones optimistas «juzgan la integración económica de España en Europa inevitable, y en interés tanto de una como de la otra parte».

«Al examinar la situación económica de España —dice luego—, la Comisión la considera satisfactoria, porque el notable déficit comercial está justificado por la veloz industrialización del país y ampliamente cubierto por el ingreso monetario producido por el turismo.» Alfredo Pieroni considera que España atraviesa un período desigual pero de rapidísima expansión económica y que sin la posibilidad de ampliar sus mercados en el MEC este proceso se vería enfrentado con la imposibilidad de insistir en su esfuerzo de modernización.

# INGLATERRA PLANEA LA REDUCCION DEL PRESUPUESTO

LONDRES, 17. (Efe.) — Mañana será presentado en el Parlamento el Libro Blanco sobre la defensa, que probablemente contenga el desarrollo de las líneas estratégicas planteadas por el ministro Wilson en junio de 1966.

Estos planes comprenderían una reducción de los compromisos militares al este de Suez, en orden a ajustar la presencia militar británica a las posibilidades reales del presupuesto.

A la larga, el plan de defensa tiende a ahorrar dinero. Pero se cree que lo que será expuesto mañana no contiene ningún ahorro sustancial, significativo para el presente curso económico.

Hay actualmente una disputa no completamente silenciosa, dentro del Gabinete británico, alrededor del problema de dónde deben hacerse los ahorros del gasto público que demanda la economía.



## GARRISON INSISTE EN LA FALSEDAD DEL INFORME WARREN

### EL FISCAL DE NUEVA ORLEANS NO APORTO PRUEBAS A SU ACUSACION

NUEVA YORK, 17. (Efe.)—El fiscal de Nueva Orleans, Garrison, ha insistido una vez más en que las conclusiones alcanzadas por la Comisión Warren sobre el asesinato del Presidente Kennedy son totalmente absurdas y «prefabricadas», según señalan noticias recibidas de dicha ciudad.

Garrison ha afirmado enfáticamente que la investigación iniciada por el en torno al magnicidio ha permitido establecer los siguientes indiscutibles hechos que discrepan de la Comisión Warren.

El Presidente Kennedy fue alcanzado por tres disparos, uno en la frente y dos en la espalda.

Oswald no tuvo nada que ver en el magnicidio. El fiscal aduce que sus huellas digitales no estaban en el arma que se dijo fue la que ocasionó la muerte de Kennedy; Oswald no pudo limpiar el rifle y bajar a la calle desde el cuarto piso del edificio donde se había parapetado en el tiempo que dijo la Comisión; las pruebas de parafina demostraron que el presunto asesino presidencial no disparó ningún arma de fuego el día fatídico, y Lee Harvey Oswald trabajó para la Agencia Central de Inteligencia.

El fiscal Garrison —que no ha aportado pruebas en apoyo de sus aseveraciones— añadió que «fueron tres hombres como mínimo» los que dispararon contra el Presidente, los cuales formaban parte de una conspiración que se había propuesto eliminar al primer magistrado por estimar que se oponía a llevar a cabo un segundo intento de invasión de la isla de Cuba para derrocar al régimen de Fidel Castro.

### El Servicio Secreto norteamericano se moderniza

WASHINGTON, 17. (Efe.)—El Servicio Secreto proyecta poner en servicio —a partir del primero de enero próximo— una computadora especial que se encargará de seleccionar y revisar automáticamente los nombres y datos de todos los individuos, grupos y organizaciones conocidas que pudieran tratar de asesinar al primer magistrado de la nación.

La innovación es consecuencia de la recomendación hecha por la Comisión Warren a raíz del asesinato del Presidente Kennedy, en el sentido que el Servicio Secreto debía ampliar su lista de personas potencialmente peligrosas para la seguridad del Presidente.

Independientemente de la computadora, el Servicio Secreto ha adoptado otras medidas para ayudar a la localización de asesinos potenciales, solicitando el concurso de agencias policíacas federales, estatales y locales, así como de agencias de investigación de carácter privado, para que suministren datos sobre las personas que consideren que podrían llevar a cabo algún atentado contra la vida del primer magistrado.

La computadora podrá realizar una labor de «selección» en la sede central del Servicio de Inteligencia considerablemente más rápida —una vez recopilados y centralizados los datos disponibles— que si consultara separadamente las informaciones procedentes de las 68 sucursales que tiene distribuidas a través de 68 ciudades norteamericanas, así como en París y Puerto Rico.

## LA ISLA DE ANGUILLA (SEIS MIL HABITANTES) QUIERE INDEPENDENCIA

### SU PRESIDENTE DESEA EL APOYO DE JOHNSON

### CARECE DE RECURSOS NATURALES, ELECTRICIDAD, AGUA CORRIENTE Y CARRETERAS

NUEVA YORK, 17. (Efe.)—«Me gustaría reunirme con el Presidente Lyndon B. Johnson y hacerle partícipe de nuestros deseos de independizar nuestra isla», dijo a su llegada al aeropuerto Kennedy Peter Adams, quien se llama a sí mismo Presidente de Anguilla.

Anguilla —que tiene una población regular de unos 6.000 habitantes— se separó el pasado 10 de julio del nuevo Estado del Caribe formado por St. Kitts, Nevis y Anguilla.

Un plebiscito llevado a cabo en esa fecha demostró que una mayoría de la gente de Anguilla desea la separación al conseguirse 1.815 votos a favor y cinco en contra. Según algunos dirigentes de la isla, St. Kitts ejercía dominación sobre Anguilla, de manera que decidieron encargarse de sus propios asuntos internos mientras dejaban que Gran Bretaña se ocupara de sus asuntos exteriores.

Según el señor Adams, su isla no tiene recursos naturales y se encuentra sin luz eléctrica, sin agua potable y sin caminos pavimentados.

«En Nueva York —dijo Adams— debe haber por lo menos unas 6.000 personas procedentes de Anguilla, o hijos de nativos de nuestra isla.» Y agregó: «Espero ser recibido por el Presidente de los Estados Unidos para explicarle nuestra situación y para que nos apoye».

## LOS PALACIOS DE LAS ESPOSAS DEL EX PRESIDENTE INDONESIO, INCAUTADOS

### DETENCION DE VARIOS SEGUIDORES DE SUKARNO

YAKARTA, 17. (Efe.—Réuter.)—El Ejército de Indonesia ha anunciado hoy la detención de seguidores de Sukarno, mientras el Gobierno ha tomado medidas para impedir las manifestaciones de estudiantes pidiendo se den los pasos necesarios para evitar las posibilidades de restauración del depuesto Presidente.

Un portavoz del Ejército dice que las tropas de la fortaleza de Yakarta habían detenido a numerosas personas, pero no indicaban cuántas eran exactamente.

Según dijo un portavoz de la Policía militar de Yakarta, el general Sukendro, anteriormente jefe de la Policía y que había estado estrechamente relacionado con el doctor Sukarno, estaba siendo interrogado, aunque no estaba detenido.

El general Sukendro, de filiación anticomunista, ocupó un cargo ministerial en el anterior Gabinete de Sukarno.

El Ejército ha ordenado que los estudiantes militantes en el Frente de Acción (Kammi) suspendieran las manifestaciones que proyectaban contra los oficiales seguidores de Sukarno, dijo el portavoz del Ejército.

Añade el portavoz que los estudiantes han aceptado para no alterar el orden público.

### DETENCIONES

Las detenciones fueron efectuadas después de una sesión plenaria del Gabinete a principios de la semana pasada en la que se exigió mayor autoridad nacional para hacer desaparecer la influencia del doctor Sukarno.

Entere tanto, el ministro de Asuntos Exteriores, Adam Malik, dijo ante el Parlamento, según se ha sabido, que las lujosas casas de Yakarta de las esposas del Dr. Sukarno serán declaradas propiedad del Estado.

La tercera esposa de Sukarno, la japonesa Ratna Saru Dewi, tiene una casa lujosa en una barriada extrema de Yakarta, y lo mismo la cuarta esposa, Hartatu, de la que se divorció el año pasado. En su discurso al Parlamento dijo que en el futuro los cinco palacios de Sukarno serían utilizados para actos oficiales.

El Dr. Sukarno reside todavía en una de ellos, el palacio de verano presidencial en Bogor, cerca de Yakarta.

En un juicio por alta traición, el fiscal ha pedido hoy la pena de muerte para un

destacado dirigente comunista indonesio, acusado de complicidad en el fracasado golpe comunista de 1965.

El fiscal informó al Tribunal Especial Militar que el acusado, Sudisman, había conspirado con otros dirigentes comunistas para derribar al Gobierno legal.

El más destacado dirigente comunista después de la muerte de sus cuatro superiores que participaron en el golpe, es acusado de haber armado a 2.000 comunistas

que estaba entrenando militarmente en Lubang Gaja.

En este lugar, a 16 kilómetros al este de Yakarta, fueron enterrados los cadáveres de seis generales del Ejército, asesinados.

Sudisman, que actualmente tiene cuarenta y siete años de edad, declaró en los comienzos del juicio, que el Presidente general Suharto se había convertido en el «perro guardián de las propiedades de los imperialistas americanos» en Indonesia.

## CADETES DEL EJERCITO ESPAÑOL DEL AIRE, EN BELGICA

BRUSELAS, 17. (Efe.)—Un grupo de cadetes del Ejército español del Aire permanecerá en Bélgica del 21 de julio al 10 de agosto, dentro del marco de una serie de intercambios internacionales.

Cadetes de España, Canadá, Turquía, Noruega, Suecia, Portugal, Alemania, Austria y Estados Unidos son esperados este año en Bélgica. Durante la misma época los cadetes del Aire del Ejército belga efectuarán visitas en los países citados.

Estos intercambios destinados a ensanchar los horizontes y a crear lazos de amistad entre las Naciones participantes se realizan bajo la responsabilidad de la «Civil Air Patrol», de los Estados Unidos.

### Lope de Vega, en italiano

ROMA, 17. (Efe.)—En el teatro romano de Ostia fue presentada anoche «La duquesa de Urbino», de Lope de Vega, dirigida por Ruggero Jacobi. Se incluyeron solos de guitarra a cargo del concertista español Antonio Antequera. Paolo Mannoni tuvo a su cargo la interpretación de la duquesa y Arnaldo Ninchi encarnó al padre Anibal.

La crítica local recibió elogiosamente la realización de la puesta en escena y la labor de los actores.

### «El asfalto», en la TV argentina

BUENOS AIRES, 17. (Efe.)—Con gran expectación se aguarda para esta noche la presentación por el canal 11 de Televisión de la producción española «El asfalto», que cuenta con la actuación del prestigioso actor Narciso Ibáñez Menta, bajo la dirección de su hijo, «Chicho» Ibáñez Serrador.

Este espectáculo, laureado con la «Ninfa de Oro», máximo galardón del VII Festival de TV de Montecarlo, viene precedido del rotundo éxito alcanzado por ambos en la serie «Historia para no dormir», que actualmente se exhibe en la Televisión local.

## LA COMUNICACION CON EL «SURVEYOR 4», PERDIDA

### SE TEME HAYA QUEDADO DESTRUIDO AL POSARSE SOBRE LA LUNA

NUEVA YORK, 17. (Efe.)—Se ha perdido todo contacto con el «Surveyor 4», y se teme que una explosión a bordo en el momento en que se posaba sobre la superficie de la Luna lo haya destruido, según han manifestado portavoces del Laboratorio de Propulsión a Chorro, en Pasadena (California).

El contacto por radio entre el satélite artificial y los puestos de control y seguimiento en tierra se perdió cuando el «Surveyor 4» se hallaba a poco más de ocho kilómetros de distancia de la Luna, ya sobre el satélite natural de la Tierra.



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## SEGOVIA

## EXCELENTES RESULTADOS DE LA ORDENACION RURAL

Además de las tres comarcas en obra, se solicita del Gobierno beneficios para otras dos más

SEGOVIA. (De nuestro corresponsal.)—La Junta Provincial de Ordenación Rural, presidida por el Gobernador Civil, y que funciona en Segovia integrada por los Departamentos y Servicios del Ministerio de Agricultura, Diputación Provincial, representantes del Ministerio de Educación y Trabajo, Organización Sindical, Sección Femenina, etc., viene desarrollando en Segovia un estupendo esfuerzo de coordinación para conseguir los más óptimos frutos en las tres comarcas —Río Pirón, Coca la Vega y Santa María— acogidas a los beneficios de los Derechos de Ordenación Rural que oportunamente fueron dictados.

En la sesión de trabajo celebrada ayer, se pusieron de manifiesto los insuperables resultados obtenidos en el breve espacio de tiempo que estas comarcas llevan sujetas a la Ordenación Rural.

Los jefes comarcales del Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural dieron lectura a unos informes muy detallados, de los que exponemos algunos datos de interés:

COMARCA DEL RIO PIRON.—Para la capitalización de las Empresas agrarias se han realizado inversiones que ascienden a un total de 70 millones, de los cuales el Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural ha subvencionado a fondo perdido 14.

Se han constituido Asociaciones de cultivo en común de la tierra que ocupan aproximadamente el 50 por 100 de la superficie de la comarca: esto es, 15.000 hectáreas; coordinado con la capitalización se ha desarrollado un Plan de Formación Profesional a través de 37 cursos, que ha afectado a 1.017 alumnos, agricultores y ganaderos, de distintas localidades.

Se ha alcanzado un nivel de inversión de 1.500 pesetas por hectárea y un índice de mecanización muy próximo al óptimo, situado en los 0,5 CV. por hectárea.

COMARCA DE COCA LA VEGA.—En esta segunda comarca resaltamos los datos siguientes:

La capitalización empresarial está situada en una inversión de 25 millones, se han creado 61 agrupaciones de cultivo en común que afectan a 11.500 hectáreas y se han desarrollado 21 cursos de Formación Agrícola y Ganadera que han afectado a 1.000 alumnos de dicha rama.

COMARCA DE SANTA MARIA.—Recientemente incorporada a los beneficios de la Ordenación Rural, esta comarca ha empezado con el ímpetu que evidencian los datos siguientes:

Se han facilitado créditos que ascienden a 27 millones para Empresas agrícolas y ganaderas y se han constituido 51 agrupaciones de cultivo en común, que representan 11.000 hectáreas. La Formación Profesional de la comarca empezará a partir de la campaña próxima, para lo cual se han programado 35 cursos dirigidos a los agricultores y ganaderos implicados en la Ordenación Rural.

Este Plan abarca:

1.º Intensificación de la política de reestructuración de las explotaciones agropecuarias.

2.º Proseguir e incrementar la formación de los agricultores y ganaderos mediante cursos de especialización.

3.º Prestar una atención decidida a los núcleos rurales de dimensiones óptimas para alcanzar, a través de ello, el nivel de vida —confort y servicios— deseable actualmente.

4.º Finalmente, como objetivo más destacable, solicitar del Gobierno la creación de dos nuevas comarcas de Ordenación Rural en nuestra provincia.

El Gobernador Civil, señor Murillo de Valdivia, y el señor Combarro, representante del director general del Servicio de Ordenación Rural, felicitaron a la Junta, estimulando para que se prosiga en esta conjunción de esfuerzos encaminados a convertir en realidad este plan de trabajo que tantos beneficios ha de llevar a amplias áreas de Segovia.

Diego MARTIN CEJUDO

## MURCIA

## INTENSA ACTIVIDAD EN LOS CAMPAMENTOS DE SIERRA Y PLAYA

El «bautismo del mar», en el día de la OJE

MURCIA (De nuestro corresponsal, Luis Peñañiel).—Existe gran actividad en los Campamentos de playa y montaña montados por la OJE. Al intercambio internacional entre italianos de Bari y murcianos se une el «bautismo del mar» para un centenar de afiliados o la OJE llegados de tierra segoviana. Ahora, mientras veintidós jóvenes italianos pintan unos murales decorativos en el Campamento de «Los Narejos», en tierras murcianas, cara al Mar Menor, entre la frondosidad de pinares, marchan a Italia cincuenta jóvenes murcianos.

Tursi, un escolar italiano, está entusiasmado con su estancia en el Campamento. Y la confraternidad entre acampados de la provincia y los albergados es extraordinaria. Los jóvenes italianos han visitado Alicante, Benidorm, Cartagena, el amplio litoral del Mar Menor y La Manga. Aprenden a conocer España y, al frente de esa expedición, figuran dos profesores, uno de Literatura y otro de Historia de Arte, Vito Grifino y Angelo Tusurro. Veinte días en el Campamento in-

vitados por la Organización Juvenil Española y excursiones por el Mediterráneo.

Y el Campamento de «Los Narejos» abre su edición escolar con 90 expedicionarios segovianos, que se muestran encantados del clima y belleza y de conocer el mar. Por que si poseen el espléndido campamento de montaña en pleno San Rafael, no conocían la mar. Y esto les supone algo nuevo y encantador. Y así asisten al Plan de Formación, al Fuego de Campamento y al acto sorpresa: el «bautismo del mar». Y proyectan repetir un turno. Cuando pasan los días en tan grata confraternidad, arriba la expedición italiana, que ha admirado el Museo de la Huerta, convivido con estudiantes del Bachillerato Radiofónico de Alcantarilla y recibido el emblema de la OJE.

Y de la serranía de Espuña han retornado a la ciudad los alumnos de la Escuela-Hogar después de un amplio período de un curso en régimen de internado. Regresan con sus rostros tostados por los

soles de la montaña para pasar unos días con sus familiares como período de transición de sus estudios. Y en los Albergues de Verano de la Sección Femenina comienzan a llegar las muchachas de diversas provincias. Y el Grupo de Danzas «Virgen de la Fuensanta», de Educación y Descanso, seleccionado por el Comité Internacional de «Europeantes», ha regresado tras confraternizar con dieciocho naciones europeas en ese ambiente tan espléndido que ha tenido a Mestalla como marco.

Y la OJE de Totana se incorpora al turno de Proeles en el Campamento de Montaña «Navarro de Haro», en la frondosidad de Sierra Espuña, para después asistir al inmediato turno en el Campamento «Castillo Olite», enclavado en la serranía de El Valle. Y bajo el patrocinio de la Subsecretaría de Turismo se han reanudado las excursiones bajo el slogan: «Conozca usted su provincia», para recorrer la Dehesa de Campoamor, Cabo de Roig y en otras excursiones Mojácar, en las hermanas tierras almerienses.

Ayuntamiento de Madrid

## LAS PALMAS

## RUEDA DE INAUGURACIONES AL FINALIZAR EL AÑO POLITICO

LOS PUEBLOS DE GRAN CANARIA PONEN EN MARCHA DIVERSOS SERVICIOS Y ESTABLECIMIENTOS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal Ignacio Quintana Marrero).—Con la presidencia del Gobernador Civil en Lanzarote y Fuerteventura se inició el recorrido de inauguraciones de obras y servicios en la provincia, con motivo del aniversario del 18 de Julio. Cada año —y así llevamos veintiocho—, en la ocasión de la gloriosa fecha conmemorativa, Las Palmas se pone en pie y presenta con satisfacción y remozados bríos el balance del año político. Una procesión de días que suele sucederse antes y después de la nacional efemérides en que la provincia, como los demás pueblos de España, da una maravillosa muestra de su laboriosidad y de su celo.

La provincia ya ha puesto en marcha su rueda de inauguraciones. En cada municipio —como sucedió en Lanzarote, como sucedió en Fuerteventura— entran en funcionamiento servicios nuevos o mejorados; se ponen en marcha establecimientos importantes, como centros escolares, Casas del médico, etc.; se abren nuevas calles, aparece el milagro de la luz eléctrica en este o aquel pago y llega el abastecimiento de agua a muchos vecindarios. La presencia de la primera autoridad civil en estas solemnes coyunturas municipales constituye un acontecimiento singular bien valorado y bien aprovechado por los representantes del pueblo. Porque es entonces cuando el Gobernador Civil aprecia el esfuerzo municipal, el interés del pueblo por verse dotado de servicios imprescindibles y la propia voluntad de los vecinos que se ofrecen para ayudas y prestaciones; disposiciones que el mando, con gran sensibilidad política, sabe estimar. Entonces, de aquel contacto, de aquel diálogo entre la autoridad y el pueblo, surgen nuevos proyectos para el año que empieza; vienen las promesas que siempre se cumplen y se reaviva en las gentes la confianza en la España que renació el 18 de Julio de 1936 y hoy, unida y en orden, mantiene el sereno Gobierno de Franco, Caudillo de la guerra, de la victoria y de la paz.

## IMPOSICION DE LA MEDALLA DE LA JUVENTUD AL PRESIDENTE DEL CABILDO INSULAR

En Telde, antigua ciudad de Gran Canaria, capital del sur de la isla, se inauguraron cuatro escuelas y la electrificación de dos barrios importantes. Aquí, el señor Fernández Galar, a quien acompañaba el Presidente del Cabildo Insular, señor Díaz Bertrana, visitó el grupo de 400 viviendas que la Obra Sindical del Hogar entregará próximamente.

Merece destacarse, por su ejemplaridad, el acto celebrado en el Campamento de Tamadaba, pinar en las cumbres de Gran Canaria, donde la Organización Juvenil tiene desde hace años un campamento permanente. En esta ocasión acampaban cerca de trescientos muchachos de las tres islas y de la provincia y El Aaiun, a más de cuarenta y siete hijos de trabajadores españoles en el extranjero. Se iba a inaugurar la piscina, subvencionada por el Cabildo Insular. Y en el marco frondoso y oloroso de Tamadaba quiso el Jefe Provincial imponer la Medalla de Plata de la Juventud a Federico Díaz Bertrana, cuya dedicación a la Organización Juvenil destacó y agradeció el Delegado Provincial, Julio Villalobos. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento celebra la coyuntura de imponer tal condecoración a quien conoció de flecha, tura de imponer tal condecoración a quien conoció de flecha, ejemplo —dijo a los acampados— que todos vosotros debéis tener presente, porque es posible que muy pronto, antes de que os deis cuenta, cualquiera de vosotros esté en puestos donde podrá desarrollar por la juventud española toda la labor que este hombre realiza ahora, porque se formó precisamente en nuestras filas. Esta es la lección viva que vosotros, hoy, en este campamento, podéis y debéis aprender.

Terminó sus palabras Fernández Galar afirmando que Federico Díaz Bertrana, a través de los años, no ha demostrado en ningún momento flaquear ni dudar de que «el camino elegido, que es el mismo escogido por vosotros, sea el verdadero. Por ello es por lo que debemos honrar y destacar a este camarada ejemplar».

El Presidente del Cabildo agradeció el homenaje y renovó su firme decisión de continuar trabajando por la Patria.

## INAUGURACIONES EN ARTENARA Y TEROR

La primera autoridad civil de la provincia, después de inaugurar en Artenara varias instalaciones para el abasto público y visitar el templo parroquial, donde se hacen obras de restauración, procedió en la villa de Teror a poner en servicio la Casa del médico, obras de abastecimiento de agua y una escuela con vivienda.

En el santuario-basilica de la Virgen del Pino, el Gobernador Civil y acompañantes oraron ante la Patrona de la diócesis.



# FRANCO INAUGURO AYER SIETE GRANDES OBRAS EN MADRID

Desde la Casa de Administración de la Junta Administrativa del Nuevo Abastecimiento de Aguas a los Pueblos de la Sierra del Guadarrama, el nudo de carreteras de Villalba es toda una información de una España nueva. Franco, en este momento, está escuchando las palabras de los técnicos, tanto del abastecimiento comunitario a 18 pueblos de la Sierra como las obras de mejora de la carretera de La Coruña, entre las que figura este magnífico nudo de Villalba.

Alguien dice: «El mejor elogio que se puede hacer de esta obra es que no parece que estamos en España.» Efectivamente, la cruz de los Caídos, los mismos perfiles de la sierra cercana son nuestros, pero la obra de desdoble de la carretera que viene de Madrid y evita los antiguos cruces con las carreteras de Navacerrada y de Collado Villalba parece casi fotografía de un cruce de carreteras extranjeras.

Y con este broche de oro inauguró ayer el Caudillo su jornada de inauguraciones, que había de continuar con la estación depuradora de aguas de Majadahonda, del sistema de abastecimiento de aguas Oeste. Prosiguió seguidamente con el adecentamiento y mejora de la vía de Castilla y la del Marqués del Monistrol, con lo que las carreteras de La Coruña y Extremadura, e, inclusive, la de Andalucía, quedan unidas con una vía rápida.

Por la tarde el Jefe del Estado aún había de continuar su capítulo de inauguraciones, que se inició con el nudo Eisenhower, para evitar, también con dos puentes principales y otros secundarios, el cruce al mismo nivel de la carretera de Barcelona con la autopista de Barajas.

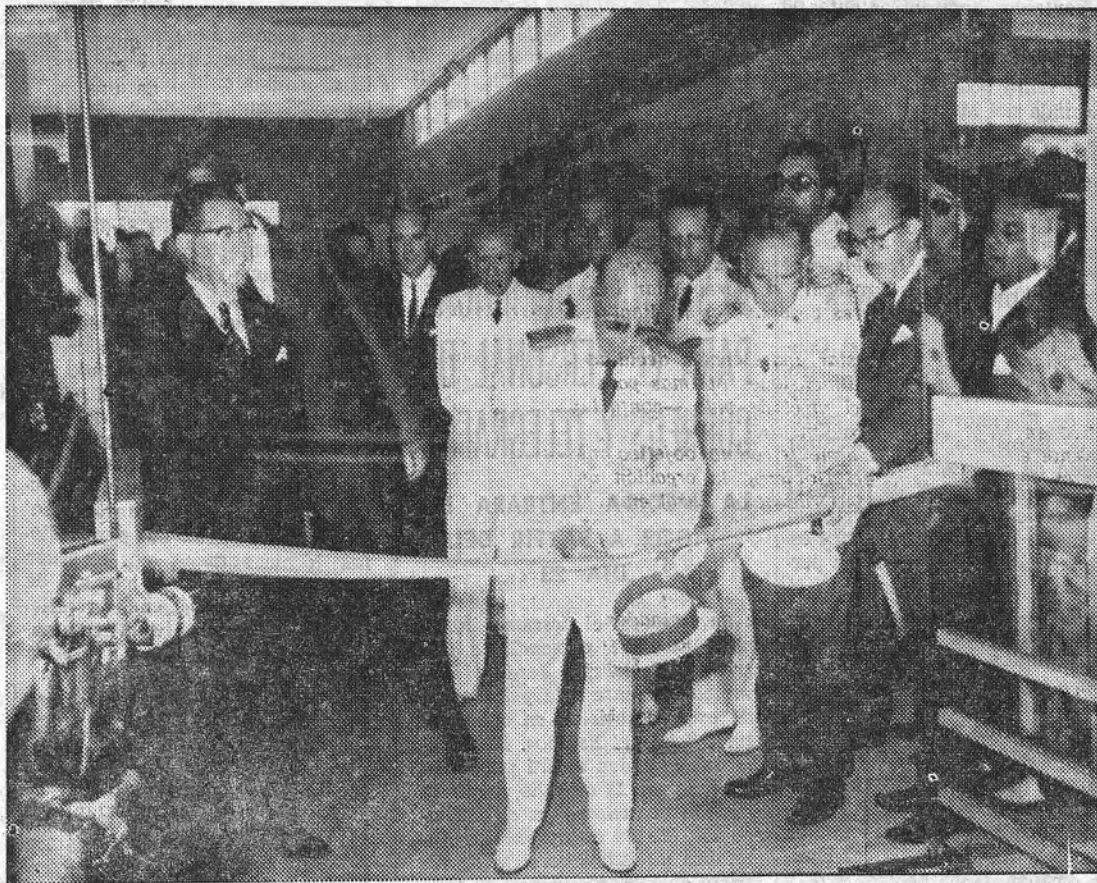
Como fin de todo, los enlaces ferroviarios de Madrid, después de treinta y cuatro años de trabajos, y muchos más de proyectos —ya figuraba en el plan preferente de urgente construcción del año 1926—, el Caudillo venía a descubrirnos, en el acto sencillo de una inauguración, una España nueva, con múltiples posibilidades donde antes no había más que el amargo humor de un pueblo.

Ayer ese mismo pueblo mostraba a Franco las obras de las que es capaz cuando marcha unido. Franco, su motor y nacimiento, ayer, 17 de julio, recibió una vez más del pueblo agradecido. Eran los habitantes de Villalba, de Majadahonda, de Arganda y del mismo Madrid, quienes gritaban y enronquecían por ese hombre que les supo llevar hasta hacer obras como las que ayer entraron en servicio.

## LLEGADA DE FRANCO

El Caudillo llegó a las once de la mañana a la Casa de la Junta Administrativa del Nuevo Abastecimiento de Aguas a los Pueblos de la Sierra del Guadarrama. Iba acompañado por el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, y fue recibido por el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, y los Ministros del Ejército, Gobernación, Justicia, Industria, Hacienda e Información y Turismo, Alcalde de Madrid, Presidente de la Diputación Provincial, Gobernadores Militar y Civil de Madrid, director general de Obras Hidráulicas, acompañado por los subdirectores generales, delegado del Gobierno en la Junta Administrativa del Nuevo Abastecimiento de Aguas a los Pueblos de la Sierra del Guadarrama, Alcaldes de los dieciocho pueblos afectados: San Lorenzo del Escorial, Guadarrama, Los Molinos, Cercedilla, Navacerrada, Becerril, Boalo, Moralarzal, Collado Mediano, Alpedrete, Collado

- NUDO DE CARRETERAS DE VILLALBA
- ENSANCHE DE LA AUTOPISTA LAS ROZAS-MADRID
- ABASTECIMIENTO DE AGUAS DEL ALBERCHE
- ENSANCHE Y MEJORA DE LA CARRETERA DE CASTILLA
- DESDOBLAMIENTO Y MEJORA DEL PASEO DE MONISTROL
- NUDO DE CARRETERAS DE BARAJAS
- ENLACES FERROVIARIOS DE MADRID



INAUGURACION DE LOS ENLACES FERROVIARIOS.—El Caudillo, en el momento de cortar la cinta en la estación de Chamartín, con lo que quedó inaugurada la línea Chamartín-Atocha

Villalba, Hoyo de Manzanares, Galapagar, Colmenarejo, Valdemorillo, Torreloz y Las Rozas, y otras autoridades.

El director general de Obras Hidráulicas, don Virgilio Oñate, desde el balcón de la Casa de Administración, abierto a la sierra, y teniendo a sus pies el nudo de Villalba, expuso a Su Excelencia el Jefe del Estado las características del dispositivo hidráulico y el estado de las obras, señalando sobre el terreno las más destacadas.

La ejecución de las obras está dividida en dos fases. En la primera fase se regulan y utilizan las aguas de los ríos Navacerrada, Navalmedio y La Jarosa. La segunda fase se subdivide en tres etapas, que irán entrando en servicio a medida que aumenten las necesidades del consumo. En la primera fase se construyen los embalses de Navacerrada, La Jarosa y Navalmedio, y en la segunda se construirán los embalses de La Aceña, del Cofio y varios más de menor importancia.

Los embalses de Navacerrada, La Jarosa y Navalmedio, todos ellos en ejecución, suman una capacidad de 19 millones de metros cúbicos. Las conducciones principales que parten de estos embalses, así como los depósitos reguladores, se hallan, asimismo, en ejecución.

El importe total de las obras

ya contratadas asciende a 400 millones de pesetas, sobre los 790 que importaba la primera fase, habiéndose invertido 162. Estas obras, correspondientes a la primera fase, que se iniciaron prácticamente a principios de 1966, quedarán terminadas a fines de 1968, con lo que en el verano de 1969 se podrá atender a una población veraniega de 240.000 habitantes, con dotación de 350 litros por habitante y día. La completa realización del plan permitirá servir una futura demanda de 600.000 habitantes, con una dotación de 400 litros diarios.

## NUDO DE VILLALBA

El Caudillo inauguró, asimismo, el nudo de Villalba, situado en el pueblo de su nombre, y para salvar los cruces de la carretera de La Coruña con las de Navacerrada y Collado Villalba, en el que ha sido preciso construir dos puentes de hormigón de 44 metros de luz. Estas obras se han realizado en diecisiete meses, con cuatro meses de adelanto sobre el plazo previsto. La longitud del enlace es de tres kilómetros, y mejorará considerablemente el acceso de Madrid por la carretera de La Coruña.

Su Excelencia inauguró también el enlace a seis carriles de la carretera de La Coruña, entre el puente de San Fernando y Las Rozas. Con ello la capacidad de trá-

fico aumentará en más de un 40 por 100. La longitud de esta obra es de diez kilómetros y un kilómetro de ramales. La obra, que tenía fijado un plazo de dos años, se ha realizado en diez meses.

Posteriormente, el Caudillo y sus acompañantes se trasladaron a la estación de tratamiento de Majadahonda. Franco puso en marcha el complejo hidráulico que incorpora el abastecimiento de agua a Madrid, por el río Alberche, regulado por los embalses de El Burguillo, San Juan y Las Picadas.

## SISTEMA OESTE

Todo el vecindario de Majadahonda y de las localidades cercanas se habían situado a lo largo de la carretera de entrada. Expresivas pancartas señalaban el entusiasmo del recibimiento. En una de ellas podía leerse: «Siempre a tu lado.»

El Jefe del Estado, con las personalidades que le acompañaban, pasó al interior de la estación de tratamiento de aguas del complejo hidráulico del Oeste que iba a incorporarse al abastecimiento general de aguas de Madrid. El Caudillo y acompañantes contemplaron la proyección de un documental cinematográfico del desarrollo de los trabajos y, a continuación, el arzobispo de la diócesis de Madrid-Alcalá, doctor

Morcillo, procedió a la bendición de las instalaciones.

Por el Caudillo, entre grandes ovaciones, se procedió a la imposición de medallas conmemorativas del acto a técnicos, especialistas y obreros que han tomado parte en la realización de tan importante obra.

Seguidamente el Generalísimo Franco efectuó un recorrido por las instalaciones, y el Ministro de Obras Públicas le expuso el planteamiento hecho por su Departamento para la resolución del grave problema del abastecimiento de aguas a la capital, hoy día superado.

El Ministro comenzó refiriéndose a las tres direcciones distintas en que el Ministerio ha actuado: aumentar la capacidad de la conducción a 32 metros cúbicos por segundo; aumentar la capacidad de embalse en el sistema Lozoya-Jarama, y la aportación por procedimiento de urgencia de casi cuatro metros cúbicos por segundo, procedente del Alberche.

La solución Oeste era necesaria para acabar urgentemente con las restricciones, enlazando el actual año 1967 con la entrada en servicio del Atazar, para reforzar la cantidad de agua disponible en años de sequía, por desgracia no infrecuentes, y para asegurar el normal abastecimiento de los barrios más populosos de Madrid, habida cuenta de la integración de esta agua por la zona sur de la capital. Y, por último, como pieza fundamental del futuro aprovechamiento hidráulico del conjunto Segura-Tajo, de cuyo río es el abastecimiento de agua de Madrid principal usuario.

La solución Oeste fue aprobada por el Gobierno en agosto de 1965; tuvo oportunidad de anunciarla el 2 de septiembre siguiente y, con carácter de urgencia, el Consejo de Ministros acordó la adjudicación de las obras el 23 del mismo mes y año. En diecisiete meses se ha realizado una obra de elevación a 300 metros, que comprende dos estaciones de bombeo con una potencia total instalada de 30.000 Kw. que son los mayores de Europa, una estación depuradora para cuatro metros cúbicos por segundo, dos depósitos en El Plantío y Retamares, con capacidad total de 400.000 metros cúbicos, un canal de 14 kilómetros y una tubería de unos 80 kilómetros en total.

Esto, Excelencia, ha sido posible por vuestra decisión y aliento; por la comprensión y apoyo del Gobierno, por la apasionada entrega de unos ingenieros, técnicos, empresarios y obreros, que, encabezados por el director general de Obras Hidráulicas, don Virgilio Oñate, han realizado una obra verdaderamente ingente en el más reducido plazo de tiempo. Y por la colaboración personal, inteligente y eficaz del Gobernador Civil y del Alcalde de Madrid.

Ello nos permite en el día de hoy decirnos que el agua del Alberche ya abastece Madrid.

Inmediatamente después, el Jefe del Estado dijo: «Queda inaugurado el complejo de instalaciones del sistema Oeste», al tiempo que apretaba un botón situado en la presidencia, iniciando así la entrada de agua del sistema en el abastecimiento de Madrid.

## CARRETERA DE CASTILLA

Acabado el acto, el Caudillo abandonó el lugar a los acordes del himno nacional, interpretado por la Banda Municipal de Madrid y al que rindió honores una escuadra de guardias municipales.

\*\*\* PAG. SIGUIENTE



# FRANCO INAUGURO AYER SIETE GRANDES OBRAS EN MADRID

※ ※ DE LA ANTERIOR

a caballo de gran gala. En coche, y seguidos de sus acompañantes, llegó hasta El Plantío, para, por la carretera de La Coruña, dirigirse hacia Madrid por Aravaca, donde la caravana giró para regresar a la capital por la «carretera de Castilla», que llega hasta el puente de los Franceses, en la entrada de Madrid.

Esta carretera ha sido ensanchada hasta 12 metros y el firme es de aglomerado asfáltico en toda su extensión. Ha sido construido un nuevo drenaje y se han mejorado notablemente las intersecciones de Aravaca, entrada al Club de Campo y a la Casa de Campo, y la del puente de los Franceses, para lo que ha sido preciso que 250 obreros trabajen día y noche, ya que el plazo previsto de quince meses se ha reducido a ocho.

Tras recorrer la carretera de Castilla, el Caudillo y su séquito se dirigieron a la nueva autopista del Marqués de Monistrol. Esta antigua carretera, encajonada entre la tapia de la Casa de Campo y la orilla derecha del Manzanares, estrecha y con pésimo estado de firme, se ha transformado en el plazo de seis meses en una avenida con doble calzada, mediana de separación de las dos direcciones, nuevo alumbrado y drenado y pasos elevados para peatones.

Para realizar esta obra ha sido necesario demoler la antigua tapia y construir una nueva calzada, aprovechando para el paso bajo el ferrocarril el puente existente en el interior de la Casa de Campo.

La nueva autopista, unida a la anterior de la carretera de Castilla, permitirán descongestionar en las horas punta el acceso a Madrid por la carretera de La Coruña.

El Caudillo recibió un álbum de fotografías de las obras realizadas y tras saludar a los ingenieros y otro personal que ha intervenido en la realización de las mismas, cortó la cinta con los colores nacionales, momento que indicaba la apertura oficial al tráfico de la nueva vía.

Con la inauguración de esta nue-

## EL JEFE DEL ESTADO RECIBIÓ AYER A LA MESA DE LAS CORTES

El Jefe del Estado recibió a primera hora de la tarde de ayer a los componentes de la Mesa de las Cortes Españolas. El motivo de la visita de éstos a El Pardo ha sido la celebración del XXV aniversario de la ley creadora de este Organismo.

Don Antonio Iturmen di pronunció unas palabras, expresando la ingente labor realizada por las Cortes durante el cuarto de siglo que la ley lleva en vigor. El Caudillo agradeció la labor prestada por las Cortes a la consecución del bien común.

## ACOMPANARON AL JEFE DEL ESTADO EL VICE-PRESIDENTE Y VARIOS MINISTROS DEL GOBIERNO

va vía de acceso a la capital, el Jefe del Estado dio por terminada —minutos después de la una— la jornada de la mañana, durante la cual, su paso por los distintos lugares del recorrido, se vio jalonada por los aplausos y vítores de cuantos, atraídos por su presencia, acudieron a testimoniarle su entusiasmo.

Los gritos de «¡Franco, Franco, Franco!», no cesaron de oírse, especialmente durante su recorrido por la carretera de Castilla, a cuyo comienzo, todo el pueblo de Aravaca acudió a subrayar con sus aplausos la presencia de Franco.

Otro tanto ocurrió al inaugurar la avenida del Marqués de Monistrol, ya dentro de la capital, donde fueron muchos los que se desplazaron expresamente para, con sus gritos y pancartas, poner de relieve su adhesión a Francisco Franco.

### NUDO DE EISENHOWER

A las siete de la tarde, el Caudillo, acompañado por el Ministro de Obras Públicas, llegó a la glorieta de Eisenhower, en la carretera de Barcelona, para inaugurar el nudo de carretera que evita el cruce, al mismo nivel, de la citada carretera, con la que se dirige al aeropuerto de Barajas. La obra está concebida de tal fondo que permitirá en su día enlazar con la prolongación de la calle O'Donnell.

Este nudo viene a resolver uno de los puntos negros más tristemente conocidos de la capital de España por el número de accidentes mortales de carretera que en el mismo se producían.

En uno de los puentes fue recibido por el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, y los Ministros del Ejército, Justicia, Gobernación, Aire y comisario del Plan de Desarrollo. El director general de Carreteras, don Pedro Arellano, procedió a explicar al Jefe del Estado la importancia de la obra efectuada, de lo que es buena muestra la construcción de dos grandes puentes de hormigón pretensado, de 70 metros de luz, que resuelven aquella intersección a distinto nivel sobre la carretera desdoblada.

Se ha realizado también el ajardinamiento del nudo que comprende una superficie de 160.000 metros cuadrados (aproximadamente la tercera parte del parque del Retiro), en los que se han plantado más de 29.000 arbustos y 53.000 plantas vivaces. La inversión total de la obra fue de 140 millones de pesetas y, dado que se trabajó día y noche de varias épocas, se ha conseguido adelantar el plazo fijado para la terminación de las mismas en ocho meses.

### ENLACES FERROVIARIOS

A continuación, el Caudillo se dirigió, acompañado de las personalidades que formaban su séquito, a la estación de Chamartín, donde revisó a las fuerzas que le rindieron honores y saludó a los Ministros de Gobierno y demás autoridades.

El arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor Morcillo, bendijo las instalaciones de los enlaces ferroviarios Chamartín-Atocha.

Tras de hacer entrega de meda-

llas conmemorativas al Jefe del Estado y a los técnicos encargados de la construcción, el Ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz, pronunció un discurso en el que dijo entre otras cosas: «La terminación de este enlace ha supuesto la realización durante año y medio de proyectos y obras. Todo lo realizado en este período de tiempo puede sintetizarse en los siguientes trabajos: ejecución integral de esta estación de Chamartín, que comprende tres andenes con sus marquesinas, seis vías electrificadas, unos locales con todos sus servicios, un patio de 15.000 metros cuadrados para aparcamiento de automóviles y una subestación alimentadora de la red eléctrica del enlace; enclavamiento, señalización y red de comunicaciones a lo largo de todo el túnel y en todas las estaciones; impermeabilización de

túnel y galerías en 15 kilómetros; construcción de los enlaces con el Metro en las estaciones de Colón, Banco y Atocha; tendido de vía y electrificación de 30 kilómetros; pintura, pavimentación y decoración de todas las estaciones e instalación de 10 escaleras mecánicas, así como la construcción de todos los accesos de las estaciones subterráneas.

Estas obras, Excelencia, no suponen tan solo la feliz terminación de unos trabajos iniciados hace muchos años, sino también la aportación a la capital de España de un medio complementario de transporte que alivie el de superficie, mediante la terminación de un túnel, que no podía permanecer sin entrar en servicio.»

El Jefe del Estado, tras de examinar sobre un plano las obras de la estación de Chamartín, cortó la cinta de acceso al andén y recibió un billete simbólico de oro para efectuar el recorrido. A continuación partió en el tren inaugural. A su llegada a la estación de Ministerios, descubrió una lámpara conmemorativa, situada en el andén central, y examinó los planos de la estación y el nuevo material rodante. Después de un breve recorrido partió para el apeadero de Recoletos, y durante el trayecto se proyectó un breve documental alusivo al acto. Las explicaciones técnicas dadas por el señor Cruylles, director general de Transportes Terrestres, se repitieron en el apeadero de Recoletos, que contempló desde la primera pasarela.

El Caudillo continuó viaje hasta la estación de Atocha, donde dio por terminada la visita inaugural a los enlaces ferroviarios de Madrid.

Después de despedirse del Vicepresidente del Gobierno y de los Ministros, el Jefe del Estado regresó a su residencia de El Pardo.

### LA OBRA

La terminación del enlace ferroviario Atocha-Chamartín ha comprendido la realización de los proyectos y total ejecución de la estación de Chamartín, con la subestación alimentadora de la red eléctrica del enlace. El tendido de la totalidad de la vía entre las estaciones de Chamartín y de Atocha, y sus enlaces con la red general. Todo ello hace un total de cerca de 30 kilómetros de vía.

La instalación del enclavamiento, señalización y red de comunicación a lo largo de todo el túnel y en todas las estaciones. La impermeabilización de los túneles en su totalidad, así como igualmente de las estaciones y galerías, lo que supone una longitud de más de 15 kilómetros.

La pintura, pavimentación y decoración en general de las estaciones de Nuevos Ministerios, Recoletos y Atocha; con la instalación de 10 escaleras mecánicas. La construcción de los enlaces correspondientes con el Metro; que son: en Recoletos, con Banco para enlazar con la línea II y con Colón para enlazar la línea IV y en Atocha para enlazar con la línea I.

La mayor parte de estas obras han debido de ser ejecutadas con arreglo a los proyectos que han sido redactados en estos dos últimos años y su coste total supera los 450 millones de pesetas.

Los plazos previstos primitiva-

mente de dieciocho meses, han sido acortados hasta doce, y si se tiene en cuenta que algunas de las obras no se iniciaron hasta el mes de septiembre último, por no estar terminados los proyectos, tendremos que, en realidad, su ejecución se ha realizado en nueve meses; esto es, la mitad del plazo primitivamente previsto.

Igualmente en nueve meses se han redactado los proyectos y realizado las obras de los accesos a las estaciones.

El mayor esfuerzo se ha realizado en la estación de Chamartín, en la que, en un plazo de año y medio, se han hecho todos los proyectos y ejecutado las obras, que comprenden: tres andenes con sus marquesinas, seis vías electrificadas y una estación con todos sus servicios propios, incluida la cafetería, además de un patio de 15.000 metros cuadrados para aparcamiento de automóviles.

## ANIVERSARIO DEL 18 DE JULIO EN RABAT

RABAT, 17. (Pyresa).—Con motivo del 18 de Julio el embajador de España en Rabat y la señora de Ibañez presidieron esta tarde un «tedéum» en la iglesia de la Misión española, al que asistieron todo el personal diplomático y los miembros de la colectividad hispana en la capital de Marruecos. Después de la ceremonia religiosa los compatriotas fueron recibidos en los salones de la Embajada en una simpática fiesta de confraternidad, que se prolongó hasta primeras horas de la noche. Mañana el embajador ofrecerá otra recepción a las autoridades marroquíes y al Cuerpo diplomático.

En los Consulados o Casas de España en las distintas ciudades del país —Casablanca, Tetuán, Tánger, Fez, Larache, etc.— habrá también reuniones semejantes para celebrar el XXXI aniversario del Alzamiento Nacional.

### ESPAÑA Y EL MCE

## LAS CONVERSACIONES SOBRE EL PRIMER MANDATO SE INICIARÁN DESPUES DEL VERANO

BRUSELAS, 17. (Efe.) — Antes de las tradicionales vacaciones comunitarias del mes de agosto no habrá, probablemente, ningún contacto oficial entre la Comisión europea y la Delegación española encargada de las negociaciones con el Mercado Común, se dice hoy en círculos comunitarios.

Uno de los motivos es el que la Comisión no haya aún señalado los cargos que los comisarios ocuparán en su seno, especialmente el del encargado de las Relaciones Exteriores, que es quien debe tratar más directamente con los negociadores españoles. Se supone que las primeras conversaciones sobre el primer mandato dado por el Consejo de ministros a la Comisión empezarán en septiembre o, como máximo, en octubre.



# EL CAUDILLO INAUGURARA HOY DOCE NUEVAS EMISORAS DE RADIO NACIONAL

CON MANDO A DISTANCIA, INAUGURARA TAMBIEN LAS EMISORAS DE LA PROVINCIA DEL SAHARA Y DE SANTA ISABEL PONDRA EN MARCHA CUATRO EMISORAS Y UNA VEINTENA DE REEMISORES DE TELEVISION

Hoy serán inauguradas diez nuevas emisoras de frecuencia modulada pertenecientes al tercer programa de la red de Radio Nacional de España. Hasta ahora el tercer programa se venía emitiendo en onda media, a través de una emisora de 50 kilowatios, desde Madrid, y por medio de otra de frecuencia modulada de 0,5 kilowatios desde Barcelona.

La localización de las nuevas emisoras que entrarán hoy en funcionamiento permitirá cubrir totalmente el territorio nacional con un programa eminentemente educativo que hasta hoy se veía restringido a una parte de España.

Las nuevas emisoras están situadas en las siguientes poblaciones: Santiago de Compostela, Oviedo (ambas con alcance local), Sollube, Bilbao, Jaizquibel, La Muela, Valencia, Aitana, Murcia y Sevilla, y podrán cubrir todo el territorio nacional. La frecuencia de emisión es de 89,7, 90,3, 95,3, 99,2, 92,1, 96,3, 95,1, 93,3, 96 y 98,8 Mc., respectivamente.

## AMPLIACION DEL SEGUNDO PROGRAMA

El segundo programa, emisión musical, contará desde mañana con un nuevo centro emisor en Salamanca (88,15 Mc.) y una instalación renovada en la emisora de Barcelona. Durante la temporada que termina ahora se han realizado 138 transmisiones musicales directas.

El Jefe del Estado pulsará hoy un mando a distancia y comenzarán a funcionar simultáneamente las diez emisoras nuevas y las de Salamanca y Barcelona, destinadas a transmitir el segundo programa de la red de Radio Nacional. La hora exacta serán las once y nueve minutos. Inmediatamente pondrá en marcha el Jefe del Estado dos emisores de onda media en la provincia del Sahara, instalados en Villa Cisneros y El Aaiun, y otra de onda corta en Santa Isabel, Africa ecuatorial.

Hoy será inaugurada también en este acto la ampliación de la red de TV. que cubrirá 1.772 kilómetros, con la que la red nacional se eleva a 7.700. Esta red comprende una serie de enlaces que, además de facilitar el intercambio de imagen y sonido entre Barcelona y Prado del Rey, sienta las bases para una futura unión entre Eurovisión y Afrovisión. Desde mañana, los estudios de Prado del Rey podrán recibir constantemente programas de otros centros del exterior de España y enviar a éstos señales de nuestras emisoras.

Además de este enlace se inaugurarán hoy el de Sollube-Gamonteiro, que unirá Vizcaya con Asturias por la costa, sin tener que depender de la variabilidad climatológica que padecía el que se venía usando hasta ahora situado en Pajares. Treinta millones es el costo de este nuevo centro de TVE.

El tercer enlace es el correspondiente al tramo Guadalcanal-Sevilla, con 75 kilómetros de vía doble simultánea.

Un nuevo enlace entre los estudios de Miramar y la emisora del Tibidabo, en Barcelona, subsanará desde mañana los defectos que pueda haber en la calidad de la imagen recibida en la Ciudad Condal.

Dos nuevas emisoras entrarán también mañana en funcionamiento destinadas a la difusión del primer programa de Televisión Española; una, en Villadiego (Burgos), y otra, en La Muela (Zaragoza). La primera emitirá por el canal ocho. La segunda, una de las más antiguas de España, podrá recibirse por el canal tres.

## NUEVOS REEMISORES

El Jefe del Estado inaugurará hoy nuevos reemisores para TVE. Estos son los de Monte Caro (Tortosa), que amplía su potencia de 50 a 500 vatios y alcanzará a las provincias de Tarragona, bajo Aragón y parte de Zaragoza y Teruel; los reemisores de Ceuta, Montánchez, Cáceres y Vejer de la Frontera, cada uno con 500 vatios, que cubrirán en total la Costa del Sol, Extremadura y costa meridional atlántica.

La provincia de Almería tendrá desde ahora siete nuevos reemisores, situados en Mojácar, Berja, Chercos, Paterna, Nijar, Valle del Andaraz y Valle del Almanzora. Sus respectivas potencias oscilan entre los cinco y los 100 vatios.

## UHF: DOS NUEVAS EMISORAS

Desde el pasado mes de noviembre en que la segunda cadena de TVE inició sus programas independientemente se ha procurado ampliar su radio de acción. Con este fin, se inaugurarán mañana dos nuevos centros de emisión: Aitana (en Alicante), cuyo costo supera los diez millones de pesetas, y Valencia (Sevilla), que ha supuesto 17 millones de pesetas. Estas nuevas emisoras emiten por los canales 32 y 52, respectivamente.

Todas las nuevas instalaciones que se inaugurarán hoy, tanto las de radio como las de TV., comenzarán a funcionar a las once y cinco minutos.

# CLAUSURA DEL XVI CONCURSO INTERNACIONAL DE FORMACION PROFESIONAL

EL JEFE DEL ESTADO ESTUVO REPRESENTADO POR EL MINISTRO SECRETARIO

LOS APRENDICES ESPAÑOLES OBTUVIERON NUEVE MEDALLAS DE ORO

En el salón de actos de la Delegación Nacional de Sindicatos se celebró ayer, a las doce de la mañana, el solemne acto de clausura del XVI Concurso Internacional de Formación Profesional, presidido, en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, por el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís, a quien acompañaban en la mesa presidencial don Eugenio López López, presidente del Consejo organizador; el doctor Cech, vicepresidente del mismo Consejo y representante oficial de Alemania, y otras autoridades, representantes de las diversas entidades sindicales y municipales.

El Concurso Internacional de Formación Profesional tuvo su origen en el año de 1950 por iniciativa de España y con participación de Portugal en la primera competencia de este género. Desde entonces han concurrido al mismo un número cada vez mayor de países, que envían a sus campeones nacionales de las distintas especialidades laborales señaladas por las bases del Concurso.

Este año compitieron, junto a España, Alemania, Bélgica, Holanda, Corea, Irlanda, Italia, Japón, Portugal, Inglaterra y Suiza.

Inicialmente tomó la palabra el señor Cech, representante oficial de Alemania, para expresar su agradecimiento al Jefe del Estado y a las distintas entidades del Gobierno que hicieron posible la realización del Concurso, declarando, asimismo, que en ningún sitio del mundo había visto, como aquí, la importancia que se da a la formación profesional de los trabajadores y la preocupación de las autoridades gubernativas por promover el desarrollo de la misma.

NUEVE MEDALLAS DE ORO PARA ESPAÑA

A continuación se procedió a la entrega de los premios conquistados por los aprendices concursantes.

Correspondieron a España nueve medallas de oro, cuatro de plata, cuatro de bronce y once menciones honoríficas, fuera de concurso.

En número de primeras distinciones siguieron a éste, el Japón, con cinco medallas de oro y seis de plata; Alemania, con cuatro medallas de oro; Portugal, con tres; Suiza, dos; Bélgica, dos; Italia, dos; Inglaterra, dos; Holanda, una, y Corea, dos.

El Consejo organizador del Concurso, en sesión celebrada el día 16 del corriente, acordó distinguir con una placa de reconocimiento a los representantes de la Junta Central de Formación Profesional, Organización Sindical española, Ayuntamiento de Madrid, Delegación Nacional de

la Sección Femenina y a la Delegación Nacional de Juventudes por la ayuda y colaboración de ellos recibidas. En la misma sesión se acordó también entregar una reproducción de la medalla conmemorativa del Concurso al Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís; al Alcalde del excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, señor Arias Navarro; al director del Centro de Estudios Sindicales, señor Muñoz Alonso, y a otras personalidades sindicales y representantes de Colegios Mayores y empresas particulares.

PALABRAS DE EUGENIO LOPEZ

Después de la entrega de los premios habló don Eugenio López López, dirigiendo a los aprendices que habían tomado parte en el Concurso su más sincera enhorabuena por los resultados obtenidos en las jornadas de trabajo; agradeció también a las organizaciones sindicales y entidades del Gobierno la ayuda que han prestado y el interés que mostraron en todo momento por

el curso de las actividades de los miembros del Consejo organizador y participantes del Concurso. Al final de su discurso señaló la profunda significación humana del trabajo y la dignidad con que éste reviste al hombre.

PALABRAS DE SOLIS

El Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís, pronunció las palabras de clausura, llevando a todos un mensaje de Su Excelencia el Jefe del Estado, que ponía de manifiesto su satisfacción por la labor desarrollada a lo largo del Concurso y su beneplácito por haber visto la forma en que varias naciones habían actuado en un clima de hermandad, con el noble propósito de estimular el progreso de la técnica laboral y acercar, al mismo tiempo, a las juventudes trabajadoras de sus respectivos países.

Finalmente, el acto terminó con la interpretación de los himnos nacionales y desfile de banderas de los países concursantes. (Pyresa.)

## HOY, FIESTA DEL TRABAJO

# EL CAUDILLO ENTREGARA LOS TITULOS A TRABAJADORES Y EMPRESAS EJEMPLARES

LOS GALARDONADOS FUERON RECIBIDOS AYER POR EL MINISTRO SECRETARIO

José Solís Ruiz, Ministro General del Movimiento, ha recibido ayer a los 12 trabajadores ejemplares y a los representantes de las 9 Empresas declaradas ejemplares durante este año por la Organización Sindical. Hoy, Fiesta del Trabajo, el Jefe del Estado les entregará los títulos en la recepción que cada año se celebra este día en el palacio de El Pardo.

Acompañaban al Ministro, el Secretario General de la Organización Sindical, señor Espinosa Poveda; el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, señor Pérez Puga, y otros dirigentes sindicales.

Entre otras cosas, Solís dijo: «Tratamos de contribuir a este perfeccionamiento porque es el camino para levantar la Patria. La selección rigurosa de los mejores, que sois vosotros, quedáis más ligados a las organizaciones profesionales.»

A continuación, Espinosa Poveda tuvo un cambio de impresiones con los galardonados, a quienes felicitó. Igualmente el Secretario General de la Organización Sindical recibió a los becarios de la Organización, expresándoles su enhorabuena.

Ayuntamiento de Madrid



# INAUGURACIONES EN TODA ESPAÑA CON MOTIVO DEL 18 DE JULIO

## LAS OBRAS REALIZADAS EN ORENSE ASCIENDEN A MÁS DE CUATROCIENTOS MILLONES DE PESETAS

ORENSE, 17 (Cifra).—Realizaciones por valor de cuatrocientos siete millones y medio de pesetas serán inauguradas mañana por el Gobernador Civil de la provincia, don José María López Ramón, con motivo del 18 de Julio.

Estas obras comprenden abastecimientos de aguas, alumbrados públicos, vías de comunicación, 201 viviendas de la Obra Sindical del Hogar, colonización, concentración parcelaria, obras públicas, etcétera.

### Repetidor TVE

MURCIA, 16 (Cifra).—El repetidor de televisión, canal U. H. F., instalado en la Cresta del Gallo, será inaugurado el próximo martes, fiesta nacional del 18 de Julio. El Gobernador Civil de esta provincia, el Presidente de la Diputación Provincial y el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo han subido a aquella cima, para inspeccionar los trabajos de montaje de ese repetidor, que se realizan bajo la dirección de un ingeniero de la Dirección General de Radiodifusión.

### En Ciudad Real

CIUDAD REAL, 17 (Pyresa).—Con motivo del 18 de Julio, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha venido realizando visitas a unos treinta pueblos de la provincia. En Manzanares ha inaugurado líneas eléctricas por valor de 173 millones de pesetas; en Puertollano, por protección de desempleo, inmigraciones, promoción social, etc., se han invertido 234 millones y medio de pesetas. En otros pueblos se han realizado obras para abastecimiento de aguas, por un importe de 365 millones de pesetas; en servicios públicos, 70 millones; en construcciones escolares, 51 millones; en préstamos, subvenciones y ayudas, 1.016 millones, y en excedentes de vino se han invertido dos mil millones de pesetas.

### En Pontevedra

PONTEVEDRA, 17 (Pyresa).—Se dio a conocer hoy el resumen de las inversiones que, en los distintos servicios del Estado y de la provincia, se han realizado en Pontevedra durante el período comprendido entre el 18 de julio de 1966 y el 18 de julio del presente año, que asciende a 1.220.353.119 pesetas, lo que supone un aumento de casi 400 millones de pesetas sobre la inversión realizada en el mismo período del pasado año, que ascendió a 830 millones de pesetas.

### En Albacete

ALBACETE, 17 (Cifra).—Más de setecientos millones de pesetas importan las obras y realizaciones llevadas a cabo en la provincia de Albacete durante el año político que ahora termina, y que están siendo inauguradas con motivo de la celebración del XXXI aniversario del Alzamiento Nacional.

Según datos que ha facilitado el Gobierno Civil, destacan, entre dichas realizaciones, los abastecimientos de aguas en los que se han invertido setenta millones de pesetas; alcantarillados y saneamientos, con 31 millones y medio; caminos y puentes, 67 millones; construcciones escolares, 15 millones; Cooperativas Avícolas, 47 millones; electrificaciones y alumbrado, 24 millones; Casas de Cultura y Hogares, 11 millones; repoblación forestal, 23 millones, y más de doscientos millones de pesetas en viviendas, repartiéndose el resto hasta un total de 716.907.224 pesetas entre obras varias: teléfonos, riegos, embellecimiento, fuentes públicas, centros de higiene, Casas Sindicales, etc.

Desde hace varios días, y en los que reste del mes de julio, el Gobernador Civil de la provincia, don Miguel Cruz Hernández, recorre los pueblos, preside las inauguraciones y recoge el fervor patriótico de los vecinos que se benefician con estas obras.

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Subdelegación General de Administración  
SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la instalación de APARATOS ELEVADORES en el edificio destinado a Centro de Rehabilitación y Traumatología de la Seguridad Social del Instituto Nacional de Previsión en SEVILLA.

La documentación podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid, Alcalá, 56, planta 6.ª, o en las de su Delegación en Sevilla, avenida de Queipo de Llano, 14-16.

Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 29 de los corrientes.

Madrid, 15 de julio de 1967

## «SOLO PERSEGUIMOS EL PERFECCIONAMIENTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL»

«NO SERIA FLORECIENTE ESTE SISTEMA SI LA REVISION DE SALARIOS NO SE HICIESE ANUALMENTE»

### PALABRAS DEL MINISTRO DE TRABAJO EN LA APERTURA DE LA ASAMBLEA DEL MUTUALISMO LABORAL

A más de 12.000 millones de pesetas ascienden las prestaciones concedidas por las Mutualidades Laborales durante el pasado año de 1966, según datos dados a conocer en la Asamblea general del Mutualismo Laboral que ayer dio comienzo en Madrid.

De ellos corresponden al apartado de jubilaciones más de 6.000 millones, cerca de 1.800 millones al de viudedad, seguidos por los de invalidez y asistencia sanitaria.

Las prestaciones por accidentes de trabajo se elevan a unos 206 millones de pesetas durante el pasado ejercicio.

Por otra parte, los créditos laborales, en sus apartados de consumo, vivienda y productivo, se elevaron en 1966 a más de 600 millones de pesetas.

El servicio de Mutualidades Laborales fue creado en el año 1946, completado más tarde en 1954 por el Reglamento orgánico del Mutualismo Laboral, que hoy comprende a toda la población trabajadora activa, incluidos los sectores agrícola de servicios domésticos y los trabajadores autónomos.

En la actualidad el Mutualismo Laboral engloba a 23 Mutualidades nacionales y 32 interprovinciales para los trabajadores por cuenta ajena. Dos Mutualidades provinciales, incluidos a los trabajadores de las islas Canarias, y una local a los trabajadores españoles de Gibraltar. Existen además otras tres Mutualidades nacionales, la de Servicios Industria y Consumo, que agrupan a todos los trabajadores autónomos. En total, pues, existen 61 entidades, a las que hay que añadir 22 Casas y 9 Mutualidades de Empresa.

### PRESTACIONES

Las prestaciones a que se extienden los beneficios del Mutualismo Laboral abarcan los siguientes conceptos: jubilación, invalidez absoluta y para la profesión habitual, pensión de larga enfermedad, viudedad, orfandad, subsidio en favor de familiares, defunción, nupcialidad, natalidad, asistencia sanitaria, crédito laboral, acción formativa y prestaciones extrarreglamentarias.

En total, las prestaciones abonadas por el Mutualismo desde su creación, en 1947, asciende a la cifra de cerca de 67.000 millones de pesetas.

Seguidamente se dio a conocer el resultado de las elecciones de la Comisión permanente, que quedó integrada del siguiente modo: Por parte de los presidentes, los señores Sande González, Álvarez Abellán, Moya Clúa, Lengua Hora y Vidal Hernández; por parte de los directores, Blanco Rodríguez, Rovira Tarazona, Moreno de la Soledad, y Fernández Castañón.

También se hizo pública la

composición del Consejo de Administración de la Caja de Compensación, con representantes, además, de empresarios y trabajadores.

### PALABRAS DEL MINISTRO

Finalmente, entró en la sala el Ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, quien manifestó que la constitución de la Asamblea general del Mutualismo era una aspiración para estructurar a éste de modo seguro y eficaz. Esto significará un cauce adecuado para que todos participen en la gestión del Mutualismo y de perfeccionamiento de la Seguridad Social.

Desde el mes de julio de 1966 hasta ahora —manifestó el señor Romeo Gorria— se han dictado más de ochenta decretos y

órdenes ministeriales sobre Seguridad Social, dando un mentís rotundo a las críticas que se nos han hecho.

Queremos —añadió— que en el fondo de la Seguridad Social no exista ningún pliegue ni recoveco y que sus beneficios se extiendan a todos. Que en esta Asamblea no se convierta en medio de atraer clientela política de ninguna clase, sino que sólo se persiga el perfeccionamiento de la Seguridad Social. No sería floreciente este sistema si la revisión de salarios no se hiciese anualmente.

Terminó el señor Romeo Gorria haciendo un llamamiento a la unidad y a las responsabilidades de quienes habían sido elegidos para regir el Mutualismo nacional. (Pyresa.)

### LEON

## FINALIZAN LAS ASAMBLEAS COMARCALES DE CONSEJOS LOCALES DEL MOVIMIENTO

LEON. (Por teléfono. De nuestro corresponsal, Luis Arribas).—Con la magna reunión celebrada en la capital en la víspera de la conmemoración del 18 de Julio, y con tal motivo, han finalizado prácticamente en la provincia las Asambleas Comarcales de Consejos Locales del Movimiento, que han afectado a nueve partidos judiciales y parte del de Riaño, de los diez que existen en la misma. En ellas han estado representados 225 Consejos y han asistido 1.640 Consejeros locales. En esta Asamblea final, que ha estado presidida por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Ameitjide Aguiar, y demás jerarquías provinciales, se hizo una exposición de motivos, refiriéndose igualmente a la Ley Orgánica de la Jefatura del Estado y a la significación e importancia de la Ley del Movimiento y de su Consejo Nacional.

Tras las intervenciones del jefe del Departamento de Acción Política sobre «El Movimiento Nacional y la nueva etapa política», y del Subjefe Provincial sobre «Los Consejos Locales del Movimiento en la vida local», hubo otras diversas de los Consejeros asistentes para dialogar sobre los temas tratados y plantear consultas.

Finalmente se dio lectura a una serie de conclusiones sobre los temas ampliamente debatidos, y el Jefe Provincial del Movimiento cerró el importante acto poniendo de relieve las distintas facetas del quehacer de España en estos años y los objetivos finales que se abren con las nuevas perspectivas políticas y económicas del país.

## LA ENERGIA DE MONTAÑA DE FUEGO SERA UTILIZADA

ARRECIFE DE LANZAROTE, 1. (Del corresponsal de Cifra, Guillermo Tophan).—Tres millones trescientas ochenta mil pesetas, como presupuesto inicial para un trabajo de doce meses, supone el poner en práctica un estudio presentado al Ministerio de Industria por una Empresa constituida en España con otra en régimen subsidiario de Estados Unidos.

El estudio se propone investigar y evaluar la fuerte energía geotérmica natural que existe en la zona volcánica de la Montaña de Fuego, desde hace doscientos diecisiete años, con vistas a un posible aprovechamiento industrial. Esta energía produce un fenómeno curiosísimo, ya que permite asar carne o pescado, freír huevos o simplemente hacer café sin necesidad de utilizar ninguna clase de combustible. Hasta ahora el extraño fenómeno se ha utilizado como un recurso turístico, pero de ser aprobado el estudio por el Ministerio de Industria y dar la correspondiente autorización, esta energía podría ser fuente de innumerables recursos económicos. Y no solamente esto, sino que igualmente podría convertirse en una auténtica revolución



## PERIODISTAS DE HONOR

HA SIDO CONCEDIDO ESTE TITULO  
A JOSE MARIA ALFARO, FRANCISCO  
LOPEZ Y CARMELO HERNANDEZSE CONCEDE TAMBIEN, A TITULO POSTUMO,  
A ALEJANDRO ECHEVARRIA ZORROZUA

Con motivo de la conmemoración del 18 de Julio, el Ministro de Información y Turismo, a propuesta de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España, ha concedido el título de «periodista de honor» a don José María Alfaro Polanco, embajador de España en Buenos Aires y fundador de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España; a don Francisco López Sanz, ex director de «El Pensamiento Navarro», de Pamplona; a don Carmelo Hernández Moros, veterano periodista leonés, y, a título póstumo, al malogrado periodista bilbaíno don Alejandro Echevarría Zorrozuza, que durante años perteneció al diario «El Correo Español-El Pueblo Vasco».

## Datos biográficos de los nuevos periodistas de honor:

## JOSE MARIA ALFARO

Don José María Alfaro Polanco nació en Burgos, el 30 de agosto de 1905. Licenciado en Derecho y periodista, fue redactor literario de «El Sol», de 1931 a 1932. Fundador, junto con José Antonio Primo de Rivera, de Falange Española, fue director de «Fe», de 1933 a 1934. En 1935 pasó a la redacción de «Ya».

En 1939 fue designado director del diario ARRIBA, cuya subdirección había desempeñado anteriormente, causando baja como director del periódico al ser nombrado Subsecretario de Prensa y Propaganda.

En 1942 fue presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid y de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España.

El señor Alfaro ha sido colaborador asiduo de numerosos periódicos y publicaciones, entre ellos «A B C», «La Vanguardia», «La Gaceta del Norte», «La Voz de Cantabria», «Informaciones», «El Imparcial» y otros. En 1946 fue director de la revista «Es-corial».

En 1947 fue designado ministro plenipotenciario y enviado extraordinario de España en Colombia, donde desarrolló una gran labor en la intensificación de los lazos de fraternal amistad que unen a los dos países. Al elevar España y Colombia el rango de sus respectivas representaciones diplomáticas, don José María Alfaro fue designado, el 23 de mayo de 1947, primer embajador de España en Bogotá.

Posteriormente, en mayo de 1955, fue nombrado embajador de España en Buenos Aires, cargo que ostenta en la actualidad.

## FRANCISCO LOPEZ

Don Francisco López Sanz nació en Pamplona, el 29 de marzo de 1896. Desde 1916, en que ingresó como colaborador en «El Pensamiento Navarro», ha venido trabajando en el mismo periódico, donde en 1919 fue nombrado redactor y en 1963, director, cargo este que ostentó hasta su jubilación en 1964.

También dirigió varios semanarios políticos y sociales, habiendo colaborado en diversos diarios y publicaciones. En 1962 se le concedió el premio nacional de periodismo «Francisco Franco».

En 1926 fue vocal del Consejo Foral Administrativo de Navarra, y en la actualidad es Consejero Nacional y Procurador en Cortes.

## CARMELO HERNANDEZ

Don Carmelo Hernández Moros nació en Bilbao, el 9 de mayo de 1896. Después de cursar magisterio, así como estudios eclesiásticos superiores, en 1917 fue designado redactor-jefe de «Diario de León», puesto que desempeñó hasta 1930. De 1930 a 1935 fue redactor de «La Mañana».

En 1936 pasó a formar parte de la redacción del diario «Proa», de León, donde ha trabajado ininterrumpidamente hasta su jubilación, en 1963. Actualmente continúa colaborando en el mismo periódico, donde ha popularizado el seudónimo de «Lamparillas». Está en posesión de la medalla del trabajo.

## ALEJANDRO ECHEVARRIA

Don Alejandro Echevarría Zorrozuza nació en Bilbao, el 20 de julio de 1913. Licenciado en Derecho y periodista, fue redactor de «El Noticiero Bilbaíno», desde 1937 a 1938, año en que fue designado redactor-jefe de «Hierro».

En 1945 fue nombrado director de «El Correo Español-El Pueblo Vasco», cargo que ostentó hasta 1958, en que fue designado consejero de la Empresa del mismo periódico.

Falleció en Bilbao, el 5 de julio de 1966. Se le concede el título de periodista de honor a título póstumo. (Pyresa.)

## CONCESION DE CONDECORACIONES

LA GRAN CRUZ DE LA ORDEN DE  
CISNEROS, A RODRIGUEZ DE VALCARCELSE CONCEDE LA GRAN CRUZ DE ALFONSO  
EL SABIO A DON LAUREANO LOPEZ RODOMEDALLAS DE ORO AL MERITO EN EL TRABAJO  
Y AL MERITO TURISTICO

Con ocasión del XXXI aniversario del Alzamiento Nacional han sido concedidas las siguientes condecoraciones:

ORDEN DE CISNEROS AL  
MERITO POLITICO

**Grandes Cruces.**—Don José María Aguirre Gonzalo, don Santiago Álvarez Abellán, don Rafael Díaz Llanos, don Luis Díez Alegría Gutiérrez, don José Ignacio Escobar Kirpatrick, don Torcuato Fernández Miranda, don Licinio de la Fuente y de la Fuente, don Manuel Fuentes Irurozqui, don Fernando Fugardo Sanz, don Dionisio Martín Sanz, don Cruz Martínez Estreuelas, don Vicente Morte Alfonso, don Juan Antonio Oller de la Rosa, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, don Juan Sánchez Cortés y don José Luis Zamanillo y González Camino.

**Encomiendas con placa.**—Don Julio Alcáide Inchausti, don Mario Álvarez Garcillán, don Anibal Arenas Díaz-Hellín, don Francisco Aromir Torrellas, don José Arriola Grau, don Joaquín Bosch de la Barrera, don Francisco Crespo Nieto, don Carlos Díaz-Guerra y García Borrón, don Juan Fenollera Velón, don Fernando Fernández de Odo, don José María Fernández Ventura, don Luis Figuerola-Ferret, don Adolfo Garachana Muñoz, don Antonio García Bernalt, don Rafael García de Diego y López, don José María García González, don Pedro García Pascual, don Jesús Lample Opere, don Mariano Lázaro Franco, don José María Miró Buronat, don André Moner, don Giorgio Nelson Page, don Pastor Nieto García, don Manuel de Pablos Bravo, don Emilio de Pablos Gutiérrez, don Juan Parejo de la Cámara, don Lope Pérez-Corones, don Justo Pozuelo de Julián, don Justino Rodríguez-Alarcón y Bernárdiz, don Austregisilio Sánchez Gautista, don Diego Sevilla Andrés, don Antonio Villanueva Núñez, don Antonio Vitiá Jackson, don André Zako, don Francisco Queipo de Llano y Acuña, don Tomás Pelayo Ros, don Francisco Zorrero Bolaños, don Jesús Sanz Planillo y don José Naranjo Hermosilla.

ORDEN IMPERIAL DEL YUGO  
Y LAS FLECHAS

**Gran Cruz.**—Don Jesús Florentino Fuego Álvarez, don Vicente Morte Alfonso, don Tomás Allende García-Baxter, don José María Gutiérrez del Castillo, don Enrique Salgado Torres.

**Encomienda con placa.**—Don José Ramón de Cárdenas Rodríguez, don Rafael Cossío Cossío, don Nicolás Giménez Domínguez, don José Miguel Ortiz Bordás, don Gonzalo Queipo de Llano y Buitrón, don Gonzalo Sancho de Ibarra, don José Abad González, don Enrique Bellanilla Fajardo, don Joaquín Bernal, don Alfonso Cabrera Herrera, don Francisco Sastre del Blanco, don Molitino García Carrero, don Francisco

López Santamaría, don Víctor Arroyo Arroyo, don Carlos Iglesias Selgas, don Fernando Sánchez Creus, don Angel García Cuesta, don Francisco Gandía García, don Juan de Arespacochaga y Felipe, don Jaime San Román y de la Fuente y don Federico Álvarez Villar.

**Encomienda sencilla.**—Don José María del Corral Nogales, don Julio de la Sierra y Cabezas, don Antonio Vicéns Moltó, don Francisco Javier Angoloti y de Cárdenas, don Mariano Pérez Hickman Rey, don Miguel Moreno Borondó, don José Miguel Prados Terriente, don Jorge Royo Segarra, don Santiago Rodríguez Ballester, don Ramón Torres Izquierdo, don Fernando Vilalobos Mier, don Manuel Almeida Segura, don Alfonso Abella García de Eulate, don Eduardo Navarro Álvarez, don Juan Casimiro Sanguis Corria, don Luis Marín de Pozuelo, don Luis Azcarate y Ruiz de Larramendi, don José María Socías Humbert, don Alfonso Méndez García, don Vicente Lorenzo, don Luis Rico Gómez, don José María Zaragoza Garrido, don Olegario González García, don Baldomero Palomares Díaz, don Manuel Crespo Alfayá, don Aquilino Godoy Martínez, don Alberto Varela Grandal, don José María Noguera Salort, don Cosme Gómez Iranzo, don César Gimeno Temprado y don Mariano Rojas García.

ORDEN DE ISABEL LA  
CATOLICA

**Grandes Cruces.**—Excelentísimo señor don José García Goldaraz, arzobispo de Valladolid; almirante Oscar A. Quihilla, señor Hugh Ellis-Rees, señor Alfred W. Barth, don Alfonso Merry del Val, marqués de Merry del Val; don Beltrán Alfonso Osorio y Díez de Rivera, duque de Alburquerque; señor Gabriel Haude, don Carlos Mendoza Gimeno.

## ORDEN DEL MERITO CIVIL

**Grandes Cruces.**—Don Rafael Aguilar Cacho, don José Luis Aguirre Martos, don Fernando Aguiló Soler, don Máximo Alomar Josa, don Francisco Aparicio Olmos, don Antonio Bartual Viéens, don Emilio Beladiez Navarro, don Felisimo de Blas Hernando, don Evelio Calatayud Sanjuán, don Benito Cid de la Llave, don Marcelino Crespo Crespo, don Miguel Cruz Hernández, don Julio César Chaves Casablanca, don Isidoro Delclaux Aróstegui, don Fernando Espá y Cuenca, don Arturo Espinosa Poveda, don Joaquín Fernández de Córdoba y Zuburi, don Carlos Fernández Cuenca, don Luis Galdós García, don José García Augustin, don Manuel García Moralejo, don Enrique García Ramal, don José Miguel Gómez-Acebo y Pombo, don Luis Gómez de Aranda y Serrano, don Bernardo Gómez-Arroyo Grandal, don José María González Martín-Meras, don Jesús González del Yerro Martínez, don Angel de Gortázar y Landeche, don Angel Gre-

gori Malet, don Juan Herrera Fernández, don Pedro Hidalgo Martín, señor Mustafa Kamil Yasseen, don Cleofe Liguiniano Elgorriaga, don Francisco L. López Carballo, don Alberto López Herce, don Alfredo López y Martínez, don César Mantilla Lautrec, don Juan March Servera, doctor J. F. G. M. de Meijer, don José Luis Messia Jiménez, don Antonio Molina Jiménez, don Virgilio Oñate Gil, don Martín Palomino Mekias, don Antonio Parietti Coll, don Manuel Pérez Olea, don David Pérez Puga, don Luis Pescador del Hoyo, don Rafael J. Portanet Suárez, don Jesús Prieto Rincón, don Angel Ramírez de Cartagena y Marcalda, don Pedro Reus Pujadas, don Agustín del Río Cisneros, don Manuel Román Egea, Cheikh Sabah Al-Ahmed Sabowh, don Emilio Salazar González, don Leopoldo Scillos Rodríguez, doña María Topete Fernández, don Joaquín Valverde, don Antonio del Valle Menéndez, don Aurelio Valls Carreras, don Miguel Vizcaino Márquez, don Vicente Ybarra Berge, don Pedro Zaragoza Orts y don Juan José Zorrilla de la Gandara.

ORDEN CIVIL DE ALFONSO X  
EL SABIO

**Grandes Cruces:** Don Laureano López Rodó, don Alfonso de la Peña Pineda, don Marcelino Jorisson Breacke, don José García Santemases, don Cristino García Alfonso, don José Antonio Martínez de Villarreal.

## ORDEN DEL MERITO MILITAR

## Grandes Cruces

**Personal Civil:** Don Manuel Gustemps Ferrer, don Mariano Nicolás García, don Federico Trillo Figueroa y Vázquez, don Cosme Gómez Iranzo, don César Gimeno Temprado, don Enrique Lorenzo Docampo, don José Ruiz de Gordoa y Quintana, don Rodolfo Argamentería García, don Miguel Angel García Lomas, don José González Sama-García, don Manuel González Mesones, don Francisco Santolalla Lacalle, don Rafael Fernández Martínez.

MEDALLAS DE ORO AL  
MERITO TURISTICO 1967

Doña Mercedes Merry del Val, marquesa de Merry del Val; don Pedro Areitio Rodrigo, director general de Carreteras y Caminos Vecinales; don Enrique Silvela y Torresillas, ex director del organismo autónomo Administración Turística Española; don Sergio Otzoup de Sander, director de la empresa Hoechst; don Manuel Benítez Pérez «El Cordobés».

MEDALLAS DE ORO AL MERITO  
EN EL TRABAJO

Don Antonio Casillas Fernández, don Francisco Ciosa Alegret, don Aureo Fernández Avila, don José Fernández Rojo, don Carlos Mendoza Gimeno, reverendo padre Antonio Román, S. J.



## ENTREGA DE CONDECORACIONES EN «PUEBLO»

ACOMPANABAN A SOLIS EN LA PRESIDENCIA DEL ACTO LOS MINISTROS DE AGRICULTURA, INDUSTRIA Y TRABAJO

Los Ministros Secretario General del Movimiento, de Industria, de Agricultura y de Trabajo presenciaron ayer tarde la entrega e imposición de condecoraciones a distinto personal de Redacción,

Administración y talleres del diario «Pueblo», así como de los Servicios de Información y Publicaciones Sindicales, con motivo de la conmemoración del 18 de Julio.

Entre dicho personal figuraban Tico Medina, que recibió la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros; Alfredo Marquerie, la Cruz de Caballero; Tomás García de la Puerta, la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas; Juan Luis Cebrián Echarri, la Cruz de Caballero; Manuel Salvador Morales Rico, la Cruz de Caballero; Carlos María Franco, la Encomienda de la Orden del Mérito Civil; José Ramón Alonso, jefe del Servicio de Publicaciones e Información Sindical, la Gran Cruz de la Orden de Cisneros, y Emilio Romero, director de «Pueblo», la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil.

Al acto, que se celebró en uno de los salones del diario «Pueblo», asistieron también el presidente del Consejo de Estado, el Vicepresidente General de Movimiento, el Secretario General de Sindicatos, el comisario adjunto del Plan de Desarrollo, el Subsecretario de Información, en representación del Ministro de Información y Turismo, el príncipe don Alfonso de Borbón, la Delegada Nacional de la Sección Femenina, el Delegado Nacional de Provincias, el Delegado Nacional Comisario para el SEU, el Presidente de la Diputación de Madrid, el Secretario General Técnico de la Secretaría General del Movimiento y el director general de Prensa, así como numerosas jerarquías sindicales y figuras destacadas del periodismo madrileño.

### PALABRAS DE SOLIS

El señor Solís pronunció unas palabras, en las que felicitó a todo el personal que había recibido las distinciones, y glosó con cariño la figura del director de «Pueblo», Emilio Romero, del que dijo que es un periodista con una sana inquietud política. Resaltó también la labor que realiza José Ramón Alonso al frente del Servicio de Información y Publicaciones Sindicales. Dijo por último el Ministro, aludiendo al nuevo «slogan» que ha sido colocado en el salón de «Pueblo», que, como aquél, dice: «Este periódico no es independiente, sino que su grupo de presión es el pueblo.»

Emilio Romero habló en nombre de los galardonados. Hizo un breve resumen de la actitud de su periódico frente a la realidad social, política y económica de nuestro país. «Nosotros alentamos desde nuestro diario la expansión y el desarrollo económico. En lo social luchamos por unas mejoras de acuerdo con el tiempo en que vivimos, y en lo político queremos la participación del pueblo.»

### SANTA CRUZ

## LA MEDALLA DE ORO DE LA HERMANDAD PROVINCIAL DE VOLUNTARIOS DEL 18 DE JULIO, AL JEFE DEL ESTADO

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 17. (Cifra.) — La Hermandad Provincial de Voluntarios del 18 de Julio ha acordado ofrecer a Su Excelencia el Jefe del Estado la Medalla de Voluntario del 18 de Julio, condecoración creada por la propia Hermandad.

El acuerdo ha sido hecho público en el acto conmemorativo celebrado en la tarde de hoy en el Teatro Guimera, de esta capital, en el curso del cual pronunció una conferencia el presidente de la Unión de Asociaciones Familiares de España, don Jorge Jordana de Pozas, quien fue presentado al auditorio por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Mariano Nicolás González.

Con ocasión del 18 de Julio se han organizado otros actos en Tenerife, entre los que figura una recepción de autoridades en la Capitanía General de Canarias, desde donde partiera Franco para ponerse al frente del Movimiento de Liberación y la ofrenda de una corona de laurel ante el monumento a los caídos por la Patria, que se levanta en la plaza de España.

En La Laguna será inaugurado el monumento a la fidelidad, erigido por aquel Ayuntamiento en la plaza de la Junta Suprema de Canarias. En el curso de este acto le será impuesta la medalla de la ciudad a los voluntarios del 18 de Julio de 1936.

## DOS MILLONES PARA AYUDA A LA INVESTIGACION

Ha quedado constituido el Jurado de las Ayudas a la Investigación «Manuel Aguilar», que preside doña Rebeca Arie, viuda de Aguilar, quien para esta primera toma de contacto delegó en don Tirso Echeandía, abogado y consejero apoderado de Aguilar S. E. de Ediciones. Son vocales de dicho Jurado don Enrique Costa Novella, decano de la Facultad de Ciencias de Madrid; don Emilio Jimeno, ex rector de la Universidad de Barcelona; don Agustín de Asís Garrote, catedrático de Filosofía del Derecho de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid; don José Luis Sampedro, catedrático de Estructura Económica de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de Madrid; don Mariano Yela Granizo, catedrático de Psicología de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid, y don Luis Bravo Gala, licenciado en Ciencias Exactas y asesor de Ciencia y Técnica de Aguilar. Es secretario don Pedro Bravo Gala, director de la Oficina de Programas Didácticos de dicha editorial.

Estas ayudas, que se concederán por primera vez este año, serán convocadas cada dos años. El importe global es de 2.000.000 de pesetas por cada convocatoria, y están creadas en memoria de don Manuel Aguilar, fundador de la editorial. (Pyresa.)

### MARIN (PONTEVEDRA)

## BRILLANTE CONMEMORACION DE LA ESCUELA NAVAL DEL CCL ANIVERSARIO

EL MINISTRO DE MARINA PRONUNCIO UN DISCURSO

MARIN (Pontevedra), 17. (Pyresa.) — La fiesta de la Virgen del Carmen, Patrona de la Marina, y el juramento de bandera y entrega de despachos a los nuevos oficiales de la Armada alcanzaron este año una brillantez extraordinaria, coincidiendo con el CCL aniversario de la creación de la Escuela Naval Militar española, bajo el nombre de Real Compañía de Caballeros y Guardias Marinas.

A los actos asistió el Ministro de Marina, señor Nieto Antúnez.

Ante un altar portátil, presidido por una imagen de la Virgen del Carmen, se celebró una misa solemne con asistencia de todas las autoridades y del cardenal arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios.

Terminada la misa, se procedió a la jura de los caballeros aspirantes de la 361 promoción del Cuerpo General de la Armada, integrada por 79 hombres; treinta y tres, de la Infantería de Marina; veintitrés, de máquinas, y cuarenta y siete, de Intendencia, así como doce alféreces médicos, cuatro jurídicos y dos farmacéuticos.

Seguidamente se procedió a la entrega de despachos a los nuevos oficiales de la Armada: cuarenta y seis, del Cuerpo General; veintinueve, de Infantería; veinticuatro, de máquinas; dieciséis, de Intendencia; trece tenientes médicos, dos farmacéuticos y cuatro jurídicos.

### DISCURSOS

Terminada la entrega, el Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona pronunció unas palabras, en las que resaltó la brillantez del acto castrense y dio testimonio de gratitud de Cataluña por la presencia de la Escuela Naval en Barcelona durante la I Semana Naval.

El Ministro de Marina pronunció seguidamente un discurso, en el que se refirió a la gratitud de la Marina española hacia Barcelona por su presencia en el CCL aniversario de la fundación de la Real Compañía de Guardias Marinas.

Se dirigió luego a los representantes de las Marinas hispanoamericanas, glosando su amor hacia España.

Finalizado el discurso, los cuatro nuevos oficiales que obtuvieron el número uno en sus respectivas promociones colocaron una corona de laurel al pie del altar como ofrenda a los Caídos. Terminó el acto con el desfile de todas las fuerzas participantes.

## EL FRAUDE DE LA EMPRESA «LA NUEVA ESPERANZA»

## TRES MIL PERSONAS AFECTADAS SE REUNIERON EN LA PLAZA DE TOROS DE VISTA ALEGRE

Unas 3.000 personas afectadas por el fraude de la Empresa constructora La Nueva Esperanza, se reunieron ayer en la plaza de toros de Vista Alegre para discutir acerca de las medidas que han de tomar en el caso apuntado.

Después de varias intervenciones, realizadas en el más completo orden, se decidió formar un conjunto

de Comisiones que representaran a la totalidad de los afectados. Hasta el momento han tomado cuerpo seis Comisiones territoriales, tomando como base el emplazamiento de los terrenos contratados, cada una de las cuales cuenta con dos representantes, que posteriormente pasarán a formar parte de la Comisión central, con plenos poderes representativos.

### PETICIONES AL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Entre los puntos que se trataron en dicha reunión, destacan la petición formal que se hará ante las autoridades del Instituto Nacional de la Vivienda, a fin de que este organismo incluya a las viviendas de los afectados en el cupo de las subvencionadas, solicitar al mismo Instituto el nombramiento de un grupo de técnicos que se encarguen de la continuación de los

proyectos, interesar a personajes de la vida política en el asunto para obtener de ellos la ayuda necesaria para llevar a cabo las gestiones que se proponen y nombrar a un acusador privado de reconocida honradez y capacidad que les represente ante los tribunales competentes.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILERES

ALQUILO apartamento, Denia. Teléfono 3539658.

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.

### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña con Seat 1.400, 850, 600, Simca 1.000 Ondine, B-8, camioncillo, con licencia, 25, Duque de Sesto, 8; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446 (75).

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegio 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas Buen interés. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS garantizadas primeras, segundas. 2244627.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colcho-

nes gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 62. Lucena. 2.

TRESILLOS piel, 15.000.

TRESILLOS piel, 19.000.

TRESILLOS capitón, 22.000.

SOFAS Chester, 19.000.

REPRESENTANTE: Espin. Guzmán Bueno, 52. Tardes.

DECORACIONES, reformas y locales comerciales, de pisos, cocinas, baños. 2714930.

**STOMALIX-3**  
Triple concentrado  
antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del

**ESTOMAGO e INTESTINOS**  
Consulte a su Médico C.P.S. 473

OTROS PREPARADOS  
REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYROFREDIN-PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30



## RECEPCION OFRECIDA POR EL MINISTRO DE INFORMACION EN TV

«EL 18 DE JULIO NOS RECUERDA EL VALOR  
DE LA PAZ Y EL VALOR DEL TRABAJO EN  
LA PAZ», DIJO FRAGA IRIBARNE

Con motivo de la fiesta nacional del 18 de Julio, el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ofreció una recepción en los estudios centrales de Televisión Española en Prado del Rey, a los representantes de la Prensa nacional y extranjera, de la cultura popular y del turismo. Acompañaban al señor Fraga Iribarne los directores generales del Departamento, así como el de Información Diplomática y de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, entre otros. Asistieron alto personal del Ministerio de Información y Turismo y las personalidades más relevantes de las letras, las artes, el teatro y el cine.

### PALABRAS DEL MINISTRO

El Ministro, señor Fraga Iribarne, pronunció unas palabras de salutación en las que dijo: «Por sexta vez a lo largo de cinco años me cabe el honor de recibir, con motivo del aniversario de nuestro Movimiento Nacional, a las mujeres y a los hombres que trabajan en las tareas de la información, de la cultura popular y del turismo, o por lo menos, pues mi deseo sería que aquí estuvieran todos los que a lo largo y a lo ancho de toda España así lo hacen, a una bien granada representación de ellos. Y cuando hablo de la información y de la cultura popular, nos damos cuenta de que tras de ello está el mundo infinito de la Prensa, de la radio y de la televisión, del teatro, del cine y de tantas cosas más; que están ahí las actividades, las vidas de periodistas, de artistas, de escritores, de técnicos, de obreros de Artes Gráficas y de actos públicos, de ingenieros, de muchos españoles de toda condición; y cuando hablamos del turismo, de esa inmensa organización de actividades en este momento decisivas para nuestra nación, hablamos de empresarios, de hoteleros, de funcionarios, de recepcionistas, de guías, de chóferes, de trabajadores de todas clases, vuelvo a decir, en toda nuestra España».

### CRONICA DE UN AÑO DE ESPAÑA

Vals a recibir, como todos los años, como recuerdo de esta fecha, un conjunto de libros, algunas de las últimas publicaciones, que a la salida podréis recoger. Pero entre ellos hay tres que muy especialmente quisiera destacar en este momento, porque guardan especial relación con esta conmemoración. Está la «Crónica de un año de España», que viene haciendo por quinta vez la Dirección General de

## JEAN HUREAU, PREMIO DE TURISMO PARA PERIODISTAS EXTRANJEROS

Se ha fallado el Premio Nacional de Turismo para periodistas extranjeros 1966, dotado con 50.000 pesetas. Lo ha obtenido Jean Hureau, por su destacada actuación propagandística en favor del turismo español en las revistas «Plein Air - Caravane - Camping», «Euro-vice Autos» y «Publications du Service Tourisme Sheila».

Prensa, donde recuerda, en texto de la propia Prensa, las mil y una cosas que han ocurrido desde el 18 de julio de 1966 al 18 de julio de 1967. Y tenéis otro libro severo, otro libro que no es solamente para juristas, sino para todos los ciudadanos, donde están las leyes fundamentales del Estado, en este año completadas y revisadas. Y tenéis, finalmente, un pequeño folleto que se llama «Turismo y desarrollo».

Para la vertiente del turismo podemos celebrar, terminado el año 1966, haber rebasado la cota que hubiera parecido inverosímil: unos años de 17 millones de visitantes.

Somos conscientes de que aún nos quedan muchas metas por alcanzar. Pero vaya aquí mi felicitación a la lista relativamente importante, a pesar de que cada uno de los méritos ha sido ponderado con especial discreción, de las placas y medallas al Mérito Turístico que mañana concederé el Jefe del Estado con motivo de la fiesta nacional.

Por encima de todo, señoras y señores, ha sido un año más de paz, pero de paz dinámica y de paz creadora. El 18 de Julio, fecha de todos, una vez más nos recuerda el valor de la paz y el valor del trabajo en la paz. A ello, lo repito, habéis contribuido todos: informadores, escritores, artistas. Perdonadme que emplee esta frase que lo comprende todo: animadores especiales del bien de España. Yo, en este momento, os invito a tomar conmigo una copa en la que brindaremos por otro 18 de Julio y por otro año y muchos años más en la paz de España y en la paz de Franco.» (Cifra.)

## INAUGURACION DEL IX FORO JUVENIL NACIONAL

PRESIDIO EL ACTO EL DELEGADO NACIONAL  
DE JUVENTUDES

TOLEDO, 17. (Pyresa.)—Se ha inaugurado el IX Foro Juvenil Nacional en el castillo de San Servando, de Toledo. Presidió el acto el Delegado Nacional de Juventudes, señor López y López, acompañado por el Gobernador Civil, Director del Foro, Presidente de la Diputación, Alcalde de la ciudad, Secretario Nacional de Juventudes y Jefe Central de la OJE.

Los actos se iniciaron con unas palabras del Director del Foro, señor Muñoz Alonso, que explicó el motivo de este IX Foro, cuyo tema central será «La juventud del año 2000».

El señor Muñoz Alonso comentó la decadencia definitiva de la retórica, en aras de la eficacia, como tónica de la juventud del futuro.

A continuación, el profesor George Uscatescu pronunció una conferencia sobre «La técnica en el año 2000», en la que apuntó las diferencias entre mecánica (estática) y técnica (dinámica y, por lo tanto, más humanizable).

Finalmente, el Delegado Nacional de Juventudes pronunció unas palabras, en las que agradeció a los señores Muñoz Alonso y Uscatescu su participación en la organización del Foro.

Clausuró el acto el Gobernador Civil, que exaltó el profundo sentido del escenario toledano en que se celebra este IX Foro, que ya va teniendo una resonancia internacional.

En una entrevista que se realizó momentos después con el Delegado Nacional de Juventudes éste expuso las razones del encuentro y del tema elegido: apuntalamiento de una visión auténtica de la tradición, echar los cimientos del diálogo entre discrepantes, afirmación de las virtudes juveniles del esfuerzo y del dinamismo.

## JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA E INSTRUCCION NUMERO UNO ZARAGOZA

### EDICTO

DON RAFAEL OLIETE MARTIN, Magistrado, Juez de Primera Instancia del Juzgado número uno de los de Zaragoza.

HAGO SABER: Que en este Juzgado, y a instancia de doña Petra Sánchez Casaus, se tramita expediente sobre declaración de fallecimiento de don Serafín Fajardo Villarroja, mayor de edad, casado con la solicitante, natural de Huesca, hijo de Manuel y de Pascuala, con domicilio en Zaragoza, calle Palomar, núm. 3, de cuyo domicilio se ausentó en el año 1949, sin que se hayan vuelto a tener noticias del mismo.

Lo que se hace público, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 2.042 de la ley de Enjuiciamiento Civil.

Dado en la Inmortal Ciudad de Zaragoza, a veintisiete de junio de mil novecientos sesenta y siete.—El Juez, Rafael Oliete.—El Secretario (firma ilegible).

## MELILLA CONMEMORACION DEL ALZAMIENTO

DESPUES DE UN TEDEUM  
SE COLOCARON CORONAS  
DE LAUREL ANTE  
LA CRUZ DE LOS CAIDOS

MELILLA, 17 (Cifra). Se ha conmemorado hoy el Alzamiento Nacional que se inició en Melilla a las cuatro de la tarde del 17 de julio de 1936. En aquella fecha, en los locales de la Comisión Geográfica, se hallaban reunidas destacadas personalidades adictas a los principios del Movimiento, y fueron sorprendidas por fuerzas de Seguridad enviadas por el delegado del Gobierno. Aquellas personas se vieron obligadas a requerir el auxilio de la Legión, las que hicieron rendirse a los enviados. Se inició así el Alzamiento.

En este 31 aniversario el Ayuntamiento ha organizado un solemne te-deum, celebrado en la iglesia del Corazón de Jesús, con asistencia de las autoridades militares y civiles, representantes oficiales, Consejo del Movimiento y numerosos melillenses que llenaban el templo. Después, Comisiones de concejales del Ayuntamiento colocaron coronas de laurel ante la Cruz de los Caídos, y Monumentos del Diecisiete de Julio y Héroes de la Campaña, así como ante la placa conmemorativa que figura en la fachada principal de la Comandancia general.

## DISTINCION DE LA OEA A NIVIO LOPEZ PELLON

La Organización de Estados Americanos, OEA, ha invitado al periodista Nivio López Pellón a visitar su sede en Washington, para conocer ampliamente el funcionamiento de todas sus dependencias y secciones. La labor diaria de López Pellón en las páginas de ARRIBA con sus entrevistas, en las que aborda todas y cada una de las múltiples facetas de la hispanidad, ha sido ya reconocida anteriormente en su dimensión al serle concedido el premio «Fraternidad Hispánica». Esta invitación de la OEA, programada en colaboración con el Instituto de Cultura Hispánica, supone un nuevo reconocimiento al diario quehacer de este profesional.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Con el fin de estimular a los ahorradores, se distribuirán nuevamente PREMIOS por un total de

# 1.000.000

DE PESETAS

PLAZO de petición de números: hasta el 30 de septiembre de 1967.

SORTEO: con motivo de la conmemoración del DIA UNIVERSAL DEL AHORRO (31 de octubre de 1967.)

Los imponentes que aún no tengan asignado número en sus libretas para participar en los sorteos, podrán solicitarlo en la oficina de la Institución donde estén domiciliados o formalicen su libreta de ahorro.

CENTRAL:  
Plaza de las Descalzas, 1 - MADRID

**AHORRA Y VIVIRAS MEJOR...**



Ayuntamiento de Madrid



# BENIDORM: QUINCE HORAS DE LA VIDA DE UN FESTIVAL

**La animación es indescriptible. Hay cuarenta intérpretes. Nueve directores de orquesta. Raphael dice que no cantará para TVE**

BENIDORM. (De nuestro redactor enviado especial, Pedro Rodríguez.)

**SABADO: minifaldas y sorpresas**

**ONCE DE LA NOCHE:** Por la tarde ha habido reunión; Barceló, el Alcalde, ha llamado a los guías turísticos. Los guías turísticos están llevando, como el flautista de Hamelin, a una riada de extranjeros hacia la plaza de toros. Primera sorpresa: el escenario. Demasiadas cortinas y demasiados colores. A la empresa de la plaza le ha dado por lo cursi. Segunda sorpresa: el Festival ha reencontrado su pasión. Hay tormenta en las gradas; el Festival ha perdido, gracias a Dios, la asepsia, y las «fans» pitan y aplauden con fuerza, según el ídolo. Casi plaza llena. Echarpes y joyas; el Festival se presenta con gran solé.

**DOCE DE LA NOCHE:** La gran sorpresa de la noche: se canta «De la mano», y a media canción, la gente se pone a gritar: «Premio, premio!». La canción tiene fuerza, es muy festivera y, además, la canta Michel. Resulta que Michel, que mide casi dos metros, es un chaval de Pego, una aldea alicantina, de la que ha salido el chico a dar batalla en el mundo de la canción. Sólo Toni Dallara puede hacerle sombra mañana. Más sorpresas: «Caramba, caramba», que es el «Pérez» del Festival. La gente se pone a corearla. No hay canciones protesta y si mucho romanticismo. La gente está caliente y vuelve a estar, después de muchos años, con su Festival.

**UNA DE LA MADRUGADA:** Fin de fiesta. Ha salido a cantar Fressia Soto, la chilena de Viña del Mar, que viene hecha un bombón, que se descalza para bailar la «Bamba» y que se lleva a la gente de calle. Detrás van Los Bravos y más de 200 de pie bailan por los tendidos, arracimados. La primera noche ha sido caliente, apasionada. El Festival ha recuperado su faz.

**DOS DE LA MADRUGADA:** Nos vamos al «Boys», donde empieza la «doble vida» del Festival. Están allí Ivana, la «señal» del Festival, y todas las chavalas cantantes, que decididamente se han inclinado por la minifalda. Incluida Rosa Morena, andaluza ella, que ha tenido por la tarde una buena agarrada con Paula Rivas, la portuguesa que pertenece a su misma escudería. Hay «potins». Jaime Morey, el otro alicantino, decididamente ha roto su romance con Salomé y está aquí con otra muchacha. Hay mucho «ligue», mientras las casas grabadoras echan cuentas y preparan la batalla de mañana. La primera sesión ha sido de mejores intérpretes de canciones, pero hay un gran «stock» de partituras, para dar y tomar. Me entero de que están aquí los del Canal 13 de la televisión argentina. A las cuatro de la mañana el Festival se va a dormir con la conciencia tranquila.

**DOMINGO: Suspense de madrugada**

**DIEZ DE LA MAÑANA.**—Para empezar, misa y baño. La ola catalana de la crítica, que ha venido en masa, ha dicho sí al Festi-

val. El año pasado a algunos no les gustó. Por la mañana, en una avioneta, desde Nápoles, llegó Toni Dallara. Su editora le recluyó en «El Corregidor Real» y le recomendó hablar poquito. El italiano viene hecho puré, pero dispuesto a ganar: se juega mucho en este Benidorm. Lo que se juegan las grabadoras es más gordo todavía. Algunas, millones a cara y cruz de los 15 jurados regionales que nadie conoce.

**ONCE DE LA MAÑANA.**—Vermut. No habrá este año Premio de la Crítica. El año pasado lo votamos en Casa Pedro Zaragoza, metiendo las papeletas en una botella, pero este año nadie se ha decidido. Por la playa, famosos a dar y tomar. Sobre todo futboleros: Pachín, Puskas, Peiró...

**UNA DEL MEDIODÍA.**—Comida. Se anuncia que Raphael cobrará doscientas mil pesetas por su «show» de mañana. Lo de Manolo Escobar ya se ha arreglado: había amenazado con no cantar porque las letras de los carteles tenían unos ciceros menos que las de Raphael.

**SEIS DE LA TARDE.**—Siesta en las gradas. Nos vamos a la plaza de toros, donde el Ayuntamiento ofrece una fiesta campera. Las vaquillas, que se las saben todas, revuelcan, con perdón, a las suecas del Jurado del Premio Benidorm, que son valientes hasta la pared de enfrente. En la otra plaza, en la grande, se ensaya. Con muchas «fans» y muchos nervios. La noche puede ser histórica.

**ONCE DE LA NOCHE.**—Mejor entrada que ayer. Menos «ye-ye» y más matrimonios que quieren ver a Manolo Escobar. Para empezar, me soplan que hay reclamación en Jontanza. Anoche se entregó el Premio de la Popularidad del año pasado a «Nocturno». El premio se entrega según la certificación de la Sociedad de Autores a la mayor venta, pero hay una casa grabadora que dice que el que más se ha vendido —ochocientos mil pesetas más— ha sido «Amor Amargo». Pero la reclamación no prospera, ni siquiera se presenta a la organización.

**DOCE DE LA NOCHE:** Va a cantar Toni Dallara, el hombre del Festival. Pero antes que él va Michel con «Seguro que te olvidaré», y la gente vuelve a gritar: «Premio, premio!», aunque Michel va con la misma grabadora que Toni Dallara. Me dicen que a la Belter le interesa más que gane Michel que Dallara; pero no me lo creo. De pronto sale Toni Dallara y el Festival llega a su cima: hay que descubrirse ante el italiano. La gente vuelve a romperse las manos. Sus dos canciones pueden ganar. En conjunto, mejores canciones que ayer. Algunas extraordinarias. Excepto «La trampa», que han escrito los del Dúo Dinámico y que es pitada con justicia.

**UNA DE LA MADRUGADA:** Manolo Escobar hace estragos y la Policía Armada tiene que contener a la gente que quiere irse al pie del escenario. Soler Serrano, que lo está haciendo muy bien, nos cuenta que en este Benidorm hay cuarenta intérpretes, el mayor número de cualquier Festival de Es-

paña. Nueve directores de orquesta y cuatro primeros premios de Benidorm en otros años.

**TRES DE LA MADRUGADA:** En los vestuarios el notario de Benidorm está recontando los votos que le pasan los quince jurados regionales. Al fondo están descajonando los toros que el martes esperan a El Cordobés y nos hemos quedado todos: periodistas, cantantes, directores y autores. Hay guerra de nervios hasta que las calculadoras cantan su «fuma-ta» blanca: las diez canciones de la final serán: «De la mano», el «hit» de la primera noche; «Quisiera revivir», que es de Domingo, el ganador del año pasado; «Por las mañanitas» y «Seguro que te olvidaré», de Michel y Toni Dallara; «Cuatro muchachos», un «lamento bíblico»; «En el reino de Dios», el único asomo de canción protesta; «Un hombre», de Sellés y Portolés, los de «La hora»; «A la playa vas», concesión a los «ye-ye»; «Algo mágico» y «Entre los dos», la última de Toni Dallara. Ha habido gritos, lágrimas, abrazos y hasta algo de histerismo. La gente de la canción se lo toma en serio y muchos se van a hacer la maleta.

**LUNES: la hora de la verdad**

**DIEZ DE LA MAÑANA.**—Empiezan a llegar más embajadores y todo Alicante se va a descolgar hoy aquí. Recuento, con calma, del fallo de anoche: Se ha quedado fuera «Caramba, caramba», que era la más comercial que se había cantado. Y han entrado en la «poule» final un «stock» de canciones románticas de gran altura. Se anuncia el duelo de esta noche: «De la mano», de Michel y los Cuatro Ros, contra las dos canciones de Toni Dallara. Cualquiera de las tres puede ganar, aunque me apuesto una botella de champán en los «Boys» a favor del italiano. Los de Televisión Española tienen todo preparado para la noche.

**DOCE DE LA MAÑANA.**—Ha estallado la gran sorpresa: Raphael dice que él no cantará para la televisión. Que él viene contratado para el Festival, pero no para la televisión. Que, además, puede fallar un plano y sacarle mal. Barceló, el Alcalde, intenta arreglarlo, pero no hay manera. Un dato: en el recuento de «noche», «Entre los dos», de Toni Dallara, llevó la mayor puntuación: 554 papeletas. Pero no se fíen ustedes de eso. Otro dato: una sola casa grabadora ha metido nada menos que siete canciones en la finalísima.

**OCHO DE LA TARDE.**—No queda una entrada ni por recomendación. En «Les Dunes», coctel para la Prensa y la radio. Para la española y para la extranjera, que también se ha volcado. Alejandro Fernández Sordo, en nombre de esta REM, empeñada en dar una canción al país, dice algo muy hermoso: «Un gran pensador español llamado Ortega y Gasset contó una vez la lucha entre dos territorios. Una de esas tierras le decía a la otra como el mayor de los insultos: «Sois un campo sin canciones.» Este Festival, que es obra de todos, está tratando de dar al mundo una gran canción».

## «ENTRE LOS DOS», CANCIÓN GANADORA EN BENIDORM

DE ALFREDO DOMENECH, FUE CANTADA POR TONI DALLARA Y BETINA

EL PREMIO DE LA CRÍTICA, PARA «DE LA MANO»

BENIDORM (De nuestro enviado especial, Pedro Rodríguez).—A las 12,30 de la noche una chispa del castillo de fuegos artificiales prendió en la retama del monte de Benidorm. El mini-incendio era como una prolongación del tremendo fuego que ha prendido en el IX Festival de la Canción.

Una cruel batalla entre seis canciones fabulosas y entre 12 ó 15 intérpretes que acaba de cerrar el mejor Festival de todos los tiempos. Más de 20.000 personas en un éxito de época han asistido con gritos y aplausos y una pasión inusitada a la resurrección definitiva un 18 de julio del Festival de España.

A las dos menos veinte de la madrugada el recuento del notario de Benidorm entrega en este mismo instante el primer premio a la canción «Entre los dos», de Alfredo Doménech, cantada por Toni Dallara y Betina. Una canción como la copa de un pino, de auténtica antología, por la que había apostado ARRIBA hace dos días. El «suspense» fue escalofriante, porque al final «Entre los dos» tenía cinco votos y «De la mano», cuatro. El último voto, que era el de Valladolid, podía crear un empate; pero «Entre los dos» se impuso por una cabeza.

Simultáneamente, los periodistas acabamos de fallar el Premio de la Crítica, a última hora de sorpresa. Se lo ha llevado «De la mano», por siete votos. También el Premio Benidorm ha sido adjudicado a «Benidorm, Benidorm».

Es el final de un Festival histórico, y uno, al que todavía le duele el alma de escuchar buenas canciones, lo firma aquí con nostalgia y alegría.



## NUBOSIDAD EN EL NOROESTE Y CALOR EN EL RESTO DE ESPAÑA

MADRID, 17. (Servicio especial de Pyresa, por Boreas).—Durante las últimas veinticuatro horas ha predominado el buen tiempo, despejado, en la inmensa mayoría de España. Sólo hubo cielo nublado en el norte de Galicia y Cantábrico oriental, donde se registraron algunas lloviznas. Hubo nieblas en el suroeste de Galicia y Cantábrico oriental.

Las temperaturas continuaron altas, con máximas de 39 grados en Sevilla y Córdoba, 38, en Ciudad Real, Zaragoza y Jaén; 37, en Madrid, Logroño, Huesca y Jerez de la Frontera, y 36, en Toledo y Granada. La mínima, de siete grados, la dio Lugo.

Los mapas del tiempo previstos para mañana continúan dando un seno de bajas presiones en el interior de la Península; seno por el que penetran vientos cálidos procedentes de África, que son los responsables del aumento de la temperatura de estos días. Esta depresión de origen térmico estará centrada mañana sobre la Mancha, además del Centro y Andalucía, y se extenderá al Mediterráneo y comarcas del Sur oriental y Duero. A su vez, por el Noroeste penetrará un frente frío que en las primeras horas de la mañana alcanzará Galicia y a última hora el Cantábrico y la meseta superior. Esta perturbación, muy poco activa, hará que la nubosidad anterior, que se sostenía en las comarcas del Norte y Noroeste de la Península. Es probable que se registren algunos chubascos débiles en el Cantábrico, Galicia y comarcas del noroeste del Duero. En Baleares y Canarias hará buen tiempo.

## EL «BUREAU» PERMANENTE INTERNACIONAL DE CONSTRUCTORES DE AUTOMOVILES SE REUNIRÁ EN BARCELONA EN NOVIEMBRE DE 1968

Tras laboriosas gestiones, llevadas a cabo por el presidente del Sindicato Nacional del Metal, don José Ramón Esnaola, y del representante del «Bureau» Permanente Internacional de Constructores de Automóviles y Camiones en España, don Francisco Novela, se ha conseguido que se celebre en Barcelona, en el mes de noviembre del próximo año 1968, una reunión de aquella entidad, con sede en París, en la que se tratarán seguramente importantes temas relacionados con esta industria.

La noticia, que se dio a conocer en la última reunión de la Comisión Organizadora del «SECTOR AUTOMOVIL» de Barcelona, por su presidente, don Enrique Lacalle, tiene extraordinario interés para España y para su industria automovilística, en cuanto el «Bureau» Permanente Internacional de Constructores de Automóviles y Camiones aglutina a las personalidades y autoridades mundiales de la automoción mundial, saliendo de este organismo los acuerdos más importantes y decisivos que se toman dentro de la industria del motor, y que incluyen, naturalmente, la celebración de salones y exhibiciones internacionales en relación a la mencionada industria. El hecho de haberse elegido Barcelona, para celebrarse el mencionado «SECTOR AUTOMOVIL», para la mencionada reunión, implica el reconocimiento internacional de este certamen, que está llamado a tener una mayor trascendencia y amplitud.



## LA RODA: TRES MUERTOS EN CHOQUE DE VEHICULOS

### EL TURISMO EN EL QUE VIAJABAN LAS VICTIMAS COLISIONÓ CON UN CAMION

ALBACETE, 17.—Tres personas han resultado muertas y una gravemente herida al chocar un turismo contra un camión. El vehículo, M-394867, conducido por Rufino Herrero Fernández, de veintiséis años, vecino de Fonseca (Toledo), cuando estaba adelantando a varios coches y un tractor, se encontró de pronto con el camión CA-47680, guiado por Carmelo Pacheco Marrero. La colisión fue muy violenta y resultaron muertos en el acto los hermanos del conductor del primer vehículo Felisa y Francisco, de dieciséis y diecinueve años, respectivamente. Otro acompañante, Antonia Rojas Valentín, de veintiséis, dejó de existir poco después de ingresar en la casa de socorro de La Roda.

Rufino Herrero presenta heridas muy graves.

El hecho se produjo en el kilómetro 211,700 de la carretera de Madrid a Cartagena, junto a la gasolinera de La Roda, a la salida, en dirección a Albacete.

Los ocupantes del turismo se dirigían desde el citado pueblo toledano a las playas levantinas a pasar el fin de semana. (Mencheta.)

## Perece una niña y siete personas resultan heridas en un choque

HUESCA, 17. (Pyresa).—Al colisionar dos turismos cayó uno de ellos al canal de Monegros, pereciendo la niña de dos años María Angeles Moreno Asensio, con residencia en Zaragoza. Resultaron heridos leves Justo Asensio Garriga, de treinta y seis años, con residencia en Marsella; Fortunato Moreno, de setenta y ocho; Jesús Moreno Asensio, de doce años, y Ana Isabel Moreno Asensio, de diez años, estos tres últimos con residencia en Zaragoza. Resultaron igualmente heridos leves los ocupantes del otro vehículo, Luis Fernando Tertre Fortilla, de cuarenta y tres años, vecino de Madrid; su esposa, Sara Torcu Ulloa, de treinta y siete años, y la hija de este matrimonio Sara, de quince.

El suceso se produjo el pasado domingo en la carretera de Huesca a Zaragoza, dentro del término municipal de Almudévar, donde el turismo francés 4261-DD-13 salía de la carretera que conduce al pantano de la Sotonera y chocó con el de matrícula SS. 66134, precipitándose el primero al canal.

## Una familia, víctima de accidente de carretera

LINARES, 17. (Pyresa).—El niño Antonio Angel Vilarino Castillo ha resultado muerto en accidente de automóvil y sus padres y una hermana heridos de gravedad en las cercanías de esta población. Don Francisco Vilarino Valera, de treinta y un años, empleado de Metalúrgica Santa Ana, domiciliado en Linares en la calle Don Luis, 12, salió esta madrugada con su familia en el coche matrícula GR. 20399 y una vez en la carretera, al perder la dirección, se estrelló contra un árbol, a la altura del kilómetro 117 de la carretera Córdoba-Valencia. Resultó muerto en el acto el niño Antonio Angel y los demás miembros de la familia fueron trasladados al Hospital de los Marqueses de Linares, después de ser asistidos en la casa de socorro.

## Chocan una moto y una bicicleta: un muerto y dos heridos

VALENCIA, 17. (Cifra).—Un muerto y dos heridos leves hay que lamentar en un accidente de tráfico ocurrido ayer tarde en el pueblo de Arginet.

Se trata, respectivamente, de Nadal Roig Molina, de treinta y seis años, soltero, y Antonio González Lozano, de diecinueve, y Ar-

turo Arcos Ariastas, de 17. Nadal marchaba en bicicleta y salió de un camino de la carretera Valencia-Madrid, por Albacete, sin darse cuenta de la llegada de una motocicleta que ocupaban los dos jóvenes, vecinos de Tarrasa (Barcelona), que le atropelló, causándole la muerte casi en el acto. Los motoristas se dirigían a Alicante para pasar unas vacaciones.

## Un guardia municipal de Sevilla, muerto por un autobús

SEVILLA, 17. (Pyresa).—Cuando se encontraba prestando servicio en el barrio de La Macarena el guardia municipal de tráfico Aurelio Sanz Jiménez fue atropellado y muerto por un autobús. El infortunado deja viuda y tres hijos de corta edad.

## MADRID

## UN NIÑO DE ONCE AÑOS, AHOGADO EN EL MANZANARES

### LA CRIATURA DESAPARECIO ENTRE LAS AGUAS CERCA DE EL PARDO

Un niño de once años de edad, que había ido a pasar la jornada del domingo con sus padres y familiares a El Pardo, pereció ahogado cuando se bañaba en el río Manzanares, en el lugar conocido por «El Motor», en el que existe una charca de más de dos metros de profundidad y por donde el río discurre con fuerza.

La criatura, Aurelio Rodríguez Laguna, domiciliado en el paseo de María Cristina, número 28, se estaba bañando cuando perdió pie y fue arrastrado por la corriente, desapareciendo entre las aguas. Extraído por otros bañistas del río, fue llevado a la Casa de Socorro de Palacio donde ingresó ya cadáver.

## Cuatro heridos al subirse una furgoneta a la acera

Sin que hayan podido determinarse las causas, una furgoneta que cruzaba la Puerta del Sol para dirigirse a la calle de Carretas se subió a la acera, y después de chocar con un turismo arrolló a cuatro peatones.

El accidente, muy espectacular, ya que una vez fuera de la calzada el vehículo arrolló a un peatón y volvió a bajar a la misma, sin que

## FIN DE SEMANA EN LAS CARRETERAS FRANCESAS: 105 MUERTOS

El número de heridos a causa de estos accidentes se eleva a 1.255

PARIS, 17. (Efe).—Ciento cinco muertos y mil doscientos cincuenta y cinco heridos es el balance de víctimas de los accidentes de carretera registrados durante el largo fin de semana pasado, entre el 14 y el 16 de julio, en Francia.

## Tres alpinistas muertos en las montañas del Tirol

INNSBRUCK, 17. (Alfil).—Tres alpinistas alemanes, dos hombres y una mujer, han perecido en las montañas del Tirol.

El sábado murió la joven muniquesa, de veintiséis años, al caer, por desprendimiento de una cornisa.

El domingo, un joven de veintiséis años, que intentaba la ascensión del Baeseleberg, fue despedido a una sima, desde una altura de 100 metros, al romperse la cuerda que le unía a sus compañeros de ascensión.

Por último, y mientras intentaba la ascensión del Simulaun, una avalancha de piedras acabó con la vida de otro alpinista.

## Muere un niño atropellado por un camión

NUEVA YORK, 17. (Efe).—Pedro Otero, de seis años de edad, que vivía en el distrito de Harlem, ha resultado muerto al salir proyectado violentamente contra un camión por el chorro de agua que salía a gran presión de una boca de riego.

Las autoridades municipales autorizan durante los días de elevada temperatura a que sean abiertas las bocas de riego para que puedan refrescarse niños y jóvenes con una ducha improvisada.

El niño mencionado se aproximó demasiado a la boca de riego y su imprudencia le ocasionó la muerte, al resultar con el cráneo fracturado cuando salió despedido contra un camión por la presión del agua.

## Presos peligrosos se escapan de una cárcel holandesa

SCHIEVENINGEN (Holanda), 17. (Efe).—Cuatro presos se escaparon el domingo por la noche de la prisión de Schieveningen, en La Haya. Huyeron por la ventana de un lavabo sin uso y después escalaron el muro que rodea el edificio.

Si bien los cuatro presos son considerados como peligrosos por la Policía holandesa, dos de ellos, en especial, han movido todos los servicios de Seguridad de los Países Bajos. Se trata de Jackie K., de veintiséis años, asesino de un niño pequeño, y de Michel S., de diecinueve años, que, participando en un atraco a mano armada en un café, mató a uno de los clientes.

## Detención de billetes de veinte dólares falsificados

NUEVA YORK, 17. (Efe).—Maney Mehrenes y Anthony d'Andrelli han sido detenidos en Brooklyn por estar vinculados con la venta de 100.000 dólares falsificados, en billetes de a veinte. Después de ser llevados ante un Tribunal fueron puestos en libertad provisional al depositar la fianza de 1.500 dólares que les fue fijada a cada uno.

Los dos citados fueron sorprendidos cuando acababan de vender a otro individuo 32.000 dólares falsos, percibiendo, como pago, la quinta parte de su valor en billetes de curso legal.

## LAS PERDIDAS, 30 MILLONES DE PESETAS

## LA CORCHERA EXTREMEÑA DE MERIDA, DESTRUIDA POR UN INCENDIO

MERIDA, 17. (Pyresa).—Sobre las nueve de la noche se produjo un voraz incendio en la Corchera Extremeña, S. A., sita en Mérida, sin que se conozcan hasta el momento las causas del siniestro. Es tal la magnitud, que a las 15 horas de hoy aún siguen las llamas a gran altura, si bien el peligro de que pasara a una fábrica de oxígeno y a otra de insecticidas ha desaparecido debido al intenso trabajo, que aún

sigue en actividad, de los bomberos de Mérida, Badajoz, Cáceres, base aérea de Talavera la Real y otros pueblos cercanos, así como el Regimiento de Artillería, empleados de la Empresa y vecindario en general. Dada la magnitud del siniestro, acudieron las primeras autoridades provinciales y locales, al frente de las cuales se encontraba el Gobernador Civil de la provincia.

Debido a que el fuego no se ha extinguido, no se pueden dar cifras concretas, pero las pérdidas se calculan en 28 a 30 millones de pesetas, ya que se han quemado en su totalidad todas las materias primas compradas en la última recolección de corcho, sin que hasta la próxima se pueda adquirir nuevamente el corcho virgen. Fueron unos cinco millones de kilos los que había apilados, que formaron un gigantesco brasero. Dentro de las pérdidas económicas, que presentan un enorme problema para la Empresa, se teme el paro forzoso de los obreros por falta de materia prima.

## ESTADOS UNIDOS: 37 MUERTOS EN EL INCENDIO DE UN CAMPO DE PRESOS

### EL FUEGO FUE PROVOCADO DURANTE UNA DISPUTA ENTRE LOS PRESIDIARIOS

NUEVA YORK, 17. (Efe).—Han sido treinta y siete los convicts que resultaron muertos en el incendio que se registró en Barrydale (Florida) durante los disturbios provocados por los mismos el domingo último, según parecen confirmar las noticias recibidas de dicha localidad.

En Barrydale se halla un campo de presos constituido por una serie de barracas, y durante una disputa, los presidiarios comenzaron a arrojar toda clase de objetos. Al parecer, uno de los objetos debió romper una de las lámparas fluorescentes y el cortocircuito que siguió fue, según se cree, lo que provocó el fuego.

En cuestión de minutos, el edificio central se hallaba en llamas. En el interior había cincuenta y un convictos. Solamente ocho pudieron ponerse a salvo. Otros seis resultaron heridos con graves quemaduras.

El director estatal de cárceles, Loui Wainwright, afirma que lo ocurrido constituye el peor desastre en la historia de Florida.



## LOS «ENLACES», ABIERTOS AL PÚBLICO

EL SERVICIO SE INICIARÁ HOY, A LAS SEIS Y MEDIA DE LA MAÑANA

El nuevo transporte urbano de Atocha-Chamartín, de los futuros enlaces ferroviarios, se abrirá al público hoy, día 18. El servicio comenzará diariamente a las 6,30 de la mañana y se cerrará a las 12,00 de la noche. Los coches circularán con una frecuencia de diez minutos, tanto en dirección Atocha-Chamartín como en sentido inverso, e invertirán en el recorrido catorce minutos.

En dos de las cuatro estaciones del trayecto —Atocha (apeadero), Recoletos (apeadero), Nuevos Ministerios y Chamartín— se puede combinar con el Metro: en Atocha, con la línea plaza de Castilla-Portazgo, y en Recoletos, por la estación de Colón, con la de Argüelles.

El precio del billete para cualquier recorrido es de cinco pesetas y los abonos de diez billetes cuestan treinta pesetas.

## LOS DOMINGOS NO HABRÁ REPARTOS DE CORRESPONDENCIA

SE ESPERA QUE HOY SALGA LA DISPOSICIÓN EN EL «BOLETÍN OFICIAL»

Se implanta el descanso dominical para el personal de Correos y Telégrafos desde el domingo siguiente a la publicación de esta disposición en el «Boletín Oficial del Estado». Se calcula que la orden saldrá publicada hoy, día 18 de julio, y que la medida comenzará ya el domingo día 23. Es decir, que los domingos no habrá servicio de reparto de correspondencia en toda España. Sólo se mantendrán los servicios esenciales de urgencia.

Para informar de esta importante medida, que afecta a unos 25.000 funcionarios, de los cuales unos 15.000 realizan su trabajo en los medios rurales, ha celebrado una conferencia de Prensa ayer mañana en el Ministerio de Información y Turismo el director general de Correos y Telecomunicación, don Manuel González González. Le acompañaban el director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, y altos funcionarios de la Dirección General de Correos y Telecomunicación.

«Esta medida está basada en un sentido humano, porque proporciona a los funcionarios de Correos y Telégrafos un descanso merecido. Desde ahora, estos veinticinco mil hombres tendrán un día de descanso semanal», dijo el señor González.

A continuación de la conferencia de Prensa, altos cargos de la citada Dirección General se reunieron con el director general de Prensa para tratar de encontrar una solución adecuada y posible al problema que esta medida representa para los diarios de suscripción.

«Se ha querido implantar esto —dijo el director general de Correos— en una fecha, el 18 de Julio, que tanto representa para el bienestar y la historia de todos los españoles.» (Pyresa.)

### El día más peligroso

Durante el verano de 1966, en los meses de junio, julio, agosto y septiembre, murieron en España, víctimas de accidente de circulación, 1.242 personas y resultaron heridas casi 30.000.

El día más peligroso en dicha época fue el domingo, con doce muertos, seguido del sábado y el lunes. El día en que la conducción resultó más segura —según señalan las estadísticas de la Jefatura Central de Tráfico— fue el jueves. Para ese día, las estadísticas registraron una media diaria de siete muertos.

El mes que más accidentes registró fue el de agosto. De un total de 19.443 accidentes con víctimas ocurridos en la referida época, 3.397 vehículos extranjeros resultaron implicados en los mismos.

### Concurso de fotografías

Al igual que en años anteriores, el Instituto Nacional de la Vivienda convoca un concurso nacional de fotografías de viviendas. Abarcará las dos modalidades: blanco y negro y color.

Las fotografías deberán presentarse en los tamaños 18 por 24 para blanco y negro y 6 por 6 para color. El plazo de presentación de originales finaliza el día 11 de diciembre.

Para cada una de las dos modalidades se concederán los siguientes premios: Un primero de 10.000 pesetas; un segundo de 5.000 y cinco terceros de 3.000. (Pyresa.)

## Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas de G. Canaria ANUNCIO

En los Boletines Oficiales del Estado núm. 153, de 4 de julio de 1967, y de la Provincia números 151 y 154, de fechas 3 y 6 de julio de 1967, se publica el anuncio íntegro de la subasta de las parcelas números 201, 202, 203, 204 y 205 del Plan Parcial de Ordenación de la Nueva Avenida Marítima, terminando el plazo de presentación de proposiciones en el Registro de Entrada de este Excmo. Ayuntamiento a las doce horas del día primero del próximo mes de agosto, siendo la apertura de pliegos el siguiente día, a las doce.

Las Palmas de G. Canaria, 11 de julio de 1967.—El Alcalde (firmado), José Ramírez Bethencourt.

## LEA USTED



APARECE LOS MARTES

Ayuntamiento de Madrid

## ENTREVISTA

### LA SOCIOLOGÍA HISPÁNICA Y LA NORTEAMERICANA

Hay muchos profesores españoles y de Iberoamérica que hoy están enseñando sociología en Universidades de los Estados Unidos. Hasta qué punto comparten criterios en esta materia dos mundos tan distintos como el norteamericano y el hispánico, ése es el tema de nuestra conversación, en Madrid, con el profesor Albert Frances, del «Center for Research in Social Systems», de la «American University», de Washington:

—Me interesó mucho, nos dice, haber participado en el congreso de sociólogos de lengua española y portuguesa, que se ha celebrado en Madrid, en el Instituto de Cultura Hispánica. La aportación de los países ibéricos a las ciencias sociológicas es muy importante, tanto en la teoría como en la metodología.

—¿Hay alguna forma de incorporar asociativamente los sociólogos de mundo norteamericano y del ibérico?

—De igual forma que no hay unas matemáticas asiáticas frente a una africana o americana, sino que son las mismas; de igual forma, no hay una sociología de un lado o de otro. Hay validez general de principios. La sociología estudia las sociedades humanas.

—¿Pero no son muy distintos los planteamientos de conducta que se hacen en unas sociedades y en otras?

—Las innovaciones de cada área contribuyen al acervo de la disciplina. Y no olvide que los sociólogos, más que estudiar los problemas que me presentan las sociedades, estudian cómo se organizan éstas.

—¿Toman en consideración los sociólogos norteamericanos otros tipos de sociedades que no sean la suya?

—Hasta hace unos años sólo tomaban en consideración su propia sociedad o el tipo de sociedad industrial moderna; hoy se multiplican los trabajos o estudios sobre los países latinoamericanos y sobre España misma, con un gran enriquecimiento de conocimientos.

—¿Qué rumbo marca hoy la sociología en los Estados Unidos?

Hay tres tendencias generales: la de antes, agrupada en torno a la figura de Parsons o teoría del sistema social en equilibrio. Hoy, con gran intensidad, la teoría sobre Cambio Social, subdividida en dos grupos, marxista y no marxista. Y una tercera tendencia, la teoría Social del Conflicto.

—¿Cuál es la línea de esta última?

—Estudia la sociedad en función de los conflictos de sus diferentes grupos, personas, asociaciones y fuerzas sociales?

—¿Y en el mundo hispánico?

—Ha tenido, hasta hace poco, una preocupación más humanística, normativa, interesada más en lo que debe ser la sociedad que en lo que es. Pero esta preocupación no ha sido estéril y ha conservado los valores humanos, que el anglosajón descuidó.

Nívio LOPEZ PELLON

# AGENDA

DÍA 18 DE JULIO DE 1967

MARTES

SANTORAL: Santos Camilo de Lellis y Sinforosa.

Sale el Sol a las 5,59; se pone a las 20,43.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID

Máxima: 34, a las 14,30 horas. Mínima: 19,08, a las 6.

### COLONIAS PREVENTORIALES

El próximo día 24, a las once de la mañana, regresará del Preventorio de Guadarrama la expedición de niñas que, bajo los auspicios del Patronato Nacional Antituberculoso, ha permanecido

allí desde el 24 de abril pasado. El mismo día, a las nueve, saldrá otra expedición de 300 niñas que van a cubrir las vacantes dejadas por el grupo anterior.

Bomberos ... ..	232 32 82
Taxis ... ..	254 26 00
Policía ... ..	0 91
SERVICIOS DE URGENCIA	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico Quirúrgico ... ..	261 1 00

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

289

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hasta las doce de la noche

Puerta del Sol, 14; Santa Apolonia, 6; Doctor Castelo, 45 (esq. Málquez); Santa Felicidad, 30 (Barrio Elipa); Goya, 131; Sancho Dávila, 23; Alcalá, 157; General Mola, 27; Serrano, 38; avenida de José Antonio, 12; Graviña, 13; Fuencarral, 36; Plaza de Santa Bárbara, 9; Carranza, 9; S. Bernardino, 11 (jun. pl. Crist. Martos); Plaza de España, 12; Plaza Santiago, 1; avenida Valladolid, 19 (Erm. S. Ant. Florida); Marqués de Urquijo, 15; San Bernardo, 115 (próx. Quevedo); Rodríguez San Pedro, 35; Donoso Cortés, 86; San Francisco de Sales, 31 (ent. G. Bueno); Vallehermoso, 63; Trafalgar, 11; Joaquín García Morato, 74; Miguel Ángel, 20; Alonso Cano, 71; Reina Victoria, 3; Alvarado, 18; Poblado Valdezarza, bloque 40; Ntra. Sra. del Carmen, 14 (fin. Tablada); Azucenas, 20 (Teatín); Barrio del Pilar, Vía 5 (Vaca, 10); Ciudad Pino (bloque 3, Peña Grande); Alemania, 7 (Ventilla); Plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); Paseo de la Habana, 144; avenida del Generalísimo, 69; General Cabrera, 23; General Moscardó, 21; Serrano, 207; Pradillo, 13; Víctor de la Serna, parcela 31; Paseo de la Habana, 52; López de Hoyos, 282; Clara del Rey, 17; Cartagena, 130; Francisco Silvela, 75; Diego de León, 25; Conde de Peñalver, 80; Francisco Navacerrada, 31; Colomer, 9; Alcalá, 231; Virgen del Val (Mercado, local 14);

José Arcones Gil, 25; Ralejos y Betancuña (H.º G. Nobil.); Albarique, 20, parcela E (Gran San Blas); Achuri, 23 (próx. Gültier de Cetina, 70); Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo); Parque Marqués Suances (Canillejas); General Kirkpatrick, 38 (C. Lineal); Barrio San Lorenzo, bloque 2 (Hortaleza); Puchena (Poblado Dirig. de Manoteras).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Puerta del Sol, 14; Santa Apolonia, 6; Doctor Castelo, 45 (esq. a Málquez); Sancho Dávila, 23; Alcalá, 157; Serrano, 38; Graviña, 13; Carranza, 9; Plaza de España, 12; Marqués de Urquijo, 15; San Bernardo, 115 (próx. Quevedo); Donoso Cortés, 86; Joaquín García Morato, 74; Reina Victoria, 3; Ntra. Sra. del Carmen, 14 (fin. Tablada); Barrio del Pilar, Vía 5 (Vaca, 10); Ciudad Pino (bloque 3, Peña Grande); Paseo de la Habana, 144; avenida del Generalísimo, 69; General Moscardó, 21; Sino, 69; General Moscardó, 21; Pradillo, 13; Paseo de Hoyos, 282; Carriaga, 52; López de Hoyos, 282; Colomer, 9; Diego de León, 25; Conde de Peñalver, 80; Colomer, 9; Virgen del Val, 20 (Mercado, local 14); José Arcones Gil, 25; Achuri, 23 (próx. Gültier de Cetina, 70); Parque Marqués Suances (Canillejas); Barrio S. Lorenzo, Bloque 2 (Hortaleza).

## ESPECIAL

TURNO 9.º A (NORTE)

Hasta las doce de la noche

Puerta del Sol, 14; Toledo, 46; Magdalena, 8; Santa Apolonia, 6; Doctor Castelo, 45 (esquina Málquez); Sancho Dávila, 23; Goya, 131; Serrano, 38; avenida José Antonio, 12; Graviña, 13; Fuencarral, 36; plaza de Santa Bárbara, 9; Carranza, 9; San Bernardino, número 11 (junto plaza Cristino Martos); plaza de España, 12; plaza de Santiago, 1; avenida de Valladolid, 19 (ermita San Antonio de la Florida); paseo de Extremadura, 139; Ramón Azorín, 16 (entrada camino de la Laguna, barrio Lucero); Padre Piquer, 8 (Suburbano Campamento); Ronda de Segovia, 47; Mármol, 3 (Canalización Manzanares); glorieta de Embajadores, 5; Antonio López, 15; Paulina Odiaga, 31 (entrada General Ricardos, número 72); camino de las Animas, número 141 (Carabanchel Bajo); Pelicano, 25 (colonia San Vicente de Paul); plaza de la Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); General Ricardos, 200; Valle de Oro (viviendas experimentales); Marcelo Usera, 143 (entrada Camino Viejo de Villaverde); Pilarica, 114 (Usera); Leiza y Deva, bloque 16 (Orcasitas); Bolívar, 6; Embajadores, 152; glorieta de Luca de Tena, 9; Argumosa, 19; Juan de Urbista, 34; Doctor Esquerdo, 130 (esquina avenida de Nazaret); barrio Moratalaz, polígono G, avenida Pavones; avenida Monte Igueldo, 31 (Puente de Vallecas); Doctor Sánchez, 22 (Puente

de Vallecas); San Narciso, 3 (Palomeras); Soledad López, 19 (Puente de Vallecas); Camino Bajo de Palomeras, número 1 (Puente de Vallecas); de Europa, 70 (Puente de Vallecas); y Doctor Lozano, 7 (Puente de Vallecas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Puerta del Sol, 14; Toledo, 46; Santa Apolonia, 6; Doctor Castelo, 45 (esq. a Málquez); Sancho Dávila, 23; Alcalá, 157; Serrano, 38; Graviña, 13; Carranza, 9; Plaza de España, 12; paseo de Extremadura, 139; padre Piquer, 8 (Suburbano Campamento); Ronda de Segovia, 47; Antonio López, 15; camino de las Animas, 141 (Carabanchel Bajo); plaza de la Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); General Ricardos, 200; Valle de Oro (viviendas experimentales); Pilarica, 114 (Usera); Leiza y Deva, bloque 16 (Orcasitas); Bolívar, 6; glorieta de Luca de Tena, 9; Argumosa, 19; Doctor Esquerdo, 130 (esquina avenida de Nazaret); barrio Moratalaz, polígono G, avenida Pavones; avenida Monte Igueldo, 31 (Puente de Vallecas); Soledad López, 19 (Puente de Vallecas); Doctor Lozano, 7 (Puente de Vallecas); y paseo de Santa María de la Cabeza, 114.



Título español: «Rasputin». Título original: «Rasputin the mad monk». Producción: Hammer Films Productions Limited (Anthony Nelson Keys), Londres, 1966. Director: Don Sharp. Guión: John Elder. Decorados: Bert Batt. Fotografía: Michael Reed. Música: Don Banks. Montaje: James Needs. Procedimiento color: Technicolor. Sistema panorámico: Cinemascope. Intérpretes: Christopher Lee, Barbara Shelley, Richard Pasco, Francis Matthews, Susan Farmer, Nicholas Penell, Renee Asherson, Derek Francis, Alan Tilvern, Joss Ackland, John Welsj, Robert Duncan y John Bailey. Cines de estreno: Fantasio, Figaro y Rialto.

Se han escrito muchos libros sobre Rasputin —el famoso monje tan unido a la última etapa de la historia de la Rusia de los Zares— y se han hecho diversas películas acerca de este tema. Y la de mayor éxito es la titulada «Rasputin y la Zarina» (año 1932), que interpretaron los hermanos Ethel, John y Lionel Barrymore, el último en el papel del protagonista, y dirigida por el polaco Richard Boleslavsky, incorporado al cine de Hollywood, buen conocedor de las cuestiones rusas, ya que fue actor en el Teatro de Arte de Moscú y director de su Conservatorio.

Ahora, en esta película inglesa, se le presenta de un modo siniestro, como un personaje de trama de terror. El cine británico, indudablemente muy experto en ese género y en las intrigas policíacas, se excede a veces en el empleo de los ardidés, en las trampas, que exigen estos relatos. Y les aplica la táctica y la técnica de los Museos de Figuras de Cera. No olvidemos que entre los antecedentes filmicos tienen un lugar descolante esos locales en que se muestran al público, junto a políticos y otras celebridades, sangrientos acaecimientos históricos, crímenes terribles y grandes asesinatos en una exhibición de horrores, captados en sus aspectos más truculentos.

## EVOCACION TRUCULENTA DE UNA FIGURA HISTORICA

Por Luis GOMEZ-MESA

El estatismo de las figuras de cera —¡qué extraordinario éxito si se antmasen de pronto y asustasen a los visitantes!— adquiere en esta película una movilidad fantasmal.

No son personajes reales ninguno de los que intervienen en este relato fílmico, sino fantasmas que vuelven a este mundo, pero sin propósitos de arrepentimiento para que se les perdone. Al resurgir a la vida, en sus ambientes y en sus vestimentas, ofrecen, en la repetición de sus actos —más exagerados aún de como los realizaron— un espectáculo que sería espeluznante, de «miedo estremecedor», si se hubiese logrado una expresividad cinematográfica de calidad. Pero no se cumplió así.

Por pasarse de la raya se cae, con frecuencia, en lo ridículo, en lo grotesco.

Christopher Lee, sucesor de Boris Karloff y de Bela Lugosi en los papeles de monstruos —«El doctor Frankenstein», «La momia», «Drácula»...—, es un Rasputin de barracón de figuras de cera.

### EL CINE ESPAÑOL EN EL FESTIVAL DE MOSCÚ

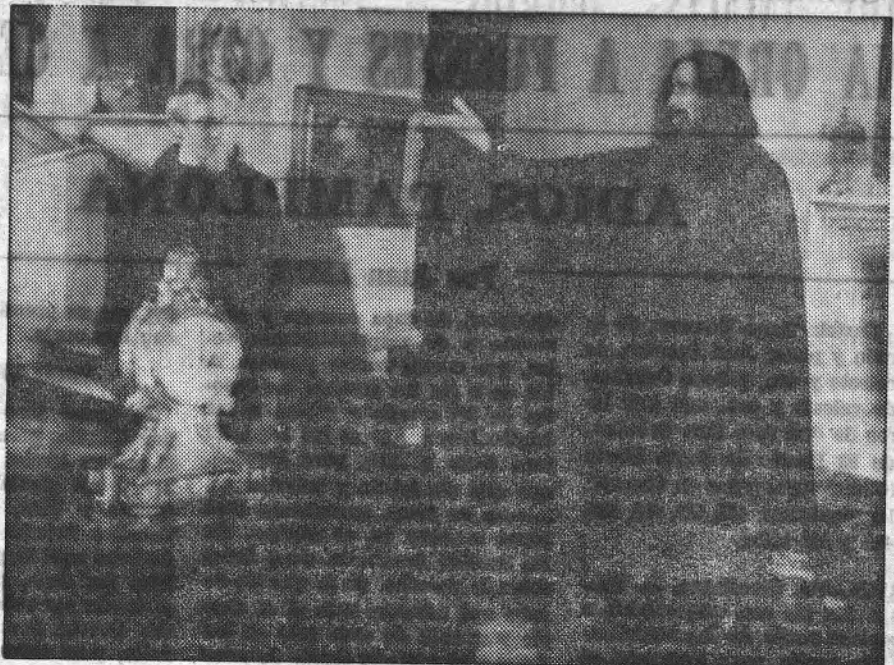
Seleccionada la película «El amor brujo», adaptación libre de esta famosa creación del genial Manuel de Falla, llegó fuera de plazo. Vista por el Comité Directivo del Festival se acordó admitirla. Y se ha programado en condiciones muy favorables: los días de mayor concurrencia de invitados.

Asisten en representación de nuestro país don David Jato, director de Uniespaña; el director de la película, Francisco Rovira Beleta, y los intérpretes principales, La Polaca y Antonio Gades.

«El amor brujo», en color y en cinemascope, conserva todos los valores de la obra original, como los sustanciales de la música de Manuel de Falla, ajustada a las exigencias del cine por Ernesto Halffter.

Es difícil vaticinar si tendrá o no premio. Pero si puede ya asegurarse que gustó a ese público multitudinario —seis mil espectadores— del gran local en que se celebra el Festival.

Y es ya un éxito el que se haya admitido, pasado el plazo que señala el Reglamento.



### VALENCIA

## 50.000 ESPECTADORES EN EL FESTIVAL DE LA «EUROPEADE-67»

VALENCIA. (Servicio especial.) En el campo de Mestalla, de Valencia, y ante 50.000 espectadores, se celebró el Festival de la Europeade-67, con la participación de los grupos folklóricos españoles encuadrados en la Obra Sindical de Educación y Descanso.

En el palco presidencial se encontraba el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, don José María Gutiérrez del Castillo; el Alcalde de la ciudad, don Adolfo Rincón de Arellano; don Enrique de la Hoz, subdirector general de Cultura Popular; M. Mon Clopper, presidente del Comité Internacional y jerarquías sindicales.

Abrió esta concentración folklórica España con los Grupos de Danza de Educación y Descanso de Cáceres, Madrid y Albacete; la Rondalla de Vera dio paso a las «seguidillas» del grupo madrileño cerrándose este preludio hispano con la vibrante y noble «Jota de San Pedro».

El cuarteto belga de Grupos de Flandes mostraron una riquísima gama de su acervo popular, y si los componentes de Kortrijk se mostraron entusiastas, los Coros que actuaron bajo la dirección del maestro Hilmar Verdin evidenciaron una labor muy meritoria; idéntico éxito logró el «Juego de las Banderas», y la danza popular flamenco llamada «De Monina».

Otra vez, esta vez salmantino, con un primoroso «Paleo de Neógritos», y la recidumbre y el buen equilibrio de Vitoria se mostraron con excelente agilidad en el precioso zortzico llamado «De San Mi-

guel», y en esta vertiente coreográfica hay que situar igualmente la actividad holandesa de los bailarines de Spelelaart.

La gracia de las «sevillanas» lograron muchos aplausos para los participantes de Almería y Málaga, y ello dio paso a la representación gala; los danzantes de Limoges, Avignon, Rodez, Burdeos y Arlés enlazaron una demostración de eficacia, buen sentido y facultades y la variedad cromática de los trajes franceses combinó excelentemente con el trenzado de sus pasos y evoluciones.

La embajada zaragozana hizo un buen equipo con sus compañeros de la Casa Regional Aragonesa en nuestra capital, y de este feliz entendimiento surgió una briosa y monda versión de la «jota rápida de Zaragoza». Alemania tiene un peculiar carácter en su diferenciación folklórica; anoche bien se evidenció en los giros y en el enfoque con que situaron sus peculiares danzas, lo mismo las de Pomerania que las nobles de Besfalia y siempre bien expresados por los Coros enviados de Silesia, Bayern y los Sudetes.

No podía faltar a esta cita europea la sardana, a cargo del «sbart» gerundense de Figueras y el grupo sardanista de Gerona y Tarragona.

La meridional fuerza de los italianos se hizo patente con el grupo sardo de Nuoro. El baile titulado «Su pasu torran» logró una cálida acogida y la «muñeira» recuerdos gallegos. Especial emoción tuvo la actuación de los exilados polacos, que se anotaron uno de los momentos más entusiastas del Festival.

## PROGRAMAS EXTRAORDINARIOS DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN EL 18 DE JULIO

Con motivo de la festividad nacional del 18 de Julio, Radio Nacional de España transmitirá en este día una serie de programas de carácter extraordinario, de los que destacamos los siguientes:

«Desarrollo 67». —Una serie de nueve programas en forma de reportajes realizados en diversas zonas y comarcas españolas sobre las realizaciones más importantes del actual periodo. Estos programas se radiarán a las 9, 10, 12, 14, 16, 18, 19, 23,35 y 24,30 horas.

«Programas musicales». — «Solistas españoles en el mundo, de julio a julio» a las 12,35.

«Creaciones musicales del año», interpretadas por la Orquesta Sinfónica de la R.TVE, a las 17,05.

«Directores españoles», a las 22,40.

«Inauguración de radio y televisión». — Este programa se transmitirá por todas las emisoras españolas, en conexión con Radio Nacional, y contendrá los momentos en que Su Excelencia el Jefe del Estado ponga en servicio desde el palacio de El Pardo las nuevas instalaciones de Radio y Televisión en el territorio peninsular y en las provincias de Sahara y Guinea.

## HISTORIA ESCRITA POR IRRESPONSABLES

### BIOGRAFIA EN TORNO AL CORDOBES TOTALMENTE INSIDIOSA PARA ESPAÑA

PARIS (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Uno de los más populares diarios franceses publicó en su tercera página una sección «muy parisienne» de noticias y comadreos tratados con ligereza e ingenio, bien hecha, pero singularmente ecléctica e intencionadamente despreocupada. En esa media página aparecen todos los días informaciones relacionadas con la vida íntima de las personalidades del gran mundo o famosas, noticias sobre comercio, modas, artes y hasta política, aunque siempre (y no afirmamos por ello que tienen relación publicitaria) estrechamente vinculadas a la actualidad de cualquier negocio.

El tema grande tratado por los gacetilleros en cuestión es un libro en torno a la vida de El Cordobés, cuya traducción del título al castellano da poco más o menos esto: «Donde tú llevarás mi luto», cuya disonancia literaria podría, según comentarios, haber sido editada con este otro: «¿Por quién arde España?», que al parecer cuadraría mejor. Pero dejemos los detalles de perfeccionamiento hipotético para comentar el contenido. Al parecer, los autores de la magistral obra, que se llaman, respectivamente, Lapiere y Collins, aseguran ya que su original no tiene probabilidades de publicarse en nuestro país, porque, en dos años de delicadas y difíciles investigaciones, «han descubierto una cosa que el propio matador ignora, y es que su madre murió de hambre en 1941 y su padre de agotamiento en un campo de concentración franquista, donde habíanlo encerrado por combatir en las filas republicanas».

«Los toros salvajes que pueblan los pastos de las orillas del Guadalquivir (dicen los biógrafos de nuestro torero) pertenecen todos a la raza de Sutillo (será Saltillo, ¿no?) y son descendientes de un trol que fue mermado y comido en julio de 1936 por los conciudadanos hambrientos de El Cordobés. Los ganaderos, después de la victoria de Franco, se vengaron: en Palma del Río, 300 devoradores de toros fueron ejecutados con ametralladoras a manera de castigo por un gran propietario de nombre Félix Moreno, en casa del cual trabajaba el padre de El Cordobés. Hoy Moreno reposa en un mausoleo del cementerio local, al lado de la fosa común de sus víctimas».

En este texto lo absurdo rivaliza con la ignominia, porque el mismo hombre no puede morir de agotamiento en la cárcel y de batallas ante un muro. Pero estos detalles no impiden que una permanente insidia amparada en bajos intereses reitera constantemente acusaciones y bajezas en contra de España. En esta ocasión sirve de excusa una especie de novela en torno al ídolo. Pero sea éste u otro el motivo, abusando de la ingenuidad o de la confianza, poco a poco va manchando nuestra historia, hasta adjudicarnos las mayores atrocidades sin



LAS CORRIDAS DE SAN FERMÍN (y X)

## UNA OREJA A FUENTES Y OTRA A CEBALLOS

## ADIOS, PAMPLONA

Por Juan LEON

Cartel: Curro Romero, de limón y plata; José Fuentes, de celeste y oro, y Paco Ceballos, de celeste y oro, con seis toros de don José Luis Osborne, de El Puerto de Santa María (Cádiz) cuyos pesos en vivo son los siguientes: 475, 528, 493, 533, 495 y 515 kilos.

**PAMPLONA (domingo).** — Vamos a dar fin con esta corrida a la copiosa serie de los sanfermines. Ha vuelto, para festejarla, el calor. Las heroicas y sufridas «peñas» no sólo no se abaten, sino que se crecen, y sus músicas y sus bailes adquieren un verdadero frenesí. Están como si empezaran. Da gozo verlas y oír las. La entrada es buena, casi un lleno.

## CURRO ROMERO

El primer toro, después de tomar bien el mágico capote de Curro, recibe dos puyazos arrancándose como los bravos y como los bravos recargando. Tras un rápido tercio de banderillas, Curro torea con la mano derecha, salvando distancias, pero con empaque. Así, la faena se desarrolla entre palmas y pitos, adquiriendo a medida que avanza mayor preponderancia los segundos, produciéndose la unanimidad cuando mata de una estocada caída. Sin embargo, Curro es torero siempre, que no es lo mismo que «estar» torero, como les ocurre a otros, sin que lo sean verdaderamente.

Lancea muy bien Curro a su segundo toro, que toma tres varas con empuje. Marqueño y Muñoz prenden superiormente tres pares de banderillas. El toro gazapea y no embiste, lo que plantea a Curro la peor de las papeletas. Pases por la cara y de pitón a pitón. Mata de un metisaca y dos pinchazos, y la bronca es posible que se escuche en Camas. (Aplausos al toro en el arrastre y reproducción de la bronca al torero.)

## JOSE FUENTES

Huido y distraído con los de a pie, el segundo de lidia acude con presteza a los caballos y recarga y aguanta el castigo de dos buenos puyazos. Muy mal banderilleado llega a las manos de Fuentes con las características enunciadas al comienzo. No obstante, el diestro consigue meterlo en faena, luciendo con la derecha en dos series de redondos y en otras dos de naturales de excelente ejecución y de gran vistosidad. Pone remate a su labor muleteril con ese pase cuya invención achacó a Antonio Bienvenida y que Fuentes ejecuta con singular recreo y claro éxito. Mata de dos pinchazos, media estocada y una entera, escuchando un aviso al tiempo que rueda el toro. El fallo con la espada ha quitado a Fuentes un triunfo que se presentaba claro. (Aplausos.)

Su segundo toro es un bello

ejemplar, de capa castaña y chorrada y de respetabilísimas velas, que encaja cuatro puyazos. A los de a pie les arranca los capotes de las manos y espera a los banderilleros, por si los coge. El toro tiene peligro, pero Fuentes, que está sin miedo y resuelto, comienza su faena aguantando sus pases sentado en el estribo. En los medios desarrolla una faena sobre la derecha, de la que no se sabe qué admirar más si el temple y remate de cada uno de los pases o el perfecto ligado de unos con otros y, por ende, el total de la faena. Un pinchazo hondo sin soltar y una estocada entera completan la aplaudida labor de Fuentes, que se premia merecidamente con una oreja.

tes, que se premia merecidamente con una oreja.

## PACO CEBALLOS

El tercer toro echa las manos por delante, pero cumple bien en el primer tercio, tomando dos varas y un picotazo. Banderillea, pronto y bien. Mesas y Bellido. Ceballos brinda al público, pues disfruta aquí de gran cartel. Toreo bien por bajo, pero se desconfía al torear por redondos con la diestra. Prueba con la izquierda, sin éxito, y al volver con la derecha se ve acosado peligrosamente. La desconfianza se convierte en desconcierto a la dramática hora de la verdad, matando de dos pinchazos leves, uno hondo y descabello al cuarto intento. (Pitos.)

El toro que cierra plaza es el único de la corrida que se comporta en varas como manso, saliendo suelto de cuatro encuentros con el picador. Con par y medio de banderillas se cambia el tercio. Ceballos hace desbordarse el entusiasmo del público con una faena muy ordenada y bien instrumentada con la derecha primero y la izquierda después. El muchacho le echa salero al asunto. Mata de pinchazo y estocada, y se le premia con una oreja. (Fuentes y Ceballos son alzados a hombros y paseados así en vuelta al ruedo.)

## LOS TOROS

Menos el sexto, bravos en el primer tercio; casta, todos, y casi todos con dificultades que hay que saber vencer. Y «adiós Pamplona de mi querer».

## ANDRES VAZQUEZ CORTO UNA OREJA EN MADRID

Las reses lidiadas el domingo en la Monumental madrileña, de don Alonso Moreno, tuvieron cuatro, gran presentación y ni una sola vez doblaron las manos, pese al duro castigo que recibieron en varas. Por esta vez nos parece que ahí quedó el éxito del ganadero, ya que los toros mansurronearon y, como veremos después, algunos ofrecieron dificultades.

No, por cierto, el que abrió plaza, de 508 kilos. Lo que sucedió es que vimos a Bernadé apático. El toro, que tomó cuatro varas, llegó a la muleta algo quedado, pero con muy buena embestida y suavidad, sin ofrecer ningún peligro. Bernadé, nada confiado, comenzó con alguna sosería y sin centrarse en los pases en redondo. Otra serie tuvo más temple y mejor ejecución. No lucieron los naturales y si un pase de pecho. Dos nuevos rechazos y el diestro estuvo bien al aguantar una duda de la res. Valentía en las manoleínas. Cinco pinchazos, media baja y dos intentos de descabello. Oyó un aviso.

El cuarto toro, de 483 kilos, pasó por el primer tercio con cinco picotazos y dos varas, y en banderillas impuso el desconcierto, más que por sus intenciones por la mala lidia que recibió. Corona, el subalterno, estuvo a punto de sufrir un percance. Bernadé, que falló en la lidia, estuvo más decidido en el muleteo al natural y en los adornos. Al tercer pinchazo, el toro se acostó. Hubo palmas y pitos.

La tarde ha sido para Andrés Vázquez, que, cogido en este mismo ruedo en la corrida de los miuras, ha vuelto con igual valentía y arte. Andrés Vázquez es de los diestros más castigados, pero como tiene casta de la buena, del «hule» va a la arena a recuperar sitio. Con el segundo, de 480 kilos, bravucón, quedó bien claro todo

esto, y el diestro se llevó limpiamente una oreja (con petición de la otra). Buenas verónicas de Andrés. Cuatro varas. Inicia el zamorano la faena con buenos ayudados por alto y sigue con cinco grandes naturales, que remata de perfecto circular. El diestro lo pone todo en la porfía, pues el toro anda muy distraído y a veces le obliga a Andrés a aguantar las entradas a «ralenti». Hay gallardía en el torero, que se ovaciona con justicia, y la labor prosigue con gran éxito. Estocada lograda con valor, a cambio de un «tornillazo».

Quinientos veintidós kilos pesó el quinto, que tomó cinco varas, echándose a veces atrás. A la muleta llegó sin querer pelear y con la cabeza como una devanadera a causa de lo que le molestaban los tres pares de banderillas. A fuerza de valor y de soportar tarascadas lo obligó Andrés Vázquez a embestir. El público ovaciona la extraordinaria valentía del torero. Estocada corta, pinchazo y descabello al tercer golpe con ovación final, con la que se quiere paliar los efectos de un clarínazo.

Escobillado de los dos pitones y con 486 kilos en la romana, el tercero de la tarde tomó tres varas. Palmeño estuvo bien en una serie por bajo y continuó en redondo, con coladura en el segundo pase. Muy buena serie al natural, en la que lució el estilo de este muchacho. Otra buena serie con la izquierda y, al torear en redondo molesta el viento. Pinchazo en lo alto, gran estocada y descabello al cuarto golpe, con toques de atención (en esto hubo empate entre la terna).

El sexto pesó 528 kilos y lució extraordinaria presencia, pero fue de los más mansos en las varas: siete picotazos y tres varas. A la muleta llegó con mucha brusquedad y con peligro. Palmeño se mostró valiente y voluntarioso, pero sin posibilidad de sacar faena. Mató de media en su sitio.

A nuestro juicio, el mejor toro fue el que abrió plaza; los peores, el quinto y el sexto.

RUBIERA

## Oreja a El Africano en "la tercera"

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES. — Novillos de Rodríguez Villa.

Angelete, silencio en los dos. El Africano, oreja y ovación. Pastor, ovación y un aviso.

## En Barcelona

BARCELONA. — Toros de Sánchez Cobeleda.

El rejoneador don Alvaro Domecq, oreja.

En lidia ordinaria: Ortega, palmas y vuelta.

Mondeño, palmas en los dos. Paquirri, vuelta y oreja.

## En Cádiz

CADIZ. — Toros de don Juan Pedro Domecq.

Juan Antonio Romero, ovación y oreja.

Paco Camino, ovación y dos orejas y rabo.

El Cordobés, ovación en los dos.

## En Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA. — Toros de Pérez Tabernero.

Aparicio, silencio y protestas.

El Viti, dos orejas y oreja.

Victor Manuel Martín, oreja en los dos.

CINE REALISTA... IMAGENES EXTRAIDAS DE UN MUNDO QUE CHOCA CON NUESTRAS COSTUMBRES... INTEGRO, VERDADERO, INTERESANTE, CURIOSO...



## LOS SIETE VALIENTES

TOSHIRO MIFUNE • TAKASHI SHIMURA  
DIRECTOR  
AKIRA KUROSAWA

EL CINE JAPONES  
NO DEFRAUDA JAMAS

Ayuntamiento de Madrid

LEA USTED

7 FECHAS



## UN DIA, UN TEMA

## CONVIENE RECORDAR

El de ayer fue un día insólitamente glorioso. Hasta el aire tenía color de resurrección. Una serie de obras verdaderamente trascendentes fue inaugurada por el Jefe del Estado, entre ellas la del famoso «tubo de la risa», que venía jadeando desde los tiempos. Fue un día apoteósico para Madrid y para el Ministro Silva, otra interminable relación de inauguraciones en las que destaca la del ferrocarril Madrid-Burgos. Desde aquella sentencia de Indalecio Prieto, «ni un kilómetro más de ferrocarriles», a las palabras pronunciadas ayer, ¡qué abismo más profundo! Por cierto que el cronista se entretuvo en releer algunos pasajes de la «Historia de la II República Española», de Joaquín Arrarás. En el texto abreviado, en la página 100, se dice lo siguiente: «El Ministro de Obras Públicas, Indalecio Prieto, confirmaba estos pesimismo. En enero pasaban de medio millón el número de los parados forzados en toda España. Pero la estadística era incompleta. La cifra más alta correspondía a los campesinos y seguían en orden de importancia numérica los ramos de edificación, alimentación, metalurgia y minero. Estas cifras «verdaderamente terribles—dijo Prieto—deben hacernos meditar a todos». Todos meditaban. El ex Ministro de Hacienda, Ventosa y Calvell, lo hizo en voz alta en el Círculo de la Unión Mercantil de Madrid. El Gobierno había exportado 10.200.000 libras esterlinas, y pagábamos intereses sobre nuestro propio dinero por veinte millones de pesetas al año. Las letras protestadas en Barcelona en 1930 fueron 26.307, cifra que en 1931 pasó a 41.028. Bajaba, lo que era insólito, hasta la renta por lotería y venta de tabaco. Descendían las reservas metálicas del Banco de España en 262 millones el oro y en 196 la plata, mientras la circulación de billetes crecía en 1.115 millones de pesetas. Se desvalorizaban la propiedad inmobiliaria, la urbana y la rústica.

Así estaban las cosas cuando el Ministro de Hacienda —Carter— presentó el primer presupuesto de la República, como abanderado de la nivelación. La liquidación definitiva del presupuesto del año 1930 daba un superávit de 53,6 millones; la provisional del año 1931, un déficit de 199 millones. Carter presentaba un proyecto de reforma tributaria (3 de febrero), algunos de cuyos recargos suponían el 25 por 100. En el proyecto de ley del primer presupuesto de la República, los gastos se elevaban a 4.461 millones —3.681 el último de la Monarquía—; los ingresos estaban calculados en 3.960 millones, o sea 225 más que en 1930 y 304 más que en 1931. El déficit inicial era, pues, de 500 millones. El presupuesto de Guerra disminuía en 31 millones, pero el de sus Clases Pasivas aumentaba en 79. Desaparecía del Ministerio de Marina toda consignación para construcción de buques, y del de Obras Públicas el capítulo dedicado a construcción de ferrocarriles. «Ni un kilómetro más de ferrocarriles», había dicho Prieto.

Carter explicó las características del presupuesto, que era de transición y limitación. Cifrabas en 500 millones de pesetas la cantidad máxima que el Estado podía pretender a título de préstamo de la economía española. O préstamos o tributos, era el dilema; y, de todas las maneras, los tributos venían recargados.

Un clamor de indignación, procedente de las clases productoras se levantó al anuncio de que iban a aumentar las contribuciones. Las entidades que elevaron escritos de protesta contra los recargos hacían ver «el estado precario y de angustia en que se encuentra nuestra industria. Sólo en Madrid los dependientes de comercio despedidos sumaban entre ocho y diez mil. En algunas Asambleas de comerciantes e industriales se hablaba de cierre de comercios y huelga de contribuyentes». Esto ocurría en 1931-32.

¿Más? Estamos viviendo la hora de las tensiones de un crecimiento extraordinario: toda tensión comporta desasosiego e incomodidad. Pero mientras sea producida por el esfuerzo de ir hacia arriba queda perfectamente compensada. De todos modos conviene recordar... Especialmente a la luz de un día tan insólitamente glorioso como el de ayer, un día realmente apoteósico que nos debe de inducir a la perseverancia, a la fe, a la esperanza.

José Antonio REVILLA

PLAZA TOROS AVILA  
INAUGURACION NUEVA PLAZA TOROSViernes 21, seis tarde  
6 toros de Atanasio FernándezVICTORIANO VALENCIA  
ANDRES HERNANDO  
EL CORDOBESDomingo 23, seis tarde  
6 toros de Rodríguez PachecoGREGORIO SANCHEZ  
ARMANDO SOARES  
PALMEÑO

Martes 25, seis tarde

Seis novillos de Terrones

FERNANDO TORTOSA, EL MACARENO, RAFAEL POYATO

Venta de localidades

Bar CORTIJO, calle Arlabán, 9. Tels. 221 02 68 y 232 14 98

¡Gran servicio de autobuses, de ida y vuelta!

## COMUNIDAD EUROPEA

AUMENTA LA CONSISTENCIA, PERO  
A COSTA DE LOS CONSUMIDORES

LA RECONVERSION INDUSTRIAL PROVOCA LA RUINA EN LAS EMPRESAS Y EL PARO OBRERO

LOS SALARIOS NO AUMENTAN CON EL NIVEL DE VIDA

BRUSELAS, 17. (Efe.)—No cabe la menor duda de que la Comunidad Europea pasó ya por muchas crisis y que, por el momento, si bien existen siempre los mismos problemas, parece que va tomando otro aspecto más consistente.

Pero esto no se hace sin trabajo y, naturalmente, quienes pagan los platos rotos son los consumidores. Por una parte, la cuestión de la reconversión industrial, que provoca la ruina de Empresas y el paro obrero. Por otra, la subida de precios para la puesta en marcha de una política agrícola común.

En el primer punto, los índices son graves. Hoy, lunes, en el control oficial se comunica que durante la primera semana de julio —del 2 al 8— ha habido 55.000 parados completos y algo menos de la mitad de parados parciales, y también es curioso ver que, si con respecto a la semana anterior, ha habido una regresión de paro completo y una subida de la cifra de los parciales, en qué tipo de trabajo se registran estas dos curvas divergentes: disminuyen los parados en la construcción y en la industria hotelera, mientras que aumentan en el montaje de automóviles y en el puerto de Amberes.

## PROBLEMAS LABORALES

Tomando las cosas desde sus orígenes, el motivo de estos problemas laborales, el cierre de minas y de industrias, la readaptación de obreros y —como capítulo que abarca todo— la absorción de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero por la CEE, ésta en unas previsiones tomadas con datos falseados por el optimismo de la posguerra.

El acero y el carbón son —o eran— los índices más reveladores de una economía nacional. Bélgica, país industrializado al máximo, podía permitirse el hacer el gran papel de suministrador. Los otros de la Comunidad, pese a haber sufrido la larga y destructiva guerra, se lanzaron en la empresa con todo el potencial técnico que poseen.

Pero los otros no se durmieron y también atacaron de frente el problema, dando como consecuencia que, poco a poco, la oferta igualaba a la demanda, hasta caer en lo contrario: la demanda es inferior a la oferta.

Y nos encontramos ahora con la siguiente situación: el carbón, sustituido cada vez más por el petróleo y la electricidad, no es rentable. Las pequeñas y medianas industrias —y algunas de las gran-

des— también son deficitarias. Y las sociedades, cuando no es el Estado, deben cerrar, al menos parcialmente.

El malestar se instala entre obreros que no ven una solución inmediata a sus problemas. El mayor de todos, el de la reconversión, no es algo que se pueda palpar con la mano. Los salarios, naturalmente, aumentan menos que el nivel de vida. Y de ahí las huelgas, las manifestaciones, las preocupaciones del Gobierno. Los «poderes especiales» votados hace poco, el índice de ochenta y tantos mil parados en un país donde hay sólo nueve millones de habitantes.

Por otra parte, el Estado necesita dinero, mucho dinero. La reconversión de zonas afectadas por el paro y el bajo nivel de vida pone al Gobierno en la necesidad de hacer economías y buscar capitales, que le permitan realizar sus proyectos. Un ejemplo claro y al alcance de todos es la reciente subida de los cigarrillos, en casi un treinta por ciento, lo que representa para el Estado unos mil millones de francos anuales.

Así están las cosas, aunque, en estos meses de verano, período de vacaciones que todos respetan como una institución, se está en un compás de espera. Con toda la inquietud que esto trae consigo.

Mutualidad Laboral de  
Agua, Gas y Electricidad

Bajo la presidencia del ilustrísimo señor don JOAQUIN CAMPOS PAREJA celebró sesión anual la Asamblea general de esta Mutualidad, en la que fueron tratados diversos asuntos de la mayor trascendencia para la vida de la misma.

El señor Campos Pareja, que fue reelegido para el próximo mandato, exhortó a todos los asambleístas, a fin de que continúen laborando en bien de la Patria y de los Mutualistas.

Se aprobó la Memoria del ejercicio 1966, en la que figura, por el concepto de prestaciones pagadas, la cantidad de 261.424.029.— pesetas, destacando la Prestación de Jubilación, 155.750.896.— pesetas. Por Créditos Laborales se ha desembolsado la cifra de 25.030.768,05 pesetas.

Se acordó reiterar una vez más la inquebrantable adhesión a nuestro Caudillo, así como la decidida y eficaz colaboración a nuestro Ministro de Trabajo.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

## INTERESES OBLIGACIONES

A partir del día 5 de agosto próximo, y en cualquiera de las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano o Confederación Española de las Cajas de Ahorro, se pagará, contra entrega del cupón número 5, la cantidad de 25.— pesetas por título, importe líquido de intereses del semestre anterior, de la emisión que se indica:

SERIE 23. EMISION 5 FEBRERO 1965  
Madrid, 16 de julio de 1967.—Secretaría General.

## PRICE

A PARTIR DEL  
SABADO 22UN NUEVO Y  
ORIGINAL ESPECTACULO  
DIFERENTE A TODOSMEDIO  
SIGLO de  
cancionesMAS DE 50 FAMOSOS  
REUNIDOS PARA EL MAS  
FABULOSO DESFILE DE  
LA HISTORIA DE  
LAS VARIEDADES

Pepe BLANCO

Rafael BARRY

Julio CARABIAS

Julita DIAZ

Duo AFRICANOS

Carmen GUARDON

Tony JADELL

Pepe MAIRENA

Mary ALEX

Miss ROSSY

Margarita SANCHEZ

Kurt Savoy  
CASTAN SHOW

Rafael Conde "EL TITI"

Jrene VILCHES

Fernando VARGAS

ARGENTINA BALLET  
BALLET ESPAÑOL... y muchas otras figuras  
en el espectáculo más  
divertido de MadridTELEFONOS DE "ARRIBA":  
235 06 40 Y 235 22 40



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## HOY, EN BAÑOLAS, LAS FINALES DE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE «OUTRIGGERS»

En las regatas eliminatorias el equipo más destacado ha sido el representante de la Armada Española

BAÑOLAS, 16. (Mencheta).—Con un tiempo magnífico, aunque soplabla algo de viento, que impidió en parte que se lograran mejores marcas, se disputaron el domingo las regatas eliminatorias del Campeonato de España de «Outriggers».

Numerosísimo público repartido a lo largo de las márgenes del lago, y especialmente en la pista de llegada, presenciaron la actuación de los remeros.

Han presenciado las regatas el presidente de la Federación Española, señor Cuguero; el presidente de la Catalana, señor Boner, y la Junta directiva del Club Natación Bañolas.

En primer lugar se disputó la eliminatoria de «Outriggers» a cuatro con timonel, y los resultados fueron:

- Primera eliminatoria:
1. Universitarios de San Sebastián, 7 m. 38 s. 4/10.
  2. C. N. Helios, de Zaragoza, 7-51-3/10.
  3. C. N. de Sevilla, 8-05-9/10.
- Segunda eliminatoria:
1. Armada Española, 7-33.
  2. Urkirolak, de San Sebastián, 7-47-5/10.
  3. Club Náutico de Tarragona, 8-07-5/10.

«Outriggers» a dos, con timonel:

- Primera eliminatoria:
1. Club Náutico de Sevilla, 8-30-1/10.
  2. Cofradía de Koxtape (San Sebastián), 8-39-1/10.
  3. Pedreña, 8-55-1/10.
- Segunda eliminatoria:
1. Armada Española, 8-27.
  2. Club Natación Bañolas, 8-34-5/10.
  3. Urkirolak, 8-39-6/10.

«Outriggers» a ocho, con timonel:

- Primera eliminatoria:
1. Urkirolak, 6-48-8/10.
  2. Club Náutico de Sevilla, 7-11-8/10.
  3. Real Club Marítimo, de Barcelona, 7-14-8/10.

Segunda eliminatoria:

1. Armada Española, 6-49.
2. Universitario, 6-53-6/10.
3. Club Natación Bañolas, 8-37.

En la jornada primera, el equipo más destacado ha sido el representante de la Armada Española, que ha causado una magnífica impresión. Además, hay que hacer constar que tanto en técnica como en tiempos se están consiguiendo regatas muy superiores a las de jornadas anteriores.

### PRUEBAS DE REPESCA

BAÑOLAS, 17. (Mencheta).—En el incomparable marco del lago de Bañolas, con tiempo magnífico y buena asistencia de público, se han celebrado ayer las pruebas de

## UNICAMENTE 15 DIAS

ACERO INOXIDABLE

Menaje — Regalos — Cubtería

PRECIOS REBAJADÍSIMOS

FERNAN GONZALEZ, 16

(Palacio Deportes)

repesca correspondientes a los Campeonatos de España de «Outriggers»:

Los resultados técnicos fueron éstos:

«Outriggers» a cuatro.

Primera repesca:

1. Club Náutico de Tarragona, 7-33-3/10.
2. Helios, de Zaragoza, 7-39-3/10.
3. Club Natación Bañolas, 8-6-8/10.

Segunda repesca:

1. Urkirolak, de San Sebastián, 7-23-1/10.
2. Club Natación Sevilla, 7-44-2/10.

3. Club Natación Vigo, 7-54-7/10.

«Outriggers» a dos:

Primera repesca:

1. Urkirolak, de San Sebastián, 7-23-1/10.
2. Plus Ultra, de Madrid, 8-17-8/10.
3. Koxtepe, de San Sebastián, 8-23.

Segunda repesca:

1. Club Natación Bañolas, 8-18-1/10.
2. Pedreña, 8-37-6/10.
3. Club Natación Vigo, 10-42-1/10.

Hoy se disputarán las pruebas finales de este Campeonato.

### NATACION

## FRANCIA DESIGNA EL EQUIPO FEMENINO QUE SE ENFRENTARA A ESPAÑA

EL ENCUENTRO SE CELEBRARÁ EN SIRACUSA, CON PARTICIPACION TAMBIEN DE ITALIA Y RUMANIA

PARIS, 17. (Alfil).—Francia ha designado su equipo de natación para el encuentro entre las selecciones femeninas de Italia, España, Rumania y Francia, que se celebrará los próximos días 21 y 22 en Siracusa.

El equipo francés es:

Primera jornada:

- 100 metros libres: Daniele Dorleans y Simone Hanner.
- 100 metros mariposa: Michele Pordhomme y Catherine Grojean.
- 100 metros espalda: Christine Caron y Martine Dusseau.
- 400 metros libres: Dominique Mollier y Claude Mandonnaud.
- 200 metros cuatro estilos individual: Daniele Dorleans y Michele Pordhomme.

Relevos 4 por 100 metros cuatro estilos: Christine Caron, Nicola Varvenne, Catherine Grojean y Aleth Voarick.

Segunda jornada:

- 200 metros mariposa: Catherine Grojean y Brigitte Pomat.
- 200 metros libres: Simone Hanner y Daniele Dorleans.
- 200 metros espalda: Christine Caron y Martine Dusseau.
- 200 metros braza: Nicole Verenne y Daniele Sarfati.
- 400 metros cuatro estilos individual: Christine Caron y Michele Pordhomme.
- 800 metros libres: Dominique Mollier y Claude Mandonnaud.
- Relevos 4 por 100 metros libres: Daniele Dorleans, Simone Hanner, Catherine Grojean y Aleth Voarick.

## FINALIZARON EN SEVILLA LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE HALTEROFILIA

En el transcurso de la competición se batieron siete records nacionales

SEVILLA, 16.—En el Casino de la Exposición se han celebrado las pruebas del VII Campeonato individual de España de halterofilia con asistencia de numeroso público.

Los resultados técnicos fueron los siguientes:

Categoría gallos:

1. Ramón Sorribes, Levante, serie olímpica, 270 kilos.
2. Rafael Sánchez, Catalana, 235.
3. Nicolás Crespo, Castellana, 232,500.

Categoría plumas:

1. Ignacio Altau, Aragonesa, 305 kilos.
2. Juan A. Noguera, Melilla, 265.
3. Juan Martínez, Levante, 255.
4. Manuel Bermúdez, Levante, 237,500.

Categoría ligeros:

1. Francisco Mateos, Sur, 350.
  2. José Domínguez, Sur, 307,500.
  3. Fidel González, Aragonesa, 280.
- Los records batidos en esta competición son los siguientes:
- Gallos, record anterior fuerza, R. Sorribes, de Levante, 85 kilos. Nuevo record por el mismo atleta, 87,500.
- Plumas, record anterior fuerza, L. Izquierdo, de Castilla, 98,500. Nuevo record, Ignacio Altau, de Aragón, 100.
- Ligeros, record anterior fuerza, S. Mateos, de Sur, 111 kilos. Nuevo record por el mismo, 112,500. Record anterior arrancada, 105. Nuevo record arrancada, 107,500.

Las pruebas de la tarde registraron los siguientes resultados:

### AUTOMOVILISMO

El próximo 30 de julio se correrá en Caracas la prueba automovilística «Premio Presidente de la República», con participación de pilotos de Venezuela, Perú, Ecuador, Puerto Rico y Colombia. Las inscripciones, a cargo del «Automóvil Touring Club de Venezuela», se cerrarán el próximo día 28. Se cree que unos 100 pilotos intervendrán en las cinco pruebas que comprende el Premio, cuyo circuito tiene 2,700 kilómetros. Eduardo Rodrigo, de Perú, ha comunicado ya su deseo de competir, así como los pilotos colombianos Guillermo Pieschacón y Jaime Quintero. Por su parte, Puerto Rico enviará a Víctor Merina, Fernando Prego, Miguel Ramírez y Diego Febles. El «Premio Presidente de la República» se correrá en el circuito de los Próceres, al sur de Caracas.

### CANOTAJE

El Campeonato del mundo de descenso en kayak y canoa sobre el río Elba, en Spindieruv Myn (Checoslovaquia), con un recorrido de 4,600 kilómetros, ha dado los siguientes vencedores:

Kayak monoplaza: Fritz Lange (Alemania del Este), 10' 56" 23.

Canoa doble masculino: Dejlfirkaa (Checoslovaquia), 11' 21" 13.

Canoa mixta: Grab-Franz (Alemania Este), 11' 36" 24.

Canoa simple: Sodomka (Checoslovaquia), 11' 38" 23.

Kayak simple damas: Chroeter (Alemania Oeste), 11' 54" 93.

Reparto de medallas:

Alemania Este: Dos, oro; tres, plata; tres, bronce.

Checoslovaquia: Dos, oro; una, bronce.

Alemania Oeste: Una, oro; una, plata; una, bronce.

Austria, una, plata.

### ESQUI ACUATICO

Cinco esquiadores venezolanos viajarán hoy a Bogotá para participar en el Primer Torneo Suramericano de Esquí Acuático, que se realizará próximamente en el lago «Los Lagartos», de la capital colombiana. Los deportistas venezolanos, que competirán contra esquiadores de Colombia, Perú, Ar-

gentina, Chile, Uruguay y otros países, son Alejandro Rotundo, Claude Philippe Ouleau, Decio Tani, Patrick, Rouleau y María Victoria Carras.

### FUTBOL

Sigifredo Martínez, más conocido por «Sigi», jugador del Zaragoza, estuvo ayer en el Estadio Nacional de Lima, y aseguró tajantemente que el fútbol peruano es mejor técnicamente que el español. «Sigi», que está en viaje de novios en esta capital, de donde es natural, considera que el Perú está técnicamente en mejor nivel que el fútbol español, superando éste al peruano en preparación física y en organización.

### MOTONAUTICA

En el embalse del Zadorra, instalaciones del Club Náutico de Aldayeta, se han celebrado los Campeonatos de España de Motonáutica, segunda prueba puntuable para las clases «DT» y «ET».

En la primera venció Emilio Torregrosa, del Club Motonáutico «España», de Madrid. También se clasificó primero en las cuatro mangas. Obtuvo 1.200 puntos.

El premio a la manga más rápida lo obtuvo también Torregrosa. El de la combatividad se concedió a Eduardo Duato, del Club «Escudería los Lobos», y el de la desgracia se le dio a Diego Pérez Romero.

En la clase «ET» fue declarado vencedor Alberto López Zaballa, del Club «Escudería los Santos», de Madrid, con 1.200 puntos.

### TENIS

En partido correspondiente al Campeonato profesional de los Estados Unidos, disputado en el Longwood Cricket Club, de Brooklin (Massachusetts), el jugador español Andrés Gimeno ha conseguido su más sorprendente e importante victoria en su carrera, al derrotar a Kenneth Rosewall, de Australia, en la semifinal, por 7-5 y 6-2, tras 52 minutos de juego. Gimeno estuvo a punto de perder el primer «set», en el que llegó a aventajarle su oponente por 2-5. Rosewall estaba considerado como favorito del Torneo. Gimeno pasa a la final contra Rod Laver, de Australia, que se disputará hoy.

### VELA

Cincuenta y siete barcos han disputado la primera jornada del Campeonato de España de Vela, clase «vaurien», organizada por el Real Club Náutico de San Sebastián, en la capital donostiarra.

La regata, celebrada por la mañana, hubo de ser suspendida, como consecuencia de la falta de viento, ya que el Jurado comprobó que el tiempo límite de la prueba había sido rebasado cuando las primeras embarcaciones se hallaban todavía lejos de la señal de llegada.

Por la tarde se dio la salida de la segunda regata, entablándose una fuerte lucha entre «Share» y «Crac», a los cuales se unió «Ion IV». Sin embargo, al final «Share» no encontró enemigos, demostrando sus dotes de campeón de España y cruzando la línea de llegada, proclamándose el primer triunfador de esta primera regata del Campeonato de España (Mencheta.)



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

«HE PUESTO EN PRACTICA, Y CON SUERTE, LA PRIMERA PARTE DE MI PROGRAMA», DIJO JULIO JIMENEZ EN LUCHON

EL FRANCÉS AIMAR SE DEFIENDE DE LA ACUSACION DE HABER AYUDADO AL CORREDOR ESPAÑOL

EL AUBISQUE Y EL TOURMALET, ULTIMA OPORTUNIDAD PARA LOS ESPAÑOLES EN EL TOUR DEL PORVENIR

LUCHON. (Servicio especial de AEL.) — Sólo Fernando Manzanque que podía hacer lo que se ha hecho en la etapa de ayer.

Habida cuenta de las dificultades que entrañaba el recorrido (tres cols: Portet d'Aspet, Mente y Portillon) y el calor tremendo que acompañó todo el trayecto, sólo él era capaz de intentar y conseguir el triunfo en una escapada de más de 150 kilómetros. «El Viejo» ha superado todos los inconvenientes y, como gran especialista en largas escapadas en solitario, ha conseguido el triunfo de esta dieciséisava etapa de la Vuelta a Francia.

«Por dos veces he intentado la fuga en las dos etapas anteriores. La última vez que lo intenté fue excesivo el recorrido. En la salida de Toulouse volví a pensar en la escapada, al comprender que los líderes del Tour me dejarían partir. He conseguido alcanzar una de mis grandes aspiraciones: triunfar en una etapa», nos explicó, tranquilo, Fernando Manzanque, feliz del éxito, pero no extrañado.

La jornada, como estaba previsto, ha sido de especial dominio español. Después de Manzanque, Julio Jiménez, que ha realizado la primera de las tres partes de su plan de urgencia para ganar el Tour. «He puesto en práctica y con suerte la primera parte de mi programa para conseguir el éxito final», nos dijo Julio Jiménez, quien precisó a continuación: «Había previsto avanzar tres minutos. Casi lo he conseguido, y aquí sigo en el segundo puesto de la clasificación general, ahora a dos minutos y tres segundos de Pingeon. Ahora necesito anular esta diferencia y tomar el necesario adelanto, mañana, si es posible, que es la tercera parte de mi plan.» Todo estaba, pues, previsto en la actuación de Julio Jiménez, el cual no ha cedido ni un solo milímetro del terreno ganado en sus escaladas.

## AIMAR SE DEFIENDE

LUCHON.—Aimar ha sido acusado de no colaborar como debía al marchar en un grupo en el que se encontraba el actual «maillote» amarillo, Pingeon, tratando de amparar con su comportamiento la escapada de Julio Jiménez, compañero de equipo fuera del Tour.

Aimar se ha defendido diciendo que no ha efectuado el relevo con la fuerza que era de desear, de una parte, porque este año no quería repetir el error del último, al

esforzarse antes del Portillon y después subir éste con gran dificultad; de otra, que ya había sido distanciado en el Galibier y en el Ventoux. «Mi actitud —él mismo nos dijo— no ha sido guiada más que por la prudencia.»

## LOS ESPAÑOLES, EN EL TOUR DEL PORVENIR

LUCHON.—La quinta etapa del Tour del Porvenir, entre Saint Girons y Luchon, después de una breve incursión en España, ha podido ser ganada por un español. En efecto, Gabriel Mascaró, que está clasificado el segundo en el Campeonato de España de Montaña, superó en primera posición el col de Portillon, que domina Luchon, donde tuvo lugar la llegada, es decir, que le faltaban solamente diez kilómetros de descenso por cubrir. Durante el mismo, en un falso viraje, Mascaró fue a estrellarse contra un pequeño barranco, y gimiendo de dolor vio pasar al italiano Pecchiolan, que ganó, finalmente, la etapa con 1 minuto y 22 segundos de adelanto sobre él. Esta desgracia de Mascaró no fue la única ocurrida al equipo de Juan Crespo. Linares fue víctima también de una caída en el Portet d'Aspet, en la que se produjo heridas en la cara. José Alba también sufrió una caída, en la que se hirió en la rodilla. Pero los dos españoles subieron en sus bicicletas y continuaron la etapa, logrando al final un puesto destacado, ya que llegaron en los lugares 42 y 43, respectivamente.

José Albelda fue el mejor de los españoles en esta primera etapa de montaña. El agricultor de Valencia puntuó segundo en la cumbre del Portet d'Aspet, detrás del belga Van Impe, que debió de abandonar en el descenso después de una caída colectiva.

En conjunto, la jornada no ha sido demasiado mala para los españoles, quienes, después de haber sido saludados en la salida por don Manuel Serrán, presidente de la Federación Española de Ciclismo, tuvieron el placer de sentir los aplausos de sus compatriotas colocados a ambos lados de la carretera.

La única nota disonante en el concierto de los escaladores de España ha sido la de José Gómez Lucas, del que se esperaba una mejor colocación que la del décimosexto puesto, a más de nueve minutos del vencedor. «No me explico tan mal comportamiento en una montaña que la conozco tan

bien», nos dijo a la llegada. «Me dolían las piernas y no podía apoyarme sobre los pedales.»

Hoy, martes, los que quedan, que no son más que 71 después de los abandonos del lunes, habrán de superar el Tourmalet y el Aubisque, donde Juan Crespo espera un gran resultado de sus hombres.

«Es nuestra última posibilidad —nos dijo— y en donde espero mejor resultado que en los días anteriores, con los cuales el equipo de España podrá destacar en esta competición "amateur" en la que tan grandes triunfos ha conseguido.»

## CLASIFICACIONES DEL TOUR DEL PORVENIR

### CUARTA ETAPA

1. Claude Guyot (Francia), 4-40-01 (con bonificación, 4-39-41).
2. Wagtmans (Holanda), mismo tiempo (con bonificación, 4-39-51).
3. Blanco (Italia), mismo tiempo (con bonificación, 4-39-56).
4. Hava (Checoslovaquia), 4-40-01.
5. Pintens (Bélgica).
6. Samy (Francia).
7. Cavalcanti (Italia).
8. Bilic (Yugoslavia), todos en 4-40-01.
9. Pecchiolan (Italia), 4-40-14.
10. Gómez Lucas (España).
11. Holts (Holanda).
12. Wrijders (Bélgica), los tres en 4-40-14.
13. Leitner (Alemania), 4-40-25.
14. Klenner (Alemania).
15. Linares (España).

### QUINTA ETAPA

Clasificación de la quinta etapa del Tour del Porvenir, Saint Girons-Luchon, de 96 kilómetros.

1. Pecchiolan (Italia), 3-05-11.
2. Mascaró (España), 3-06-33.
3. Cattelan (Italia), mismo tiempo.
4. Conti (Italia), 3-06-53.
5. Harrison (Gran Bretaña), 3-06-51.
6. Robini (Francia), mismo tiempo.
7. Weckx (Bélgica), 3-07-22.
8. Pintens (Bélgica), mismo tiempo.

## EXTRAORDINARIA EXPECTACION ANTE EL TORNEO MUNDIAL PARA EL TITULO DE LOS PESADOS

HOUSTON (Tejas), 17. (Especial para la agencia Afil, por René Cárdenas, desde el Astrodome.)— Las dos peleas que se efectuarán el 5 de agosto en el Astrodome, como comienzo del torneo mundial eliminatorio de todos los pesos, han adquirido un interés internacional inesperado.

El Astrodome se convertirá nuevamente en el foco internacional de transmisiones «en directo» de radio y televisión de las dos peleas «de pelear o morir» entre Ernie Terrell y Thad Spencer y Jimmy Ellis y Leotis Martin. Estas transmisiones ya están arregladas para Méjico, Gran Bretaña y el resto de Iberoamérica.

La cadena televisora Nipón, en Japón, también ha anunciado que espera transmitir las peleas por televisión y para el caso ya están

en negociaciones con la Sports Action, Inc.

Las transmisiones «en directo» y televisión diferida de las peleas se espera sean pasadas en el resto de Iberoamérica y Europa, ya que los resultados de estos combates tendrán mucho que ver con sus respectivos favoritos, Oscar Bonavena, de Argentina, y Karl Mildener, de Alemania.

Mildener ha expresado la esperanza de poder presenciar los combates en el Astrodome, mientras que Bonavena espera verlos en Iberoamérica. Los otros dos contendientes del grupo eliminatorio, el ex campeón Floyd Patterson y Jerry Quarry, esperan ser espectadores en el Astrodome.

El gigante Ernie Terrell, ansioso de iniciar su entrenamiento en Houston, llegó a Houston ayer lunes para comenzar a hacer guantes en el Astrodome, después de una conferencia de Prensa que tendrá lugar hoy por la tarde en el Club Astrome.

Spencer, que se enfrentará a Terrell, llegará el viernes. Ellis el sábado y Martin, si lo aprueban sus médicos, llegará a Houston el lunes 24 de julio.

La cervecería Cuatremoc, S. A., de Méjico, ha obtenido los derechos exclusivos de radio y televisión de todas las peleas del torneo mundial eliminatorio para la República mejicana.

Ellis, que se enfrentará a Martin recibirá 50.000 dólares. Si derrota a Martin su próxima pelea será semifinal y recibirá 75.000 dólares, y si llega a la final, la bicoca será de 125.000 dólares. Esto podría suceder a cualquiera de los otros pugiles del torneo.

## LUCHA GRECORROMANA

## EL DOMINGO SE INICIAN LOS CAMPEONATOS NACIONALES

Durante los días 23, 24 y 25 del corriente tendrá lugar en Girona el desarrollo de los XXX Campeonatos de España de lucha grecorromana individual, y a los que acudirán con sus respectivos campeones, en sus distintas categorías las Regionales siguientes:

Asturiana, Aragonesa, Castellana Centro, Catalana, Valenciana, Vallisoletana, Gallega Sur, Alavesa.

Este Campeonato se desarrollará bajo el siguiente horario:

Día 23, 10 horas. Stage de árbitros.

Día 23, 10 horas. Reconocimiento médico.

Día 23, 11 horas. Reunión de delegados.

Día 23, 13 horas. Pesaje oficial.

Día 23, 19 horas. Primera jornada e inauguración oficial del XXX Campeonato de España individual de Grecorromana.

Día 24, 8 horas. Pesaje.

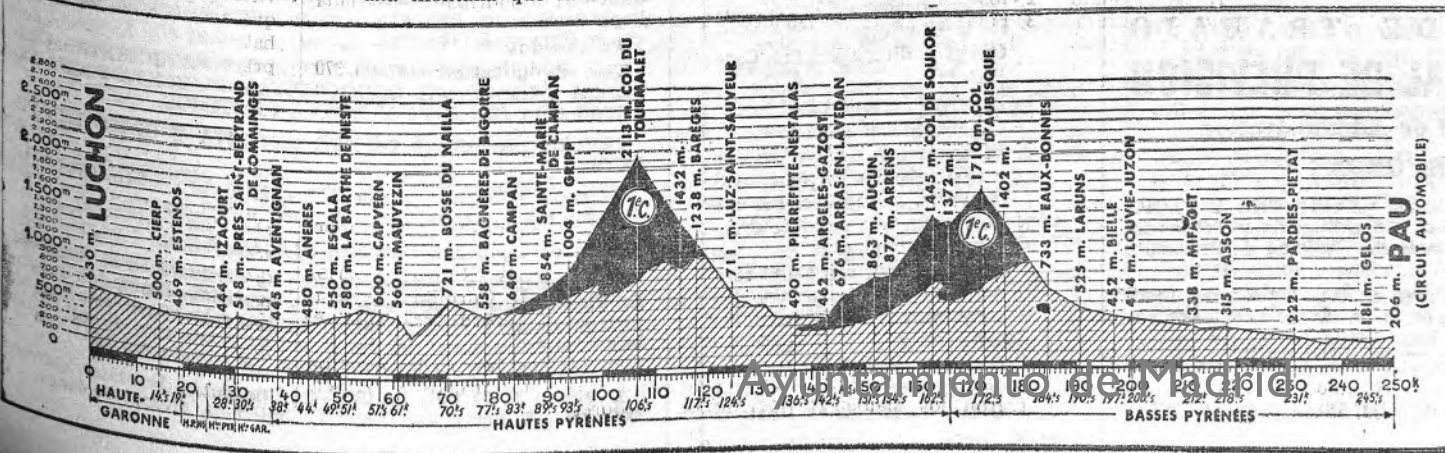
Día 24, 10 horas. Se dará comienzo a la segunda jornada del Campeonato.

Día 24, 19 horas. Tercera jornada.

Día 25, 8 horas. Pesaje.

Día 25, 10 horas. Se dará comienzo a la cuarta jornada del Campeonato.

Día 25, 19 horas. Quinta jornada, clausura y entrega de premios.









## GACETILLAS

**GRAN ÉXITO «BALLET» DE LA OPERA DE VIENA**  
«FESTIVALES DE ESPAÑA».  
PLAZA MAYOR. Hoy, 10,45 noche.  
Cada día un programa diferente.  
Estrenos. Localidades: 25 a 125 pesetas.

**CIRCUITO DEL JARAMA.**  
KILOMETRO 27 CARRETERA DE BURGOS

Días 20 al 23 de julio. Gran Premio de Madrid. CAMPEONATO DE EUROPA, fórmula 2. Trofeo SEAT. Venta de localidades y aparcamientos para socios y público. Mañanas, de 10 a 2. Tardes, de 6 a 9 1/2, en: RACE, General Sanjurjo, 10.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Producciones Belmonte presentan: Las teleguapas. Con Antonio Casal y Andrés Pajares. (La revista de las cinco «vedettes»)

**CALDERON.** — 7, 10,45 (Compañía revistas Manuel Paso.): Presentación en España de la «vedette» sudamericana Liana Dumaïne; primer actor, Paquito de Osca; «Ballet» Masulli: Y esta noche, ¿qué?... (8 meses de éxito consecutivo!)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) (Refrigerado.) 7 y 11: Elisa Ramírez, Florinda Chico. Con Luis Sánchez Polack (Tip), en ellas, ellos y... la noche (de Alfredo Varela). (Dirige: Lafleur.) (Cada segundo, una carcajada. La comedia más divertida del año.)

**COMEDIA.** — 7 y 11: Alicia Tomás, en La corista (Nacida ayer) (de Garson Kanin). (Dirección: Ramiro Bascompte.) (Muy fina y divertida.) (¡Grandioso éxito!)

**FESTIVALES DE ESPAÑA.**  
PLAZA MAYOR.—Hoy, 10,45 noche: Despedida «Ballet» de la Opera del Estado de Viena. Cuarto programa: Las sílfides (Chopin), Combate (Banfields), Pequeña serenata nocturna (Mo-

zart), Claro de Luna (Debussy), Homenaje a Johann Strauss (Strauss), La noche de Walpurgis, de Fausto (Gounod). Orquesta Sinfónica Pro-Música. (Localidades, de 25 a 125 pesetas. Taquillas: Plaza Cibeles, de 11 a 1,30 y de 6 tarde a 9 noche. Plaza Mayor, de 11 a 1,30 mañana y de 6 tarde en adelante.) Próximo jueves: Ronda de España, por Antonita Moreno y su compañía folklórica española. (Información y reserva localidades: Teléfono 2797838.)

**LATINA.** — (Revistas Coisada.) 7 y 11: Se traspasa señora. (Nueva compañía: Queta Claver, Quique Camoiras, María Victoria.) (Temporada de verano. Nueva refrigeración.) (80 pesetas butaca.)

**MARAVILLAS.** — 7 y 11 (Temporada de reposiciones.): Dueña y señora (de Leandro Navarro y Adolfo Torrado). Por María Arias, Vicente Soler y una gran compañía.

**MARQUINA.** — (Refrigerado.) 7 y 11: Sola en la oscuridad. (La obra maestra del autor de Crimen perfecto, Frederick Knott.)

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Milagros Léal, en Los árboles mueren de pie (de Casona). Con Julieta Serrano, Carlos Ballesteros y Salvador Soler-Mari.

**ZARZUELA.** — (2214341.) (Temporada lírica popular. Compañía José de Luna.) 7 y 11: El nuevo sainete El amor no tiene edad (de Federico Romero, música de Chueca y Valverde). Con Maruja Boldoba, Antonio Martelo, Paquita Maroto y Enrique del Portal. (Último día.) Miércoles 19: El pobre Valbuena y La canción del olvido. (Butaca, 60 pesetas.)

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) ¡Último día! La Paquera de Jerez y la Niña de Antequera, en Desafío. Con Los Biter's de Cádiz, Antonio el Sevillano, Los Tarantos, Rafaela de Córdoba, Isabelita Garcés, Richard Pool, «Ballet» La Cava, etc. (Localidades, desde 25 pesetas.) (Apto.)

## CINE INFANTIL

**CONDE DUQUE.** — 4: Dos alas. (Tolerada.)

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — (Magníficamente refrigerado.) 10,45 mañana (sesión especial), 6,15 tarde y 10 noche (Pases película: 6,30 y 10,15): Gran Prix (Metrolor.) (James Garner, Eva Marie Sainz, Yves Montand). (Mayores dieciocho años.) (Se ruega puntualidad.)

**ALCALA-PALACE.** — Becket.

**ALCANTARA.** — 5: Patrulla de rescate, La hija de Solimán. (Tolerado.)

**ALEXANDRA.** — Acompañame e Ivanhoe.

**AMAYA.** — La jauría humana.

**APOLLO.** — La isla de los delfines azules y La pícara Rita.

**ARGÜELLES CINEMA.** — El más «chico». 4,30, 7, 10,30: Álvarez Kelly (William Holden, Richard Widmark).

**ASTUR.** — La vida nueva de Pedrito Andía y Alegre amanecer.

**AVENIDA.** — (Refrigerado.) (2217571.) 4,30, 7, 10,30: F. de Flint (James Coburn, Jean Hale). (Cinemascope-color de lujo.) (Octava semana.)

**AZUL.** — Como un trueno y Jandro.

**BAHIA.** — Totó de Arabia y Un hombre.

**BARCELO.** — 4,30, 7, 10,30: Álvarez Kelly (William Holden, Richard Widmark).

**BECERRA.** — Los héroes del Oeste y La senda de los elefantes.

**BECQUER.** — La isla de los delfines azules y La pícara Rita.

**BELLAS ARTES.** — Operación Gigante.

**BENAVENTE.** — 10: Uno, dos, tres (James Cagney), El inspector (Color.) (Stephen Boyd).

**BENLLIURE.** — 4,30, 7, 10,30: Álvarez Kelly (William Holden, Richard Widmark). (Segunda semana.)

**BILBAO.** — El milagro del canto.

**BRISTOL.** — ¿Qué noche... muchachos! y Operación Gigante.

**BULEVAR.** — Un hombre.

**CALLAO.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: La alegría de la vida (Color.) (Heinz Rühmann, Liselotte Pulver). (Mayores catorce años.)

**CANCILLER.** — 001 Operación Caribe.

**CANDILEAS.** — Las joyas de la familia e Ivanhoe.

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 4,30, 7 y 10,30: Matrimonio a la italiana (Sofía Loren, Marcello Mastroianni). (Director: Vittorio de Sica.) (Technicolor.)

**CARLOS III.** — Codo con codo.

**CARLTON.** — El doctor G. y su máquina de bikinis.

**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa desde las 6: Tokapy y La vida vale más.

**CARRETAS.** — 10 mañana (Refrigerado.): Bajo el cielo andaluz, Un león en mi cama. (Tolerado.)

**CERVANTES.** — Los héroes del Telemar y Mientras haya salud.

**CIUDAD LINEAL.** — Hacia los grandes horizontes y Operación Lady Chaplin.

**COIMBRA.** — Uncas, el fin de una raza y El ataque viene del espacio.

**COLISEVM.** — 4,30, 7, 10,30: La trampa (Rita Tushingham, Oliver Reed). (Color. Panavisión.)

**CONCEPCION.** — El primer cuartel e Ivanhoe.

**CONDE DUQUE.** — Dos alas y La Biblia.

**CONSULADO.** — Codo con codo.

**COPACABANA.** — La flecha de oro y El ataque viene del espacio.

**CHUECA.** — Taras Bulba y Rugidos en la selva.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Espía con mi cara, Alegre amanecer.

**EL ESPAÑOLETE.** — ¿Arde París?

**EMPERADOR.** — Siete hombres de oro y Pepe.

**ESPRONCEDA.** — Flint, agente secreto y Mil millones en un billar.

**EUROPA.** — El ataque viene del espacio y El mundo sin sol.

**FANTASIO.** — Rasputín.

**FELIPE II.** — Duelo en el Amazonas y Los Brutos en el Oeste.

**FIGARO.** — Rasputín.

**FLORIDA.** — La vida nueva de Pedrito Andía y Alegre amanecer.

**FUENCARRAL.** — 4,30, 7 y 10,30: Agente J.55: Misión, Hong-Kong. (Cinemascope. Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — La isla de los delfines azules y La pícara Rita.

**GALLILEO.** — Si yo fuera rey y El tigre de Scotland Yard.

**GAYARRE.** — Qué verde era mi valle.

**GRANADA.** — Ladrón en su propia casa y La caja de las sorpresas.

**GRAN VIA.** — Las salvajes en Puente San Gil.

**IBIZA.** — Donald y sus amigos conquistan el Oeste y Tres gorrones y pico.

**IDEAL.** — 4,30: La vida vale más

(Sidney Poitier). (Mayores dieciocho años.) (Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y La historia que nunca ocurrió. (Tolerada.)

**IMPERIO.** — Los derechos de la mujer y La vida vale más.

**INFANTAS.** — Un hombre.

**INFANTE.** — Becket.

**IRIS.** — Dumbo y Entrega inmediata.

**JORGE JUAN.** — Un hombre.

**KURSAL.** — ¿Qué noche... muchachos! y Operación Gigante.

**LIDO.** — Por favor, no molesten y La vida vale más.

**LOPE DE VEGA.** — 4,30, 7 y 10,30: Paraíso hawaiano (Elvis Presley). (Technicolor.)

**LUCHANA.** — (Refrigeración sistema Carrier.) 4,30, 7 y 10,30: El doctor G. y su máquina de bikinis.

**LUX.** — Fanfán La Tulipe y La gitana y el charro.

**MADRID.** — 4,30, 7, 10,30: 001, operación Caribe (Larry Pennell, Roberto Camardiel). (Eastman-color.)

**MAGALLANES.** — 4: El mundo sin sol y El ataque viene del espacio. (Tolerado.) (Refrigerado.)

**MARVI.** — Dos seductores y La vida vale más.

**METROPOLITANO.** — Alegres vacaciones y Un hombre.

**MOLA.** — Qué verde era mi valle.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: Ivanhoe. (Tolerada.)

**MONTECARLO.** — 4,30: Sodoma y Gomorra (Steward Granger, Pier Agelli) y Alegre amanecer.

**MONTERA.** — Mil millones en un billar.

**MONUMENTAL.** — 4,30: Yo he visto la muerte. (Tolerada.)

**MORASOL.** — Ladrón en su propia casa y La caja de las sorpresas.

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado.) (2315141.) 10: Duelo en el Amazonas y El ataque viene del espacio. (Tolerado.)

**MURILLO.** — España insólita y El hotel de los lios.

**NARVAEZ.** — El hombre de Cocody y Oro para el César.

**NIZA.** — Robin de los bosques y Operación Cow-boy.

**ODEON.** — Hotel Internacional y Operación Gigante.

**OPORTO.** — ¿Qué noche... muchachos! y Operación Gigante.

**ORAA.** — Dos vividos en Fuerte Alamo y El tesoro de Tarzán.

**PALACE.** — Qué verde era mi valle.

**PALACIO DEL CINE.** — Ivanhoe.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,30: Álvarez Kelly (William Holden, Richard Widmark).

**PALAFIX.** — Siete mujeres para los Mac Gregor.

**PAVON.** — Ladrón en su propia casa y La caja de las sorpresas.

**PAZ.** — (Todd-ao.) (Refrigerado con regulación electrónica.) Matinal, 10,45 (Película: 11.); 5,30, 9,15 (Película: 5,55, 9,55): Doctor Zhivago. (Triunfo mundial. Seis «Oscar».) (39 semanas. Record de temporada.)

**PENALVER.** — La caja de las sorpresas.

**PEZ.** — La isla de los delfines azules y La pícara Rita.

**PLEYEL.** — Comando del Pacífico y El primer cuartel.

**POMPEYA.** — Qué verde era mi valle.

**POSTAS.** — La isla de los delfines azules y La pícara Rita.

**PRINCESA.** — Operación Gigante.

**PRINCIPE PIO.** — Ladrón en su propia casa y La caja de las sorpresas.

**PROGRESO.** — El milagro del canto.

**PROYECCIONES.** — (Refrigerado.) 11 mañana, 4, 7, 10,30: Aventura en el Atlántico. (Triple proyección cinerama.)

**REAL CINEMA.** — La carrera del siglo.

**REGIO.** — El proceso Paradine.

**R.E.X.** — (Refrigerado.) (2471237.) Continúa, 11 mañana. Numeradas, 4, 7, 10,30: La muerte tenía un precio.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 4,30, 7 y 10,30: Rasputín (Christophen Lee, Bárbara Shelley). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.** — La alegría de la vida.

**RIO.** — (Refrigerado.) 4: Robin de los bosques, Operación Cow-boy (Robert Taylor). (Tolerada.)

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: Segundo Festival de Popeye. Aprendiendo a morir. (Toleradas.)

**RIVIERA.** — El padre Manolo y Flechas incendiarias.

**ROSALÉS.** — El año pasado en Mariem-bad.

**ROXY «A».** — Codo con codo.

**ROXY «B».** — Psicópata

**SAINZ DE BARANDA.** — Ladrón en su propia casa y La caja de las sorpresas.

**SAN CARLOS.** — 5,45, 9,15: La isla de los delfines azules y La pícara Rita. (Ambas, color.) (Toleradas.)

**SAN DIEGO.** — La corona encadenada y El tren de las 4,50.

**SAN REMO.** — Jugando a morir y El amo del mundo.

**SOL.** — 10 mañana. Robin de los bosques y Jugando a morir. (Ambas, color.) (Toleradas.)

**SORRENTO.** — El tesoro del castillo y Los reyes del sol.

**TIVOLI.** — El año pasado en Mariem-bad.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 6, 9,45: My Fair Lady (Audrey Hepburn, Rex Harrison). (Technicolor. Superpanavisión.) (Mayores catorce años.)

**UNIVERSAL CINEMA.** — 4,30, 7 y 10,30: Yo he visto la muerte. (Tolerada.)

**URQUIJO.** — Ivanhoe.

**VALLEHERMOSO.** — Arabesco y Mil millones en un billar.

**VELAZQUEZ.** — El proceso Paradine.

**VERGARA.** — Operación Gigante.

**VERSALLES.** — Al borde del río y Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

**VICTORIA.** — Operación Gigante.

¡UF..., QUE CALOR!

¡Hay que refrigerarse, amigos!

Y para ello nada mejor que distraer el ánimo con una lectura agradable, original, divertida.

¿Que dónde se encuentra eso?...

Ahí lo tienen, a la mano, a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco de periódicos.

EL EXTRA DE VERANO DE

## «7 FECHAS»

Acaba de ponerse a la venta en toda España.

Más variado, más divertido, más informado que nunca.

¿Quiere pasar las horas como si fueran segundos?

Prepare el bolígrafo para descifrar los centenares de crucigramas, dameros, entretenimientos, adivinanzas, jeroglíficos y quebraderos de cabeza que nutren sus páginas.

¿Unas chispas de humor y amenidad?

También por centenares los mejores chistes del mundo, a temperatura apropiada de la estación y mezclados con anécdotas, humoradas y otras zarandajas.

Por 12 pesetas solamente

Ciento treinta y dos páginas en huecograbado y color con una serie de reportajes de gran actualidad y primerísima mano.

Un consejo, amigo: si es cardíaco no practique la pesca submarina. Pero disfrute de ella como si la practicase leyendo el espléndido reportaje que el extra de «7 Fechas» le ofrece sobre tan apasionante deporte.

Sólo el que alguna vez ha sido «Rodríguez» conoce las peripecias y desventuras de esta proba y ejemplar especie humana. Lea, lea la historia de un hombre llamado Rodríguez.

La CIA continúa siendo piedras de escándalo. El fracaso de la operación «Bahía de Cochinos» en Cuba puso al descubierto el funcionamiento de la Agencia. Todo, puntual y verificadamente en el reportaje «El escándalo de la CIA».

Walt Disney fue un niño grande que dejó un mundo de fantasía y belleza a los niños pequeños de todo el mundo. La información más entrañable y documentada sobre el mago de los dibujos animados.

Y con ello:

«El fabuloso mundo de la estafa» y los «Caballeros de in-barreta».

«Bla, bla del verano».

Historia del apoderado taurino.

«El tren botijón».

Y tantos otros más, para su distracción, información y encanto. ¡Ya lo sabe! Combata el calor con el extra de verano de 7 FECHAS.

## FESTIVALES DE ESPAÑA

## PLAZA MAYOR DE MADRID

ESTA NOCHE, A LAS 22,45 HORAS, ÚLTIMO PROGRAMA DEL EXTRAORDINARIO

## BALLET de la OPERA del ESTADO de VIENA

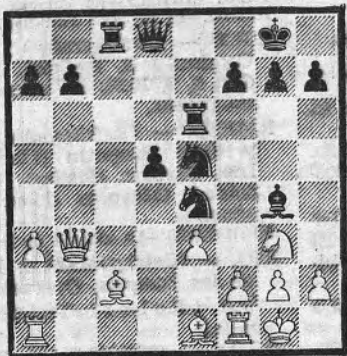
Ocho primeras figuras, siete solistas, gran cuerpo de baile

## ORQUESTA SINFONICA «PRO MUSICA»

## PROGRAMA



## PROBLEMA DE AJEDREZ



Esta posición corresponde a la partida Ojanen-Kinnmark, del match Finlandia-Suecia, 1967. En ella, las negras, con sus piezas bien dispuestas para el ataque, iniciaron en este momento una espectacular combinación que les dio un rápido triunfo. ¿Remataría usted esta situación en seis jugadas?

TIEMPO PARA LA SOLUCION  
Siete minutos, jugador de prime

ra categoría; quince, de segunda y veinte, de tercera.

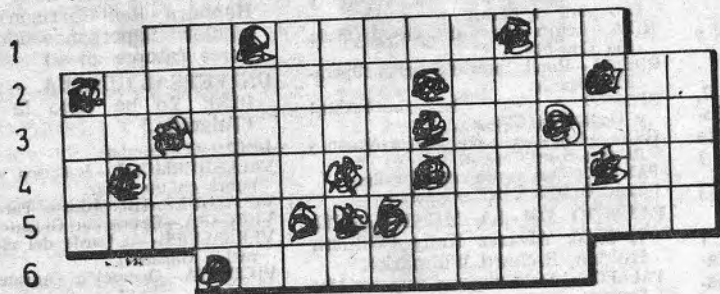
## SOLUCION DEL NUM. 63.

1. D4C1, T×C (si 1... A×C+, 2. R1T, seguido de A7C+, gana); 2. A7C+, R1C; 3. A×A+, T×D; 4. T×T+, R1A; 5. A×D y ganaron las blancas, con su ventaja de material.

TORAN

## TRASTEJO DE LETRAS

A B C D E F G H I J K L M N O



6-E 4-F 5-I 3-J

2-F 4-K 1-H 4-H 6-H 5-M

4-D 5-C 2-L 3-A 1-D

3-N 2-J 5-J 6-I 2-H

6-K 1-L 5-E 1-G 4-N 1-I 2-K

5-L 3-O 4-E 2-O 2-N 6-J

4-L 2-C 1-C 5-O 1-M

3-D 4-O 6-G 2-G 3-G 5-D

5-N 2-D 5-K

2-E 6-F 4-J 3-B 4-A

4-C 3-M 5-A 3-H 1-F 6-L

3-K 3-E 3-F

1-J 5-B

2-B

Enfermedad constitucional.

Cierta animal.

Partido Judicial de la provincia de Toledo.

Pierde la vida.

Compendio.

Maestro de gramática latina.

Graneros.

Diversión andaluza.

Culpable.

Pertenece a ciertos animales.

Planta de las canábicas.

Infección.

Nota musical

Punto cardinal.

## SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

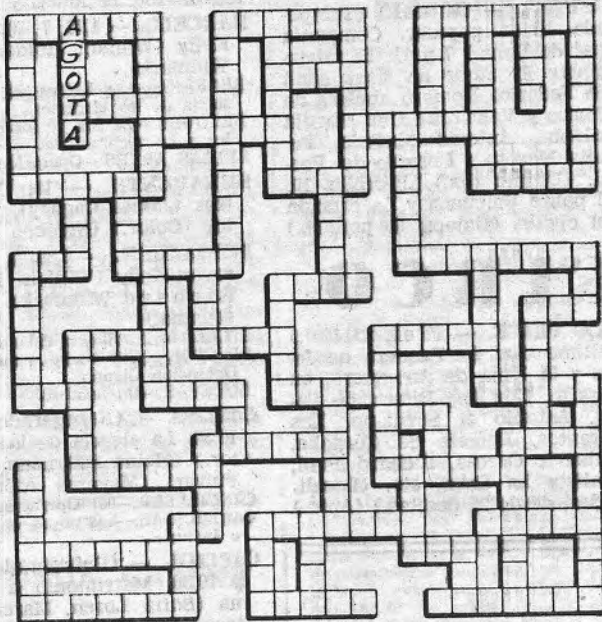
«La desgracia provoca en ciertas almas un desierto en el que clama la voz de Dios.»—BALZAC.

5-223

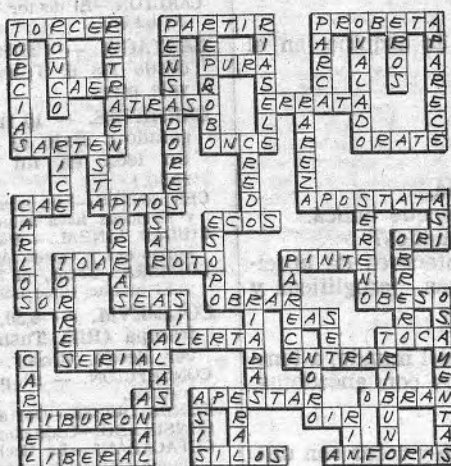


## NEXOGRAMA

Inscribir en los cuadros las palabras que se dan, teniendo en cuenta el número de sus letras y de manera que todas ellas queden enlazadas entre sí. Palabra base: AGOTA.



## SOLUCION AL NEXOGRAMA ANTERIOR



Dos letras

FE

Tres letras

TUL

OCA

TUS

SET

SEA

SEM

AMA

LIA

COL

Cuatro letras

FAMA

MIOS

ORAS

UROS

ATUN

AMEN

TAPE

LUTO

ARDE

AMAS

GRES

OTRA

ADAN

ARTE

OROS

ASIS

SEIS

Cinco letras

AGOTA

NUEVO

RASCO

OJALA

AMALO

SUELO

TIMON

RANGO

ROBAR

GANAN

ABRIA

Ocho letras

OLVIDALO

Nueve letras

RASTROJOS

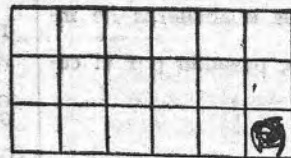
Diez letras

COMPRABALO

Por K.B.ZAS

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: teólogo y dominico español que figuró en el Concilio de Trento. (1563-1576.)



1: Cierta pastel.  
2: Señalariale.  
3: Barriga, vientre.

## SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO ANTERIOR

1: SURTE.—2: DIVO.—3: DA-SELO.

Personajes

TEUDISELO



**AYER, EN LOS PIRINEOS**

# ¡ARRIBA LOS ESPAÑOLES!!

## BARRIERON AL PELOTON EN LOS TRES «COLS»

- MANZANEQUE GANO LA ETAPA
- JULIO JIMENEZ, 2.º EN LA GENERAL, A DOS MINUTOS DEL LIDER



Con la etapa de ayer el "Tour" ha entrado en los Pirineos y con ellos ha llegado el tan deseado ataque de los españoles. Por los montes pirenaicos, Manzaneque, primero, y después Julio Jiménez, han dado el "do" de pecho, con el consiguiente beneficio en la clasificación general, en la que el de Avila se sitúa en segundo lugar, a solo dos minutos del líder. (Página 6.)



### EL «DOPING»

## LA MUERTE DE SIMPSON, UN CASO DE CONCIENCIA

(PAG. 10)

### COPA DAVIS: ESPAÑA, 4-RUSIA, 1

La final de la Zona "A" europea de la Copa Davis se resolvió a favor del tenis español, que tuvo en Manolo Santana un auténtico maestro, con una completa y triunfal exhibición frente al ruso Metrevelli, al que derrotó en tres sets. Gertner, por su parte, venció a Lejus. España, por tanto, sigue adelante en la Copa Davis. (Pág. 2.)

 **Arriba** SUPLEMENTO SEMANAL

# DEPORTES

Madrid, martes 18 de julio de 1967





## PERMITIDO SOÑAR CON LA ENSALADERA

**N**o se puede hacer más en menos tiempo. Ni se puede explicar mejor lo que es el tenis. Ni se puede tranquilizar más generosamente a toda una afición. Para alcanzar ese triple objetivo hay que llamarse Manuel Santana y tener la clase de Manuel Santana, y ser un genio fuera de serie como lo es Manuel Santana. En la tarde dominguera, con nervios e impaciencia en la sobremesa angustiosa y con la derrota del "doble" poniendo freno a la euforia de la primera jornada, era tremendamente difícil el compromiso. Lo sabía el público que estaba en la pista del Club de Tenis Barcelona; lo sabían Santana y sus compañeros de equipo, y lo sabían los miles y miles de aficionados que ocupaban localidades ante la pantalla del televisor. En la cancha central, a cuarenta grados, Metrevelli y Santana frente a frente. Dieciséis minutos después la lección quedaba cumplida y el optimismo volvía a circular por las venas. Santana, magistral, tranquilo, soberbio, maravilloso, austero e inteligente, había vencido al número uno ruso por 6-0, en menos de mil segundos. El catedrático no quería sustos. "Super-Manuel" encarrilaba por el buen camino la final de la Zona "A" europea. La cátedra del tenis, reunida en la Ciudad Condal, se volcaba en elogios al madrileño de la raqueta de oro. Y Metrevelli, alevín de periodista, hombre fuerte de tenis europeo, no salía de su asombro. ¡Derrota por 6-0 y en dieciséis minutos!

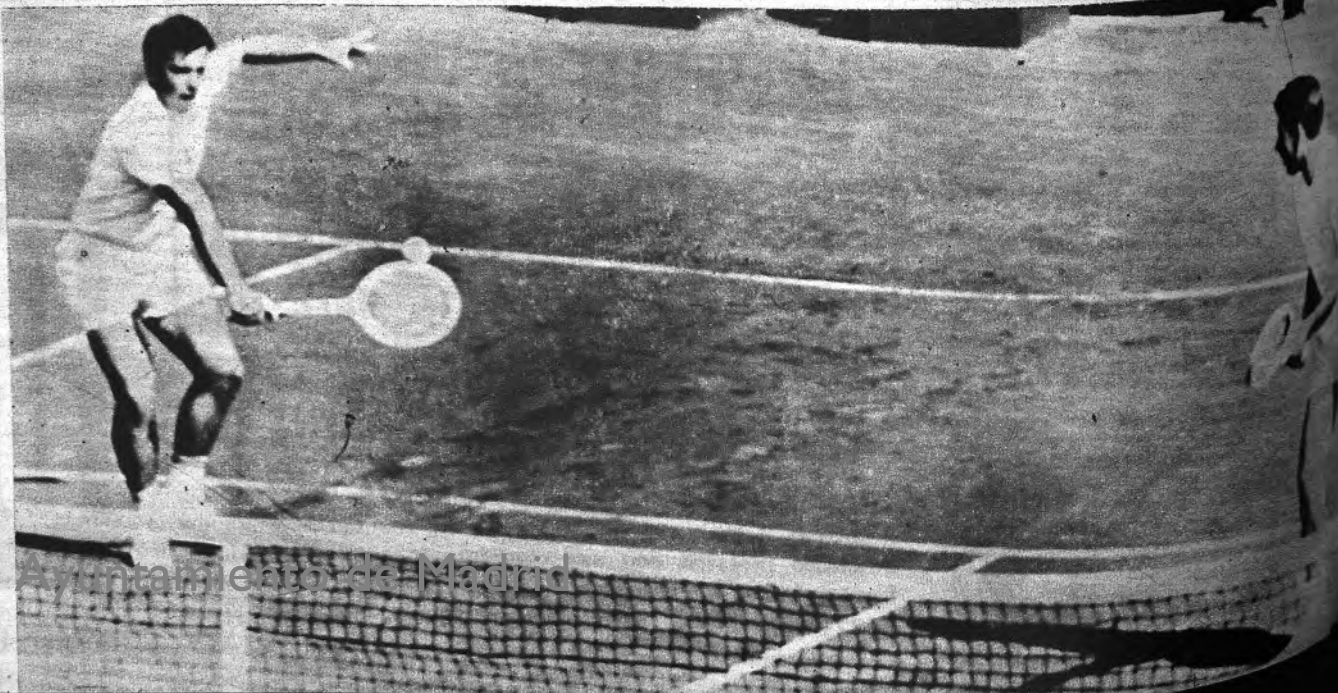
El segundo "set", cogido el ritmo del juego, lo jugó Santana con mayor tranquilidad, sin excesos físicos, cediendo cuando hacía falta. En veintiocho minutos, 6-3. Y el tercero, en un minuto más, idéntico tanteo. Pero fue el tercero, en su última jugada, el que había de dar la medida exacta de la clase incomparable de ese maestro mundial que es Manuel Santana. Sobrio en todo el partido, sin concesiones a la galería, arrinconando a Metrevelli al fondo de la pista, Santana se ha permitido un lujo último, el de un revés fulminante, cruzado, que le ha valido el juego, el "set", el partido y la final. Era la jugada precisa y espectacular que estaba pidiendo a gritos

## ESPAÑA ELIMINA A RUSIA DE LA COPA DAVIS



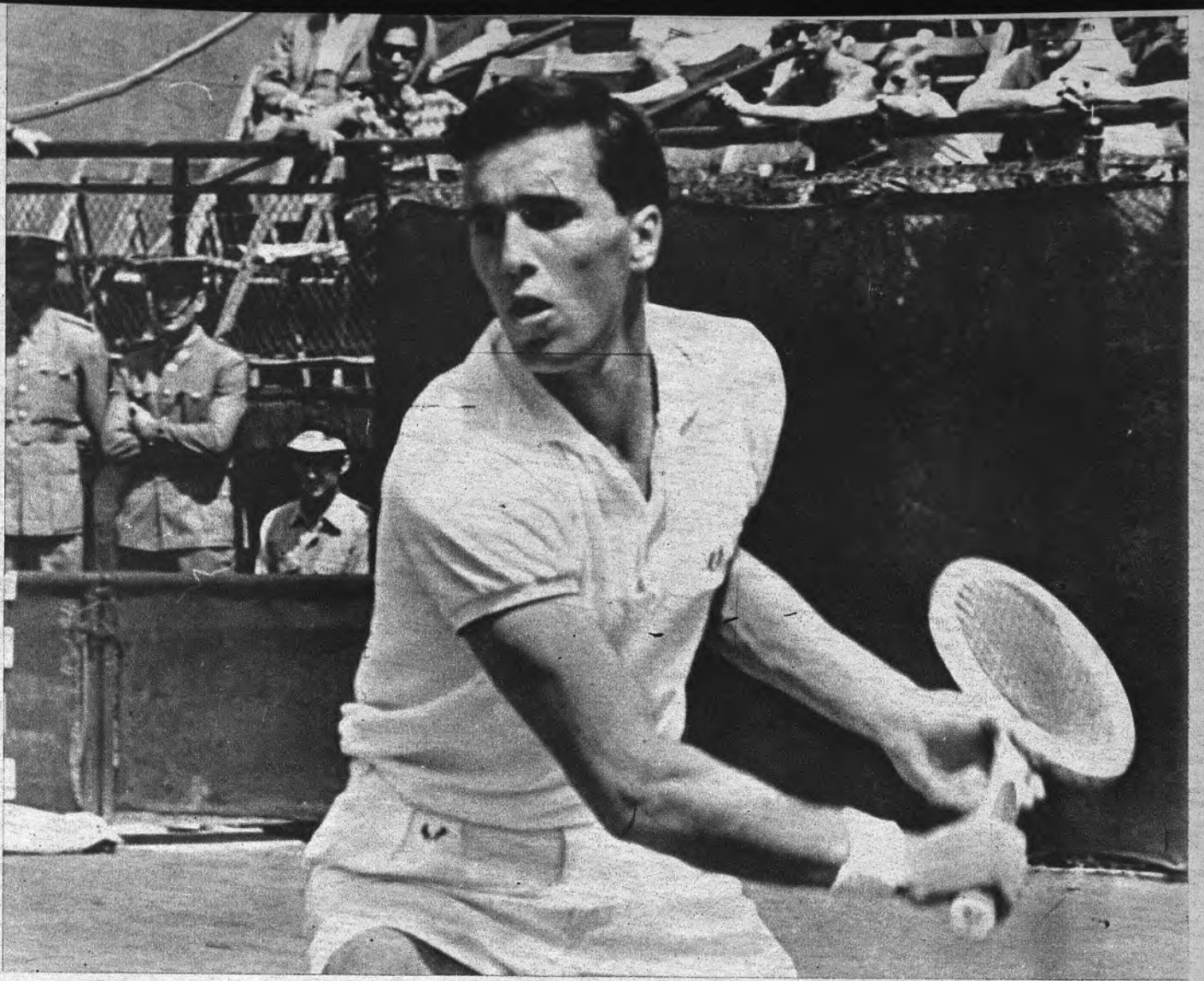
### UN PUNTO PARA RUSIA

*El único punto ganado por los rusos fue el del partido de dobles, al cual corresponden las cuatro fotografías de la parte inferior de estas páginas. De izquierda a derecha, Lihkachev en acción; Arilla intentando devolver una pelota; el saludo al término del encuentro, y los jugadores españoles, resignados, camino del vestuario.*



Ayuntamiento de Madrid





*A la izquierda, en la parte superior, Santana y Metrevelli antes de iniciar el decisivo encuentro, que ganaría el español. Bajo esa fotografía, el español alza jubilosamente su brazo derecho después de asegurar el triunfo de España. Junto a estas líneas, ambos jugadores muestran su peculiar estilo a lo largo del partido que tan brillantemente se adjudicó el tenista hispano*

la actuación triunfal de Santana. La que había de mover a la apoteosis, al delirio y al júbilo justificado de los espectadores porque ya el encuentro entre Gisbert y Lejus era de puro trámite, de simple relleno, y ya nada importaba que el primer "set" de este último choque individual lo ganara el ruso por 6-2. Gisbert podía actuar con tranquilidad, sin prisas. Y Gisbert podía vencer a Lejus, adjudicándose los siguientes "sets": el último, para no ser menos que Santana, también por 6-0. En el marcador general, 4-1 a favor de España. Y en lontananza el equipo de Ecuador, en la primera ronda de la final interzonas, como

aperitivo para el salto definitivo a Australia, que ahora sí que ya empieza a perfilarse como seguro. Porque esta vez el tenis español ha estado fuerte y firme en sus individualidades, abriendo un horizonte optimista, que se basa en la maestría de Manuel Santana, en la potencia y furia de Juan Gisbert y en la clase de José Luis Arilla, aunque frente a Rusia no tuviera su día. Y aún queda en reserva Manuel Orantes, el vencedor del "junior" de Wimbledon. Hay mimbres excelentes. Está permitido empezar a soñar con la famosa ensaladera de la Copa Davis.

*José María LORENTE*







Resuelto ya el título a favor de los españoles, la final se cerró con el encuentro entre Gisbert y Lejus, que ganó el jugador hispano en cuatro "sets", redondeando así el 4-1 definitivo. En esta doble página puede verse a ambos jugadores antes de empezar el partido y en varias actuaciones individuales, y un espectador conocido, el torero Palomo Linares, brazo en cabestrillo, pero sonriente por el triunfo logrado por España.

## COPA DAVIS

# ESPAÑA, 4-RUSIA, 1

### FICHA TECNICA

#### ENCUENTRO SANTANA-LEJUS

Vence Santana por 6-3, 6-4 y 6-1, en una hora y ocho minutos.

Primer set (servicio de Lejus): 0-1, 0-2, 0-3, 1-3, 2-3, 2-4, 3-4, 3-5 y 3-6 (duración: veintitrés minutos).

Segundo set (servicio de Santana): 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 4-2, 5-2, 5-3, 5-4 y 5-4 (duración: veintinueve minutos).

Tercer set (servicio de Santana): 1-0, 2-0; 3-0, 3-1, 4-1, 5-1 y 6-1 (duración: dieciséis minutos).

#### ENCUENTRO GISBERT-METREVELLI

Vence Gisbert por 3-6, 2-6, 6-3, 7-5 y 6-2 (en dos horas y treinta y cinco minutos).



Primer set (servicio de Metrevelli): 1-0, 1-1, 2-1, 3-1, 4-1, 5-1, 5-2, 5-3 y 6-3 (duración: veintisiete minutos).

Segundo set (servicio de Gisbert): 0-1, 0-2, 1-2, 2-2, 2-3, 2-4, 2-5 y 2-6 (duración: treinta y dos minutos).

Tercer set (servicio de Gisbert): 0-1, 0-2, 0-3, 1-3, 2-3, 3-3, 4-3, 5-3 y 6-3 (duración: treinta y un minutos).

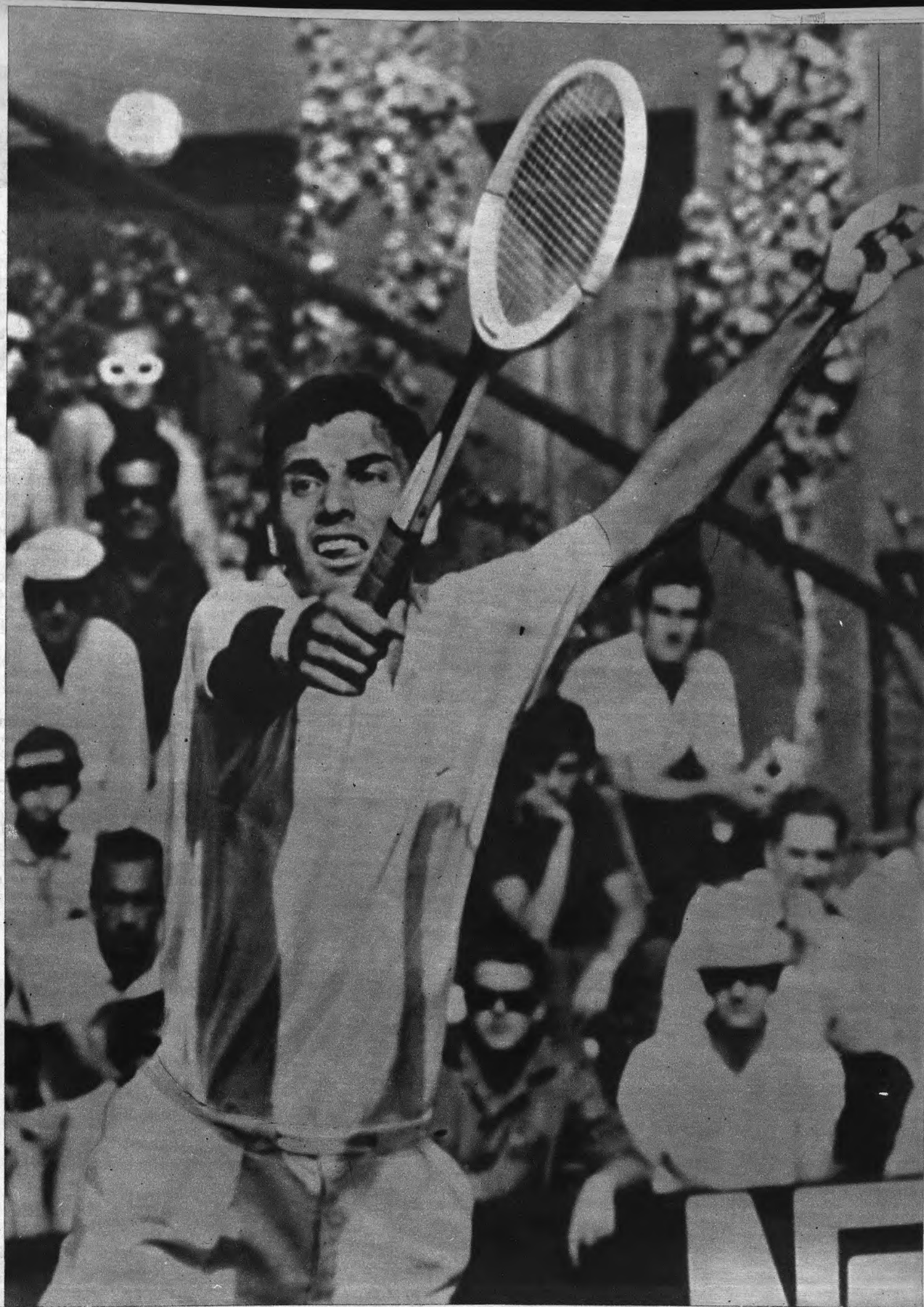
Cuarto set (servicio de Metrevelli): 1-0, 1-1, 2-1, 3-1, 4-1, 5-1, 5-2, 5-3, 5-4, 5-5, 5-6 y 5-7 (duración: treinta y nueve minutos).

Quinto set (servicio de Metrevelli): 0-1, 0-2, 0-3, 1-3, 2-3, 2-4, 2-5 y 2-6 (duración: veintiséis minutos).

#### ENCUENTRO DE DOBLES (SANTANA-ARILLA CONTRA METREVELLI-LIHKACHEV).

Vencen Metrevelli y Lihkachev por 6-3, 3-6, 6-4 y 6-4, en una hora y veintiocho minutos.





Primer set (servicio de Metrevelli): 1-0, 1-1, 2-1, 3-1, 3-2, 4-2, 5-2, 5-3 y 6-3 (duración: veintidós minutos).

Segundo set (servicio de Arilla): 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 4-2, 5-2, 5-3 y 6-3 (duración: diecinueve minutos).

Tercer set (servicio de Metrevelli): 0-1, 0-2, 1-2, 2-2, 2-3, 3-3, 3-4, 4-4, 5-4 y 6-4 (duración: veintiséis minutos).

Cuarto set (servicio de Lihkachev): 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 4-2, 4-3, 4-4, 5-4 y 6-4 (duración: veintiún minutos).

#### ENCUENTRO SANTANA-METREVELLI

Vence Santana por 6-0, 6-3 y 6-3, en una hora y trece minutos.

Primer set (servicio de Santana): 1-0, 2-0, 3-0, 4-0, 5-0 y 6-0 (duración: dieciséis minutos).

Segundo set (servicio de Santana): 0-1, 0-2, 1-2, 2-2, 3-2, 4-2, 4-3, 5-3 y 6-3 (duración: veintiocho minutos).

Tercer set (servicio de Metrevelli): 1-0, 2-0, 2-1, 2-2, 2-3, 2-4, 3-4, 3-5 y 3-6 (duración: veintinueve minutos).

#### ENCUENTRO GISBERT-LEJUS

Vence Gisbert por 2-6, 6-4, 6-3 y 6-0, en una hora y cuarenta y nueve minutos.

Primer set (servicio de Gisbert): 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 2-3, 2-4, 2-5 y 2-6 (duración: veintiún minutos).

Segundo set (servicio de Gisbert): 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 3-3, 3-4, 4-4, 5-4 y 6-4 (duración: veintinueve minutos).

Tercer set (servicio de Gisbert): 1-0, 1-1, 2-1, 3-1, 4-1, 4-2, 5-2, 5-3 y 6-3 (duración: treinta minutos).

Cuarto set (servicio de Lejus): 0-1, 0-2, 0-3, 0-4, 0-5 y 0-6 (duración: veintinueve minutos).

RESULTADO FINAL: España, 4; Rusia, 1.



# COLOR ESPAÑOL EN LO

## LUCHON: MANZANEQUE, PRIMERO JULIO JIMENEZ, SEGUNDO

LUCHON.—La batalla de los Pirineos ha tenido un neto color español. Desde el kilómetro 30, exactamente, en las proximidades de Saint Suplice-sur-Leze, en que Fernando Manzanque, recordando tiempos pasados, demarró del pelotón, acompañado del británico Barry Hoban.

A 42 kilómetros de Toulouse, donde los 98 corredores que permanecen en la carrera habían salido con temperatura elevada y cielo despejado, el manchego se quedó solo sobre la carretera. El británico no resistió su tren de marcha. Veinte kilómetros más tarde, entre el esfuerzo de Manzanque y la apatía del pelotón, este último se encontraba con un retraso de cinco minutos y medio respecto al primero.

Fernand Etter, del equipo francés de los "azules", quiso seguir a Manzanque en la marcha. Imposible. Fernando, el veterano corredor español —no por años, sino por experiencia—, controlaba firmemente su pedalada. A los 75 kiló-

metros de Toulouse, algo menos de la mitad de la etapa, su ventaja era de nueve minutos y quince segundos.

Mientras tanto, Eduardo Castelló, con una herida en su rodilla izquierda, producida en una caída en la entrada del velódromo de Toulouse, tuvo que cambiar la bicicleta por la ambulancia. El equipo "esperanza" queda, por tanto, en sensibles condiciones de inferioridad numérica.

Otro "esperanza", Fernando Manzanque, seguía su "operación fuga". A los 90 kilómetros de carrera, con el Portet d'Aspet casi a la vista, puntuable de tercera categoría para el premio de la montaña, Manzanque alcanza cerca de los trece minutos. Las cuestas del puerto no asustan al español, que llega a la cima con dieciséis minutos de ventaja sobre el pelotón general, es decir del maillot amarillo, Pingeón, que marcha sin prisas.

Son, en ese momento, Julio Jiménez y Pouli-

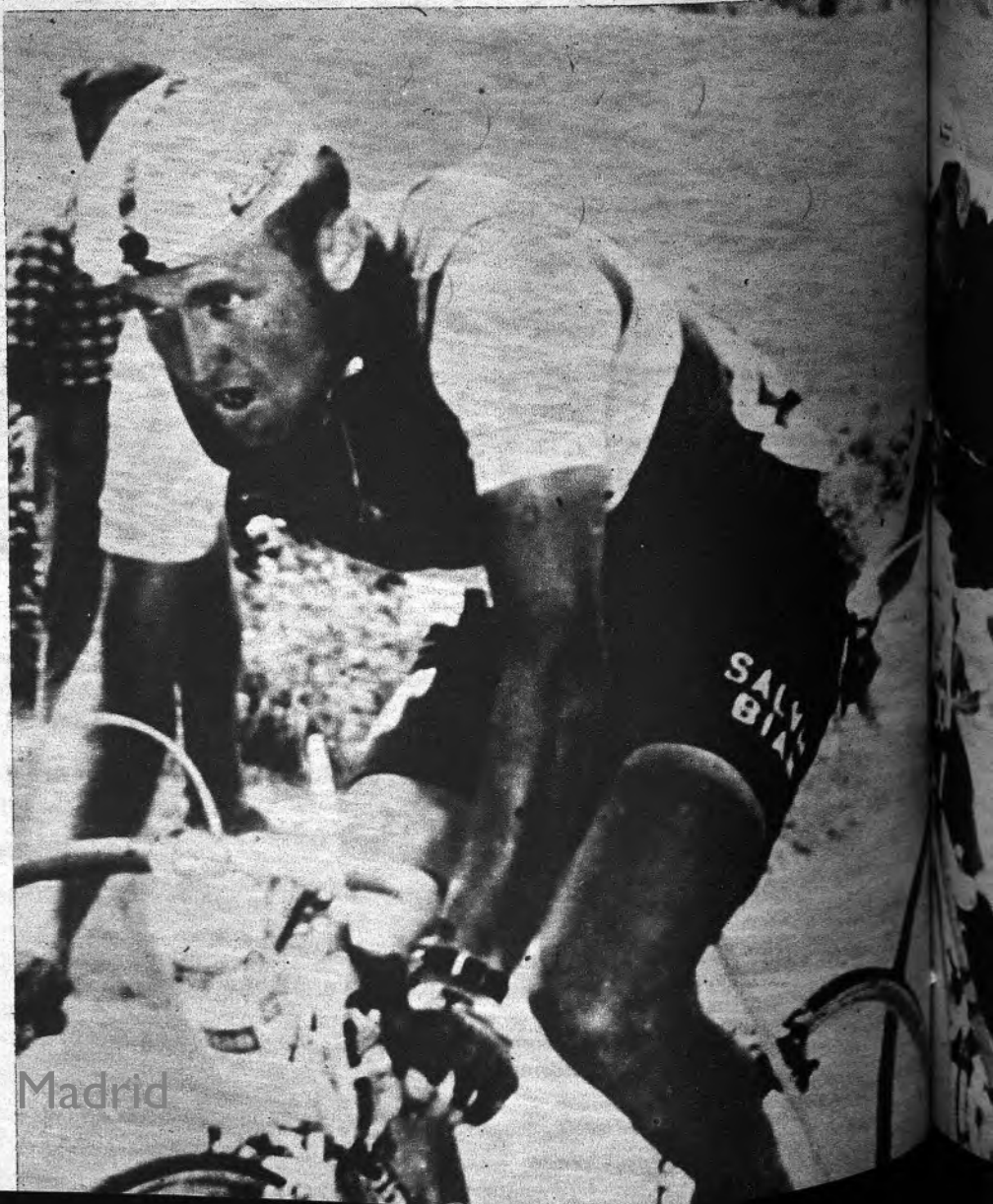
dor los que saltan del grupo, aprovechando las pendientes. Jiménez demarra y Poulidor le sigue fielmente. Van reduciendo distancias respecto a Fernando Manzanque. En el puerto de Mente sólo les separan siete minutos y seis segundos.

A partir de este momento, el pelotón se revoluciona. Son dos golpes de teatro. Felice Gimondi sufre un desfallecimiento. Se encuentra enfermo. La noche la había pasado mal. Se queda rezagado el equipo italiano en masa, le «arropa», le anima, «tira» de él. Inútil. Gimondi ha perdido fuerzas. Felice Gimondi, ganador del Giro, ha perdido, en la decimosexta etapa, el Tour de Francia. En la meta de Luchon fueron catorce los minutos de retraso respecto a Manzanque. A diez minutos de Pingeón. Es demasiado.

Segundo golpe teatral de esta decimosexta etapa. Raymond Poulidor pincha su bicicleta en el descenso del puerto de Mente. Julio Jiménez aprovecha y se lanza a «tumba abierta» por



*Gimondi, estrella del ciclismo italiano, era uno de los grandes favoritos del "Tour" de este año. En la víspera de la etapa que había de concretar su renuncia al éxito, Gimondi accede complaciente a poner su autógrafo de futuro campeón sobre la pierna de una bella señorita, cuando su imaginación descartaba toda posibilidad de un hundimiento físico, que le haría reclamar en los Pirineos la colaboración y ayuda de compañía más eficaz, en su deseo de perseguir al español Julio Jiménez.*





# LOS PIRINEOS

el puerto. Poulidor, en un alarde de mala suerte, se encuentra sin coche de asistencia. El del director técnico, Marcel Bidot, se encuentra «vigilando» al maillot amarillo, Pingeon; el otro está con los rezagados. Debe esperar más de tres minutos antes de ser atendido. Aimar, Pingeon, Janssen, Balmamion y Letort, que le seguían a algo menos de cuatro minutos, le reabsorben. Sin duda, Poulidor se merece en este Tour el premio general de la desgracia, si estuviese instituido.

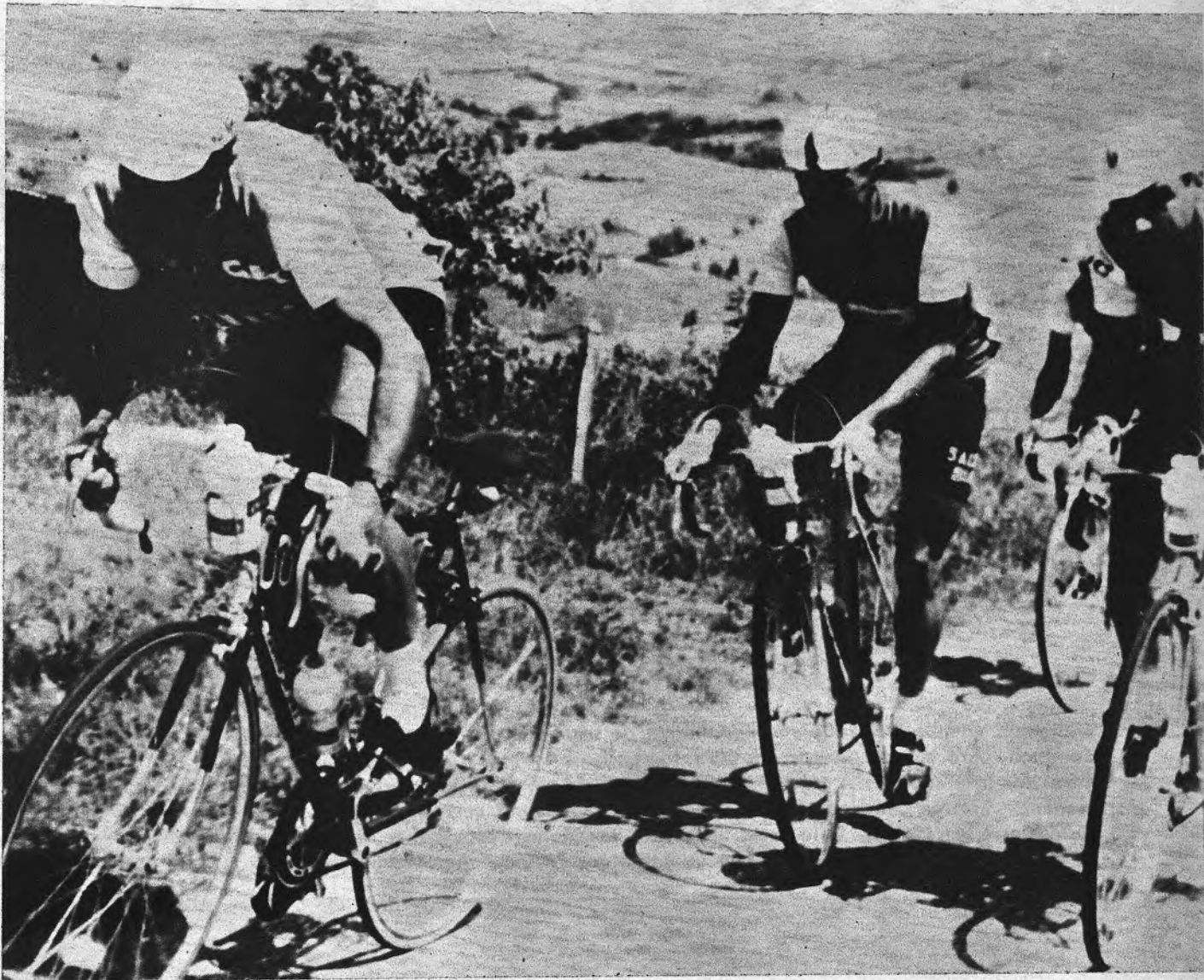
Manzanaque y Jiménez, los dos castellanos, son las grandes figuras de esta etapa de los Pirineos. Animados por centenares de seguidores hispanos, que con banderas y pancartas se encontraban en los principales puntos del recorrido, ambos coronan destacados la cumbre del puerto del Portillon. Jiménez pasa a un minuto quince segundos de Manzanaque. Este mantiene el ritmo preciso, sin muestras de cansancio.

«El Relojero de Avila» se encuentra prácticamente con el maillot amarillo a diez kilómetros de Luchon. A Pingeon y Aimar se lo debieron decir. Ambos capitanean, con Poulidor, ya con la bicicleta arreglada, una caza a la desesperada. A velocidades vertiginosas, seis corredores marchan tras los dos españoles, héroes de la jornada, para evitar la sorpresa.

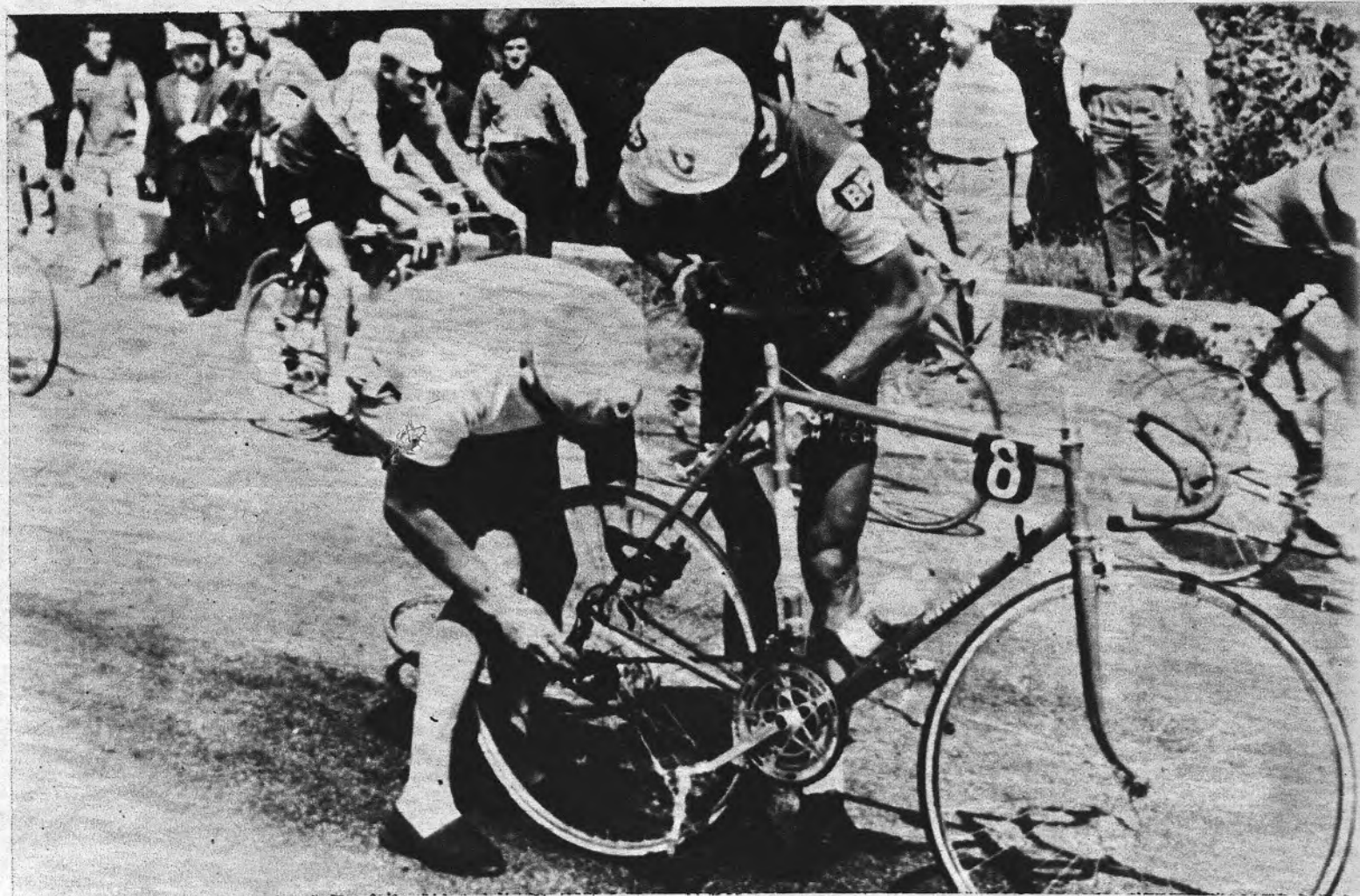
Lo consiguieron. Manzanaque entra triunfante en Luchon. Ha sido una proeza. Ciento cincuenta y ocho kilómetros en solitario, sin que nadie osase alcanzarle. Jiménez, a un minuto veinticinco segundos del manchego, ha cumplido con sus propósitos: reducir la diferencia que le separaba del maillot amarillo. De cinco minutos, la deja en dos minutos y tres segundos.

La «batalla de los Pirineos» se ha iniciado con un doble triunfo español. Mientras tanto, las ilusiones italianas quedan totalmente desvanecidas, al caer Gimondi.

Ahora, ante los dos «gigantes» de mañana, el Tourmalet y el Aubisque, entre los seguidores de la LIV edición del Tour de Francia se ha comenzado a deshojar la margarita: ¿Jiménez?, ¿Pingeon?



*El belga Reybroeck encabeza el pelotón al iniciar la ascensión del Portet d'Aspet con la esperanza de acortar distancias con relación a los españoles Manzanaque y Julio Jiménez, alejados ya de sus seguidores camino de las cumbres pirenaicas*



*Raymond Poulidor, el hombre fuerte del equipo de Francia al iniciarse el "Tour", reparando un pinchazo en la bajada del col de Mente, lo que representaría su definitiva renuncia a prestar colaboración al grupo de ases que marchaba en persecución de Manzanaque y Julio Jiménez.*

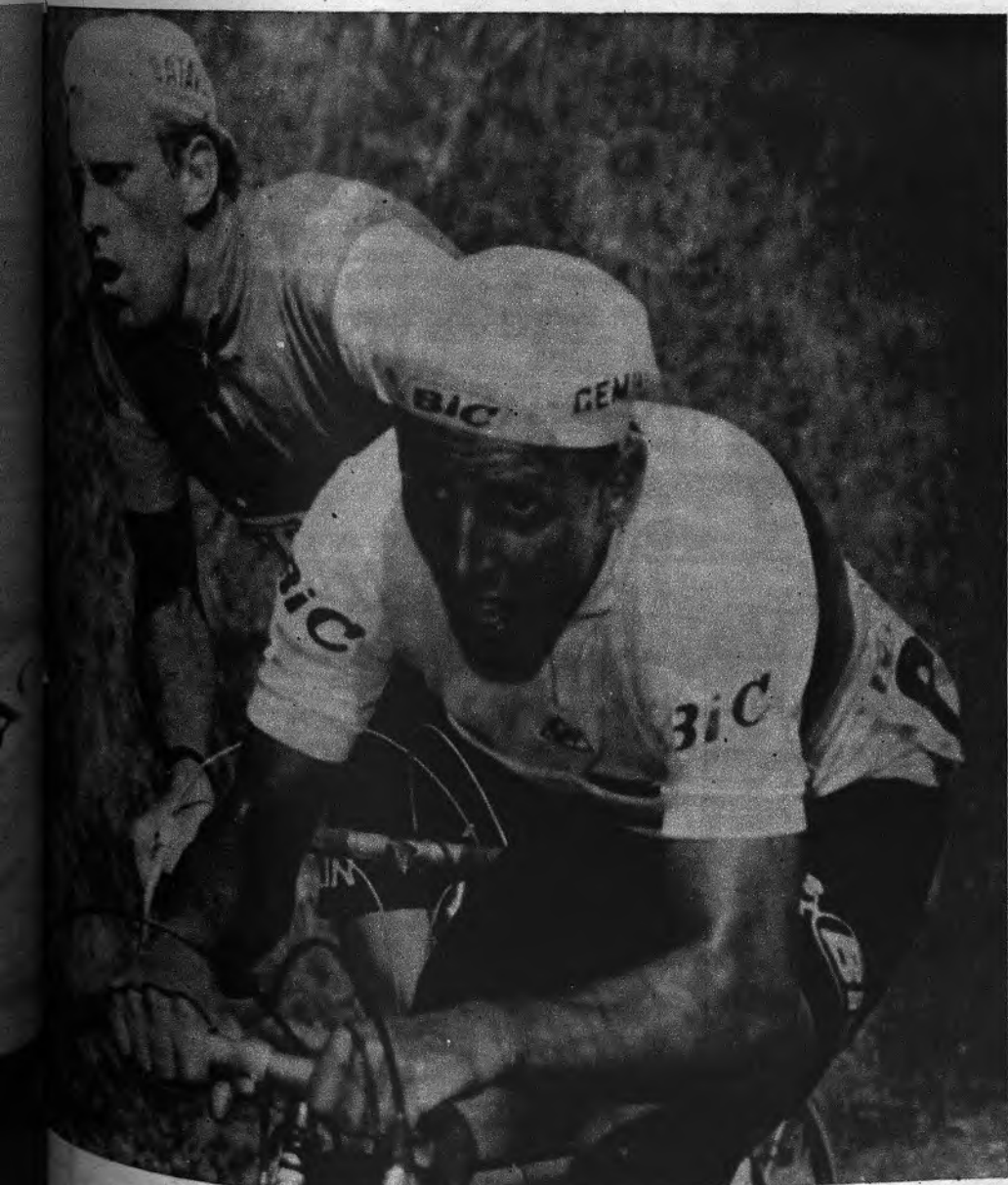




Wolfshohl andaba buscando su oportunidad de triunfo en el "Tour", como nuestro Manzanera, y en la etapa del domingo logró sus propósitos. En las fotos podemos ver al corredor alemán vigilando los movimientos de sus adversarios a la cabeza del pelotón, y el momento de su victoriosa entrada en el velódromo de Toulouse, tras emocionante "sprint" ganado por escaso margen al rapidísimo corredor holandés Zilverberg, su compañero de fuga en los últimos kilómetros. Bajo estas líneas, los españoles Aranzábal y Díaz, este último resguardándose de los efectos del sol con un sombrero "cedido" por alguna aficionada. (Fotos Cifra.)







El fuerte calor de las últimas jornadas ha sido el más duro e implacable enemigo de los corredores. Aquí vemos al alemán Wolfshohl y al belga Bushel con las huellas del esfuerzo reflejadas en sus rostros, camino de Toulouse, en la etapa del domingo. (Fotografía Cifra.)

# TOUR DE FRANCIA

## CLASIFICACIONES

### DECIMOQUINTA ETAPA

- 1, Wolfshohl (Alemania), 6-28-23. (con bonificación, 6-28-3).
- 2, Zilverberg (Holanda), ídem.
- 3, Lemeteyer (Francia), 6-30-37 (con bonificación, 6-30-32).
- 4, Van den Berghe (Bélgica), 6-30-37.
- 5, Grain (Gallos, Francia).
- 6, Janssen (Holanda).
- 7, Durante (Italia).
- 8, De Roo (Holanda).
- 9, Basso (Primavera, Italia).
- 10, Sweerts (Diablos Rojos, Bélgica).

### DECIMOSEXTA ETAPA

Clasificación oficial de la decimosexta etapa, Toulouse-Luchon (188 km.):

- 1, Manzanque (Esperanza), 5-38-19.
- 2, Jiménez (España), a 1-23.
- 3, Janssen (Holanda), a 4-20.
- 4, Aimar (Francia).
- 5, Balmanion (Primavera, Italia).
- 6, Pigeon (Francia).
- 7, Letort (Azules), todos mismo tiempo.
- 8, Poulidor (Francia), a 4-45.
- 9, Van Clooster (Diablos Rojos), 5-44-01.
- 10, Rabaute (Azules), 5-45-03.
- 11, Schleck (Suiza-Luxemburgo), 5-45-14.
- 12, Bodrero (Primavera), 5-45-54.
- 13, Junkermann (Alemania).
- 14, Bayssiere (Gallos).
- 15, Monty (Bélgica), todos mismo tiempo.
- 16, Shepers (Holanda), 5-47-14.
- 17, Izier (Azules).
- 18, Lebaube (Gallos).
- 19, Metcalfe (Gran Bretaña).
- 20, Basso (Primavera).
- 21, Delisle (Gallos).
- 22, Foucher (Francia), todos mismo tiempo.
- 23, Dumont (Gallos), 5-47-46.
- 24, Ginés García (España), 5-48-05.
- 25, Huysmans (Bélgica), mismo tiempo.
- 26, Lasa (Esperanza), 5-48-30.
- 35, Mariano Díaz, 5-50-15.
- 36, Ibáñez, 5-50-15.
- 47, Aranzábal, 5-52-14.

Abandonó en el transcurso de la etapa Eduardo Castelló, del equipo español Esperanza.

Media de la etapa: 33,341 kilómetros por hora.

### GENERAL INDIVIDUAL

Clasificación general después de la 16 etapa del "Tour" Toulouse-Luchon (188 kms.):

- 1, Pigeon (Francia), 94-29-06.
- 2, Jiménez (España), a 2-03.
- 3, Letort (azules), a 4-05.
- 4, Balmanion (Primavera), a 5-48.
- 5, Aimar (Francia), a 7-02.
- 6, Janssen (Holanda), a 8-39.
- 7, Van Clooster (Diablos Rojos), a 14-42.
- 8, Manzanque (Esperanza), a 15-45.
- 9, Gimondi (Italia), a 15-50.
- 10, Brodero (Primavera), a 19-03.
- 11, Poulidor (Francia), a 19-04.
- 12, Monty (Bélgica), a 19-07.
- 13, Huysmans (Bélgica), a 19-08.
- 14, Mayssiere (Gallos), a 19-45.
- 15, Haast (Holanda), a 25-39.
- 16, Ginés García (España), a 26-38.

- 17, Samyn (Azules), a 26-56.
- 18, Van Schil (Diablos Rojos), a 28-08.
- 19, Brands (Bélgica), a 28-27.
- 20, Junkermann (Alemania), a 28-33.
- 21, Polidori (Primavera), a 28-56.
- 22, Schutz (Suiza-Luxemburgo), a 29-09.
- 23, Puschel (Alemania), a 29-14.
- 24, M. Díaz (España), a 30-04.
- 25, Schleck (Suiza-Luxemburgo), a 30-29.

### CLASIFICACION DE LOS RESTANTES ESPAÑOLES

- 41, López Rodríguez (España), a 40-29.
- 43, Aranzábal (Esperanza), a 41-19.
- 48, V. Díaz (Esperanza), a 45-07.
- 52, Ibáñez (Esperanza), a 47-30.

### LA MONTAÑA EN LA ETAPA

Col de Portet d'Aspet (tercera categoría)

- 1, Manzanque (Esperanza), 5 puntos.
- 2, Jiménez (España), a 15-15, 4.
- 3, Poulidor (Francia), mismo tiempo, 3.
- 4, V. Díaz (Esperanza), a 16, 2.
- 5, Balmanion (Primavera), a 16-20, 1.

Col de Mente (primera categoría)

- 1, Manzanque (Esperanza), 15 puntos.
- 2, Jiménez (España), a 7-14, 12.
- 3, Poulidor (Francia), a 7-15, 10 puntos.
- 4, Balmanion (Primavera), a 11-20, 8.
- 5, Letort (Azules), mismo tiempo, 6.
- 6, Janssen (Holanda), mismo tiempo, 5.
- 7, Van Clooster (Diablos Rojos), mismo tiempo, 4.
- 8, Pigeon (Francia), mismo tiempo, 3.
- 9, Rabaute (Azules), mismo tiempo, 2.
- 10, Schleck (Suiza-Luxemburgo), mismo tiempo, 1.

Col del Portillon (segunda categoría)

- 1, Manzanque (Esperanza), 10 puntos.
- 2, Jiménez (España), a 1-55, 8.
- 3, Letort (Azules), a 5-15, 6.
- 4, Balmanion (Primavera), mismo tiempo, 4.
- 5, Aimar (Francia), mismo tiempo, 3.
- 6, Pigeon (Francia), mismo tiempo, 2.
- 7, Janssen (Holanda), mismo tiempo, 1.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

Después de la XVI etapa, la clasificación general para el Gran Premio de la Montaña queda establecida de la siguiente forma:

- 1, Jiménez (España), 91 puntos.
- 2, Balmanion (Primavera), 38.
- 3, Poulidor (Francia), 35.
- 4, Manzanque (España), 32.
- 5, Ex aequo: Gimondi (Italia) y M. Díaz (España), 30.
- 7, Pigeon (Francia), 27.
- 8, Aimar (Francia), 26.
- 9, Chappe (Azules), 25.
- 10, Letort (Azules), 24.
- 11, Aranzábal (Esperanza), 21.





## EL «DOPING»

# LA MUERTE DE SIMPSON, UN CASO DE CONCIENCIA

**BAHAMONTES:** «DE LOS QUE AHORA BATEN MIS «RECORDS» DE MONTAÑA ME PREGUNTO: ¿ES QUE SON MEJORES ESCALADORES QUE YO?»

**Dr. PAJARES:** «MANTENEMOS UN SEVERO CONTROL; SI LOS ATLETAS ESPAÑOLES SE «DOPAN» LO HARÁN EN EL EXTRANJERO; AQUI NO».

**P**ARA qué nos vamos a engañar: hay cosas de las que no nos ocupamos a lo largo de un tiempo, aun conociendo su presencia, hasta que se nos plantean de una forma brutal. Como la muerte misma. O como la muerte de Simpson, ese atleta delgado y rubio de treinta años que unos metros antes de la cima del Mont Ventoux, con las orejas y los labios morados, ha caído definitivamente de bruces sobre una cuneta del presente Tour francés. Las fotografías ya nos lo venían anunciando; en ellas se veía la cara de Simpson terriblemente adelgazada por el esfuerzo y con un extravió característico en la mirada. Camino del Mont Ventoux la esposa de uno de sus compañeros en el «Peugeot» le observó tambalearse y babear. «Tom—le gritó—, más arriba hay un bidón.» Pero Tom Simpson ni siquiera la oyó. Más arriba, orillando el bidón de agua y los refrescantes vientos de la cima del Ventoux, cayó fulminado.

Ante la ingratísima noticia podemos aceptar de primera intención la hipótesis de insolación —que pudiera ser cierta— o plantearnos ese tema tan sabido y tan marginado que ahora se nos pone brutalmente delante de los ojos: el «doping», el drogado en el deporte, el uso indebido y prohibido de estimulantes para lograr una victoria artificial. El trágico final de Simpson arrastra un rítmico de detalles favorables a la tesis de una excesiva dosis de estimulante que avalan las declaraciones del doctor Dumás, médico oficial del Tour, de que no es normal la muerte en competición de un atleta joven y sano y en forma, aun antes de conocer las conclusiones definitivas de la autopsia, que por otra parte —todo depende del tipo de estimulante que empleara habitualmente Simpson—, pudiera no aclarar nada. No es irreverente especular ahora con el posible «dopamiento» de Simpson, todavía de cuerpo presente en una «morgue» vasco-francesa, cuando él mismo se defendió en una ocasión de ciertos ataques afirmando que todos los ciclistas se drogaban y que los distintos tipos de

«doping» eran uso habitual entre ellos. Simpson, por lo demás, no hacía en aquellas declaraciones revelaciones sensacionales. Todos los deportes admiten el «doping», pero es en el ciclismo donde ha echado sus raíces más fuertes. A estas alturas sería ingenuo y una malversación de la amarga lección que el deporte ha sufrido con el abatimiento del mejor corredor inglés en una cuesta francesa, seguir pensando que un hombre por joven y entrenado que se encuentre es capaz de correr una Vuelta a España, un Giro italiano, un Tour francés y alguna que otra prueba anexa, bajo soles abrasadores, prácticamente sin interines de descanso y con la sola ayuda de los músculos de las piernas, de los pulmones y del corazón. Los coches y las maletas de los encargados de cada equipo —el registro policial sobre el «Peugeot» lo ha demostrado— son un pequeño almacén de fármacos y preparados. Y aquí surge la interrogante que, en parte infructuosamente, han tratado de desvelar los médicos deportivos: todo ciclista o deportista en general sometido a un esfuerzo extraordinario necesita de una complementación farmacológica; pero, ¿dónde termina esta compensación prudente al esfuerzo y dónde empieza el «doping» antideportivo y asesino? La última Conferencia Internacional sobre el «doping», reunida en Estrasburgo en 1966, afirmaba que la lista de posibles productos «doping» sería «interminable», pero establecía siete variantes escogidas por su particular peligrosidad y por su difícil descubrimiento mediante los análisis ordinarios. Estas son:

1. Los narcóticos (morfina, heroína, etc.) conforme a la nomenclatura internacional en vigor.
2. Los medicamentos del grupo de las anfetaminas, comprendida ella misma y sus derivados metil e hidroxyl.
3. La estricnina.
4. La trinitroglicerina.
5. El éter dietílico.
6. La fenilmetilmorfina.

7. Las dialcoylamidas del ácido crotonyl —alcoylamino— butírico (Micorene).

La Conferencia, en la que tuvo una destacada participación la Delegación española de la Federación de Medicina Deportiva, estableció también para toda Europa unas normas sobre tomas de muestras y métodos de análisis de deportistas en competición y una severa condena no sólo del drogado deportivo, sino hasta del uso incontrolado y excesivo de psicóticos y tranquilizantes por el público en general.

El «doping», merced a la campaña de represión contra él desatada en el continente, y que lo puso simple y llanamente —como estamos observando en el caso Simpson— en las manos de los jueces civiles, desapareció de casi todos los deportes, replegándose sobre el ciclismo, cuyas pruebas se prestan al descontrol o a una vigilancia menos rígida, y, concretamente en Italia, sobre el fútbol.

En el fondo, el «doping» es un problema parajo al profesionalismo del deporte. Difícilmente un «amateur» se inyectaría unos gramos de estricnina o inhalaría éter dietílico para mejorar un «record» de pértiga o de cien metros lisos. Sin embargo, la tentación de quien vive del deporte y de sus ganancias y de sus triunfos, a sabiendas de que los años en activo están irremediablemente contados en un corto número, tiene que ser irresistible. La falta de una línea visible y palpable entre lo que es una dosis de «mantenimiento» y una dosis de «doping» hace el resto para llevar a la destrucción a un atleta caballero de la bicicleta, amigo de todos, querido por todos y admirable deportista al fin.

Simpson es un caso de conciencia para el deporte profesional de todo el mundo, pero sobre todo para los responsables médicos y técnicos de este tipo de pruebas en las que nadie ignora lo que ocurre y lo que se hace. La falta de controles médicos, aun en contra de la resistencia de los propios corredores, por parte de la organización del Tour es algo que habrá que meditar, y la parte de culpabilidad en esta muerte del jefe médico del equipo «Peugeot» es otra cosa que también habrá que poner en claro.

De forma casual hemos podido hablar ayer en la mañana con nuestro inolvidable Federico Martín Bahamontes, que estaba desolado por la muerte de Simpson, el amigo simpático con el que había corrido varios Tours. Bahamontes comenta una pizca irónico:

—De los que ahora están batiendo mis «records» de montaña me pregunto: ¿es que son mejores escaladores que yo?

Lo más probable, Federico, es que no; está claro que la clase de escalador que tú obtuviste subiendo pescado por las cuestas toledanas no la ha igualado nadie hasta ahora, aunque batan tus «records». Algunos se están jugando la vida. El terror desatado entre las filas del Tour ante la muerte del compañero no debió ser tan sólo moral. Sólo nos queda confiar en la prudencia de nuestros corredores y en la vigilancia de nuestro equipo técnico allá desplazado. El «dopado» en España está prácticamente desterrado, como acaba de afirmarnos el doctor Pajares, presidente de la Federación Española de Medicina Deportiva, que ha sido tajante:

—Aquí no hay «doping»; si acaso alguien lo usa, será en sus salidas al extranjero.

He aquí la cuestión.

Martín PRIETO

*Escortado por la Policía, el entrenador de Simpson, Alec Taylor, sale de la Comisaría de Sete después de un interrogatorio*



Ayuntamiento de Madrid





Magariños, vencedor en 200 metros, llega a la meta escoltado por el también español Rivas. Abajo, José Antonio Elola recibe de manos del capitán de la selección española, Vidal Quadras, la Medalla de Oro de la Federación Coruñesa, otorgada como reconocimiento a su labor en pro del atletismo

## EN LA CORUÑA, TRIUNFO APRETADISIMO DEL ATLETISMO ESPAÑOL

EN las coruñesas pistas de Ria-  
zor se han puesto de relieve  
dos cosas: una, que La Co-  
ruña merece matrícula de honor  
por su afición atlética, y, otra, que  
el atletismo hispano está atrave-  
sando un bache que empieza a tener  
características de socabón. Los dos  
juicios tienen su correspondiente  
justificación. El primero, porque  
los aficionados coruñeses han  
respondido, una vez más, en medida  
extraordinaria, aportando aliento  
y calor a una selección nacional.  
El segundo, porque el equipo  
español ha estado a un paso de la  
derrota, precisamente cuando todo  
invitaba a alcanzar una sonada  
victoria sobre la selección belga,  
que llegó a La Coruña con ausencias  
muy destacadas en sus filas. No se  
ha perdido, pero sólo se ha podido  
ganar por un punto de diferencia.  
Y esto, cuando todavía está  
reciente el descalabro de Atenas,  
tiene que ser motivo de honda  
preocupación, porque a la vista  
están compromisos mucho más  
serios, en los que será

### CON MAS PENA QUE GLORIA

preciso luchar a tope, sin reservas,  
so pena de hacer un ridículo es-  
pantoso ante franceses, norteamer-  
icanos e italianos.

Sinceramente, se esperaba mu-  
cho más de la selección española  
que se ha enfrentado a la belga.  
El balance ofrece seis victorias in-

dividuales, más los dos relevos, por  
doce triunfos de los visitantes. Los  
vencedores españoles han sido Jo-  
nes, Magariños, Gayoso, Bartolo-  
mé, Areta y Solá, con fallos estre-  
pitosos de hombres en quienes se  
había depositado la máxima con-  
fianza, y que en esta ocasión no  
han respondido a su fama, ni tam-  
poco a su clase y posibilidades. En  
torno a esta actuación internacio-  
nal hay opiniones para todos los  
gustos, pero la mayoría coincide  
en la necesidad de ir a una revolu-  
ción casi total de la selección, im-  
poniendo mayor disciplina, con exi-  
gencia de una total entrega al ser-  
vicio de los colores nacionales. En  
este sentido, puede servir como  
contraste la lección pundorosa del  
equipo femenino, que, aún vencido,  
ha estado en línea constante de su-  
peración, ofreciendo cuatro nuevos  
records absolutos. En este caso,  
vale más la derrota femenina que  
la azarosa y fría victoria del con-  
junto masculino, conseguida en úl-  
tima instancia y casi sin mereci-  
miento.

J. M. L.

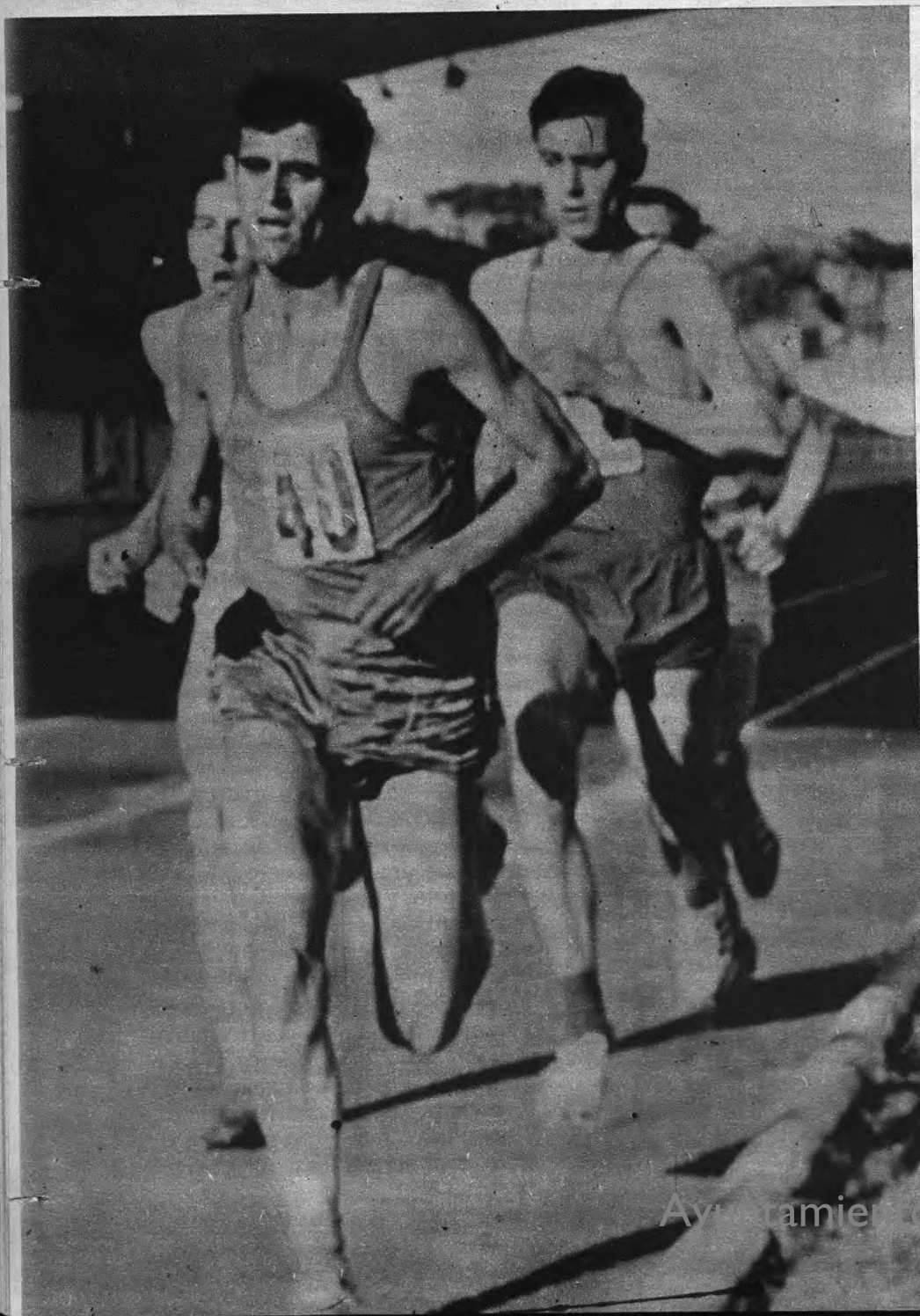


Ayuntamiento de Madrid





Encima de estas líneas, llegada de 200 metros, con victoria de la belga Knipping; abajo, un momento de la prueba de 5.000 metros, en la que Haro y Alvarez Salgado mandan el grupo, y la llegada de los 110 metros vallas, claramente favorable a los belgas. En la foto vertical, Areta en el salto de 7,52 metros, que le dio la victoria



#### RESULTADOS TECNICOS

100 metros: 1, Orobia (España), 12-6; 2, Berberck (Bélgica), 12-7; 3, M. Vanherck (Bélgica), 12-8; 4, Albertos (España), 13-0.  
 200 metros lisos: 1, Knipping (Bélgica), 26-1-10; 2, María Luisa Orobia (España), 26-1-10; 3, R. Vanherck (Bélgica), 26-1-10; 4, Blanca Miret (España), 27-10.  
 400 metros lisos: 1, Clerbeut (Bélgica), 58 s., 4-10; 2, Josefina Salgado (España), 58 se., 5-10 (nuevo record de España); 3, Van Alstein (Bélgica), 59 s., 3-10; 4, Coro Huete (España), 1 m., 00 s., 1-10.  
 800 metros: 1, Peyskens (Bélgica), 2-14-5; 2, De Croix (Bélgica), 2-14-6; 3, Torres (España), 2-15-6 (nuevo record de España); 4, Fuentes (España), 2-18-0.

80 metros vallas: 1, Ements (Bélgica), 11-9-10; 2, Menmens (Bélgica), 12-1-10; 3, Fanlo (España), 12-3-10; 4, Sánchez (España), 12-4-10.

Altura: 1, R. Vanherck (Bélgica), 1,62 metros; 2, Aguado (España), 1,54 (nuevo record de España); 3, De Bruycker (Bélgica), 1,50; 4, Morales (España), 1,40.

Longitud: 1, M. Vanherck (Bélgica), 5,64 metros; 2, De Briycker (Bélgica), 5,33; 3, Alonso Legardon (España), 5,37; 4, García Ordoqui (España), 5,08.

Disco: 1, García Pena (España), 44,68 metros; 2, Goeffers (Bélgica), 44,22; 8, Beyens,





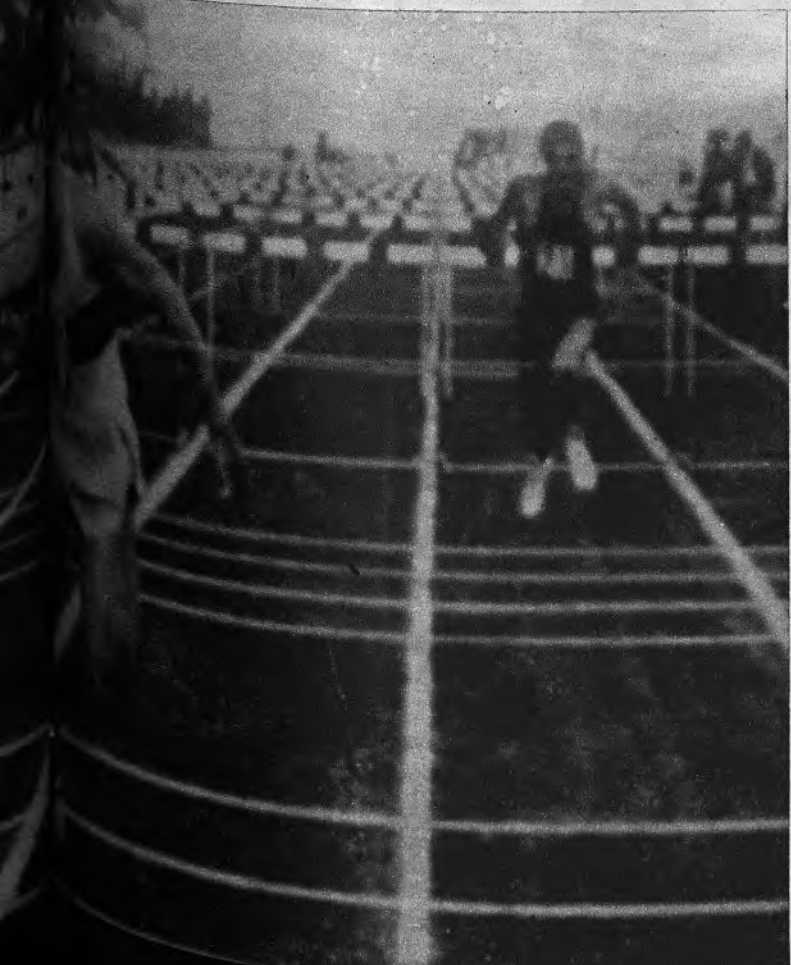
## RESULTADOS TECNICOS

(Categoría masculina)

100 metros lisos: 1, Jones (España), 10-8-10; 2, Carballo (España), 10-8-10; 3, Livet (Bélgica), 10-9-10; 4, Reos (Bélgica), 11-1-10.  
 200 metros: 1, Magariños (España), 21-9; 2, Rivas (España), 22-1; 3, Roels (Bélgica), 22-5; 4, Van Dercan (Bélgica), 22-6.  
 400 metros lisos: Gayoso (España), 48 s.; 2, Rivas (España), 48-2-10; 3, Reygawrt (Bélgica), 49-7-10; 4, Vanrensberge (Bélgica), 49-8-10.  
 800 metros lisos: 1, Merten (Bélgica), 1 m., 51 s. 9-10; 2, Simon (Bélgica), 1 m., 52 s., 7-10; 3, Barbeite (España), 1 m., 52 s., 7-10; 4, Esteban (España), 1 m., 53 s., 6-10.  
 1.500 metros: 1, Dierman (Bélgica), 3-47-5; 2, Morera (España), 3-48-2; 3, González Amo (España), 3-48-8; 4, Van Overmeiren (Bélgica), 3-58-0.  
 5.000 metros: 1, Heleven (Bélgica), 14-9-6; 2, Alvarez Salgado (España), 14-10-8; 3, Dumen (Bélgica), 14-26-4; 4, Haro (España), 14-28-4.  
 10.000 metros lisos: 1, Delleve (Bélgica), 29 m., 26 s., 8-10; 2, Mais (España), 29 m., 28 s., 6-10; 3, Carlos Pérez (España), 29 m., 35 s., 2-10; 4, Giselinck (Bélgica), 30 m., 2 s., 8-10.  
 110 metros vallas: 1, Geeroms (Bélgica), 14-2-10; 2, Legros (Bélgica), 14-4-10; 3, Carrasco (España), 15-4-10; 4, Cano (España), 18-4-10.  
 400 metros vallas: 1, Geeroms (Bélgica), 51-6; 2, Gayoso (España), 52-6; 3, Carda (España), 53-9; 4, Nijs (Bélgica), 54-1.  
 3.000 metros obstáculos: 1, Van Butsele (Bélgica), 8 m., 47 s., 8-10; 2, Haro (España), 8 m., 50 s., 3-10; 3, Ramos (España), 8 m., 58 s., 2-10; 4, Van Heslbeek (Bélgica), 9 m., 00 s., 2-10.  
 Salto de altura: 1, Herbrandt (Bélgica), 1,95; 2, López Mañoso (España), 1,90; 3, Lespagnard (Bélgica), 1,90; 4, Martín (España), 1,90.  
 Triple salto: 1, Bartolomé (España), 15,20; 2, Suárez de Sentis (España), 15,16; 3, Gijssen (Bélgica), 13,69; 4, Hendieckx (Bélgica), 13,66.  
 Longitud: 1, Areta (España), 7,52 metros; 2, Tiensen (Bélgica), 7,37; 3, Segura (España), 7,13; 4, Debroux (Bélgica), 7,11.  
 Pértiga: 1, Sola (España), 4,40 metros; 2, Borrey (Bélgica), 4,20. Eliminados: Consegal (España) y Coppejans (Bélgica).  
 Jabalina: 1, Wijns (Bélgica), 70,32 metros; 2, De Andrés (España), 68,50; 3, Van Zeume (Bélgica), 66,62; 4, Tallón (España), 63,80.  
 Disco: 1, Snestak (Bélgica), 49,76 metros; 2, De Decker (Bélgica), 49,60; 3, Banzo (España), 46,68; 4, Rodríguez (España), 46.  
 Lanzamiento de peso: 1, De Decker (Bélgica), 16,54 metros; 2, Hoste (Bélgica), 15,39; 3, Vidal Quadras (España), 14,79; 4, Herrerías (España), 14,54.  
 Lanzamiento de martillo: 1, Martínez (España), 60,33; 2, Hertogs (Bélgica), 57,56; 3, Otero (España), 56,86; 4, Coppens (Bélgica), 47,38.  
 Relevos 4 por 100: 1, España, 41-3-10; 2, Bélgica, 42-1-10.  
 Relevos 4 por 400: 1, España (Rivas, Gayoso, Alvarez González, Magariños), 3-12-3; 2, Bélgica, 3-15-2.  
 Puntuación final: 1, España, 105 puntos; 2, Bélgica, 104.

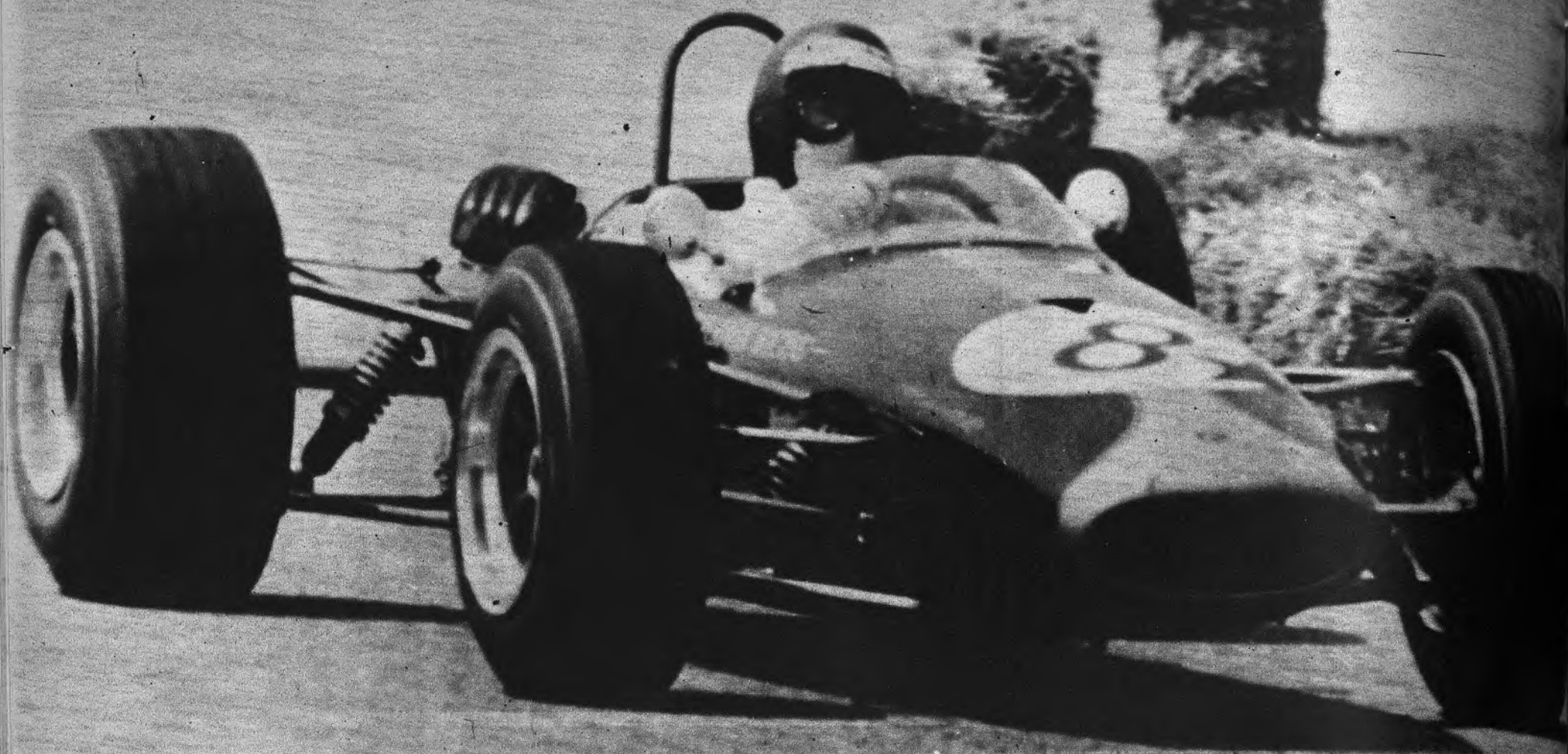
## (Categoría femenina)

(Bélgica), 40,26; 4, María José Fernández (España), 38-10.  
 Jabalina: 1, María José Fernández (España), 40,56; 2, De Ollander (Bélgica), 40,40; 3, Hanssens (Bélgica), 36,58; 4, Albina Aguayo (España), 36,12.  
 Peso: 1, Coremans (Bélgica), 12,32 metros; 2, García Pena (España), 12,16 (nuevo record de España); 3, Goeffers (Bélgica), 11,43; 4, Laso (España), 10,60.  
 Relevos 4 por 100: 1, Bélgica, 48-4; 2, España (Gayo, Morales, Miret, Orobia), 49-0 (nuevo record de España).  
 Puntuación final femenina: 1, Bélgica, 72 puntos; 2, España, 45.



Avanzamiento de Madrid





## JOCHEN RINDT, VENCEDOR EN VIENA

En prueba puntuable para el Campeonato europeo de automovilismo, para vehículos de la fórmula 2, disputada en Viena en las pistas del aeropuerto de Tulln, sobre un recorrido de 135 kilómetros, resultó vencedor el austriaco Jochen Rindt, que empleó un tiempo de 54'44"40/100, con el australiano Braham en segunda posición. El vencedor, con el número ocho en su bólido, en plena carrera.



## RUSIA: 4-0 A GRECIA

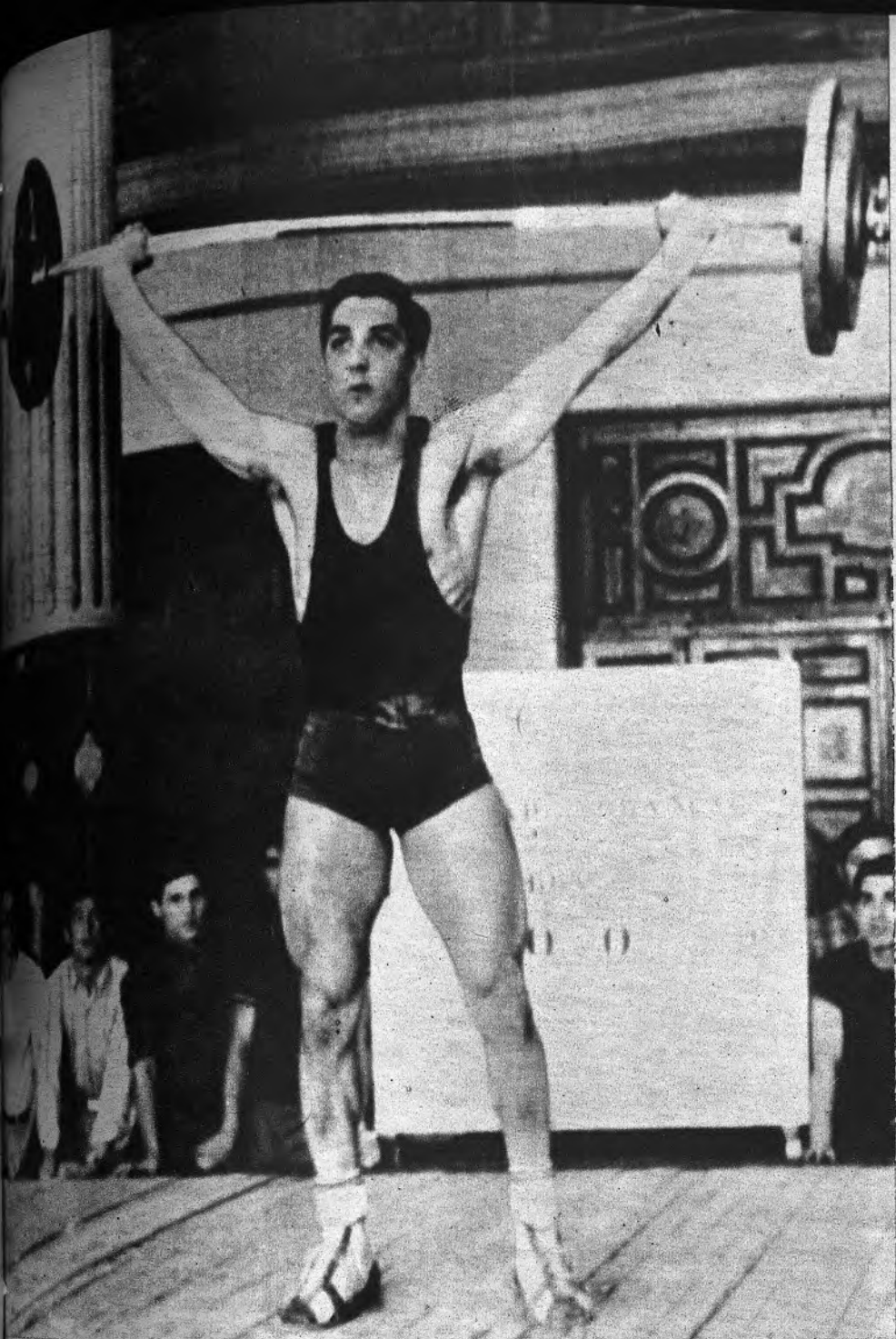
En Tblisi, y en partido correspondiente a la Copa europea internacional, el equipo nacional ruso ha vencido al de Grecia por 4-0, después de llegar al descanso con empate sin goles. Con este resultado la selección rusa aumenta sus posibilidades de clasificarse para la fase final. En la foto, un momento del partido.



## RECORD EUROPEO DE NATACION

En el transcurso del doble encuentro de natación celebrado en París entre Francia y Alemania, por un lado, y Francia e Italia, por otro, el equipo galo de 4 x 200 metros libres mejoró el record de Europa, que estaba en poder de Rusia, en 8'0"2/10, estableciéndolo en 7'58"6/10. Mosconi, Rousseau, Gruber y Talyce, integrantes del cuarteto, sonríen después del éxito.





## CAMPEONATO DE ESPAÑA DE HALTEROFILIA

Se ha celebrado en Sevilla el Campeonato de España de halterofilia, con participación de representantes de todas las Federaciones Regionales y con excelente nivel técnico, pues se batieron siete records nacionales. Dos de ellos, el de fuerza y el de arrancada, en la categoría de los ligeros, los obtuvo el andaluz Francisco Mateo, a quien vemos en un momento de su brillante actuación.



## COPA PARA VICENZO

El veterano jugador de golf, Roberto de Vincenzo, ha sido el ganador del Campeonato abierto del Royal Liverpool, que durante cuatro jornadas se ha disputado en Inglaterra y en el cual han participado los más destacados jugadores mundiales, entre ellos el español Sebastián de Miguel. Vincenzo, eufórico después de su magnífica victoria, recibe el trofeo que estaba en litigio.



## TRAVESIA CAPRI-NAPOLIS

El italiano Giulio Travaglio, de veintitrés años, ha sido el ganador de la famosa travesía a nado Capri-Nápoles, de 18 millas de recorrido. Invirtió un tiempo de 8 h. 37 m. 13 s., clasificándose a continuación la holandesa Judith de Nijs, de veintiséis años, que invirtió 18 minutos más. El español Luis Asensi, que intervenía en este clásico marathon del agua, se clasificó noveno, en más de diez horas y media.



## TRIUNFO ESPAÑOL EN WATERPOLO

La selección española de waterpolo ha vencido a la francesa por 5-0 en encuentro de carácter amistoso celebrado en Barcelona. En el equipo hispano hicieron su debut los famosos nadadores Torres y Fortuny, siendo éste autor de dos de los goles de la selección. Los otros tres fueron marcados por Borrel, Casas y Codera. Antes de iniciar el partido, los equipos escucharon los Himnos Nacionales.





## TOUR DEL PORVENIR

# MASCARO, SEGUNDO EN LUCHON

**L**UCHON, 17. (Del enviado especial de Pyresa, José Ignacio Viota.)—Aunque no se haya visto reflejado materialmente, los corredores hispanos, sobre todo Mascaró, han salvado un poco el honor hispano en esta etapa que sobre el papel era de nuestro color, pero más tarde, en la realidad, al fallar con arreglo a su categoría la pieza básica, Gómez Lucas se ha dejado ver claramente la pontencialidad del equipo italiano y también del francés.

De todas formas, pese a no estar tan contentos como presumíamos a la salida, tampoco podemos estar apesadumbrados, ya que la actuación individual de los nuestros, que es a lo único que podemos aspirar, estuvo a punto de tener fruto y no echamos mano de la mala suerte por ser tópicos, sino porque ha sido la pura realidad y lo que nos ha evitado cantar la victoria de Gabriel Mascaró.

El mallorquín ha hecho una etapa llena de coraje y fuerza. En el col de Montes intentó salir una y otra vez en persecución del francés Robini, que se había escapado en el descenso del col de Portet d'Aspet, precisamente en el que se retrasó un poquito el mallorquín, por una caída colectiva. Como decimos, lo intentó varias veces hasta que se despegó, llevando a rueda al líder Conti. Pasó el puerto de Montes en segunda posición, y en el descenso se lanza a velocidad terrible y consigue rebasar a Robini; pero a su rueda se han pegado, como dos lapas, los italianos Pecchiolan y Cattelan. El trío no cede en su empeño y torna una ligera ventaja sobre un grupo de siete corredores, que van a su caza, entre ellos el líder.

Entramos en territorio español y los tres escapados llevan un minuto veinte, que aumentan en quince segundos al pie del último col puntuable, el del Portillón. Lo suben los tres a tren, pero a medio kilómetro de la cima Mascaró demarra fuerte y pasa en primera posición, seguido de Pecchiolan, Cattelan y más tarde el pequeño grupo en encabeza Robini.

Mascaró se lanza de nuevo a «tumba abierta», y valga el tópico, ve la victoria al alcance de su mano, y con ello salvar

un poco el honor de su equipo; pero aquí entra en juego la desgracia. En una curva muy cerrada se sale de la carretera y cae a un prado. Afortunadamente no sufre heridas y rápidamente vuelve a montar sobre su máquina. Aun sigue en cabeza, pero unos metros más y pincha. Le pasan los italianos, y al emprender la marcha e intentar ayudarle el mecánico español, Mascaró, se cae éste y se hace heridas en las manos.

El mallorquín, lleno de coraje y fuerza, consigue dar alcance a Cattelan, pero solamente quedan cinco kilómetros y no es posible alcanzar a Pecchiolan, que se encuentra de esta forma con un triunfo que no esperaba, aunque también hizo mucho por conseguirlo.

¿Podemos decir después de esta exposición de los hechos, que el honor ciclista hispano, en el Tour del Porvenir, no ha sido salvado? Nosotros, aun sintiéndolo mucho, tenemos que afirmar que nos hemos llevado una pequeña decepción. Bien es verdad que se han hundido muchos corredores y entre ellos algunos favoritos, pero ello no es justificación bastante para la modesta actuación de los nuestros.

El equipo español no era, sobre el papel, un conjunto como para que una actuación individual pudiera salvarle su responsabilidad. De los cinco hombres que quedan en carrera, tres por lo menos tenían que haber sido hoy los encargados de dar la batalla desde el comienzo. Eran solamente 98 kilómetros de carrera, que, aunque duros, eran de las características que esperábamos para el ataque. No tenían que haber esperado llegar al pie del col de Portet d'Aspet, en grupo.

Los 30 kilómetros mal contados que separan este col de la meta debían haber sido los precisos para que Gómez Lucas, Mascaró y Alberda hubieran puesto sus músculos a tono y no dejar la iniciativa a cargo de otros corredores, como el holandés Wagtmans, maillott verde, que más tarde se hundió. Nuestros escaladores debían haber hecho sonar el clarín de guerra en el último kilómetro de carrera.

ceso de vista o táctica, esperaron a su terreno y entonces surgieron los imprevistos y el «que no marchó», perdiendo así una de las pocas oportunidades que nos quedan. Repetimos que la hazaña de Mascaró la debemos juzgar como si hubiera tenido el final apoteósico, que el muchacho esperaba, cuando consiguió zafarse de

sus rivales, pero ello no indica que nuestro equipo haya respondido a la categoría de sus corredores. No han estado muy brillantes los españoles y ha sido una pena, porque pocas oportunidades más tendremos como la de hoy. Gómez Lucas concedió casi diez minutos al vencedor y esa es una diferencia excesiva.

*Los alevines del ciclismo mundial hacen méritos en su pequeño "Tour". En las fotos, el italiano Pecchiolan posa sonriente tras su triunfo en la etapa. A la derecha, el citado corredor, seguido del español Albelda. Abajo, el líder, Conti, quien tiene a su derecha al maillot verde, Wamans. (Cifra.)*

